~~Erste Hälfte p1 – 64~~ 65

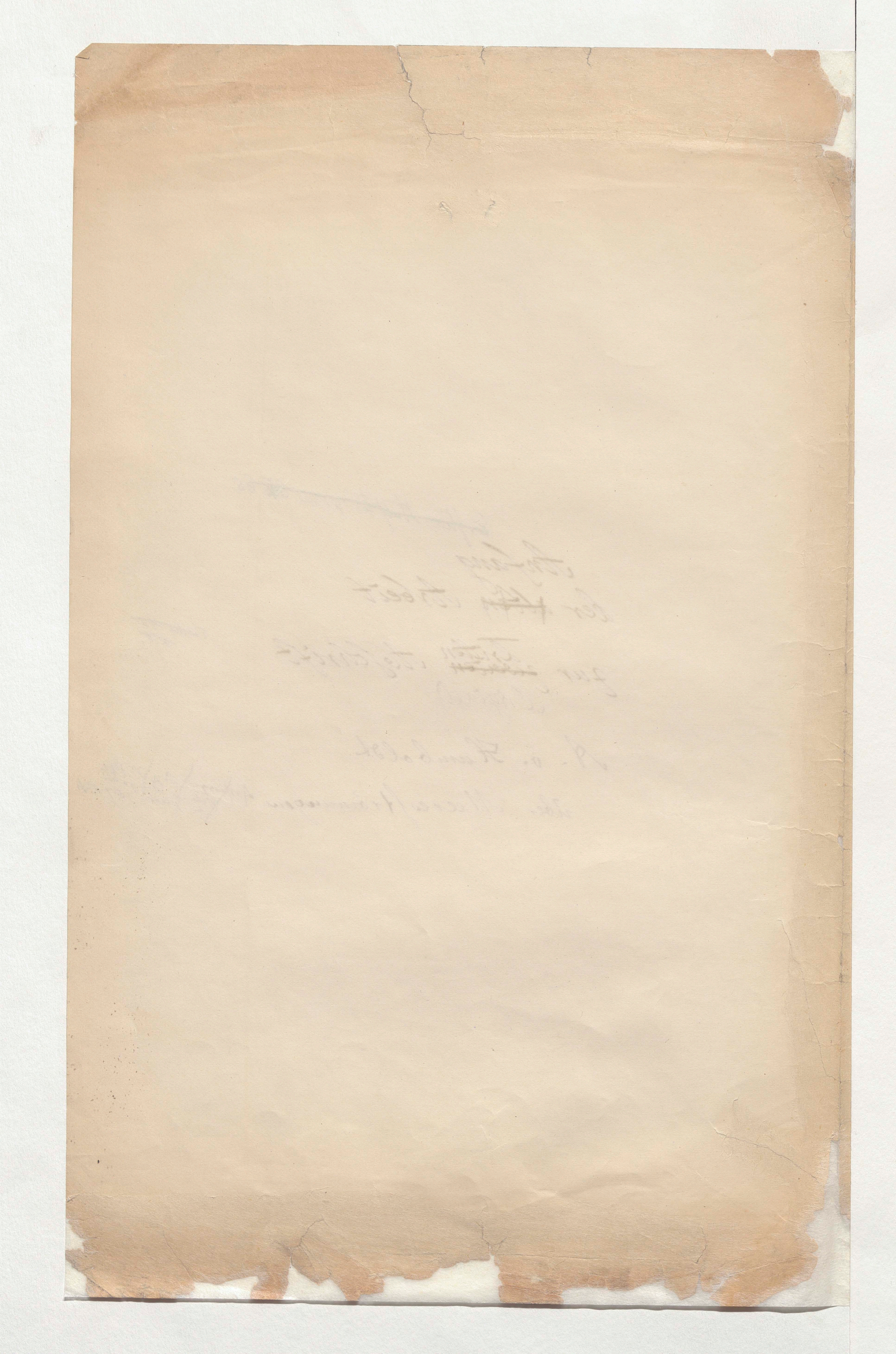
Anfang
der ~~alten~~ Arbeit

zur ~~zweiten~~ dritten Abschrift
(Original)

~~Tabelle 45~~
~~p 14.~~

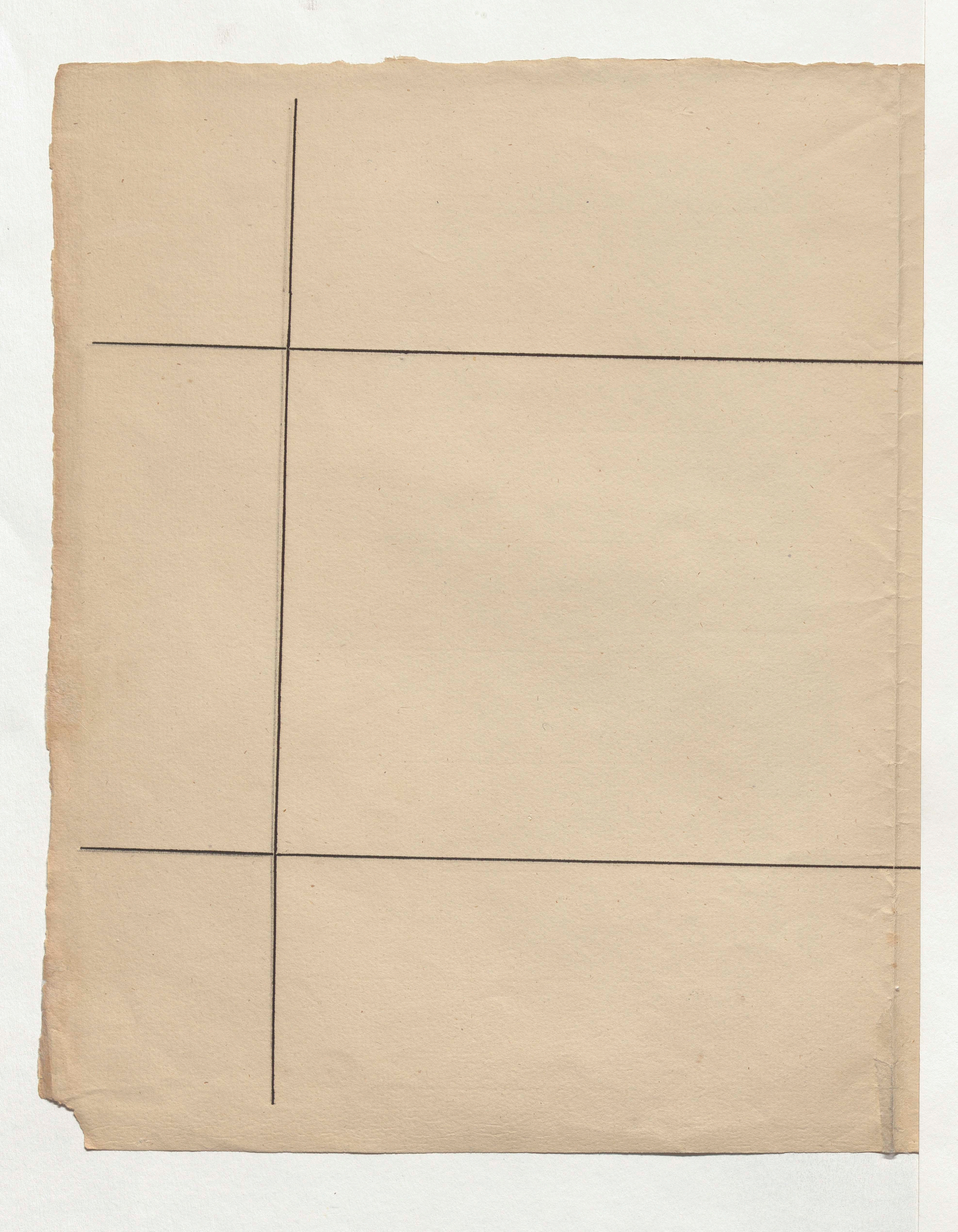
A. v. Humboldt

über Meeresströmungen [illegible]



abgeschriebenes

Original



NB ad pag. 4.

S. 7 einzuschalten nach „Thaler-Hälfte der breitesten Continenten mit." [?]

+ Die Betrachtungen denen diese Abhandlung gewidmet ist, beziehen sich vorzugsweise auf die thermischen Verhältnisse der Meeresströme, da über ihrer Natur nach erst angeregt werden konnten, als das Mittel gefunden war die Wärme zu messen. Die Anwendung des Thermometers zu Erforschung der Meer-Temperatur [illegible] des Golfstroms [illegible] große Wärme [illegible] bei vielen [illegible] Kaltströme [illegible] der Wärme [illegible] äußerte [illegible]

[illegible] thermischen [illegible] wenige Jahre [illegible]

[illegible] Oscillationen [illegible] ganze oceanische [illegible] 13 Ströme 8 warm und 5 kalte Ströme [illegible] absolute [illegible] der Temp. [illegible] Wasser [illegible] Beispiele [illegible] ihrer Länge ausdehnung [illegible] Verhältnisse des nahen Stroms [illegible] oceanische [illegible] der Wärme [illegible] beider Abtheilungen [illegible] Ocean [illegible] im Atlantischen [illegible] Festlandes [illegible] der Westküste von Südamerika [illegible] Erde [illegible] (vor) hier Jahrhunderts [illegible] im arabischen [illegible] Aufzählung, in [illegible] Bewegungen [illegible] Oberfläche [illegible] sondern wie [illegible] Weltmeer. ✱ betreffen Lothmeer [?] [illegible] Monsune (Mausim) im [illegible] Meer und im Bengalischen Meerbusen [illegible] wichtigen Ströme.

Aufzählung

A. Warme Ströme.

Golfstrom im Atlantischen Ocean.

Strom der Brasilianischen Küste (von Os Ilheos südlich von Bahia an, bis an die Ostgrenze von Patagonien)

Guinea Strom an der Westgrenze von Afrika, ein Theil des nordwestafrikanischen Stromes ₣

Strom von Mozambique zwischen Madagascar und der Südostgrenze von Afrika.

Nordöstl. Strom von Japan, mehr südlich schon bei Formosa beginnend.

Tessan's Strom unter 40° Br. von der japan. Ströme abgezweigt und gen Osten nach Osten gegen den californischen Cap Mendocino rückt.

Der Strom [illegible] der Ostküste von Australien und Tasmanien

Rossel's Strom von Vilé Islands [?] und den Neuen Hebriden nach der Torres Straße gerichtet

+ Von den drei Elementen . . . p. 4

Von Sierra Leone gen Osten in der Bight von Benin und Biafra bei I. do Principe u. Rio da Angra;

[illegible] [illegible] Strom wärmer

B Kalte Ströme

Strom von Ostgrönland durch die Baffins Bay und Davis-Straße längs Labrador, Neu-Fundland und Nova Scotia, Maine und Cap Cod

Strom an der nördlichen Westküste von Afrika bei Cap Boxo gegen Sierra Leone hin

Strom an der südlichen Westküste von Afrika, beginnend am Damm der Agulhas nordwestlich der Theile gerichtet längs dem Littoral von Benguela Congo u. Loango bis Anagra [?] ... I. do Principe

Strom von Californien und Westgrenze von Mexico (von Cap Mendocino nördlich von Nutka) gegen der Golf von Tehuantepec an die Westgrenze von Guatemala hin, vor December bis April

Der Peruanische Strom von Chiloe bis zu Cabo blanco u. des Gruppe der Galapagos wo er sich gegen Nordwest endlich ganz nach Westen wendet.

(Currents p. 23)

✱ So fast vielleicht mit minder am Rechte Rennell (Investigation of Currents) [illegible] it is not a current, but a sea in motion

NB ad pag 4.

S. 7 anzuschalten nach: "Theile [illegible] der bewohnbaren Continente mit"

+ Die Betrachtungen dieser Abhandlung gewidmet ist, beziehen [illegible] Verhältnisse der Meeresströme, als der [illegible] gesunde [illegible] sich [illegible] auf [illegible] thermischen [illegible] geworden, als [illegible]

[illegible] Natur nach [illegible] Die Anwendung des Thermometers zu [illegible] die Wärme zu messen [illegible] des Golfstroms

Erforschung der Meer-Temperatur [illegible] große Wärme [illegible] bei vielen [illegible] kälteren

Thermometer graden [illegible] Wärme daß [illegible] äußerte

zuerst die [illegible] anderen Ströme, so [illegible] der Wärme [illegible]

vor den Richtungen im Allgemeinen [illegible] Gegenstand [illegible] kälteren

des Oceans [illegible] Strom [illegible] thermischen Theile [illegible]

[illegible] es möge [illegible] kalter [illegible] aufgefunden [illegible] Jahr [illegible] Angaben

[illegible] Golfstrome während [illegible] wenige Jahre [illegible] Beobachtung

warmen Jahr 1802 [illegible] Beobachtungen Andeer [illegible] Mittel

[illegible] Beobachtungen bestätigt [illegible] mit [illegible] über [illegible]

Sud-See [illegible] Ocean [illegible] bedienen [illegible] Oscillationen [illegible] oceanische

der Oberfläche [illegible] navigation [illegible] Das ganze [illegible] 5 kalte Ströme [illegible] absolute

Thermometers [illegible] der Temp.

Angaben [illegible] Wasser [illegible]

[illegible] Beispiele

[illegible] Längenausdehnung

[illegible] Verhältnisse des nahen

[illegible] Wärme [illegible] beider Hälften [illegible] verwandt [illegible]

[illegible] ihrer Ausdehnung [illegible] Atlantischen Ocean [illegible] Fahrzeug [illegible] Winde [illegible]

[illegible] Festlandes der Golfstrom von Südamerika [illegible] Fahrzeug

an der Westgrenze von [illegible] wie in arabischen

Aufzählung [illegible] Bewegungen welche sich nicht [illegible] Erde [illegible] von

[illegible] Oberfläche [illegible] Richtung [illegible] Ströme.

Weltmeer * betreffen [illegible] angegebenen [illegible]

Monsune (Mausim) [illegible] Beobachtungen [illegible]

Meer und im Bengalischen Meerbusen [illegible] wichtigsten Ströme.

Aufzählung

A. Warme Ströme.

Atlantischer Ocean.

Golfstrom im Atlantischen [Ocean]

Strom der Brasilianischen Küste (von Os Ilheos südlich von Bahia an, bis an die Ostküste von Patagonien)

Guinea Strom an der Westküste von Afrika, ein Theil des nord-west afrikanischen Stromes

Strom von Mozambique zwischen Madagascar und der Südostküste von Afrika

Nordöstl. Strom von Japan und Formosa [illegible] südlich [illegible] beginnend.

Tessan's Strom unter 40° Br. von der Japan. Ströme abgezweigt und gegen Osten nach Osten gegen den californischen Cap Mendocino gerichtet

Der Strom [illegible] an der Ostküste von Australien und Tasmanien

[illegible]'s Strom von Vitu Levu [illegible] Neuen Hebriden [illegible] nach der Torres Straße gerichtet

+ Von den drei Elementen ... p 4

B. Kalte Ströme

Strom von Ost-Grönland durch die Belle-Isle-Canal [illegible] Nova Scotia, Maine und Cap Cod

Strom an der nördlichen Westküste von Afrika bei [illegible] Cap Roxo gegen Sierra Leone hin

Strom an der südlichen Westküste von Afrika beginnend an dem [illegible] der Agulhas nordwärts in der Länge der Küste [illegible] gerichtet, Congo [illegible] Loango [illegible] Benguela [illegible] da Angra

Strom von Californien an der Westküste von Mexico von Cap St. Lucas nördlich von [illegible] Golf von Tehuantepec [illegible] Westküste von Guatemala hin, vom December bis April

Der Peruanische Strom [illegible] von Chiloe bis zu Cabo blanco an der Gruppe der Galapagos wo er sich gegen Nordwest [illegible] nach Westen wendet.

[Margin notes:]

Ob der Schwankungen [illegible] des Sommers [illegible]

[illegible] der Wasser [illegible]

[illegible] eine große [illegible] in weniger [illegible]

[illegible] schwache [illegible] Jahres [illegible] veränderlich

Frage [illegible] Wasser [illegible] Golfstrom [illegible]

ob der Seefahrer

5 der Solar [illegible] Winde [illegible] [illegible] Benennung

gegen [illegible] der Strömungen welche nach Maßgabe der [illegible]

oder Davis-Straße

Innerhalb

von Sierra Leone gen Osten [illegible] die Bights [illegible] Benin [illegible] Biafra bey Ilha do Principe und Rio da Angra;

[illegible] Strom warme [illegible]

Current p. 23

* Sie fasste vielleicht mit minderem Rechte Rennell (Investigation of the Currents [illegible]) [illegible] the whole [illegible] not a current, but a sea in motion

NB ad pag 4.

[S. 7 einzuschalten nach "Theilen Hälfte der breiteren Continente" mit "]

4 (?) α

+ Die Betrachtungen [...] diese Abhandlung gewidmet ist, beziehen sich vorzugsweise auf die thermischen Verhältnisse der Meeresströme, die ihrer Natur nach erst erkannt werden konnten, als der Zeit gefunden ward die Wärme zu messen. Die Anwendung des Thermometers zur Erforschung der Meer-Temperatur [...] Jahrhundert [...] des Golfstroms [...] Thermometer gradirt [...] große Wärme [...] bei vielen [...] Kaltströme wurde die Aufmerksamkeit [...] anderer Ströme [...] Allgemeinen, so [...] der Wassertemperatur [...] zu der kältesten des Oceans [...] ungleich [...] thermischen [...] Theile [...] es möge [...] kalten [...] aufgefunden worden [...] wärmsten Golfstroms, während [...] erst im Jahr 1802 [...] Einige Jahre [...] schon 1799 [...] bemerkt [...] Beobachtungen [...] bestätigt [...] der Oceans [...] mit [...] Hülfsmittel [...] Oscillationen [...] Oceans [...] vielfältige [...] veranlassten [...] Oberfläche [...] Ströme [...] thermometrischen [...] absolute [...] ergründen [...] Temperatur [...] 13 Ströme 8 warme und 5 kalte [...] Wasser [...] Beispiele [...] ruhigen [...] auffallendsten [...] wegen ihrer Länge und Ausdehnung [...] Verhältnisse des nahen Stroms [...] der veränderlichen [...] beider Abtheilungen [...] ihrer Breite [...] Atlantischen Ocean [...] Festlandes der Westküste von Südamerika [...] Dietrichs [...] Aufzählung [...] welche sich nicht [...] Oberfläche [...] Windes [...] Ströme.

[Margin notes:] und der Existenz der Strömungen ... aber ganz ... im 16ten Jahrhundert ... nach ... der Wasser ... einer ... wichtigen ... schwachen ... veränderlichen ... Franz. Wärme ... Strömungen ... Wind ... oder Davis-Straße ... Inselländlich

B Kalte Ströme

Strom von Ost-Grönland durch den Belle Isle-Canal nach Nova Scotia, Maine und Cap Cod.

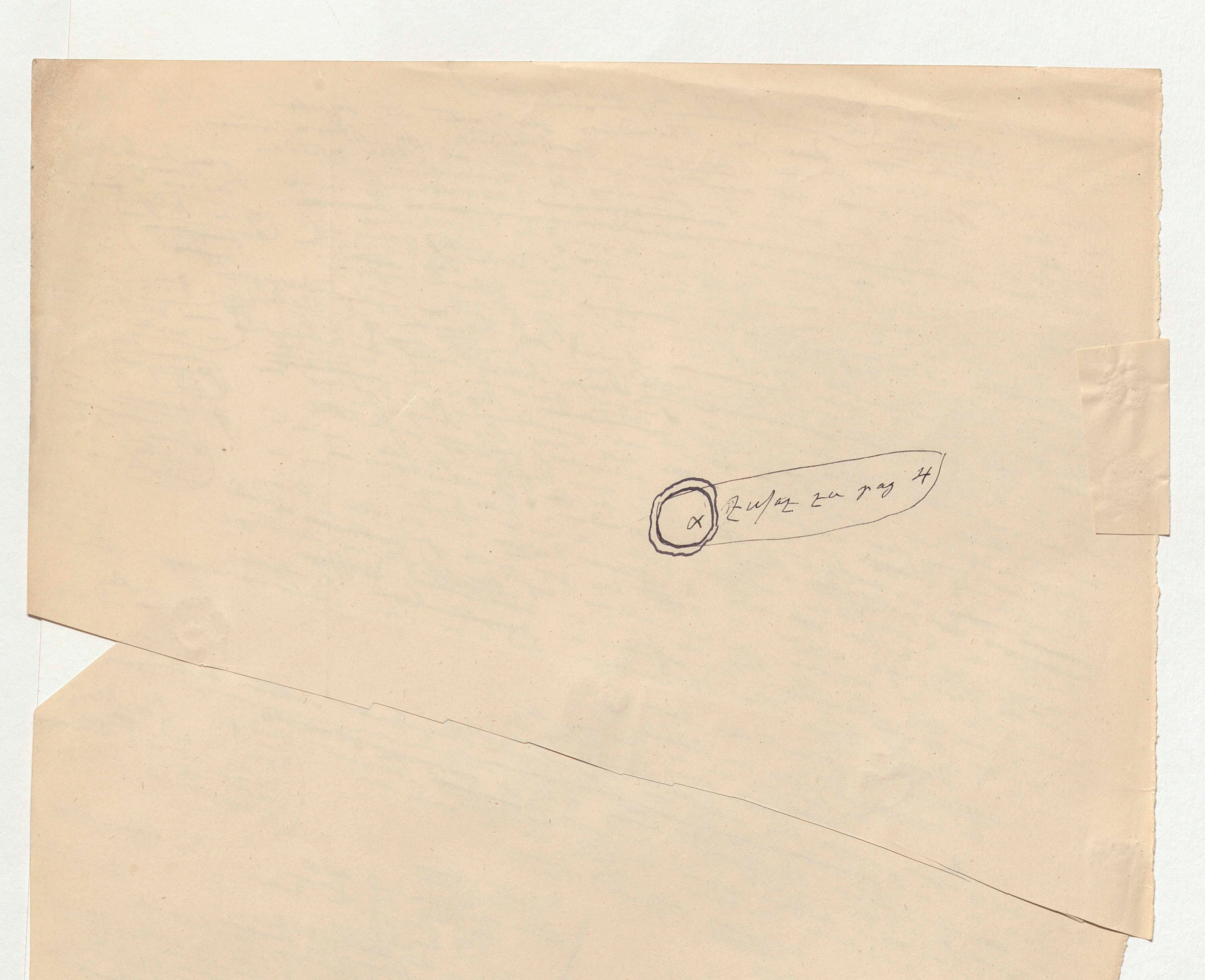
Strom an der Westküste von Afrika ... bis Sierra Leone hin ... Cap ... südlichen Westküste von Afrika ... von Benguela ...

Aufzählung der wichtigsten Ströme

A Warme Ströme

... tischer Ocean

5


α Zusatz zu pag 4

[illegible] ... 13 Ströme [illegible] ... Wasser
dargebotene [illegible] vermuthenden [illegible] unbewegten [illegible] ... Beispiele
Gebiet der [illegible] durchströmten ... allein auf [illegible] trägen Wasser ... Länge ausdehnung [illegible]
ehemaligen Inselgruppen Eindringe warm und sandern die ruhige [illegible] wegen ihrer
weit, [illegible] der Wärme, [illegible] des auffallendsten [illegible] Verhältnisse des nahen
Quantitäten der Stromwasser mit der [illegible]: Die auffallendsten sind wegen [illegible] Strom
der gleichen Breite beziehe. beider Abtheilungen [illegible] der peruanische
an jeder der [illegible] Ozean [illegible] worden, in [illegible] dass
ihrer Distanz gegen und ihrer Einfluss auf den Atlantischen Ocean [illegible] gemacht wird
Festlandes der Golfstrom im Südamerika [illegible] Ausgeschlossen [illegible] Dotter beschränkt
an der Westküste von [illegible] nicht [illegible] vollständig [illegible] Strom [illegible] Fahrzeug", Windes)
Aufzählung in den ehemaligen [illegible] welche sich nicht [illegible] Erde [illegible]
1° Die Bewegungen [illegible] Nord- und Süd- [illegible] der [illegible] (vor) hier schinder [illegible] in arabischen
sondern, wie in [illegible] flüssige Oberfläche [illegible] 2° der [illegible] Richtung, wie im
Weltmeer. * betreffen [illegible] entgegengesetzter Richtung (Meeres) Ströme.
Monsune (Mausim) in Bengalischen Meerbusen [illegible]
Meer und im [illegible] Aufzählung wichtiger Ströme.

[Marginal note, encircled: 7 [illegible] Dieser Strömungen welche nach Massgabe der]

[Marginal notes: f der Solar- und Aequinoc- tial- Strömungen; f der Davis- Strasse; I nordsüdlich]

5

A. Warme Ströme.

Golfstrom im Atlantischen Ocean.

Strom der Brasilianischen Küste (von Os Ilheos südlich von Bahia an, bis an die Ostküste von Patagonien)

Guinea Strom an der Westküste von Afrika; ein Theil des nord-west afrikanischen Stromes. Ɛ

Strom von Mozambique zwischen Madagascar und der Südostküste von Afrika.

Nordöstl. Strom von Japan und Tschatga- mes (?) [illegible] südlich [illegible] bei Formosa beginnend.

Tessan's Strom, unter 40° Br. von der Japan. Strome abgezweigt und gegen Osten nach Osten gegen den Californischen Cap Mendocino richtet.

Der Strom an der Ostküste von Australien und Tasmanien.

Russell's Strom, von Viti Inseln und der Neuen Hebriden nach der Torres Strasse gerichtet.

[Marginal note: Von Sierra Leone gegen Osten in der Bight von Biafra bei I. do Principe u. Rio da Angra;]

[Marginal note, encircled, crossed out: [illegible] Aequinoc. [illegible] Strom [illegible] warm]

B. Kalte Ströme.

Strom von Ostgrönland durch den Belle Isle-Canal und Nova Scotia, Maine und Cap Cod.

Strom an der nördlichen Westküste von Afrika bei [illegible] Cap Roxo gegen Sierra Leone hin.

Strom an der südlichen Westküste von Afrika; dann an dem nordwestlichen Theile der Bank der Agulhas, nördlich gerichtet, längs dem Littoral von Benguela, Congo u. Loango bis I. do Principe und Rio da Angra.

Strom von Californien und Westküste von Mexico (von Cap Tschirikoff nördlich von Nutka) gegen den Golf von Tehuantepec und die Westküste von Guatemala hin, vor December bis April.

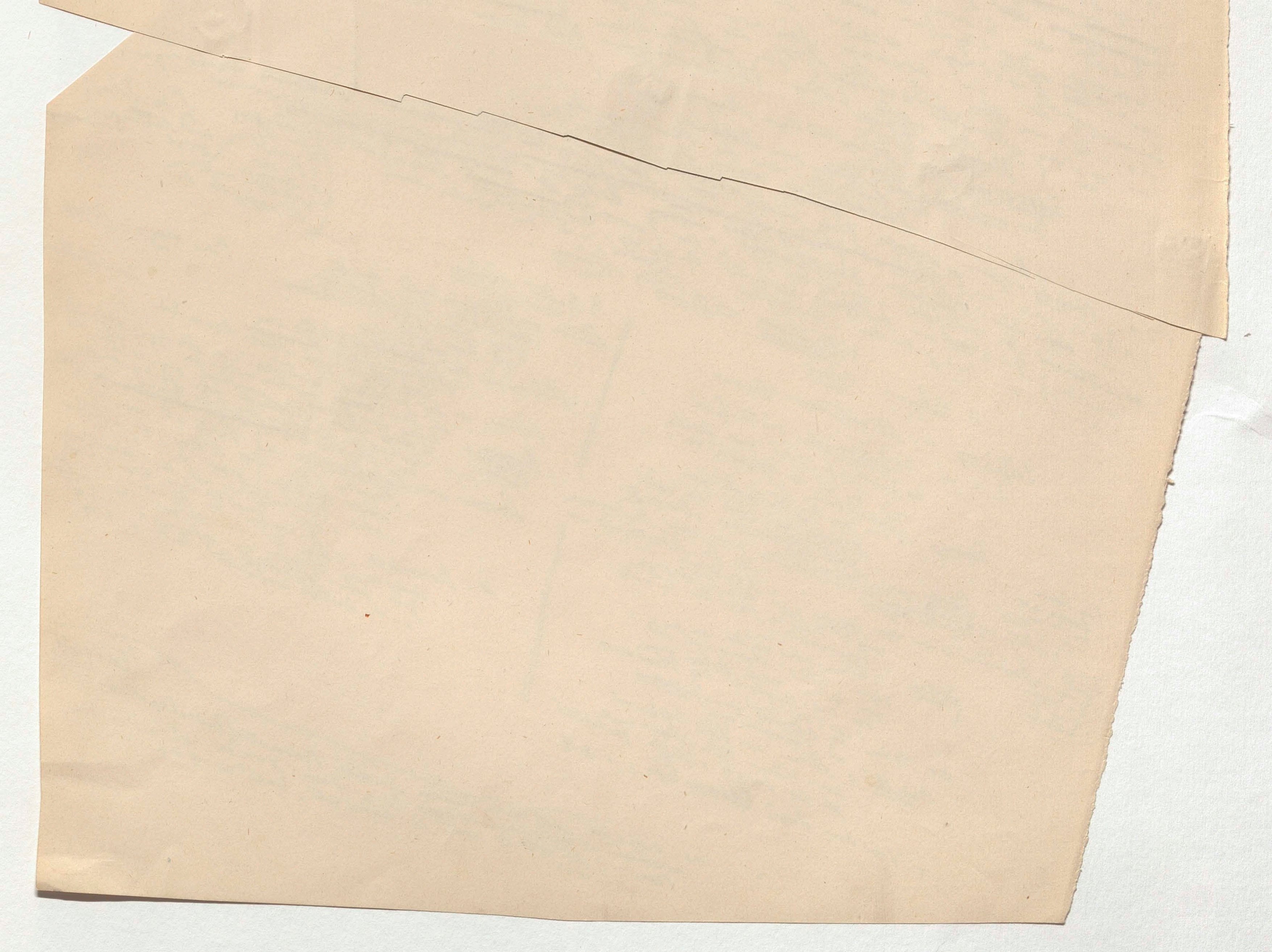
Der Peruanische Strom von Chiloe bis zu Cabo blanco u. des Tropen der Galapagos wo er sich gegen Nordwest und endlich ganz nach Westen wendet.

+ Von den drei Elementen ... p 4

(Current p 23)

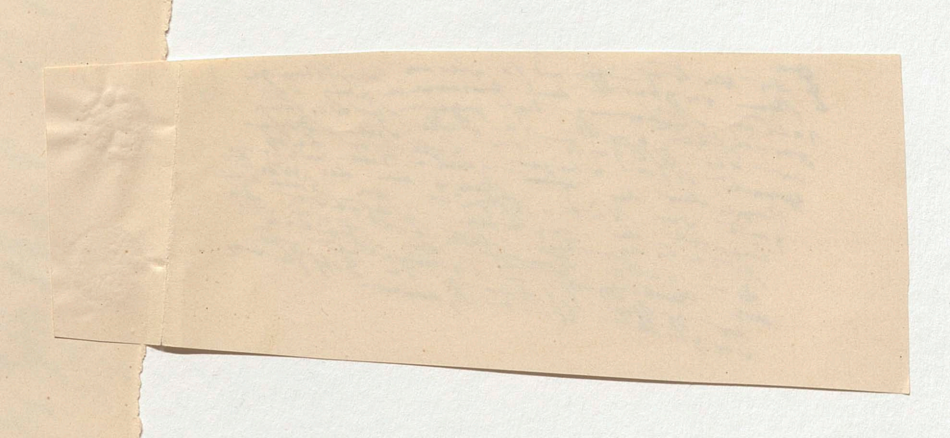
* So sagt vielleicht mit minderem Rechte Rennell (Investigation of [illegible] von dem ganzen Atlantischen Meere: it is not a current, but a sea in motion

3



6

Der wahrscheinliche und so überaus [illegible] ~~Mann~~ verzehrte ~~den~~ Zusammenhang der kalten Strömung, welche gegen Südwesten gerichtet, durch die Belle-Isle Straße von der Ostküste von Labrador her ~~vom~~ Nord [illegible] gerade die niedrige Temperatur des ~~Wass~~ Meeres an der Westküste von Nord-Africa, den Guinea Current der englischen Seefahrer, die Atlantische ~~Meer~~ selbst bei [illegible] kalten Strömungen aber [illegible] ~~drei~~ Wahrscheinlich in [illegible] der Schiffbrüche [illegible] ~~aus~~ ~~der~~ [illegible] Erfahrung [illegible] vergleichen [illegible]



Fortsetzung der Seite 4 endigend mit den Worten „ganz ähnliche Arbeit in der April 1776 fallt, 10.“

(2) (aa)

7

ist es um [illegible] Nationalstreit der Priorität zu [illegible] schon hier der Ort, den Gegenstand historisch zu erläutern. Schon im Jahr 1769 als Franklin bei der Postverwaltung in den englischen Colonien von Nord Am. angestellt war ward [illegible] für die Wege der Golfstroms lebhaft dadurch angeregt dass von Boston aus eine Klage an die Lords of the Treasury gebracht wurde über eine Nachtheil der Handelsschiffe [illegible] im Vergleich der Postschiffe [illegible] 14 Tage der [illegible] Falmouth nach New York [illegible] der Handelsschiffe [illegible] damals in England [illegible] Verspätung [illegible] Franklin [illegible] [illegible] Cap. Folger mit der schnelleren Ueberfahrt der Schiffe von Providence in Rhode Island [illegible] Walfischfang lange [illegible] [illegible] Cap. [illegible] Nantucket [illegible] Die Walfische [illegible] dessellben [illegible] daher der Golfstrom [illegible] nicht [illegible] Leben *

[illegible] Ursach eines solchen mittleren Zeit.

aus Nantucket [illegible] Fahrzeuge von der Golfstrom [illegible] Rhode Island [illegible] Golfstroms [illegible] an den [illegible] (whalemen) [illegible] englische [illegible] der Walfischfänger des warmen Stromes damals [illegible] Franklin [illegible] Cap. Folger [illegible] veröffentlichte nach [illegible] Karte [illegible] Mai 1775 [illegible] Cap. Osborne [illegible] England [illegible] [illegible] Sept. [illegible] 37° 20' [illegible] 37° 26' [illegible] Lg. 66° 0' [illegible] 68° 53' (Greenw.) [illegible] 70° bis 72° F. [illegible] 5,7 [illegible] Golfstrom [illegible] dessellben [illegible]

* The Works of Franklin ed. of Jared Sparks (Boston 1840) Vol VI p. 486 Maury's Sailing Directions third edition 1851 p. 25

** [illegible] Folger [illegible] alte Carte [illegible] Works Vol 6 p 497

37° bis 65°

*** The water in the stream does not sparkle in the night. Franklin in the Trans. of the American Phil. Soc. Vol II, 316

[illegible]

Franklin [illegible] Nebel [illegible] [illegible] Wasser [illegible] Strom [illegible] [illegible] Golfstrom [illegible] 80° [illegible] Oct. [illegible] 1775 [illegible] Wiege [illegible] 34° 31' [illegible] 35° 30' bis 77° 68° [illegible] 65° [illegible] 1776 [illegible] Lat. 33° 22' [illegible] 34° 14' [illegible] 50° 3 [illegible] 60° 2' [illegible] Jonathan Williams [illegible] Franklin [illegible]

2 Jahr [illegible] Re-pri-sal

[illegible] 1776 [illegible] Sept 1777 [illegible] [illegible] Chesapeak [illegible] große Expedition [illegible] 1775 [illegible]

[illegible] 1785 [illegible] Golfstrom [illegible] 1776 [illegible] 37° [illegible] Beaufort [illegible]

(5) [illegible] Heat [illegible] water in the Gulf stream [illegible] Phil. Trans. [illegible] year 1781 Vol 71 [illegible] 334, 344.

Nun folge 66

(2) (aa)

7

Fortsetzung der Seite 4 endigend mit den Worten „ganz ähnliche Arbeit in der Tiril 1776 fallt, 10."

ist es um [illegible] Nationalstreite der Priorität zu vorzubeugen der Ort [illegible] den Gegenstand historisch zu erläutern. Schon im Jahr 1769 als Franklin bei der Postverwaltung in den englischen Colonien von Nord Am. angestellt war ward [illegible] für die Wege der Golfstroms lebhaft dadurch angeregt daß in Boston aus [illegible] Klagen an die Lords of the Treasury gebracht wurden über einen Nachtheil der Handels Verspätung von [illegible] 14 Tagen der [illegible] New York erlitten in Vergleich mit der schnelleren Ueberfahrt der Handelsschiffe von London nach Providence in Rhode Island; Franklin [illegible] Falmouth [illegible] Capt. Folger aus Nantucket [illegible] Walfisch fang [illegible] Die Walfische [illegible] Golfstrom [illegible]

[illegible]

(Whalemen) [illegible] Capt. Folger's [illegible] 1775 [illegible] Capt. Osborne [illegible] England [illegible] 66° 0' – 68° 53' (Greenw.) [illegible] 37° 20' [illegible] 37. 26. Lg. [illegible] 5,7 [illegible] 70 bis 72° F. [illegible]

[illegible] October [illegible] 80° [illegible] 1768 [illegible] 65 bis 30 [illegible] 34° 14' [illegible] 33° 22' [illegible] 5° 3' [illegible] 1776 [illegible] Jonathan Williams [illegible] 1776 [illegible] 1777 [illegible] Howe [illegible] Chesapeak [illegible]

[illegible] Drei [illegible] Franklin [illegible] 1775 [illegible]

Re-prisal

*) Ursache einer solchen mittleren Zeit.

* The Works of Benjamin Franklin ed. of Jared Sparks (Boston 1840) Vol VI p. 486. Maury's Sailing Directions third edition 1851 p. 25

** [illegible] Folger [illegible] Franklin's Works Vol 6 p. 497

57° 64 65

*** The water in the stream does not sparkle in the night. Franklin in der Trans. of the American Phil. Soc. Vol II p. 316

[illegible]

(5) Charles Blagden Observations on the heat of the water in the Gulf-stream. Phil. Trans. Vol 71 for year 1781 p. 334–344.

Alter Folge 66

[Attached slip:] zum 2½ bis 3° [illegible] Meridian [illegible] 4° [illegible] 8

(2) (aa)

7

Fortsetzung der Seite 4 endigend mit den Worten „ganz ähnliche Arbeit in der April 1776 fällt, 10.“

ist es um lästigen Nationalstreit der Priorität zu vorzubeugen der Ort der Gegenstand historisch zu erläutern. Schon im Jahr 1769 als Franklin bei der Postverwaltung in den englischen Colonien von Nord Am. angestellt war, ward [illegible] die Wanzungen des Golfstroms lebhaft dadurch angeregt, daß von Boston aus eine Klage an die Lords of the Treasury gebracht wurde über einen Nachtheil der Handelsschiffe im Vergleich der Verspätung von 14 Tagen der Paquetboote von Falmouth nach New York erlitten. [illegible] der Postverwalter Franklin befand sich [illegible] Handelsschiffe von London nach England bei der Unterfahrt abzugeben. Cap. Folger aus Nantucket, ein sehr schneller Ueberfahrt mit der Schnelle von Providence in Rhode Island, erklärte ihm angewendet ... mit dem Walfischfang lange vertraut ... Er wurde ergründet daß der schnellere ... Manövern aus ... Golfstrom. Die Walfische sind ... ausserhalb ... des Golfstroms ... Fahrzeuge von Rhode Island ... wurden ... Golfstrom (whalemen) ... englische ... warme Strömung ... vertraut ...

Ursach eines solchen mittleren Zeit

* The Works of Benjamin Franklin ed. by Jared Sparks (Boston 1840) Vol. VI p. 486 Maury's Sailing Directions edition 1851 p. 25

[illegible] Franklin nach Cap. Folger's ... Karte ... 1775 ... Philadelphia ... England nach ... Cap. Osborne ... 37°20' ... 68°53' (Greenw.) ... 70° bis 72° F. ... 37°26' Lg. 66°0' ... 57° ... Golfstrom ... Nebel ... warmer ... Stroms ... Wasser ... Golfstrom ... 80° ... 1776 ... 34°14' ... Lat. 33°22' ... 1777 ... Chesapeak ... Williams ... Jonathan Williams ... Scheer ... Franklin ... 1775 ...

** The water in the stream does not sparkle in the night. Frankl. in the American Phil. Soc. Vol. II p. 316

Fahrenheit

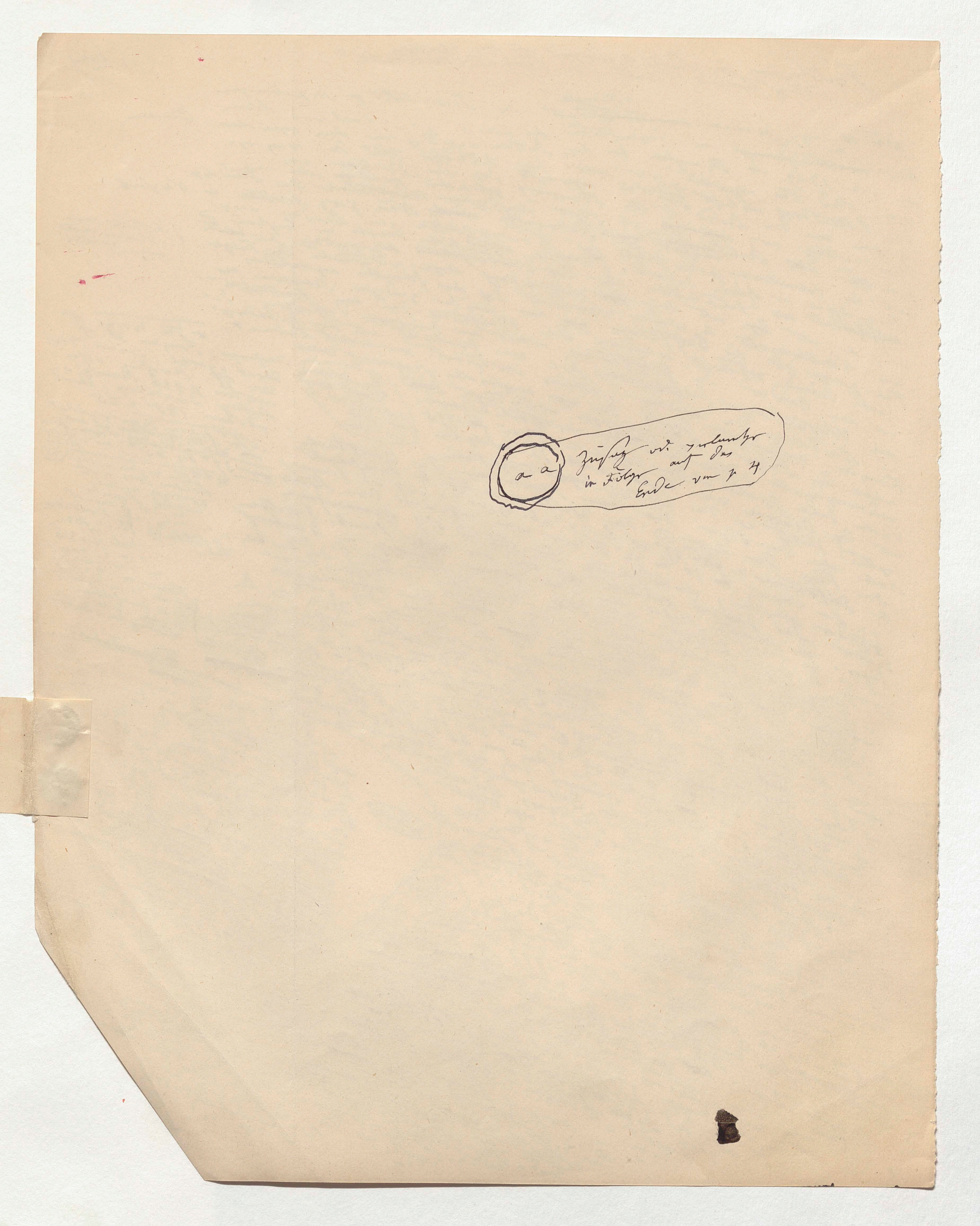
Rem. Reprisal

[illegible] Folger ... 57° ... 64 ... 65° ...

Salt 1776 ... Franklin ... Williams ... Bericht ... 1785 ... Sept. 1785 ... Golfstrom ... 37° ... 35° 16' ... 69° ... 12°... Wasser ... Golfstrom ... [illegible]

(5) Charles Blagden ... on the heat of the water in the Gulf Stream Phil. Trans. for the year 1781 Vol. 71 ... 334 ... 344 ...

Mutter Folger 66

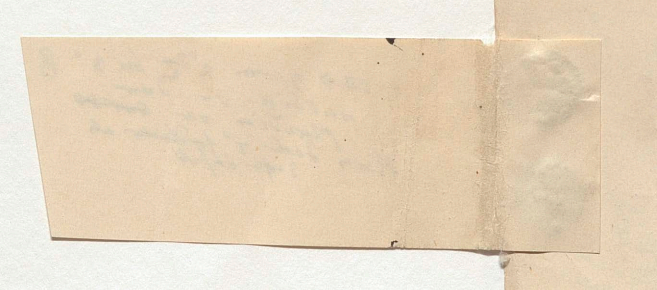


a a

Zusatz od. gelangte
in Folge auf das
Ende von p 4

8

→ ganz $2\frac{0}{2}$ bis 3°
westlich vom ~~Jan~~ ~~Corpo~~
Meridian von
Flores dort 4° südlicher als
diese Insel



in den Transactions of the American philos. Society vom Jahr 1786: Es ist eine Abhandlung in Form eines im August 1785, bei einer Ueberfahrt nach Europa auf dem Meere geschriebenen Briefes an [illegible] der französischen [illegible] le Roi, verlesen in Philadelphia im Dec 1785. In dieser 36 Seiten langen Abhandlung sind nur sehr [illegible] des Golfstroms gewidmet, aber der Carte des Stroms sind beigefügt. [illegible] Blagden 1776 und 1785 [illegible] 4 Jahre früher zum Drucke [illegible] in demselben Jahre 1781 in der Royal Society verlesen [illegible] Dampfschiff [illegible] veröffentlicht [illegible] des anderen [illegible] Franklin [illegible] Beobachtung [illegible] Blagden nur 5 [illegible] 06 [illegible] [illegible] Jahre ist wohl nur [illegible] Schifffahrt [illegible] und die Peculiarity [illegible] in der Natur, welche von den [illegible] grossen Vortheil [illegible] Bewegung der Wasser des Golfstroms [illegible] Major Rennell [illegible] Franklin * Eine solche [illegible] Dampfschiff [illegible] Verdacht [illegible] politische Ursachen [illegible] Charakter des [illegible] Franklin [illegible] gehalten [illegible] Glauben [illegible] grossen Mannes [illegible] Vorwurf [illegible] 42 Jahre nach seinem [illegible] Tode [illegible]

[illegible]

* Rennell, Investigation of the Currents (1832) p. 257: The warmth of the Gulf-stream was not known to the public until Dr. Blagden's discovery in 1776. It had previously been discovered by Dr. Franklin but was kept a secret through political motives

* Jonathan Williams, the use of the thermometer in discovering banks &c.

Trans. of the Amer. philos. Soc. Vol III p. 83 (Original author)

[illegible]

Virginien [illegible] Halifax [illegible] Boston [illegible] New York [illegible]

(3) [illegible]

(4) Humboldt Voyage [illegible] Vol. III p. 523 u. 526

[illegible]

NB auf diese Seite [illegible] folgt [illegible] p. 5 B [illegible] p. 5 A. [illegible] weggeschnitten

NB folgt auf aa

(3) 66 9

In den Transactions of the American philos. Society vom Jahr 1786: ist eine Abhandlung in Form eines Briefes vom August 1785, bei einer Ueberfahrt nach Europa, auf dem Meere geschrieben, Briefes an [illegible] Philadelphia im Dec 1785 [illegible] Le Roi, verdienen [illegible] Golfstrom geredet. 36 Seiten lange Abhandlung [illegible] Tagebuch von 1775 1776 & 1785, wo aber Orte der Strömung [illegible] Blagden [illegible] im April [illegible] 4 Jahre [illegible] Royal Society [illegible] 1781 in der [illegible] veröffentlicht [illegible] Blagden [illegible] Franklin [illegible] der Beobachtung [illegible] Blagden nur 5 [illegible] 06 [illegible] 1775 [illegible] machung [illegible] ist wohl nur [illegible] Schifffahrt [illegible] St. Jahre [illegible] Natur [illegible] Golfstromes [illegible] Verdacht [illegible] politische [illegible] Charakter des [illegible] Bewegung der Wasser [illegible] Major Rennell [illegible] Franklin* Eine solche [illegible] Verwurfe [illegible] Glauben [illegible] Entdeckung [illegible] Manne Franklin [illegible]

g containing sundry Maritime Observations

* Rennell, Investigations [illegible] Currents (1832) p. 257: The warmth of the Gulf-stream was not known to the public until Dr Blagden in 1776. Sir Charles Blagden [illegible] It had previously been discovered by Dr Franklin but was kept a secret through political motives.

[illegible] 42 Jahre nach seiner [illegible] [illegible] Gulfstromes [illegible] 1785 [illegible] Franklin [illegible] Jonathan Williams [illegible] 1786 [illegible]

** Jonathan Williams on the use of the thermometer in discovering Banks [illegible] Trans. of the Amer. phil. Soc. Vol III [illegible] p. 82 [original author]

[illegible] vom Jahr 1790 [illegible] 1785 [illegible] 1789 [illegible]

[illegible]

NB auf diese Seite [illegible] folgt [illegible]

1 Diese Abhandlung [illegible] Jahre [illegible] 1789 [illegible]

10

[illegible] waren zwei Versuche die ich gleich im Anfang meiner [illegible] Wasser [illegible] Meere 12°3 Reaum. [illegible] 10° [illegible] 18°3 [illegible] 20°2 [illegible] Strömung [illegible] Wasser [illegible]

11

NB hier folgt 5(8)

NB folgt auf aa

in den Transactions of the American phil. Society vom Jahr 1786: Es ist eine Abhandlung in Form eines [illegible] Briefes, bei einer Ueberfahrt nach Europa auf dem Meere August 1785 geschrieben, an der französische [illegible] Le Roy [illegible] Philadelphia im Dec 1785. In dieser 36 Seiten langen Abhandlung [illegible] Tagebuch von 1775, 1776 u 1785 [illegible] Blagden [illegible] Royal Society [illegible] 1781 [illegible] veröffentlicht [illegible] Franklin [illegible]

[illegible]

containing sundry Maritime Observations

[illegible] Jonathan Williams [illegible] 1786 [illegible]

(1832) [illegible] p. 257 [illegible] of the Gulf-stream [illegible] not known to the [illegible] until [illegible] Blagden in 1776. It had previously been discovered by Dr Franklin but was kept a secret through political motives

Jonathan Williams [illegible] thermometer [illegible]

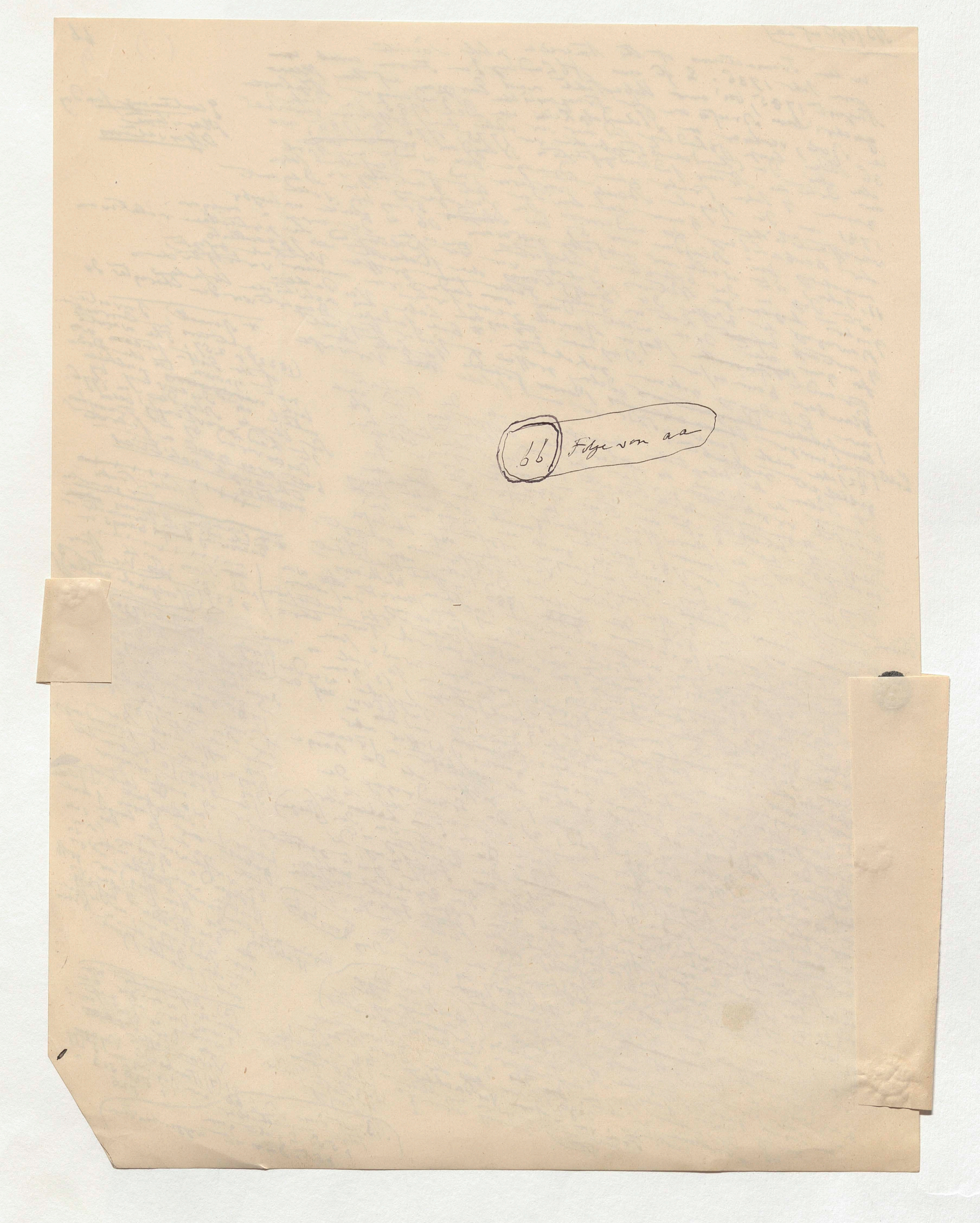
phil. Trans. [illegible] Vol III p. 83 [illegible] (original author)

Virginia [illegible] Halifax nach New York [illegible]

(3) [illegible]

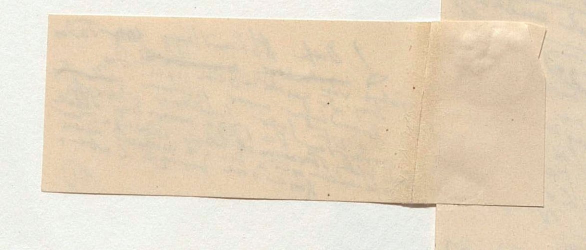
(4) Humboldt Voyage [illegible] III p. 523 u 526

NB auf diese Seite [illegible] folgt [illegible]


bb
Folge von aa

1 Diese Abhandlung Todes
jahre vor geschrieben ist des
Verf. ist Grundlage einer kleinen Schrift
jetzt selteren Schrift
geworden die 1799 unter dem Titel
Joh. Wilh. Obermann [illegible] Navigator
erschienen ist, die ich nicht benutzt haben
kann

10



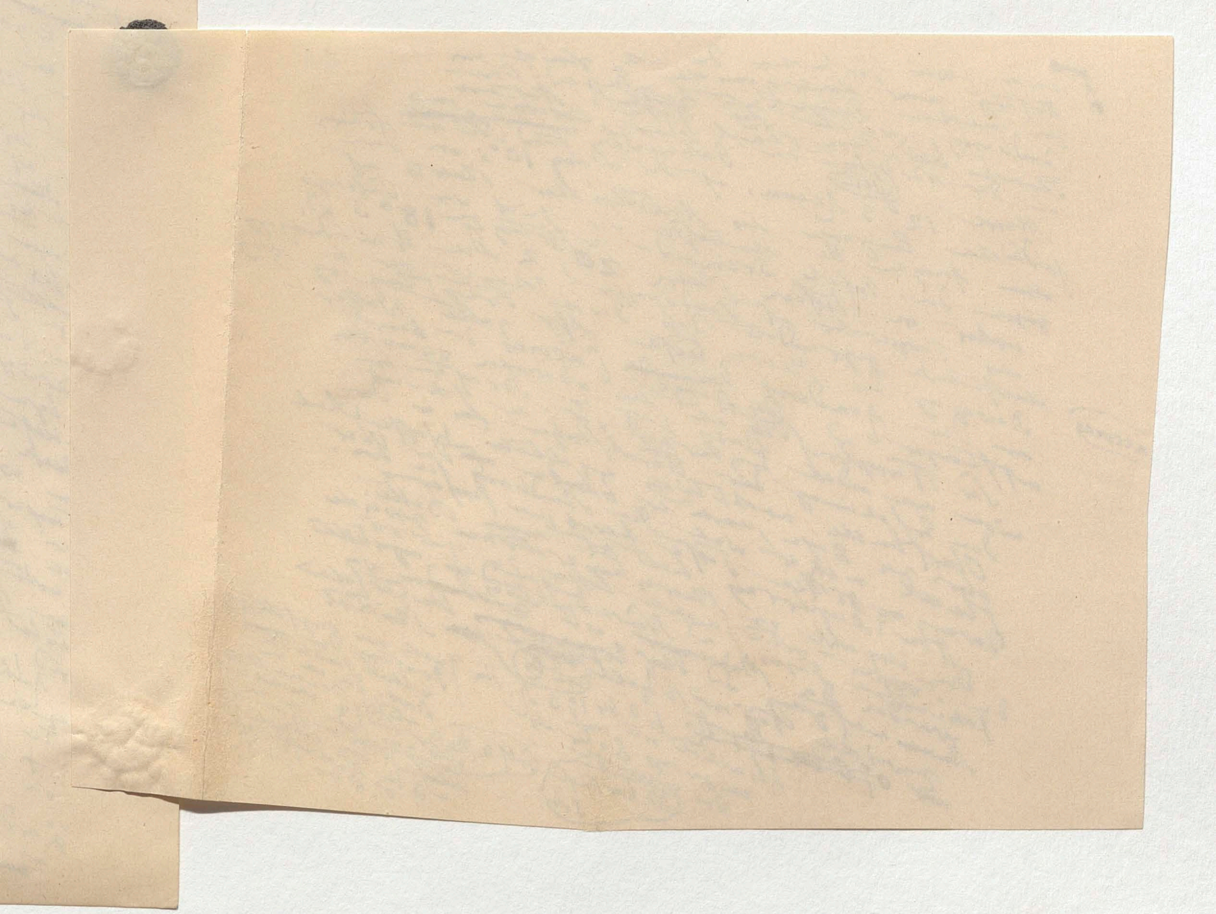
11

waren zwei Versuche die ich gleich im Anfang meiner amerikanischen Expedition zu machen Gelegenheit hatte. Auf einer Sandbank zwischen der ~~Batterie~~ Coruña und Ferrol bei dem Señal blanco ~~[illegible]~~ fand ich im Januar an der Nordküste von Galicien (Wasser) auf der Bank 10°; an dem Meere 12°3 Reaum. auf dem Antillischen Meere auf südlichen Eingange des Antillischen Meers auf dem ... der Untiefe die sich von Tabago gegen die Insel Grenada erstreckt 18°3 R. ... Die Erniedrigung unter ... tiefen Meere 20°,2 Die ... der Temperatur auf Sandbänken ... Umstande zuzuschreiben dass das ... kalte Wasser Bewegung des Meers ... Cacores die ... vermischt an den Sandbank ~~[illegible]~~ ... oberen ... aufsteigen ... Temperatur ... Davy ... nicht nur ... Strahlung der ... Wasser über der Erhöhung nächtlich ... Oberfläche ... Blatter ... Sandbank ... flach ... Dicke ... Wasser ... Zweifel ... Umzahl von ... Nächte ... Mittel ... den Jahreszeiten ... gestellt worden ... bei Tage und Nacht ... zwischen 0°,6 ~~[illegible]~~ 1°,0 bis 1°,3 R.

Resultat ist ... ein geringe Höhe ... Golf v. Mexico ... Nachts ... 0°,6 bis 1°,1 R.

N. hier folgt 5 B

accores



zu 5 A–B

4

12

+ Südlich von der Insel Cuba in der merkwürdigen Gruppe von Sandbänken (bajos) und Coraller-Inselchen welche ... [illegible]

Diese ~~[illegible]~~ Erkältung der Oberfläche des Meeres auf Untiefen, ~~besonders an ihrem Rande, durch Vermischung der unteren und oberen Wasserschichten~~ ist aber nicht ganz allgemein.

15

(cayos) ... [illegible]

aber ganz
~~…tter~~ ist (nicht allgemein

d (Cayos)

NB Diese Seite 5 B folgt unmittelbar 166 auf Seite 166 b giebt 4 an 5 A

5 B 13

~~Gärten~~ Gärten des Columbus
nordöstlich von
der Isla de Pinos
Gärten (los Jardines y Jardinillos) genannt
werden fand ich auf Untiefen de Dagos
oder seichter bei der Klippe [illegible]
der erst 18°,1 ich [illegible]
Dunkler im tiefer Wasser
20°,4 und 21°,5. Überall
~~dicht~~ hier das Thermometer
als Senkblei, und [illegible]
nautische Anwendung [illegible]
und dadurch erleichtert
weil es nur zu [illegible]
der Wärme [illegible]
absolute Richtigkeit der
Thermometer" Grade
gleichgültig ist.

Umschlag angerändert

5 Piedras
bei dem Cayo Flamenco

Eine ähnliche Anomalie (Wärmeerhöhung)
ist von Dr. Thomas Williamson?
vor der Fregatte Venus
beobachtet worden 14 Aug 1838
gelegt bei der Marquesas
in der Nähe der Insel
Inseln [illegible] Tiefe von 2200
Faden [illegible] 8 Faden
die Wasser [illegible] 6 [illegible]
Wasser [illegible] 21°,2
in der Tiefe 21°,4 und 21°,5
Cuvier [illegible] 21°,2 [illegible]
Tiefe [illegible] 21 [illegible]
auf der [illegible]
der [illegible] 8
21°,2 [illegible]
donc par que des bancs
[illegible] toujours [illegible]
[illegible] sur mer [illegible]
qu'on trouve [illegible] ordinaire
la [illegible] de [illegible]
[illegible] causes [illegible] une baie
[illegible] l'effet [illegible]

Zwar in der zahlreichen ~~Versuchen~~ Temperatur Messungen des Meereswasser von John Davy auf seiner Reise nach Ceylon,

14

zu 5 A–B

4

12

+ Südlich von der Insel Cuba in der merkwürdigen Gruppe von Sandbänken (bajos) und Corallen-Inselchen, welche jetzt [illegible]

Die~~se~~ + Erkältung der Oberfläche des Meeres auf Untiefen, ~~besonders an ihrem Rande, die Vermischung der unteren und oberen Wasserschichten~~ ist aber (nicht ganz) allgemein.

15

1 (Cayos)

NB Diese Note 5 B folgt unmittelbar auf Seite 66 b giebt 4 am 5 A

5 B

13

Gefährten des Columbus [illegible] Isla de Pinos [illegible] Gärten (los Jardines y Jardinillos) genannt werden [illegible] Untiefen (Cayos) [illegible] bei der [illegible] 18°,1 [illegible] 20°,4 und 21°,5. [illegible] Thermometer [illegible] Senkblei [illegible] Anwendung [illegible] erleichtert [illegible] Wärme [illegible] Richtigkeit der Grade [illegible] gleichgültig ist.

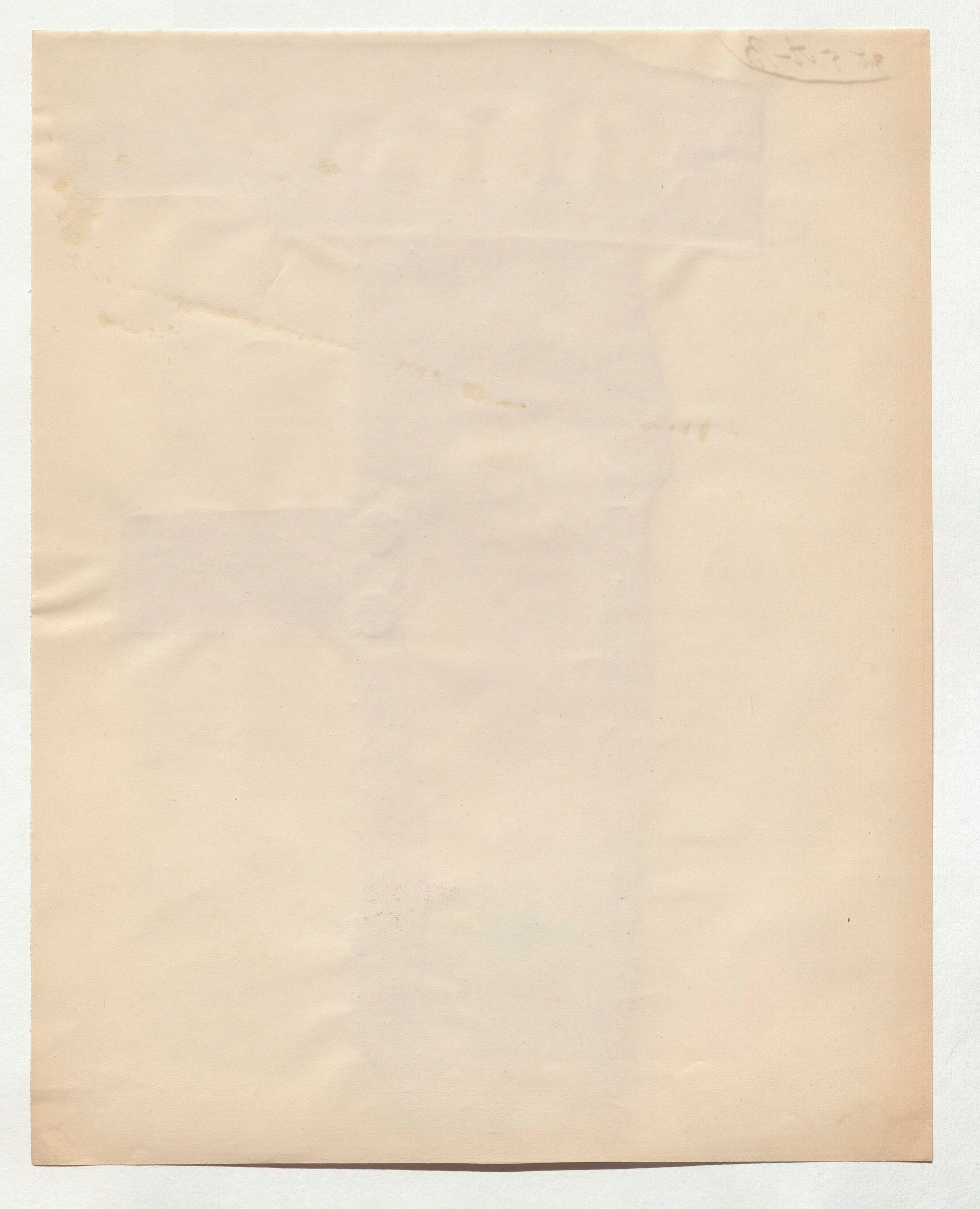
5 Piedras

+ bei dem Cayo Flamenco

Eine ähnliche Anomalie [illegible] Du Petit Thouars [illegible] Fregatte Venus beobachtet worden. 14 Aug 1838 [illegible] Marquesas [illegible] Sandbank [illegible] 8 Faden [illegible] 21°,2 [illegible] 21°,5 [illegible] 21°,4 [illegible] 21°,2 [illegible] Dans [illegible] parages [illegible] banc [illegible] qu'on trouve [illegible] ordinaire [illegible] la cause [illegible] causes [illegible]

wie in der zahlreichen ~~Versuchen~~ Temperatur Messungen des Meereswassers von John Davy auf seiner Reise nach Ceylon,

14



(5) 52

16

die ~~...~~ unbemerkt
ge in gewissen Theilen des Flusses gefahrbrin-
gend sein kann, so ist die Vorherbestimmung
der Erscheinung nicht ohne Wichtigkeit. ~~derselben wichtig.~~ Bei ~~anderen~~ einigen ~~europäischen~~ Flüssen, wel-
che ebenfalls in hohen Gebirgsgegenden
entspringen, findet die hier erwähnte Be-
obachtung gewiss auch in der gemäßigten Zone, ~~zu~~
~~gewissen Jahreszeiten~~, ihre Anwendung.

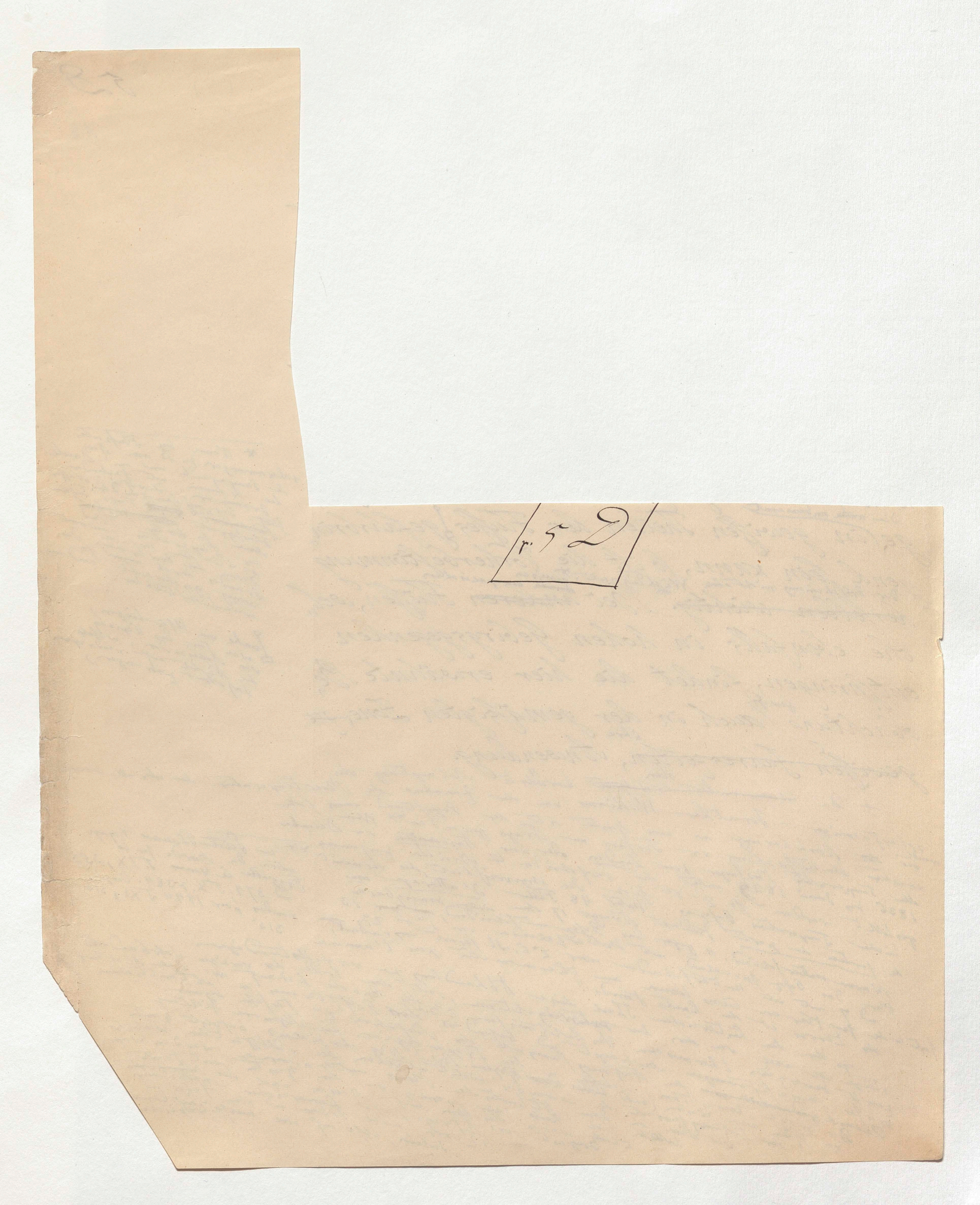
* Wenn bei Flußüber-
schwemmungen z. B. am Rio Daule
des Guayaquil und am
... mit [illegible] Wasser
Gramineen, Landthiere, ...
stets ... 4–6 ... Fuss
Flussgut so hohen Grad
Temperatur ... annimmt
so ist ... das
Dasein des ... eindring-
Grundes ... wenig geschwächt
... Lichtstrahlen

Nahe am Ufer liegen,
wie ... das Zickzack
von ... welches
... niedrigen
Inseln zubringen)

\+ Die ~~...~~ ~~vorher erwähnte~~ oben berührte Behauptung des Jonathan Williams von der Zunahme der Meertemperatur bei über all bemerkter Annäherung an eine Küste ist der Gegenstand sehr scharfsinniger [illegible] Arago geworden** [illegible] December 1836 bis Juni 1839 wurde bei ~~die~~ ersten Untersuchung von Tessan ... alle Temperatur-Messungen beim Landen oder beim Auslaufen unter den verschiedensten Breiten zusammengestellt werden, so zeigt sich die Ungewissheit des vermeintlichen Temperatur Gesetzes. Unter 48 Fällen d'atterage ou de sortie du port findet Arago 17 ohne einen bemerkbaren Wärme unterschied, 4 gegen das Gesetz mit Unterschieden von 1° bis 2°; ~~...~~ 13 für das Gesetz sprechend mit Unterschieden über 2° C. ... fort imprudent ... par l'annonce thermometrique ... terres ou de la ... fonds." ... Theil dieser Abhandlung zu ... in der Epoche ... des vorigen Jahrhunderts ... Golfstromes ... wo die ... Richtung ... [illegible]

\+ Um den ... der thermischen ... Verhältnisse ... der Seefahrer ... die allgemeine Richtung ... steige ich noch ... Tropenregion ... NW ... Die ... Meeresströmungen ... Columbus ... Meere ... wenig ... Africa ... Canarischen Inseln ... Oceane ... Meeresstrom ... Westen ... Azoren Inseln, also auf die ausser tropische [illegible]

** Du Petit-Thouars Voyage autour du Monde sur la Frégatte la Venus T. IX p. 353 und 374; T. X. p. 384. Comptes rendus pour 1840 T. XI p. 312-315



Zone beschränkt. Auf der ersten Entdeckungsreise hatte Columbus wahrscheinlich durch Toscanelli in der Richtung seines Weges bestimmt die Tropenregion erst in einer Entfernung von 90 geogr. Meilen berührt. Seine Schiffe waren durch die 10 gleichförmig aus Osten u. Nordosten wehenden Winde nicht durch den Glauben an die westliche Aequinoctialströmung für eine Rückfahrt nach Spanien besorgt ... dem Berichte die 3te Entdeckungsreise, auf welcher Columbus am weitesten gegen Süden vordrang ... des Wendekreises des Krebses schiffte ... Columbus die caraibischen Inseln ... übrig gebliebenen ... Meridian ... ergänzen ... aus dem ... nicht auf uns gekommen ... die eigentlichen Tagebücher ... Vorstellungen ... der gemeinsamen ... nicht bloss ... der regelmässigen Bewegungen der Meereswasser ... außer Zweifel ... Ostindien ... Entdecker hatte ... gebildet ... Thatsache, dass ... des Landes von Osten gegen Westen befolgen ... der scheinbaren Bewegung der Sonne ... von Osten ... Erhöhung ... eben dieser ... in ... allgemeine Strom ... haben ... die Zweifel ... Inseln ... den Lauf der Gestirne ... am ... die grösste Geschwindigkeit ... ist ... zwischen ... die erste ... Anfahrt ... Columbus ... der Grosse ... Eingang ... Vorsatz ... Columbus ... von ... Dominica ... Tierra ... zweite Reise ... Marigalante ... Guadeloupe ... Insel Trinidad ... Cuba ... doppelten ... Cabo de Macanao ... Boca ... dritten Reise ... Insel Margarita ... Insel ... Vergleichen ... Lucia ... Trinidad ... Tabago ... Grenada ... Santa Lucia ... zwischen ... Aequinoctialstrom ... [illegible]

(Gang des ganzen Ueberfahrt von Dragos ... Vergebens)

* Das sogenannte Tagebuch der ersten Reise des Columbus ... in den Archiven ... Navarrete ... Las Casas, der Bischof von Chiapa ... Tagebuche ... der Entdeckung ... Gebrauch ... Cristoval Colon ... Sp. 339 ... des Admirals ... 1503 ... Columbus ... Vida ... Terra ... Anhang ... Land ... nach ... Navarrete ... Documentos ... T. II p. 281.

(Viages de Españoles)

** Ganz ... von 293 ... der ... Tagebuch ... nach ... der Westküste ... p. 100

*** „Muy conocido tengo tengo ... Colombo ... con los cielos van de Oriente a Occidente." Navarrete T. III p. 260 ... T. III ... p. 313–336 ... Vida del Almirante ...

(4) Lartigue in den Annales maritimes de Bajot 1828 p. ... [illegible]

(5) Se veja la gerra con las listas de el Leste a Ueste ... (aus dem Tagebuch der ersten Reise des Columbus vom 13. 17. u. 21 Oct. 1492) cap 36 ...

Zone beschränkt. Statt des ersten Entdeckungsreise hatte
Columbus wahrscheinlich durch Toscanelli in der Richtung
seines Weges bestimmt die Tropenregion erst in einer
Entfernung von 90 gegen Westen berührt. Seine Gefährten
waren durch die 10 gleichmässig aus Osten u. Nordosten
wehenden Winde nicht durch den Glauben an die westliche
Aequinoctialströmung für die Rückfahrt nach Spanien besorgt.
Erst aus dem Berichte über die 3te Entdeckungsreise, auf welcher
Columbus am weitesten gegen Süden vordrang und die Wendekreise[illegible]
Columbus am weitesten gegen Süden vordrang des Wendekreises
Meridian der Caraibischen Inseln [illegible] übrig gebliebene Decem
Liste, erkennen wir aus dem [illegible] Tagebuche[*] [illegible] nicht auf uns gekommen
(die eigentlichen Vorstellungen sind der gemeinsame
Meerwasser aller
mehr bisher aufgefunden worden) welche der Meerwasser aller ohne Zweifel
nicht bisher der regelmässigen Bewegungen ganz sehr bezeichnet, als eine Osten gegen
Entdecker von der hatte [illegible] Lauf der Bewegungen der Himmel
gebildet hatte. Ich halte die Gewässer den scheinbare Bewegung der Sonne[**] und
gesetzte Thatsache dass die Einklang mit der beweglichen Schaaren
Westen befolgen [illegible] dass die [illegible] Einfluss haben. In
von los cielos, die Fixsterne an ihrer Strom [illegible] bei der Calle en esta comarca
sammtlicher allgemeinen [illegible] über die Gewässer in ihrem Laufe
die Bewegung [illegible] mich mit der Antillen haben die Aequinoctialströmung müssten die
der Gegenden wo ich mich [illegible] der Antillen[***] Da Inseln [illegible]
nämlich in den [illegible] Zerstörung zwischen [illegible] Lecknerss [illegible] Die erste
die grösste Bestimmungen [illegible] Honduras [illegible] der Golfe
Schifffahrt der Küste der Provinz Veragua und Columbus die Grosse Canal viejo
an der Küste von [illegible] von der [illegible] Dominica [illegible]
an zweite Insel entland gesehen Marigalante und Dessesirade [illegible]
[illegible] Cuba bis nach [illegible] der Insel Trinidad längs
[illegible] der doppelten [illegible] der Insel Trinidad Vorgebirge
nordlich von [illegible] sowohl im Süden bis zum westlichen Macanao
dritten Strome [illegible] der Küste von Cumana (Cabo de Macanao)

(Ganz die ganze Ueberfahrt über dieses Vorgebirge)

genannten der Insel Margarita als [illegible] begrenzt ist, dass [illegible]
der Insel [illegible] Aller [illegible] [illegible] zwischen Trinidad
nach [illegible] [illegible] Sta Lucia, zwischen
ist selbst [illegible] der Insel Trinidad [illegible] von
ostwestliche [illegible] Santa Vincente so von der durch gerichtete ist in der [illegible]
Tabago und Grenada, zwischen Martinique nach WNW weil NW gerichtete Meere [illegible]
Santa Lucia und [illegible] [illegible] das Verfahren an der [illegible] [illegible]
Aequinoctial-Strom in der Gegend (4) bedient [illegible] Gewässer in der Lage [illegible]
Dampfschiffen verwendet [illegible] [illegible] Schifffahrt nur [illegible]
vollkommener Nachtheil [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
von der Küste oder die Richtung der [illegible] [illegible]
an der bestimmten [illegible] Verhältnisse [illegible] Nach dieser Erkenntniss [illegible] die grosse
Parallelen [illegible] Lage der [illegible] [illegible] [illegible] nicht
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
chronometrischen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] aufgeführt
bei hundert [illegible] [illegible] Bewegung [illegible] [illegible]
Meeresbewegung [illegible] [illegible] Windstille [illegible] einförmige Richtung
durch Bewegung der [illegible] abgerissen Stellen (5) schwimmend [illegible] Lothe zeigt, und weil
zwischen der Schiff [illegible] parallelen [illegible] (6) beim [illegible] [illegible] Wasser weiter
wir Meer [illegible] [illegible] welche das [illegible] [illegible] bei voller

(los Viages de Españoles)

(AB Golf von Uraba)

[**] Ganz im Sinne der aristotelischen Astronomie: De Caelo II 13 [illegible] diese [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Cap 293 Beyzers [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Stellen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Golf von Uraba hatte) [illegible] [illegible]

[***] „Muy conocido tengo [illegible] schreibt Columbus, que las aguas con los cielos van de Oriente a Occidente." Navarrete T. III p. 260 Humboldt, Examen crit. T. III p. 100

(4) Lartigue in den Annales maritimes de Bajot 1828 p. 313–339. Vida del Almirante

(5) Se veja la yerva con las listas de el Leste á Ueste (am dem Tagebuche der ersten Reise des Columbus vom 13, 17, u. 21 Sept. 1492) [illegible]

cap 36 — [illegible]

[*] Das sogenannte Tagebuch der ersten Reise des Columbus das in den Archiven des Infantado gefunden u. zuerst von Navarrete veröffentlicht worden ist, ist nur ein Auszug von grosser Umständlichkeit [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Las Casas, des Bischofs von Chiapa, mit ange[illegible] Tagebuche des Entdeckers [illegible] Gebrauche gemacht hatte [illegible] [illegible] [illegible] Christoph Colomb [illegible] [illegible] T. II p. 339–343 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Hernando (Vida del Almirante cap. 14) [illegible] einem Briefe [illegible] Februar 1503 Columbus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Ergebnisse [illegible] [illegible] [illegible] Commentarios [illegible] Navarrete [illegible] Documentos T. II p. 281.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de la tierra [illegible] [illegible] [illegible]

(6) Der Sohn Hernando hat uns folgende überaus merkwürdige Stelle aus dem Tagebuche des Vaters aufbewahrt, von der in dem Auszuge von Las Casas, den allein wir besitzen, keine Spur zu finden ist. Am 19 Sept. 1492 als grosse Strecken [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vorhanden war [illegible] das Senkblei an [illegible] Grund zu [illegible] Nähe des Landes [illegible] genommen Windstille bei 200 Faden [illegible] die Matrosen Stromung (la corriente) der Richtung nach Süd-Westen hatte. (Vida del Almirante cap. 18)

zone beschränkt. Statt des ersten Entdeckungsreise hatte Columbus wahrscheinlich durch Toscanelli in der Richtung seines Weges bestimmt, die Tropenregion erst in einer Entfernung von 90 gegen [illegible] berührt. Seine Gefährten waren durch die 10 gleichmässig aus Osten und Nordosten wehenden Winde nicht durch den Glauben an die westliche Aequinoctialströmung für die Rückfahrt nach Spanien besorgt. Erst in dem Berichte über die 3te Entdeckungsreise, auf welcher Columbus am weitesten gegen Süden vordrang und [illegible] des Windes [illegible] Meridian der Canarischen Inseln [illegible] übrig geblieben. Da er nicht, ergänzen wir aus dem [illegible] Tagebuche* sind nicht auf uns gekommen; die eigentliche Vorstellungen sind der gemeinsamen [illegible] nicht bisher abgesondert worden der regelmässigen Bewegungen des Meerwassers allmählig ausser Zweifel entdeckt war der [illegible] gesetzt hatte [illegible] Osten gegen Westen gebildet hatte, ist Thatsache dass die Gewässer dem Laufe der Bewegungen der Himmels [illegible] und befolgen [illegible] dass die scheinbar Bewegung der Sphären [illegible] von los cielos, die Fixsterne an ihrer beweglichen Sphären haben. „In esta comarca sämmtlicher [illegible] allgemeinen Strömes Einfluss haben. Die Calle en esta comarca die Bewegung [illegible] besitzt die Gewässer in ihrem Laufe [illegible] der Gegenden wo ich mich der Antillen haben die Gegenwart der [illegible] Inseln [illegible] nemlich in dem [illegible] Geschwindigkeit*** die [illegible] zwischen [illegible] Die erste die grösste [illegible] Andrang zwischen der [illegible] Die grösste und Schiffahrt der Zonen der Seefahrer [illegible] Canal [illegible] Verazana [illegible] Columbus die grosse [illegible] der [illegible] an der Zone von [illegible] Dominica [illegible] von Mariagalante und Dominica [illegible] Trinidad [illegible] die zweite Insel Antillen gestattet [illegible] Insel Trinidad [illegible] Vorgebirge [illegible] Cuba bis nach dem doppelten [illegible] Süden [illegible] westlichen Macanao [illegible] bis zum Cabo de [illegible] Stromes sowohl von [illegible] Cumana [illegible] begünstigt, dass der Weg der Insel Margarita [illegible] [illegible] Alter [illegible] westlich [illegible] zwischen Trinidad zwischen Santa Lucia [illegible] St. Vincente [illegible] durch die Insel Trinidad [illegible] nach NW gerichtet ist [illegible] Tabago und Grenada, zwischen [illegible] Martinique [illegible] WNW [illegible] Santa Lucia und [illegible] Verfahren [illegible] Orte bekannt [illegible] Aequinoctial Strömung (4) [illegible] der Lage [illegible] Schifffahrt [illegible] Dropsiker verändert [illegible] Nautik [illegible] vervollkommnet [illegible] von der Zustände [illegible] Bewegung der [illegible] Nach diesem [illegible] die grosse der bekannten [illegible] Parallels ausser [illegible] Lage und Dauer [illegible] zweiten [illegible] nicht [illegible] 25 [illegible] geometrischen [illegible] Columbus [illegible] der [illegible] Bewegung [illegible] gesehen [illegible] vorzugsweise Jahrhunderts Columbus [illegible] Windstille liegt [illegible] Meeresbewegung [illegible] durch Bewegung [illegible] Strasse [illegible] gleichförmige Richtung zwischen den Schiffe [illegible] Strasse (6) [illegible] zeigt [illegible] wenn das Meer [illegible] parallelen [illegible] welche das Senkblei beim [illegible] bei voller [illegible]

Ganz des ganzen Ueber dieses [illegible] Vorgebirge

Viages de Españoles

✠ Das sogenannte Tagebuch der ersten Reise des Columbus, das in der [illegible] des Herzogs v. Infantado gefunden wurde und von Navarrete veröffentlicht worden ist, [illegible] von grosser Wichtigkeit [illegible] Auszug vollständig [illegible] von Bartolomé de las Casas, dem Bischof von Chiapa, [illegible] aus dem Original-Tagebuche des Entdeckers zu eigenem Gebrauche gemacht hatte [illegible] „Si mesmo [illegible] Christoval Colomb [illegible] 339 [illegible] Der Admiral 343 [illegible] (Vida Cap. 14) [illegible] in einem Briefe vom Februar 1503 [illegible] Columbus [illegible] nicht [illegible] Ergebnisse [illegible] Commentarios [illegible] Navarrete Documentos Diplom. T. II p. 281.

N.B. Golf von Uraba

** Ganz im Sinne der aristotelischen Astronomie: De Caelo II 13 [illegible] 293 [illegible] 16 [illegible] erwähnt [illegible] T. III p. 100

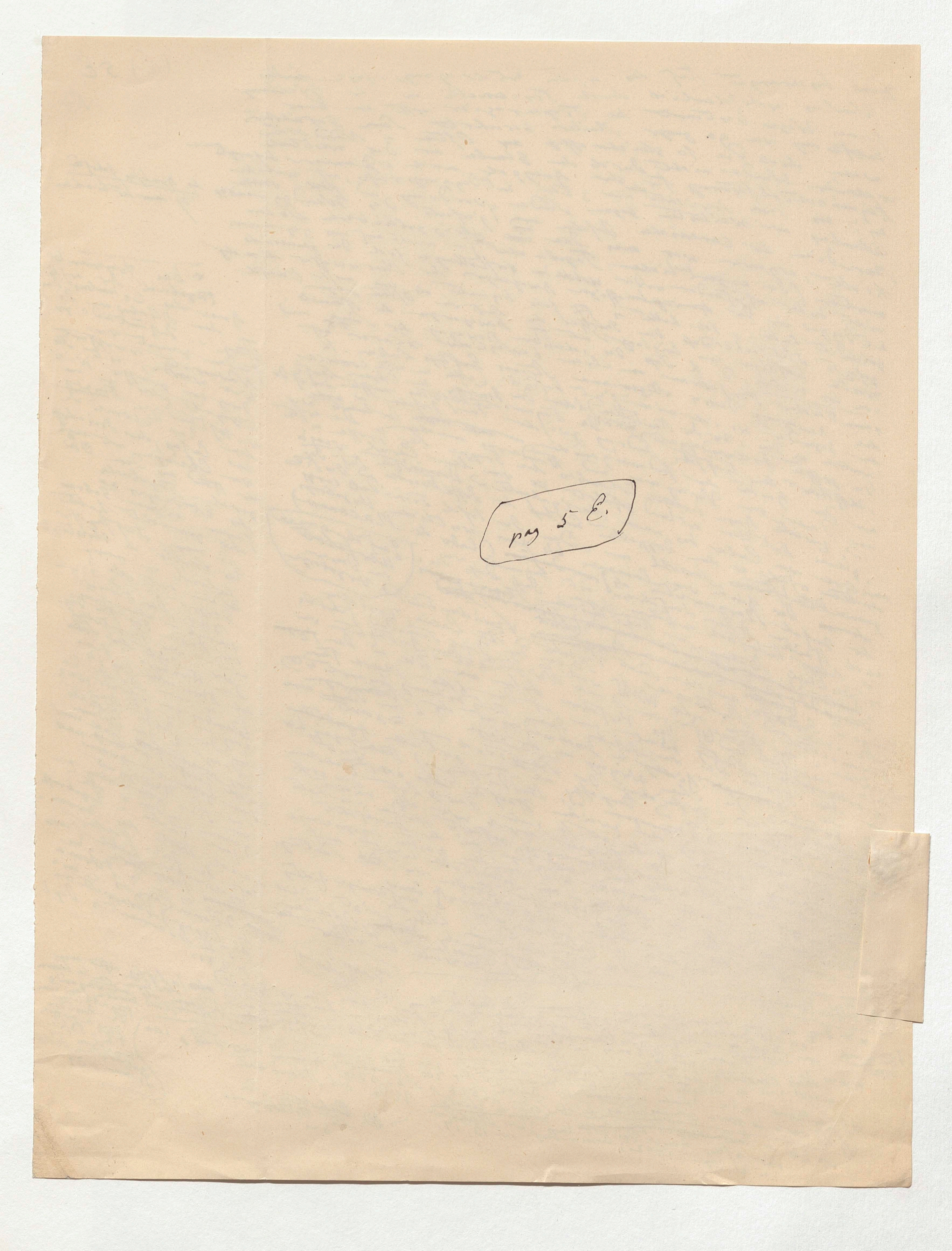
*** „Muy conocido tengo [illegible] schreibt Columbus, que las aguas con los cielos van de Oriente a Occidente." Navarrete T. III p. 260. Humboldt, Examen crit. [illegible] Vida del Almirante

(4) Lartigue in den Annales maritimes de Bajot 1828 p. 313–330.

(5) „Se veja la yerva con las listas de el Leste á Ueste" (aus dem Tagebuche der ersten Reise des Columbus vom 13, 17, 21 Oct. 1492) cap. 36

[illegible] Ostwärts [illegible]

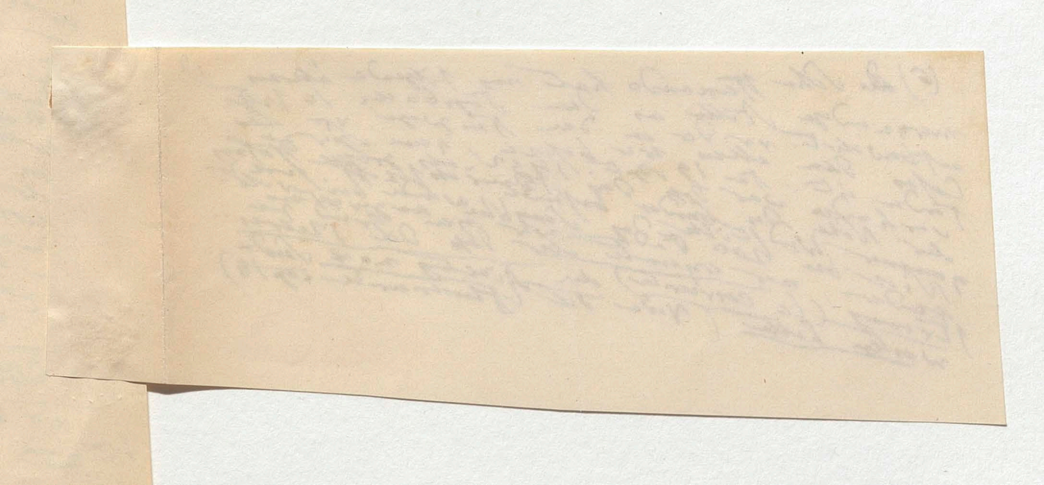
Opera omnia T. I p. 63 [illegible] naturalium Scot. Prima p. 54



pag 5 ℰ.

18

(6) ~~Die~~ Der Sohn Fernando hat uns folgende überaus merkwürdige Stelle aus dem Tagebuche des Vaters aufbewahrt, von der in dem Auszuge von Las Casas, den allein wir besitzen, keine Spur zu finden ist. Am 19 Sept. 1492, als grosse Schaaren [illegible] vorhanden waren, [illegible] das Senkblei wurde bei völliger Windstille [illegible] ausgeworfen, der Nähe des Landes [illegible] 200 Faden, man fand zwar keinen Grund, man erkannte aber dass die Meeresströmung (la corriente) die Richtung nach Südwesten hatte (Vida del Almirante cap 18)



5 F. 19

(7)

voller Spuren der Meeresoberfläche wahrnimmt. Wahrscheinlich veranlasste eine Beobachtung dieser Art den Columbus am 13 Sept 1492 zu dem Ausruf: die Strömungen sind uns entgegen. Er befand sich damals 300 Seemeilen von jedem Lande entfernt [illegible] der Sargasso [illegible] auf einem Meer [illegible] Windstille [illegible] Spiegel gleich [illegible] habe ich nach langer [illegible] Oberfläche des Meeres einen ebenen [illegible] unbewegten Wassermasse [illegible] Wasserstreifen welche [illegible] Farbe [illegible] verschieden [illegible] rechts allein durch [illegible] gleichend [illegible] [illegible] wo [illegible] bestimmt werden *

[illegible] der Bericht [illegible] die zweite [illegible] veranlasste [illegible] [illegible] Tagebuche des [illegible] [illegible] Columbus [illegible] Madera [illegible] Nachrichten [illegible] Windstrom [illegible]

[illegible]

Stiel

3 Filets de courants reto bogannt

Landell

Unabänderlichen

* Humboldt Exa-crit. T III p. 103

** Vida del Almirante cap 18.

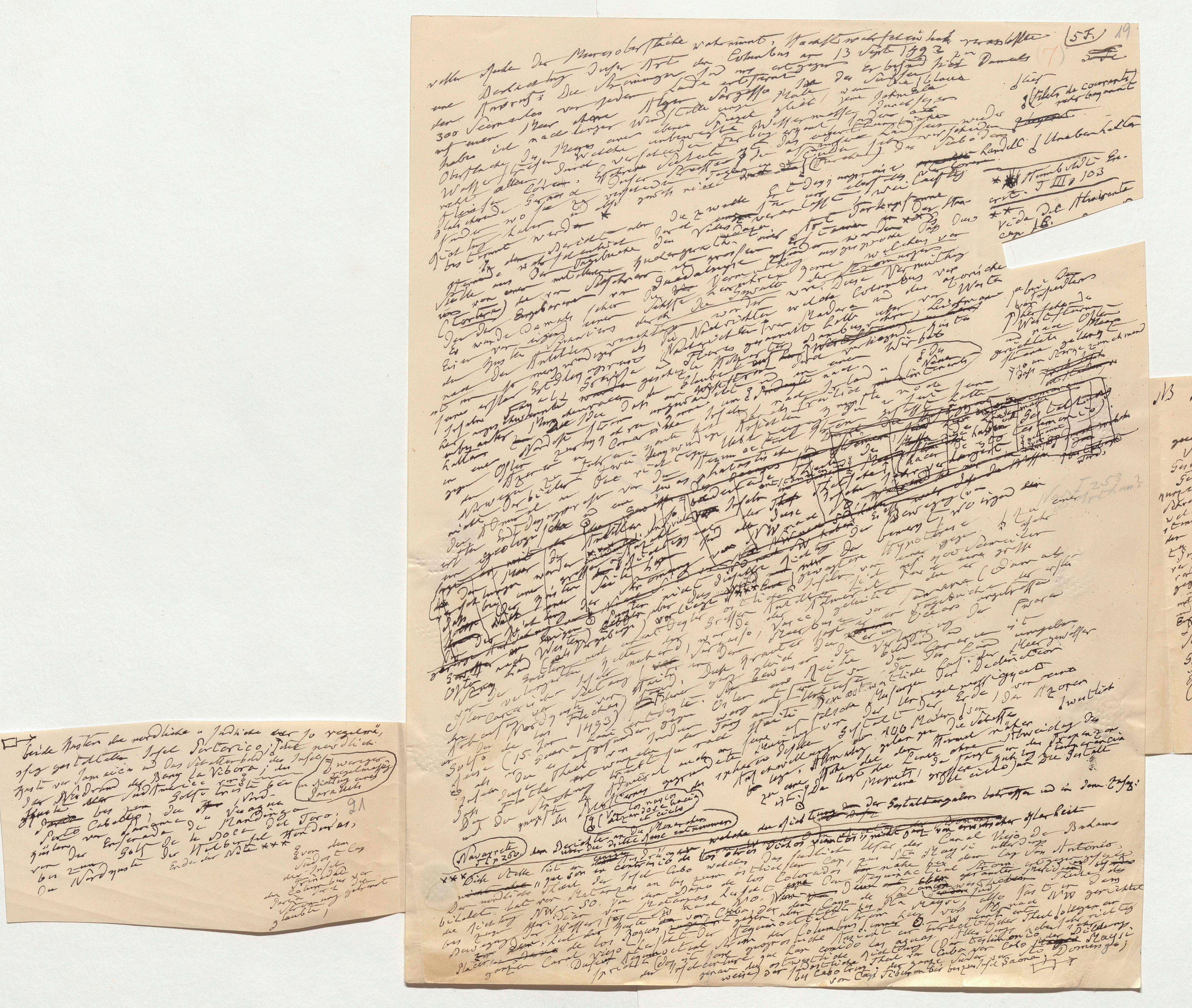
[illegible] Westströme nach Osten gerichtet [illegible]

[illegible] der [illegible] Magnet [illegible] eine [illegible] del cielo [illegible]

der Gestaltungsgebiet betroffen und in dem [illegible]

[illegible] von [illegible] Klarheit

[illegible] Canal Viejo de Bahama [illegible] südliche Ufer des [illegible] Sta Maysi allerdings [illegible] Cap San Antonio, [illegible] nahe bei dem [illegible] Aequinoctial Strom [illegible] [illegible] westlichen Theile des [illegible] Cayo de Sal [illegible] NW gerichtet [illegible] Cabo de Sta Mayor, also [illegible] [illegible] Columbus [illegible] betrachtet [illegible] Theil [illegible] Canal viejo [illegible] de los Roques [illegible] Aequinoctial Strom [illegible] geographische Ansicht [illegible] que han comido las aguas [illegible] Cuba por Cabo [illegible] Maysi [illegible] Sto Domingo) [illegible] Cabo [illegible] Theil [illegible] von Cayo [illegible] bis [illegible] Saona.



(5 F.) 19

(7)

voller Theile der Meeresoberfläche wahrnimmt, [illegible] der Columbus am 13 Sept 1492 zu [illegible] Damals

eine Beobachtung dieser Art [illegible] entgegen [illegible]

der Contrast: die Strömungen [illegible] entfernt [illegible]

300 Seemeilen von jedem Lande [illegible] Sargasso [illegible] Blaue

auf einem Meer [illegible] Algen [illegible]

habe ich [illegible] Wasser [illegible]

Oberfläche des Meeres [illegible] Wasserwellen [illegible]

Wasser [illegible] welche [illegible] verschieden [illegible] Seebaden

nehmen alles [illegible] Dieser [illegible] Strömungen [illegible] (Tracker)

[illegible] Gegend [illegible] verschieden [illegible] zwei Casus

[illegible] haben [illegible] * Die zweite [illegible]

[illegible] werden [illegible] Berichte [illegible] Tagebuche [illegible] Guadalupe [illegible] Vermuthung [illegible] Columbus [illegible] Nordrichtung [illegible] Madera [illegible]

[illegible]

Hilets de courants

Humboldt Exam. crit. T. III p. 103

Vida del Almirante cap. 18.

[illegible] Weststrom [illegible] nach Osten [illegible]

[illegible]

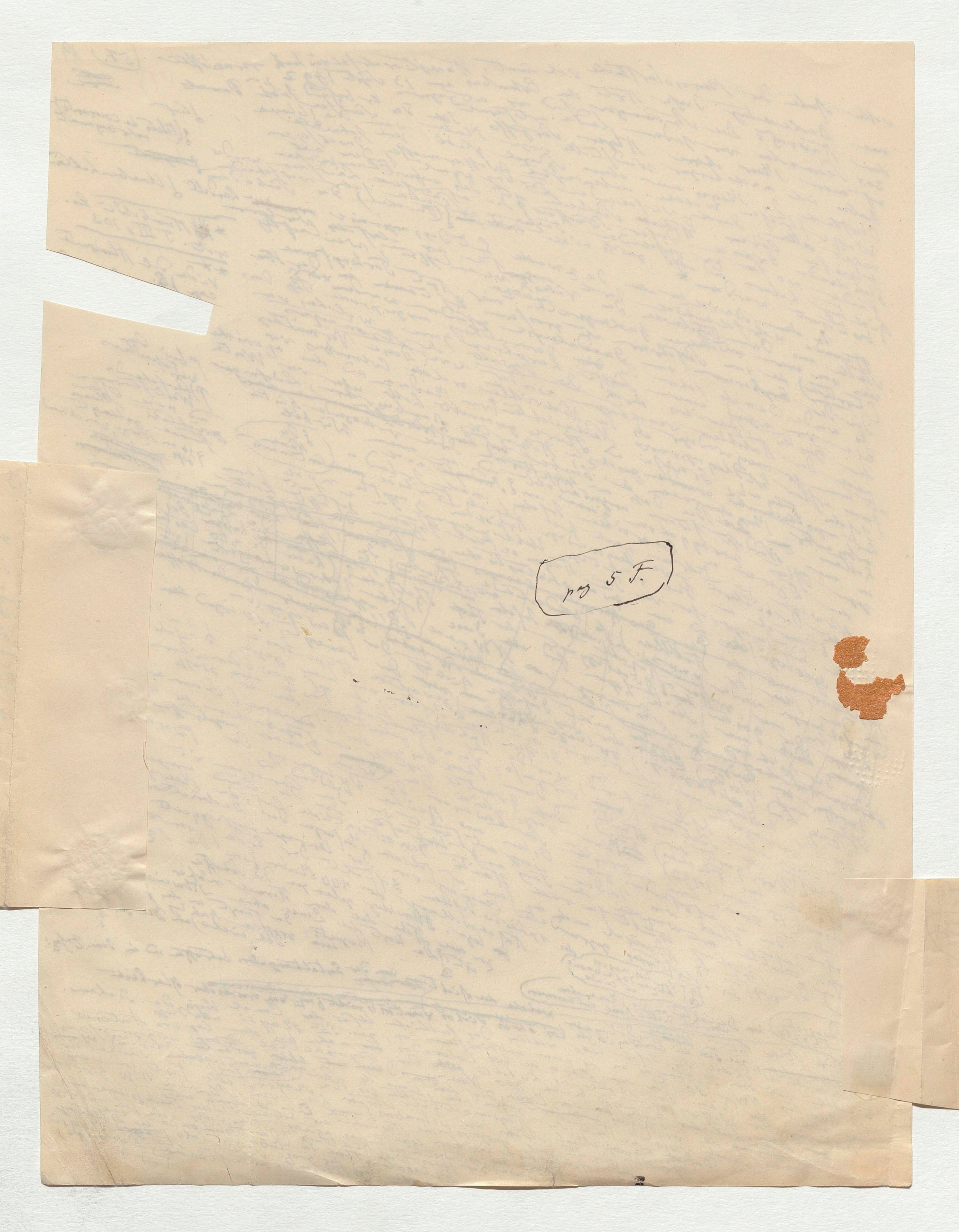
Navarrete T I p. 253

[illegible]

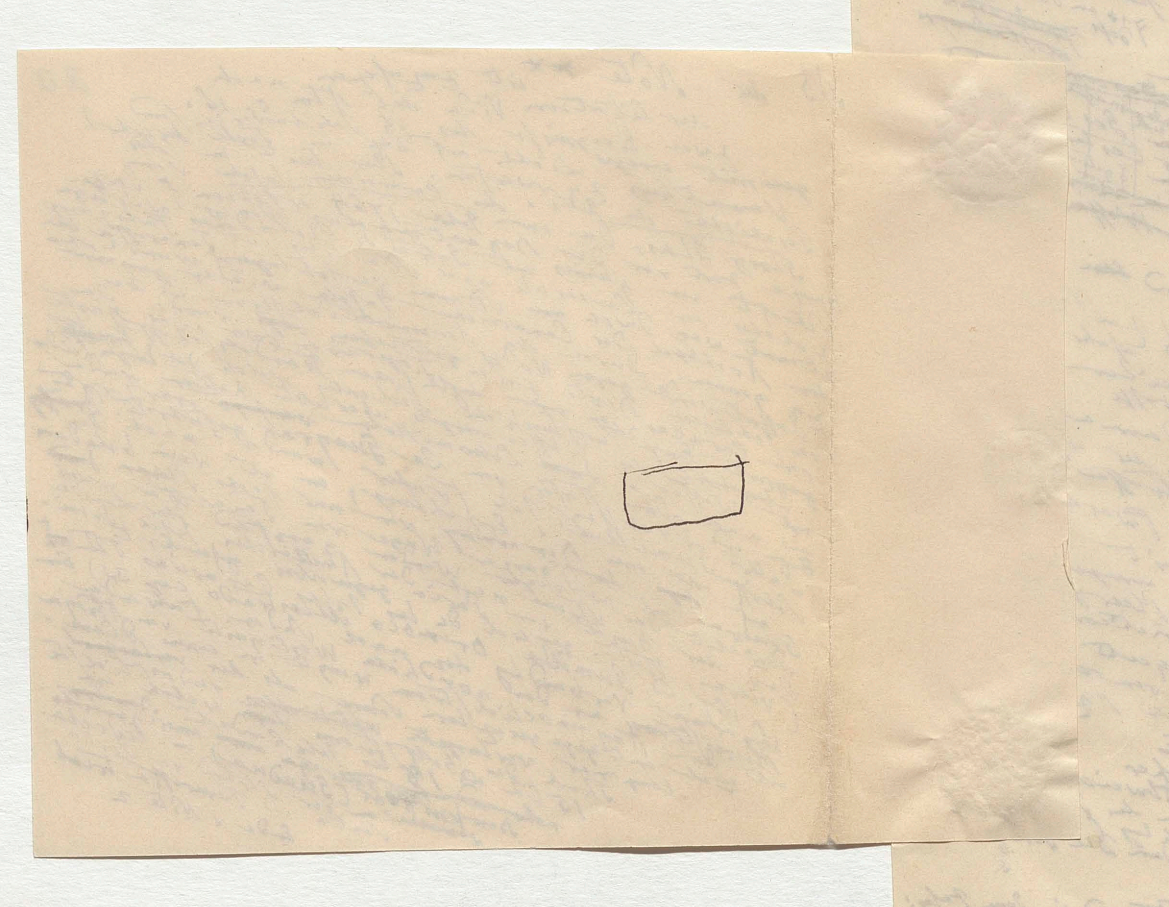
Navarrete T I p. 260 — den Bericht über die dritte Reise entnommen

(Ven los navios alzandose hacia el cielo)

*** Diese Stelle ist [illegible] „que son en contrario de los otros dichos vientos“ [illegible] Canal Viejo de Bahama [illegible] San Antonio [illegible] der nördliche Theil der Insel Cubo [illegible] Matanzas [illegible] de los Colorados [illegible] Aequinoctial Strom [illegible] NW [illegible] SO [illegible] Matanzas [illegible] NO [illegible] Cayo de Sal [illegible] Mayor [illegible] Columbus [illegible] Jardines [illegible] de los Roques [illegible] Aequinoctial Strom der Columbus [illegible] Canal viejo [illegible] que han comido las aguas [illegible] Cabo [illegible] Maysi [illegible] Cuba von Cabo [illegible] Sto Domingo; [illegible] Insel Saona [illegible]


pg 5 F.

NB der Note ** ist zuzusetzen nach
der Citation Vida del Alm. c. 16:
zwei Ereignisse des 18 Jahrhunderts scheinen
geeignet einiges Licht auf die im Texte berührte
Vermuthung zu werfen. Man lies in der
Geschichte der Entd. der Canarischen Inseln von
Georg Glas, dass im Jahre 1764 [illegible] Fahrzeug
[illegible] von [illegible] mit Getreide beladen, [illegible] Teneriffa [illegible]
[illegible] Sarcerote nach [illegible] verschlagen wurde [illegible]
welches [illegible] durch [illegible] Canarischen [illegible] Aequinoctialstrom [illegible]
der [illegible] durch den [illegible] [illegible] wurden [illegible]
[illegible] gegen WNW zwei [illegible] Caracas [illegible]
[illegible] Caracas [illegible] La Guayra [illegible]
[illegible] Wasser [illegible] Lebensmittel [illegible] La Guayra [illegible] weit beladen
[illegible] Jahr früher [illegible] Erzählung [illegible] Teneriffa [illegible]
[illegible] Cumana [illegible] Wege [illegible]
[illegible] Strome [illegible] der [illegible] Caracas [illegible] cap 3 [illegible]
[illegible] Orinoco [illegible]
(Viera [illegible] 167) [illegible] Cumana [illegible] nordischen [illegible]
[illegible] Aequinoctialstrom [illegible]
[illegible] verlangten [illegible] Jahrhundert [illegible] amerikanische
[illegible] 15ten [illegible] 18ten [illegible] Teneriffa [illegible]
[illegible]
Ende v Note 2

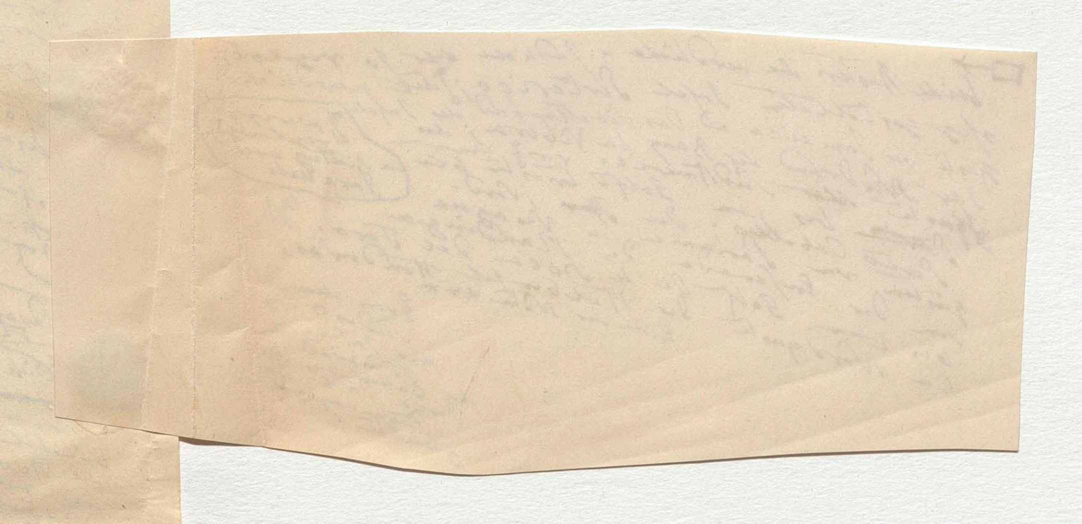


beide Küsten die nördliche u südliche der so regelmä, ssig gestalteten Insel Portorico; die nördliche Küste von Jamaica und das Schattenbild der Insel; der Nordrand der Bank la Vibora; der Nordküste von Südamerica vorzüglich bei dem Golfo triste bis Puerto Cabello; der Nord- küsten von Darien u Veragua der Ensenada de Mandinga von der Golf de la Boca del Toro; bis zum Golf der Halbinsel Honduras, der Nordküste der Nordküste Ende der Note ***

= weniger regelmässig in Richtung eines Parallels

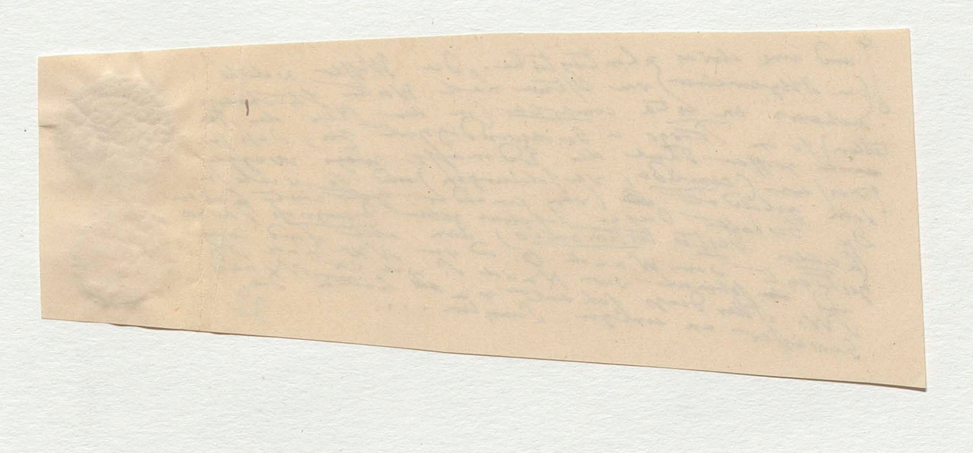
21

von dem Südostcap der Insel Trinidad das Columbus von der Terra firma durch Strömung getrennt glaubte;



{ und eine etwas phantastische, die Wasser welche (im Allgemeinen) von Osten nach Westen strömen - nehmen en esta comarca (in dem Meer des Strö-teller) so an Stärke u Geschwindigkeit zu, dass sie einen grossen Theil der Erdmasse weggefressen (comido, verschlungen) und so viele Inseln gebildet (von einander getrennt haben). Die Gestalt dieser Inseln geben Zeugniss davon (hacen desto testimonio) denn alle sind lang gestreckt von W nach O. und von NW nach NO und schmal von N nach S. wie von NO nach SW. Allerdings scheint es an die Lattern der Gewässer an einigen Puncten...

22



(8) 5 T.

23

der Erde in der westlichen Hälfte ist birnförmig. Die grösste Höhe
(et [illegible] como ò pezon de la pera [illegible] auch mit der [illegible] Höhe
Warze an der Brust einer Frau vergleichen) liegt nahe der
Linie [illegible] der Ausflüsse des Orinoco bei dem
Sitz des Paradieses. In jener Region der Erdanschwellung
[illegible] fliesst das Meereswasser. Der Fall giebt ihm
Geschwindigkeit. Schon Anghiera [illegible] immer die grosse Bewunderung
des Columbus, betrachtet diese Traumereien: Autores quas ipse
Colonus) und diese mihi plane nec [illegible] ulla parte satisfaciunt
de his fateor cum fabulosa mihi videntur. Die [illegible] der [illegible] nordsüdliche
Da [illegible] 4. [illegible] Reise des Admirals bei [illegible] Ereignis einer
vom Cap Gracias a Dios bis zur Laguna dort die [illegible] Wirkung [illegible] als Folge
in Veragua [illegible] gegen [illegible] gekehrt [illegible] beobachtet hatte [illegible] ostwestlicher
Meeresströmung [illegible] Continent den [illegible] [illegible] 3 [illegible]
des Widerstandes [illegible], so wurde dadurch Seefahrer zu
Aequinoctialstrom entgegengesetzt [illegible] gethan, [illegible] des Florida Gott-
ein wichtiger Schritt vorbereitet dass der [illegible] sey [illegible] einen
der richtigen Ansicht [illegible] Aequinoctialstromes [illegible] als der Meeres-
strom eine Folge der ungehinderten Klarheit [illegible] Schifffahrt mehr überlebt
Ansicht [illegible] allmählig [illegible] [illegible] des [illegible] Lage genau [illegible] nordwestlich zu den
nicht [illegible] und der Canal von Bahama [illegible] nördlich [illegible] Wasser aus dem eigentlichen
[illegible] Anghiera hat den Admiral Strömungen nordöstlich mit der [illegible] erkannte
[illegible] wurde [illegible] Gewalt [illegible] [illegible] 1512 (Borriquen)
[illegible] von der Ost und Nordost ausströmen. [illegible] Hülfe
[illegible] Ponce de Leon mit Portorico [illegible] [illegible] 17 te

* Humb. Exam. crit. T III p 18 u 63.

** Petrus Martyr de rebus Oceanicis Dec I lib 6 p 16.

Ursache der [illegible] Meer bewegung

Juan [illegible] (N 1512)
(NB Borriquen)

Gosnold

(4)

[illegible] Edge [illegible] Ocean
Anghiera [illegible] der [illegible] grosser [illegible] der Wasser, [illegible] grosser [illegible] objecta [illegible] Bacalaos [illegible] Tierra [illegible] Diego [illegible] 1529 [illegible] Ind[illegible]

[illegible] Florida [illegible] Biddle, Memoir of Sebastian Cabot
bis zur Südspitze von Florida [illegible] des Neuen Continents
Humboldt über die ältesten Carten des Martin Behaim [illegible]
Anmerkungen [illegible] Ghillany, Geschichte des Seefahrers [illegible] Juan de la Cosa im [illegible] von Santa
[illegible] erwarteten Karte [illegible] des ältesten [illegible] in 56 und 57° Breite
Sta Maria im Jahr 1500 gezeichnet Entdeckungen [illegible] Mar descubierta por Ingleses
riga [illegible] Cabot nördlich [illegible] mit dem Namen: Mar descubierta por Ingleses
[illegible] angegeben [illegible] verzeichnet.

[illegible] 21 Januar [illegible] 56 [illegible] der [illegible] 58 [illegible] Prima Vista [illegible] in der [illegible] Jahr [illegible] Colombus [illegible] A [illegible] 1497 [illegible] Normannischen Colonisten [illegible] Island [illegible]

der Erde in der westlichen Hälfte ist birnförmig. Die grosse Höhe (et è como ò pezon de la pera) auch mit der [illegible] Warze an der Brust einer Frau verglichen) liegt nahe der [illegible] Linie [illegible] der Ausflüsse des Orinoco bei dem Sitz des Paradieses. Von jener Region der Erdanschwellung kommt [illegible] die Meereswasser. Der Fall giebt ihm Geschwindigkeit. Schon Anghiera setzt immer das grosse Bewundern des Columbus; betrachte diese Transmarinos: Autores quas ipse Colonus audivit nihil [illegible] nec [illegible] ulla parte satisfaciunt. De his satis cum fabulosa mihi videntur. [illegible] der [illegible] (Nordosten)

Da [illegible] Cap Gracias a Dios bis zur Laguna von Veragua Anfang [illegible] geläutet u. dort die Wirkung der [illegible] als Folge in Veragua beobachtet hatte, die ostwestliche Meeresströmung gegen Norden [illegible] der Continent [illegible] erfahren des Widerstandes [illegible] entgegensetzt, so wurde dadurch schon ein wichtiger Schritt gethan, um die [illegible] Floride zu [illegible] eine richtige Ansicht vorzubereiten, dass der Golfstrom sei [illegible] die Folge der ungehinderten Klarheit [illegible] des Schiffers überlebt [illegible] Ansicht [illegible] der Canal von Bahama lange genau [illegible] nordwestlich von den [illegible] Wasser [illegible] eigentlich gesperrt wurde. Anghiera hat den Admiral [illegible] die Gewalt mit der die Wasser nicht 1512 erkannt um genauer [illegible] Nordost ausströmen [illegible] (Borriquen) die Insel Cuba zu umschiffen [illegible] Ponce de Leon auf Portorico [illegible] Golf von Mexico [illegible] Expedition von Ponce [illegible] die Verfolgung [illegible] und Floride [illegible] der 1512 in der Jahr [illegible] der Anfang des 17ten Jahrhunderts bis zur Reise von Bartholomew Gosnold der 1603 [illegible] nach Cap Cod [illegible] durch den Canal von Floride [illegible] (4)

[illegible] Anghiera [illegible] Sebastian Cabot [illegible] Philippus II [illegible] Decades [illegible] 1501. (Dec. III libro IX cap 12)

(NB hier folgt pag 5 II)

[illegible] der Historia de las Indias occidentales

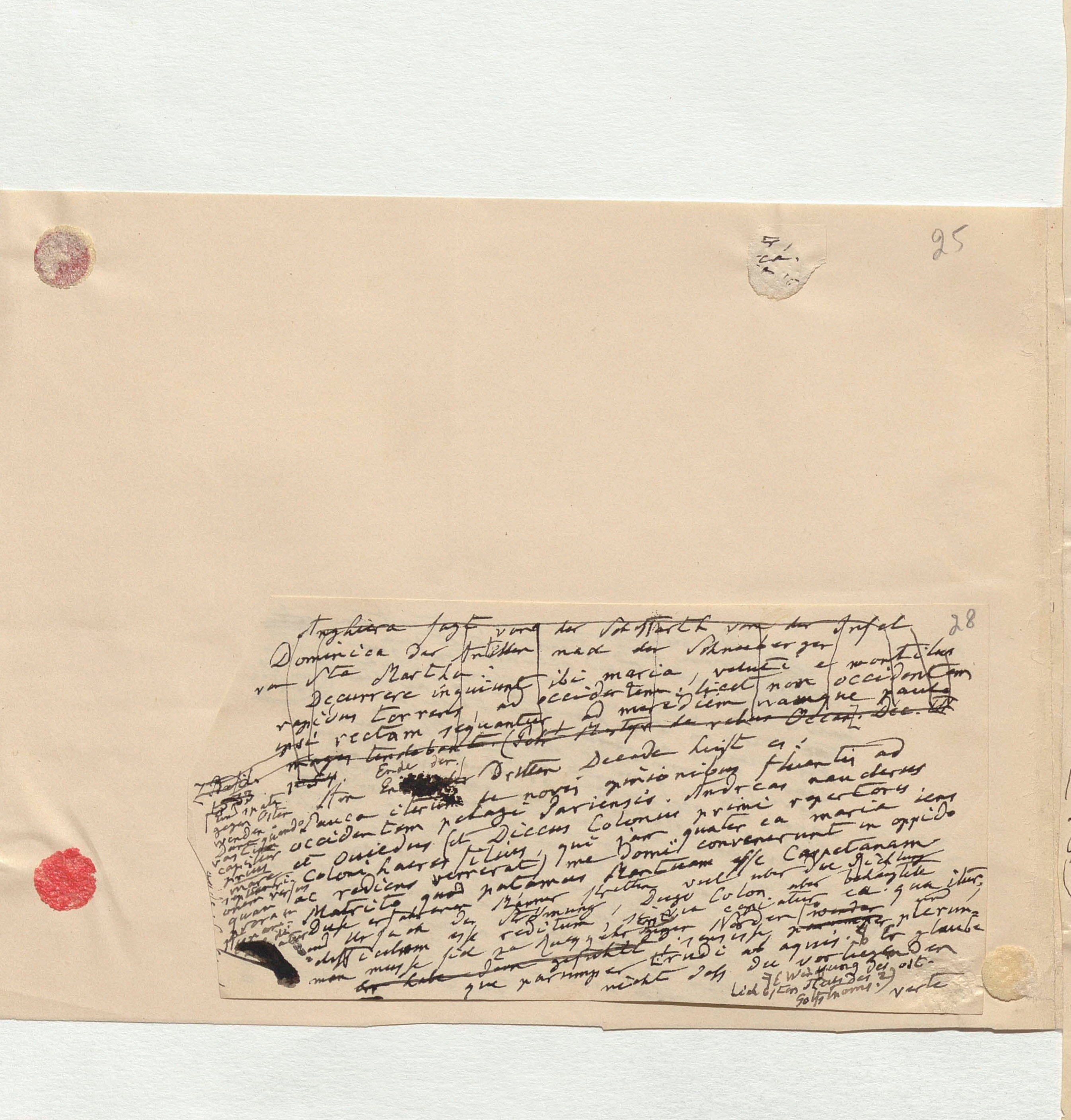
[illegible] Anghiera [illegible] Seefahrer [illegible] 1529

(4) Sebastian Cabot hatte [illegible] auf seiner zweiten Expedition [illegible] 1498 besucht. [illegible] englische Regierung machte die ganze Ostküste von Nord-Amerika [illegible] der Davis Strasse [illegible] Insel Cumberland in der [illegible] Parallel von Cuba um 137 [illegible] von 67½ [illegible] die Küste von Florida bis zur Südspitze von Florida. Biddle, Memoir of Sebastian Cabot p. 137 [illegible] Humboldt über die ältesten Karten des Neuen Continents u. den Namen Amerika in Ghillany, Geschichte des Seefahrers Ritter Martin Behaim 1853 S. 2 [illegible] die erste [illegible] Karte von Juan de la Cosa [illegible] Sta Maria im Jahr 1500 gezeichnet [illegible] der ältesten [illegible] 56° und 57° Breite [illegible] Cabot [illegible] nördlich [illegible] mit dem Namen: Mar descubierta por Ingleses [illegible]

oder vielmehr [illegible] Festlandes der [illegible] 21 Januar 1497 [illegible] der Küste von Labrador [illegible] 56 [illegible] 58 [illegible] Prima Vista [illegible] vor Columbus [illegible] 1497 [illegible] [illegible] Colonisten [illegible] Island [illegible]

[illegible] lieber war. daher seine genaue Kenntniss von der Strömungen im Norden. [illegible] Historiograph Philipps II, Herrera dieser [illegible]

NB Das weitere [illegible] Texte und nach Worten (Dec. I libro IX Cap 12) folgt pag. 5 II anfangend mit „Die Sonne..



(8) 5 J.
23

der Erde in der westlichen Hälfte ist birnförmig. Die grosse (che como a peçon de la pera) auch mit der Höhe Warze an der Brust einer Frau verglichen, liegt nahe der Küste Paria, nahe der Ausflüsse des Orinoco bei dem Ende des Erdkörpers. Von jener Region der Erdanschwellung herab fliesst das Meereswasser. Der Fall giebt ihm Geschwindigkeit. Schon Anghiera sagt immer des grossen Bewunderers des Columbus, belacht diese Träumereien: Auctores quas refert Colonus, ... nihil ... vedentur ... satisfaciunt

De las peters cum fabulosa mihi ...

Da an Cap Gracias a Dios bis zur Laguna de Chiriqui (die Ströme Wind) in Veragua der ... gelernt u. dort die ... beobachtet hatte, als Folge der Meeresströmung ... Widerstand ... des Continents ... entgegensetzt, so wurde dadurch ... Hypnose ... ein wichtiger Schritt gethan ... daß der Florida-Strom ... als der Fall ... der richtigen Ansicht der ungeheuren ... Folge ... zu ... Ansicht ... der Canal von Bahama ... Admiral ... erworben ... Anghiera hat den Admiral ... nördlich und nordwestlich ... Wasser aus dem ... Die Gewalt mit der ... Wogen ... Seifen geöffnet wurde. ... Puerto Rico ... (Borriquen) der Insel Cuba ... Ponce de Leon ... nach Puerto Rico ... Florida ... der Expedition ... Nord-Ost ... mit ... Florida ... im J. 1512 ... Florida ... zum Anfang des 17ten Jahrhunderts ... Gosnold ... 1603 ... Domingo ... Dec. I lib. 9 cap. 10 ... Bartholomew Gosnold ... Cap Cod ... die ... Neufundland und des ... Ocean von Domingo ... Jahrhunderts, bis zur Reise von ... Cap Cod ... Florida ... Atlantischen ... Stromung ... Anghiera ... regelmäßig ... Mexico ... gewusst von Norden ... Cabot ... die Strömung ... Bahama ... in den ... Wasserbewegung an der Küste ... Sebastian Cabot ... Philippus ... Philippus ... Hier folgt pag 5 II

... 1497 u. 1500 ... Jahre ... der Historiographen ... 1601 (Dec. III libro 6 X cap 12)

... Decaden ... wie ... (Historia de las Indias occidentales)

Sir Hayes

fr. bei Cartagena

Die in der neuen Zeit ... Wege ... die ... Strömungen ... Ansicht ... nach ...
der Küsten ... der Seefahrer ... Wege ... Vorgebirge ... Nord ... der Südsee ... Banco de Agulhas ... Nord-West ... Richtung ... Küste von Congo ... Cabo Verde ... und ... der ... Vorgebirge ... Tiberio ... Lage ... Orbis terrarum ... Orbis terrarum ... Ribeiro ... Tomas ... Magellan ... Cabot ... 1576 ... 1567 ... Cabot ... Weg ... Calicut ... Ostindien ... Zeit ... Sebastian Cabot ... 4800 ... Cap ...

(4) Sebastian Cabot hatte ... der Äquator ... Küste von Neufundland ... 1498 besucht

nördlichste Regierung machte der ganzen Küste von ... Cumberland ... Davis Straße ... Januar ... Parallel von 67½ ... Florida ... Insel ... Cuba ... Cabot ... Biddle, Memoir of Sebastian Cabot p. 137 ...
Humboldt, über die ältesten Karten des Neuen Continents ... Martin Behaim 1853 ... Erde ... Ghillany ... Juan de la Cosa ... Breite ...
Santa Maria ... im Jahr 1500 ... Cabot ... nordöstlichen ... 56 ... Mar descubierta por Ingleses ... mit dem Namen ...

Humb. Exam. crit. T III p 18 u ... 63

Petrus Martyr de rebus Oceanicis Dec. I lib 6 p 16.

... Bewegung

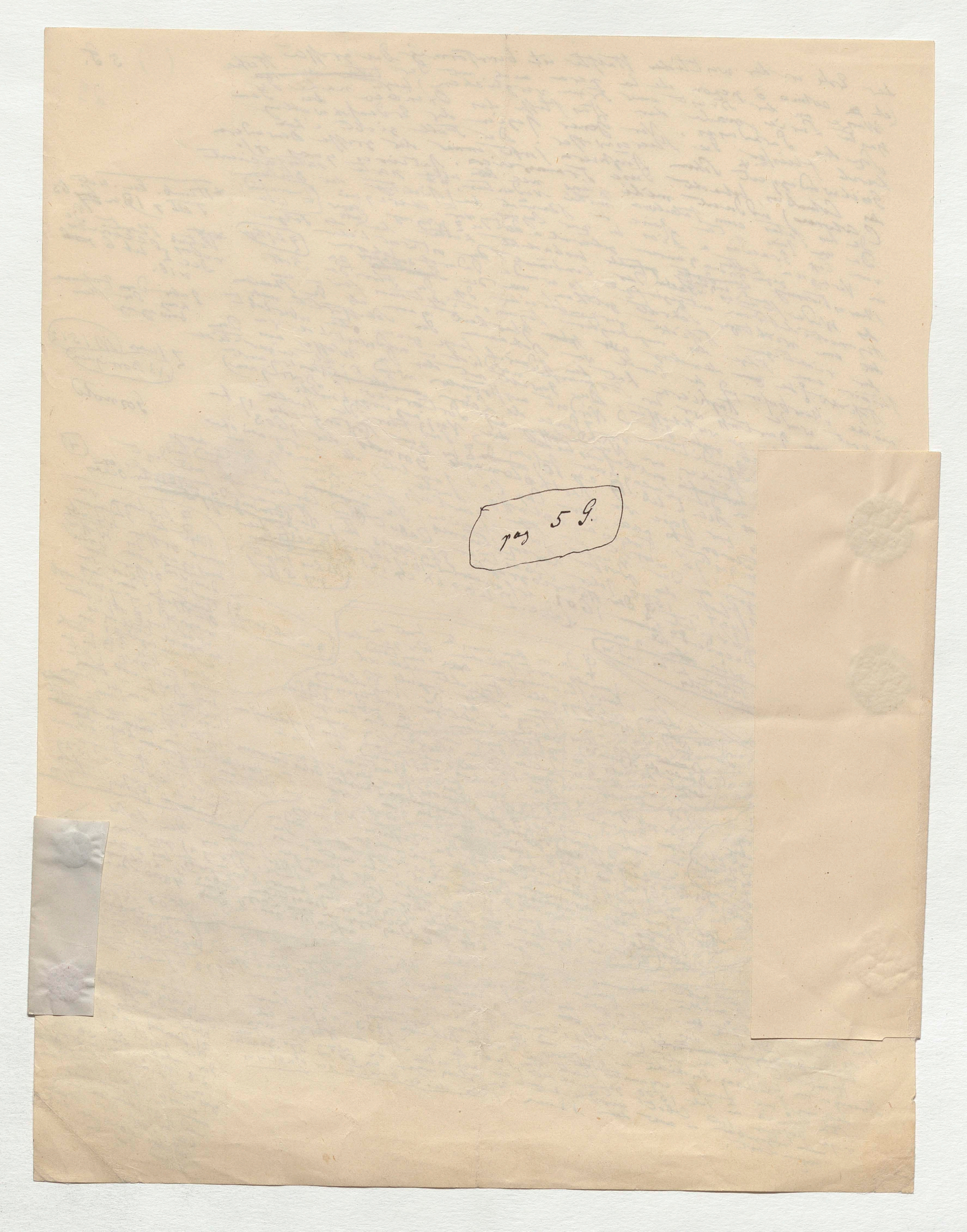
Z Juan 1512
NB Borriquen

Gosnold

(4)

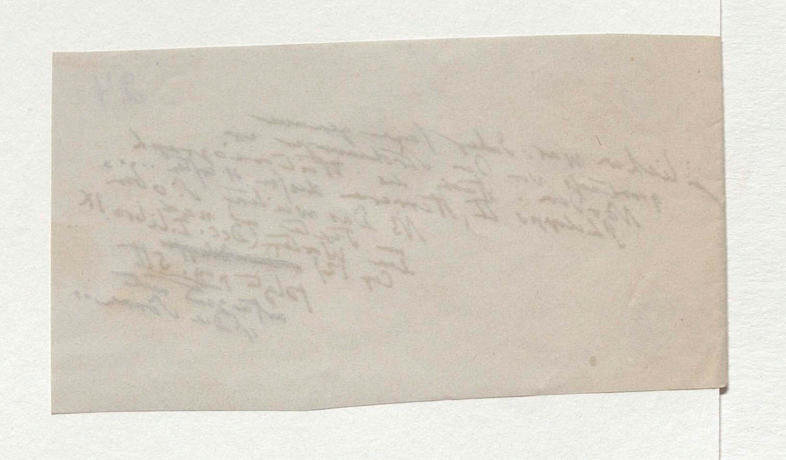
... Anghiera ... Bewegung der Wasser ... Strom ... Ostküste ... Ansicht ...

leider vielleicht ... Januar 1497 ... 56 ... Columbus ... 1497 ... Colonisten ...


pas 5 G.

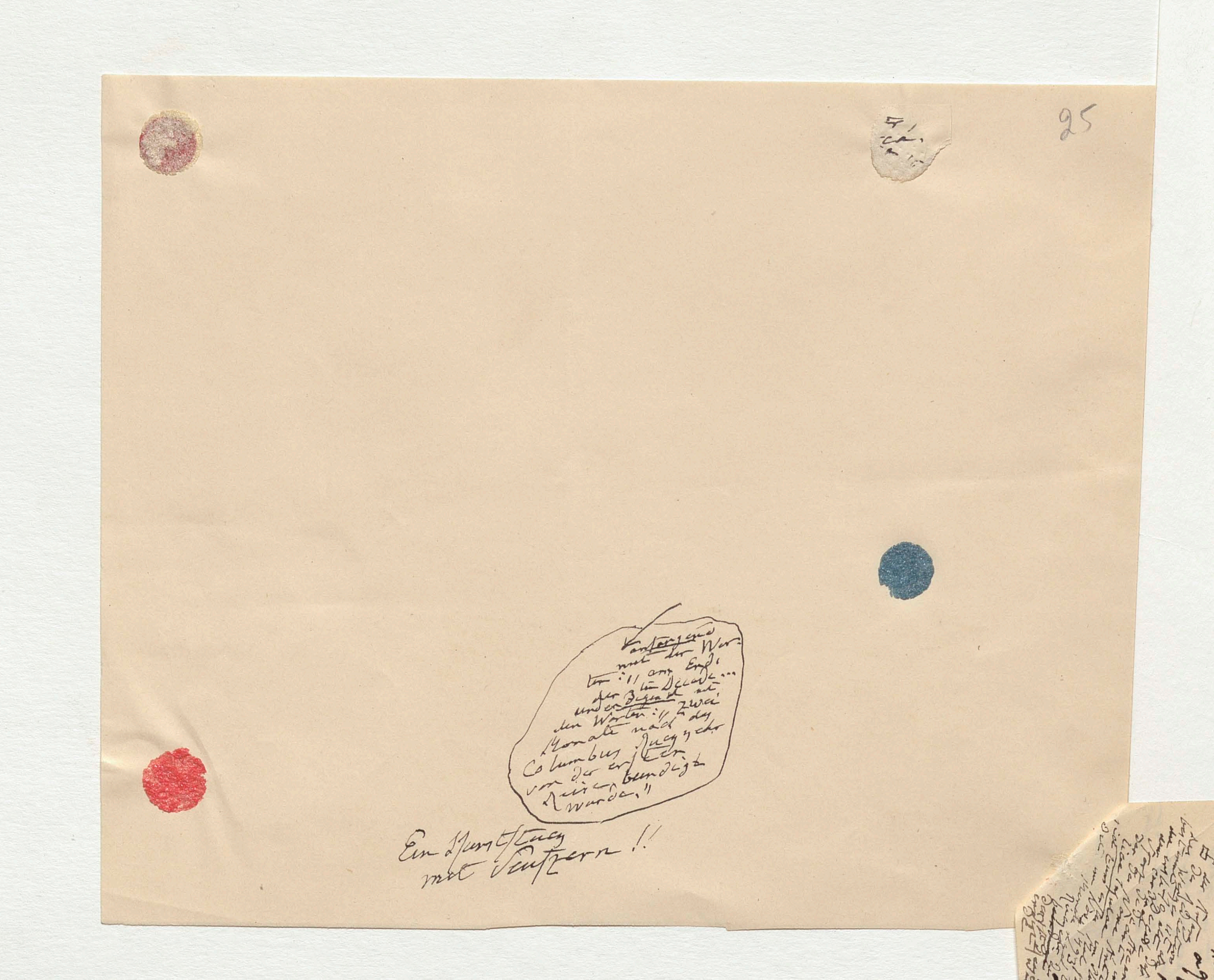
lieber war: daher seine genaue
Kenntniß von der Strömungen im
Norden. Auch der Historiograph
Philipps II, Herrera dessen Aussagen ...

NB Das weitere über die
Texte und nach
den Worten (Dec. I. libro IX
Cap 12) ~~Die Welt~~ " 5 "
folgt pag.
anfangend mit
„Die Sonne..



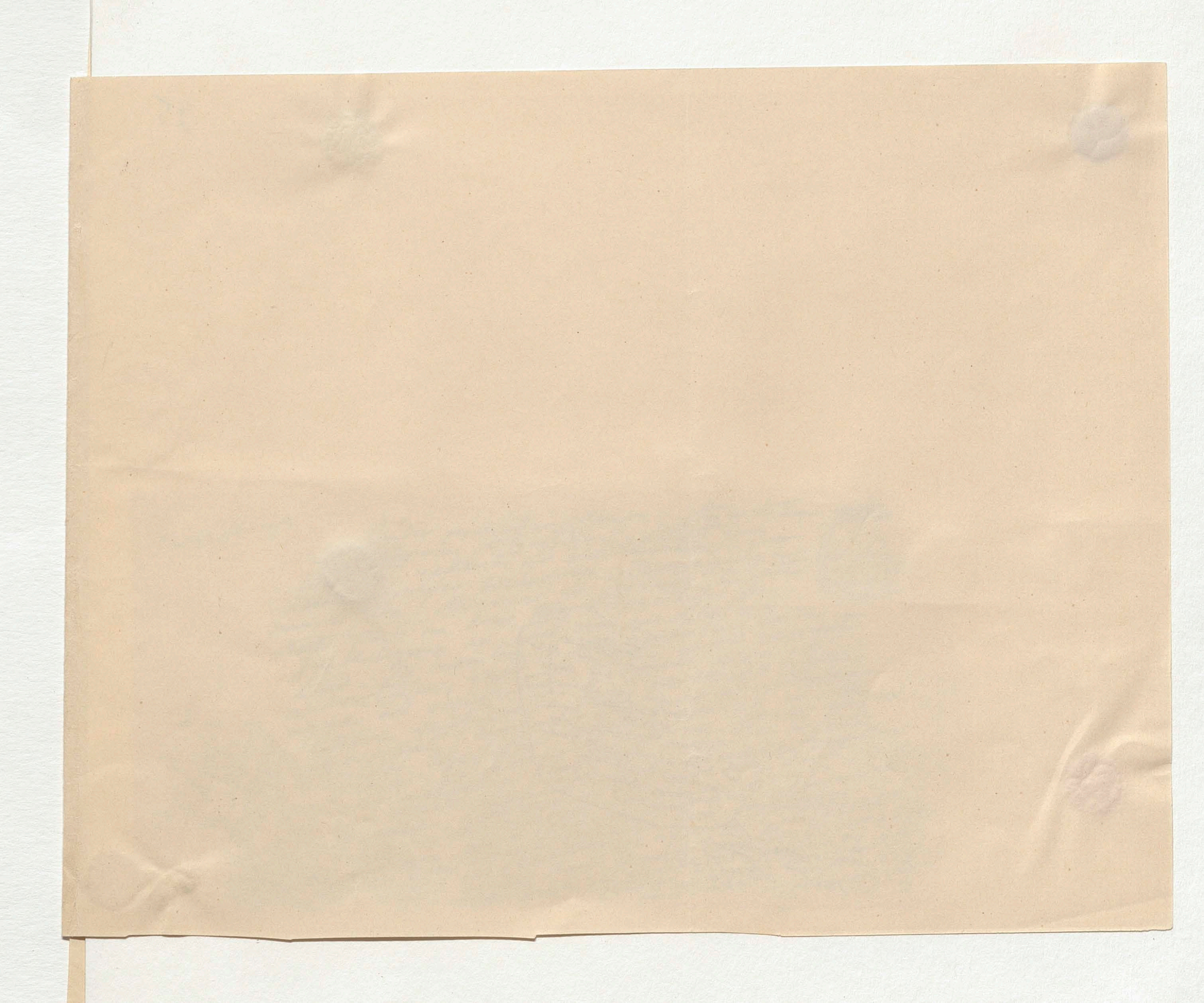


ut terram et … ad occidentem
circumagi
Andreas
Hypothese der
quod ab alto mari currant
aqua ad occidentem: proxime vero ad
littora velificando cursum dirigere ad orientem
asseverant
similibus in locis
Flüsse
proijciatur in flumina
qua medio labuntur alveo
in obliquos marginibus adverso
alveo vehi
statuta dei
qui secretum hoc naturae patefaciat
Petrus Mart. de rebus ocean. Dec III lib. 6
Alcala de Henares 1516
68, a
25
Columbus
Monate
zwei
Ein Kunststück mit Seufzern !!



Unterzeichnet
mit der Wor-
ten: " am Ende
der Decade ..."
und der Begriff ist
den Worten: " zwei
Monate nach der
Columbus Rückkehr
von der ersten
Reise beendigt
worden."

Ein Kunststück
mit Seufzern!!



Hic philosophandum est parumper, beatissime pater, et a cosmographia digrediendum ad naturae arcanas causas. Decurrunt ad occidentem maria, velut e montibus torrentes delabuntur, omnes uno ore praedicant. Propterea trahor ego in ambiguum quonam aquae illae tendant, quae rotante [illegible] perpetuo tractu ab oriente fluunt ad occidentem, inde nunquam redeunt, neque occidens propterea magis repleatur, neque oriens evacuetur. Putant aliqui vastam esse tellurem in angulo sinuali magnae illius telluris quam diximus Italia octuplo majorem ab occidente Cubae insulae, quae retardet has aquas et inde ad orientem nostrum redeant, alii tendunt ad septentrionem. La terra Cuba circumagit. Dicunt septentrionales terras, quas glaciale complectatur sub arcto, sinique universas litora mare contegunt, unde credunt eas aquas objecta illa telluris circumagi, ut in fluminibus licet conspicere riparum gyris se objectantibus. Scrutati quidam tamen at eas glaciales oras Sebastianus quidam Cabotus genere Venetus, sed a parentibus transportatus in Britanniam.

Duo sibi navigia propria pecunia in Britannia ipse instruxit, et primo tendens ad septentrionem donec vastas reperit glaciei moles, [illegible] natantes. Quare coactus stetit vela versus occidentem, sequens tenuit ad meridiem, littore sese incurvante, ita ut tractum latitudinis [illegible] graduum [illegible] [illegible]

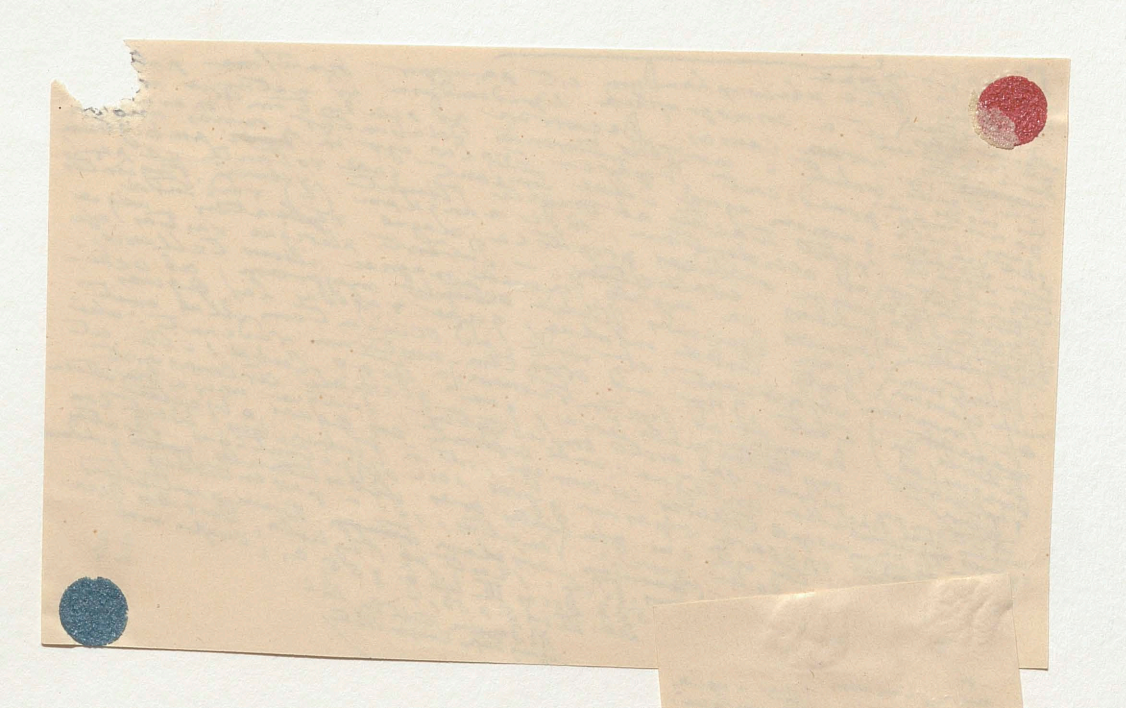
[Volunt nonnulli classem illum esse in magnam tellurem, terrasque ad septentrionem]

litora per currens, quae Baccalaos appellavit, eodem se reperisse ad occidentem, quos Castellani meridianales suas regiones adnavigantes invenerant ergo non modo ve...

Petr. Mart. ab Anghleria De rebus Oceanicis et novo orbe Decas III lib. 6. p. 55 c. (vergl. auch Dec. III lib. 5. p. 53, d.) [illegible] Bas. 1533

NB Daneben steht die Stellung dieser Länger NB

26



meridianales suas regio-
nes adnavigantes invenie-
runt. Ergo non modo ve-
risimilem, sed necessario
concludendum est, Castor
inter utramque ignotam
Oceani? tellurem jacere
hiatus qua, Oceani aquis
ab orientali?
ab oriente cadentibus
[illegible] occidentem. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
circumlatae [illegible]
circa terrae globum

27



~~Anghiera sagt von der Schiffahrt von der Insel~~
~~Dominica der Antillen nach der Schneeberger~~ velut e montibus
~~von Sta Martha~~ ibi maria, ~~licet non occidentem~~
~~Decurrere inquiunt~~ ~~ad occidentem,~~ namque nauta
~~rapidum torrentem~~ ad meridiem ~~Oceani. Dec. III~~
~~ipsi rectam sequuntur (Dec~~ ~~Martyr~~
~~magis tendebant~~ Dritter Decade liest er: fluentis ad
Erde der [illegible] [illegible] novi quibusdam Andreas nauclerus
Ita [illegible] [illegible] Pariensis. Andreas primi repertores iter
[illegible] occidentem [illegible] Colonus primi [illegible] maria in oppido
et Oviedus (et Diccus Colonus qui [illegible] quater ea convenerunt
Coloni haeres filius) [illegible] Domini Capetanam
ac radicens verrerat patamas Martham esse [illegible] über die Richtung
Matrito quod [illegible] [illegible] Colon. über bekannte
Daß erfahren der Strömung (Nordea) [illegible] ea qua iter
[illegible] der reditum [illegible] Norden [illegible] plerumque
[illegible] [illegible] sich zu [illegible] [illegible] [illegible] agnis. Er glaube
man muß sich ~~dann gefolgt~~ trudi ab aquis die vorliegenden
~~er habe~~ qua parumper nicht dass die [(Wendung des östlichen Landes?) Golfstroms?] verte

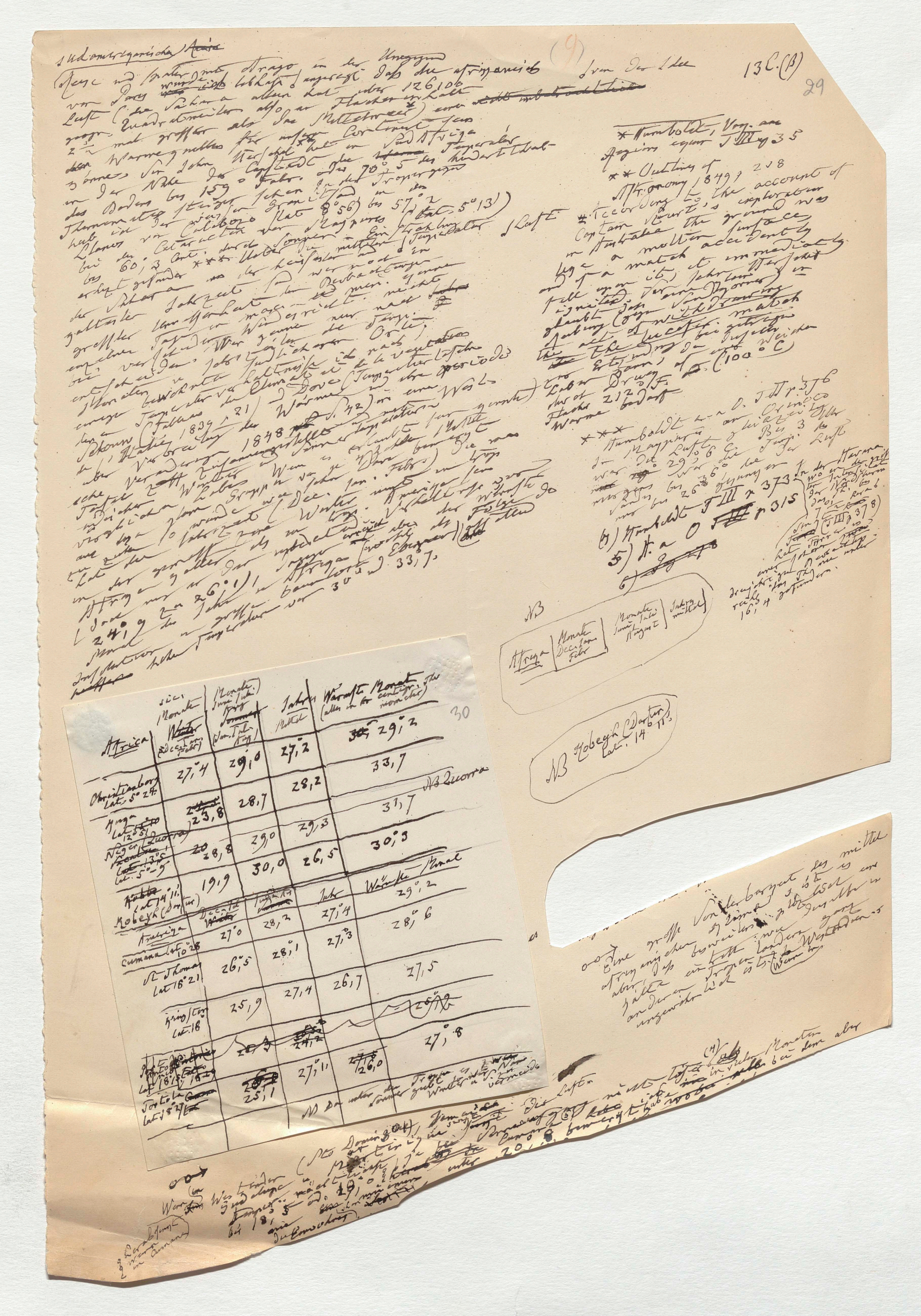
[Left margin:] ~~[illegible]~~ [illegible] gegen Osten [illegible] quando [illegible] capiter ~~[illegible]~~ maris [illegible] [illegible] quaerere [illegible] [illegible]

Inter utramque

Länder geschlossen seien. Nordam[erica]
ut terram et nostram F putat qua
torrentes exeant ad occidentem: quo
liceat impulsu coelorum circumagi per
universum. Andreas und Oviedo hielten
fest an der Hypothese des
ein geschlossenes ame=
Aufschlagens an se diligentissime currant
Land. se mointeg ic quod ab alto mari ad
animadvertisse, quod occidentem: proxime vero navigiis
aqua ad occidentem cum parvis ad orientem
littora velificando cursum dirigere ... aliquod
asseverant ... bemerkten man ... genus in locis
Solcher ... aut agrorum simile. Sic ut feruntur
Flusses ... in fluminum alveo, secundo... sinus
proficiatur in obliquos recedunt adverso
qua medio labuntur, qui vero in margines ... inhaerendum
fluminis ... incurvos ... opacioribus utrinque
et ripariam alveo vehi. Statuta Dei ... patefaciat,
videlicet veniat secretum hoc naturae. Dec III lib 6 p. 67 da
et dum qui ... de rebus ... aber ... in der voll-
rotarii Petrus Mart. Dec. 3a Decade 4a ständigen Ausgabe der Oceanica
68, a ... von Alcalá de Henares 1516 erschienen

NB dies ist sehr von Note ***

der Anfang des Wassertheilers bestimmt ... der erste ... dem Cardinal Sforza ... der Name ... Insulae Antillae ... in Peter Martyr ... Monat 1493 ... Ausgabe der ... erzählt war



südamerikanische ~~Asia~~

Reise und [illegible] Arago in der Umgegend von Paris wurde lebhaft angeregt dass die afrikanische Luft (der Sahara allein hat über 126100 Quadratmeilen also ar Flächeninhalt 2½ mal grösser als das Mittelmeer*) eine [illegible] der Wärmequellen für unseren Continent [illegible] Sir John Herschel hat in Süd-Afrika in der Nähe der Capstadt die Temperatur des Bodens bis 159° Fahr. oder 70°,5 des hunderttheiligen Thermometers steigen sehen in der Tropengegend hat ich der [illegible] Granitfelsen in den Llanos von Calabozo (lat. 8°56) bis 57°,2 bei den Cataracten von Maypures (lat. 5°13) bis 60°,2 Cent. durch Einstrahlung erhitzt gefunden *** Ueber die mittlere Temperatur der Luft der Sahara [illegible] Jahrzeit [illegible] Beobachtungen [illegible] Temperatur [illegible] [illegible] Wärme [illegible] der Orte [illegible] Tafel [illegible] (Tabellen 1839 p. 21) und Dove (Temperatur Tafeln 1848 p. 42) [illegible] Wärme [illegible] Winter [illegible] (Dec. Jan. Febr) [illegible] Amerika [illegible] Afrika [illegible] 26°,1 [illegible] 24°,9 [illegible] 30° und 33,7.

*Humboldt, Voy. aux Régions equin. T. III p. 35

** Outlines of Astronomy 1849 p. 218

** According to the account of Captain Sturt's exploration in Australia the ground was [illegible] a molten surface and if a match accidentally fell upon it, it immediately ignited. [illegible] Sir John Herschel [illegible] [illegible] withdrawing the lucifer match [illegible] 212 °F. [illegible] (100 °C)

*** Humboldt a. a. O. T. II p. 376 [illegible] Maypures am Orinoco [illegible] Luft [illegible] 29°,6 [illegible] 26°,3 [illegible] Humboldt T. III p. 373 [illegible] (T. III p. 378) [illegible] 16°,4 [illegible]

(4) Humboldt T. III p. 315

5) H. a. O. [illegible]

NB

Africa	Monate Decbr Jan Febr	Monate Juni Juli August	Jahres mittel

NB Kobeyh (Darfur) lat. 14 11

Africa	Monate Winter (Decbr Jan Febr)	Monate Sommer (Jun. Jul. Aug.)	Jahres Mittel	Wärmste Monat (alles in der centigr. Thermometer)
Christiansborg lat. 5°24	27,4	29,0	27,2	~~30~~ 29,2
Kuga lat. 12°51	~~[illegible]~~ 23,8	28,7	28,2	33,7
Niger (Quorra) lat. 5°–9	~~20~~ 28,8	29,0	29,3	31,7
Kobeyh (Darfur) lat. 14°11	19,9	30,0	26,5	30,3
America	Decbr	Juni Jul	Jahr	Wärmste Monat
Cumana lat. 10°28	27,0	28,2	27,4	29,2
St Thomas lat. 18°21	26,5	28,1	27,3	28,6
Kingston lat. 18	25,9	27,4	26,7	27,5
Porto Rico lat. 18°15	25,3	~~24,2~~ 27,1	26,0	27,8
Tortola lat. 18°27	25,1			

NB Quorra

NB Der [illegible] der Tropen [illegible] Winter [illegible]

Eine grosse Verschiedenheit des mittleren afrikanischen [illegible] Cumana [illegible] [illegible] Westindien [illegible]

Westindien (Sto Domingo, Jamaica, Martinique [illegible]) Temperatur [illegible] 20,8 [illegible]

13 C(1)

Africa	sic: Monate ~~Winter~~ (Dec. Jan. Febr.)	Monate Juni Juli Aug ~~Sommer~~ (Jun. Juli Aug.)	Jahres Mittel	Wärmste Monat (alles in der centigr. Thermometer)
Christiansborg lat. 5° 24'	27,°4	29,0	27,°2	~~30~~ 29,°2
Yunga lat. ~~[illegible]~~ 12° 51'	~~[illegible]~~ 23,8	28,7	28,2	33,7
Niger (Quorra) ~~[illegible]~~ ~~lat. 13° 5~~ lat. 5°–9	~~20~~ 28,8	29,0	29,3	31,7
~~Kobbe~~ lat. 14° 11' Kobeyh (Darfur)	19,9	30,0	26,5	30,°3
America	Dec. J. F. ~~Winter~~	Juni J. A. ~~Sommer~~	Jahr	Wärmste Monat
Cumana lat. 10° 28	27°0	28,2	27,°4	29,°2
St Thomas lat. 18° 21	26,°5	28,°1	27,°3	28,°6
Kingston lat. 18	25,9	27,4	26,7	27,5
~~St E[illegible]~~ ~~Porto Rico~~ lat. 18° 15 ~~[illegible]~~	~~23,3~~	~~24,2~~		~~26,°2~~
Tortola ~~[illegible]~~ lat. 18° 27 ~~[illegible]~~	~~[illegible]~~ 25,1	27,°1	~~27,5~~ 26,0	27,°8

NB Die ~~unter~~ der Tropen es gibt ~~[illegible]~~ Sommer Winter u ~~Namen~~ vermeide

Quorra

30

13, 2

(10)

31

nie im mir einmal unter 20°, 8 gefunden
das aber vor der Erwähnung schon mit
dem Namen der Hälfte bezeichnet wurde
würde, so hat dagegen Clapperton auf dem Wege
von Zaria nach Sagatu* (Kragatu) lat. 13°)
im December das Wasser mit Eis bedeckt
belegt gesehen, ..., 3, 1 R.
das Thermometer auf 5° R. gesehen
für solche Quaiabgleiter zufällig und Ansehen der Sonne ...
sehr anomaler, ...
diese Erscheinungen und der Wasserkund ...
unter der Vergleichung mit Cumana ... Mittel-Wärme des Monats
einer um ... Februar, welcher ...
relativ geringeren ...
Monate Dec. Jan. ... dass ... grossen Regenwasser
obige Tabelle zu glauben ... die mit
gezeigt zu ... Aequinoctial Masse ... dass die ... grossen
der ... oder heiter ... continental ... in ganzen ... derselben ... wärmer ... Südensee
die Menge von Wärme ... Afrika ... 20°
Aequator gegen ... in ... continental ... Südsee ... Atlant. Meers
wo sie wie in ... der Beobachter ... Sahara
und Australien ... indischen ... von der grossen Jahreszeiten
der Mitte des ... Wenn ... Tabelle
Oceans ... ... Tafel ... der ... Masse
über die ... zu ... geringeren ... Flüssigkeit
Fläche ... wirklich ... hatte, ... abgeht
besessen, ... vermuthet ... Ergebniss ... erzählt wird*** ... zu Dodo
gegeben, ... Ehrenberg ... der ... Sage ... 26° C
wird ... als ... der Aequinoctial ...
was ... die ... andere
Wasser ... gesammelt ...
aufstellen ... eine ... zwischen ... Sella ... Afrika
der 26° ... haben ... Temperatur ... Mittel ...
Continental ...
im Mittel 29° aber ...

§ ... Dodo

* Humboldt über die Temperatur ... Comptes rendus ... T. 9, Dec. ... Hauptsache
** Arago ... T. IX p. 310.

Jan. Lande Haussa

Fand ... Ehrenberg ... Dongola ... (Lat. 19° 5') ... December ... Nordwind ... und ...

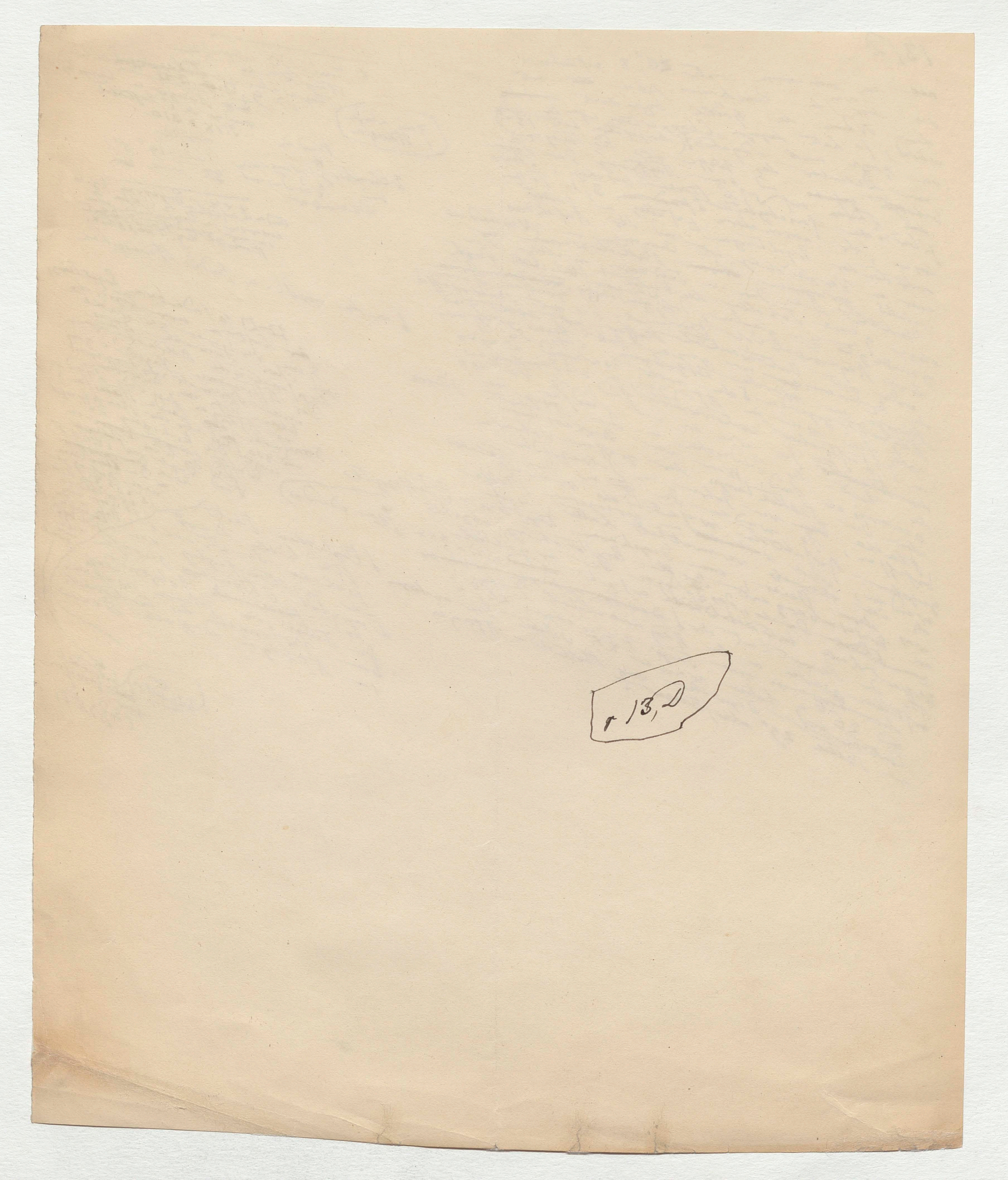
*** Duperrey ... tendance ... de conserver la température ... Humboldt Voy. T. III p. 524. ... Hemisphäre

§ in der nördl. u. südl. Hemisphäre

... so sonderbaren Erscheinungs ... der Luft ... an der Oberfläche
... der ... Vogel ... Astronomen ... im ... Dorf ... Lande Haussa ... Meeresspiegel ... Erhebung der ... 800 F. ... Wüste ... 1200 F. ... NW ... Vogel ... 15 ... 10 ... Ehrenberg ...

§ täglicher fast ... Beob ...
stündliche ... welche ... der Wettersezy vor
Direction Thomas folgt dass
der ... der Meeres welche
bei ... continentale ... Afrika

(1000 ... Fuss?) ... gewesen ... (Erde ... Note I)


r 13,D

21,C

11 (4 ...) 32

\+ Wenn aber [illegible] und wie ich glaube historisch [illegible] selbst [illegible] die erste Veranlassung zu der nordöstlichen Bewegung sehr früher Zeit an der östlichen Amerikanischen Küste [illegible] der Wasser in der Strasse gezeigt wird, der fast in der Breite [illegible] von Loango in der südlichen Aequinoctial Strömung gegen die Westen, vorspringende Küste von Brasilien macht, so muss man doch der Guiana Strom [illegible] wie die vor den Vorgebirgen St. Augustin [illegible] nicht mit dem Golfstrom Bewegung der ganzen antillischen Meeres [illegible] Cap S. Antonio der Insel Cuba vorwestlich [illegible] Cap Catoche [illegible] Yucatan und der erst im [illegible] der Mexicanischen [illegible] begrenzt [illegible] des Bahama [illegible] höhere Temperatur [illegible] Wasser [illegible] gegen NO [illegible]

[illegible] Analogie [illegible] Continental [illegible] Wasser [illegible] Strömung [illegible] Mexicanischen [illegible]

[illegible] über 58000 [illegible] 1825 [illegible] mittlere [illegible] Meeres [illegible] 27°,5

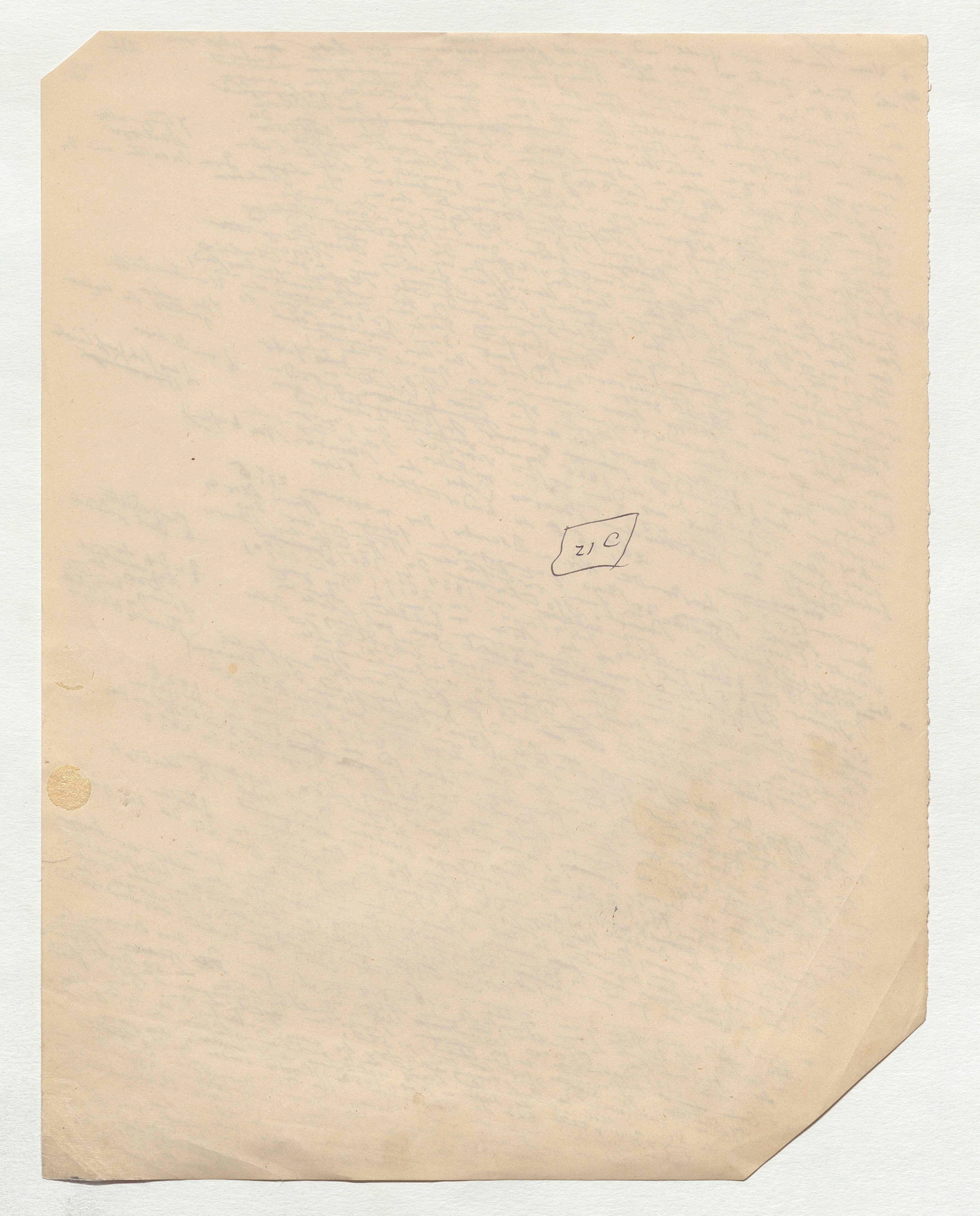
[illegible] 26°,46 [illegible] Nov. u. December, das maximum [illegible] 1834 bis 1851 [illegible] 26°,01 [illegible] 26°,7 [illegible]

[illegible] 25°,5 [illegible] Deville [illegible] Sainte-Claire [illegible] 27°,5 [illegible] 1826 [illegible] Guiana [illegible] 3° und 5° [illegible] 27°,2 bis 28°,8 [illegible]

\+ [illegible] Cap [illegible] Augustin [illegible] Porto [illegible] Paramaribo [illegible] Demerary [illegible] August [illegible] 26°,2 [illegible] Guadeloupe [illegible] 25°,51 [illegible] Cayenne [illegible] 28°,2 [illegible] Trinidad [illegible] Orinoco [illegible] Barbade [illegible] 26°,8 [illegible] Deville [illegible] Antigua [illegible] toujours [illegible] 516–518 Vergl. [illegible] Yucatan [illegible] 50 Beobachtungen [illegible] 514 [illegible]

* [illegible] Atlantische Ocean [illegible] p. 520 [illegible] (105 Beobachtungen [illegible] Observations [illegible] 1852 [illegible] Maury's [illegible] Darnell [illegible] 1838 u. 1839 [illegible] Thermometer [illegible]

** [illegible] Dec. [illegible] 1823 [illegible] Wind and Current Charts [illegible] 1834–1848 [illegible] 1840 bis 1851 [illegible] Trinidad [illegible] 83° F [illegible] (28°,3 C) [illegible]


21C

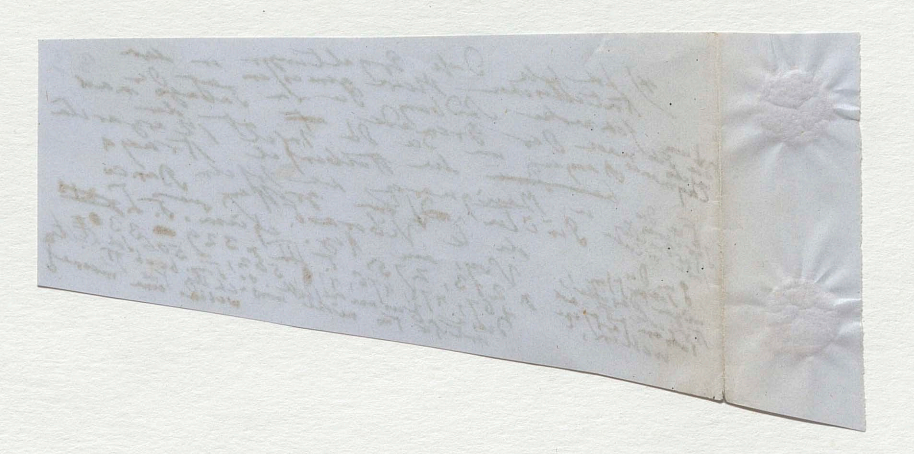
4) Ich habe diese Erkältungen an dem antillischen Meere gemessen auf der [illegible] Südbay [illegible] von Tabago nach der Grenade [illegible] der Insel Margarita [illegible] an der Wallbansel Araya ~~[illegible]~~ [illegible] Manigua[illegible] der Inseln Barco [illegible] de la Vibora. [illegible] T. [illegible]

Vergl. aus 1er. T. III p. 329 — 506 330 [illegible] Kälte p. 213, 275, 562, [illegible] 467, 475, 476, 478 [illegible]

Zum [illegible] nach der Cayman[illegible]

Für den Jardin[illegible] Isl. v. Cuba

Zur [illegible] welcher [illegible]



34

21d

nicht genug beachtetes Phaenomen ist die Unterbrechung d[illegible] Strömung die [illegible] ost-westlichen [illegible] Strömung [illegible] [illegible] 15 [illegible] [illegible] Golf [illegible] Ost [illegible] Schiffe [illegible] [illegible] nach Osten [illegible] Strömung [illegible] [illegible] corriente por arriba [illegible] [illegible] [illegible] Nordwestwinde [illegible] Cap Antonio [illegible] [illegible] Caymanes [illegible] bis nach der Bucht [illegible] [illegible] Strömung [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wind [illegible] [illegible] [illegible] Westen [illegible] [illegible] Barometer [illegible] [illegible] Havana [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Canal Viejo [illegible] Havana [illegible] [illegible] [illegible] westlichen Theile des Antillischen Meeres [illegible] Ueberfahrt von Batabano [illegible] Providence [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Mosquito-Küste [illegible] [illegible] Indias [illegible] [illegible] Gracias a Dios [illegible] [illegible] nach Westen der [illegible] Honduras [illegible] Yucatan [illegible] 83° bis 78° [illegible] Süd- Nord [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 26° 8' [illegible] 27° 2' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wasser [illegible] 25° 5' [illegible] 25° 8' [illegible] Antillischen [illegible] [illegible] Cap Maisi [illegible] Cap [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Pedro Bank [illegible] [illegible] nördlichen [illegible] Yucatan [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Canal [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Verbindung [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Dasselbe [illegible] [illegible] [illegible] Cap Gracias a Dios [illegible] Catoche [illegible] 26°, [illegible] 28° [illegible] [illegible] Vorgebirge Catoche [illegible] [illegible] [illegible] 27° [illegible] Monat October [illegible]

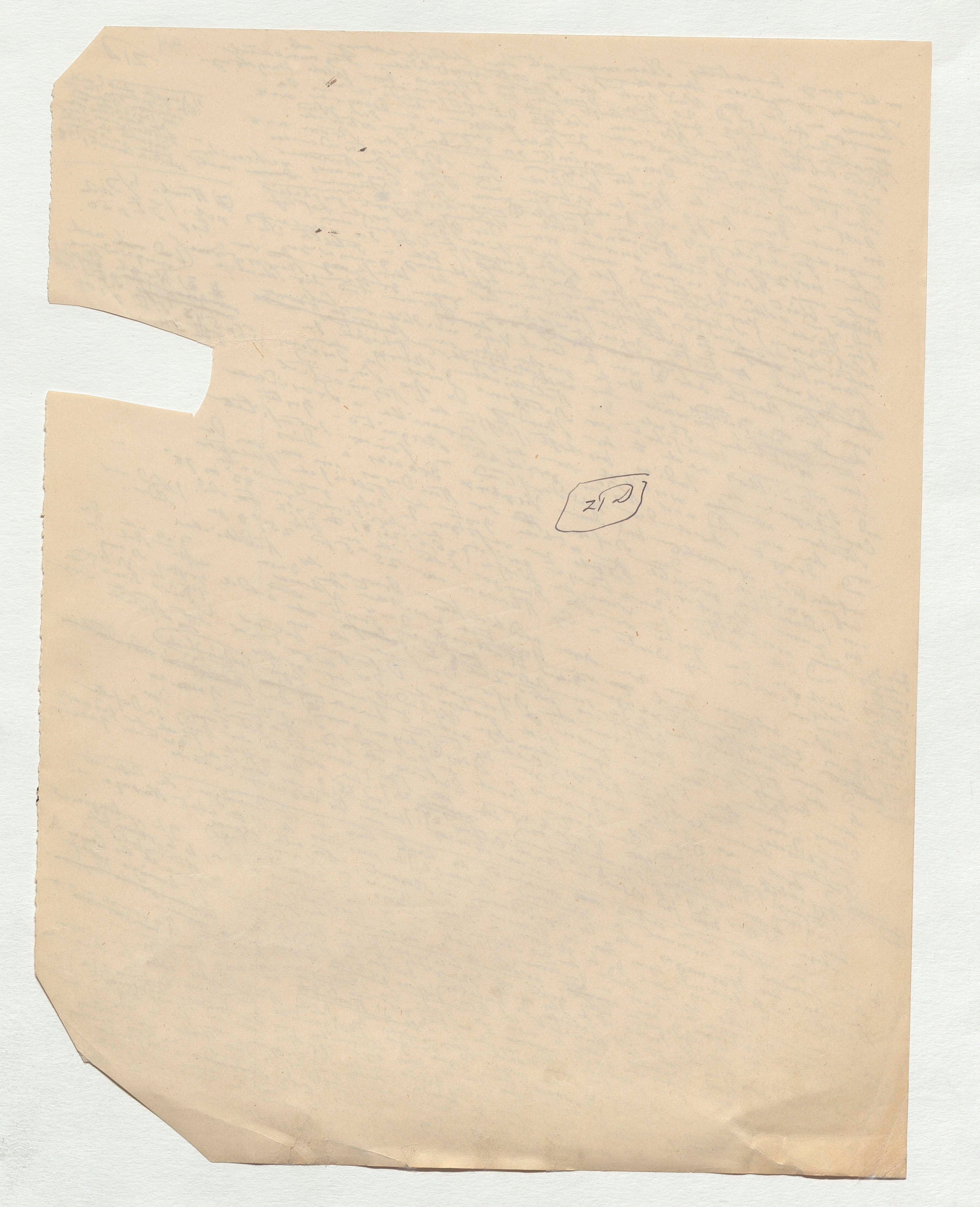
(4) Lorsqu'on considère sur une carte le [illegible] Windward Channel, la position de l'îlot Navaza [illegible] de la Jamaïque [illegible] les Caymanes [illegible] Morant, [illegible] [illegible] [illegible] Bajo Nuevo [illegible] Serranilla, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Hormigas [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Gracias a Dios [illegible] Cap [illegible] Antilles [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Yucatan [illegible] [illegible] Honduras [illegible] Venezuela [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Cuba [illegible] [illegible] Cap Catoche [illegible] [illegible] [illegible] Mosquitos [illegible] [illegible] [illegible] Nicaragua [illegible] Scarpanto [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (Humboldt, Rel. hist. T. III p. 236)

(5) [illegible] Exp. p. 450, 506.

1) [illegible] Carribean [illegible] Currents p. 148.

(2) Humb. [illegible] Rel. [illegible] T. I p. 50

(3) [illegible] Humbolt Rel. hist. T. II p. 104 T. I p. 543 T. III 511.



Mein Freund der gelehrte mexicanische Staatsmann L. Alaman der mit mehr [illegible] Wärme des Wassers [illegible] unterscheidet der [illegible] genau berichtigten Thermometer beobachtet [illegible] [illegible] 12 [illegible] Meilen nördlich von den Vorgebirgen [illegible] [illegible] 25° [illegible] die Folge [illegible] [illegible] Wassers [illegible] gegen die Wintertemperatur [illegible] 25° [illegible] [illegible] in der Nähe der Küste von 29° [illegible] Alaman [illegible] Sonda (los Bajos de Campeche [illegible] [illegible]) [illegible]

[illegible] Tropen [illegible] 22°,5 und 23°,7. [illegible] Tropen [illegible] [illegible] Antonio [illegible] bleibt [illegible] Nordwest [illegible] 70 [illegible] Untiefe [illegible] Colorados, [illegible] Bahia Honda [illegible] Havana [illegible] Matanzas (Salt Kay Bank) [illegible] Canal Viejo [illegible] Banco [illegible] los Mogotes [illegible] Long. 82°. [illegible] geographische [illegible] Canal [illegible] [illegible] Bahama [illegible] [illegible] Canal [illegible] Antillen [illegible] begonnen) [illegible]

[illegible] Strömung ist es an [illegible] [illegible] Dieser ist [illegible] Wasser [illegible] Long. [illegible] Lat. [illegible] Canal von Santarem [illegible] Nordwesten [illegible] Strömung [illegible] 21 1/2 [illegible] [illegible] Wasser [illegible] [illegible] Yucatan [illegible] 75 Meilen [illegible] [illegible] WSW [illegible] ONO [illegible] Norden [illegible] Vorgebirge [illegible] 27 1/2 [illegible] (2) [illegible] [illegible] Continents [illegible] Contoy, [illegible] Santa Gorda [illegible] Punta Cozumel [illegible] Westen [illegible] Laguna de Terminos [illegible] [illegible] Banco de Sisal [illegible] Tabasco [illegible] Alvarado [illegible] [illegible] Campeche [illegible] Laguna de Tamiagua [illegible] [illegible] Vera Cruz [illegible] Tampico [illegible] Rio del Norte [illegible] Galveston [illegible] [illegible] Apalachicola (Lat. 30°3) [illegible] [illegible] Florida [illegible] NW-55°) [illegible] [illegible] (Lat. 25°31') [illegible] Cap [illegible] (Lat. 25°50') [illegible] [illegible] Dominica [illegible] [illegible]

(1) [illegible] Anforderung [illegible] [illegible] besonders [illegible] nördlichen Theile [illegible] atlantischen Meeres [illegible] [illegible] erhalten [illegible] [illegible] Ich gebe folgende [illegible] Tabelle (v. 14) [illegible] L. Alaman, [illegible]

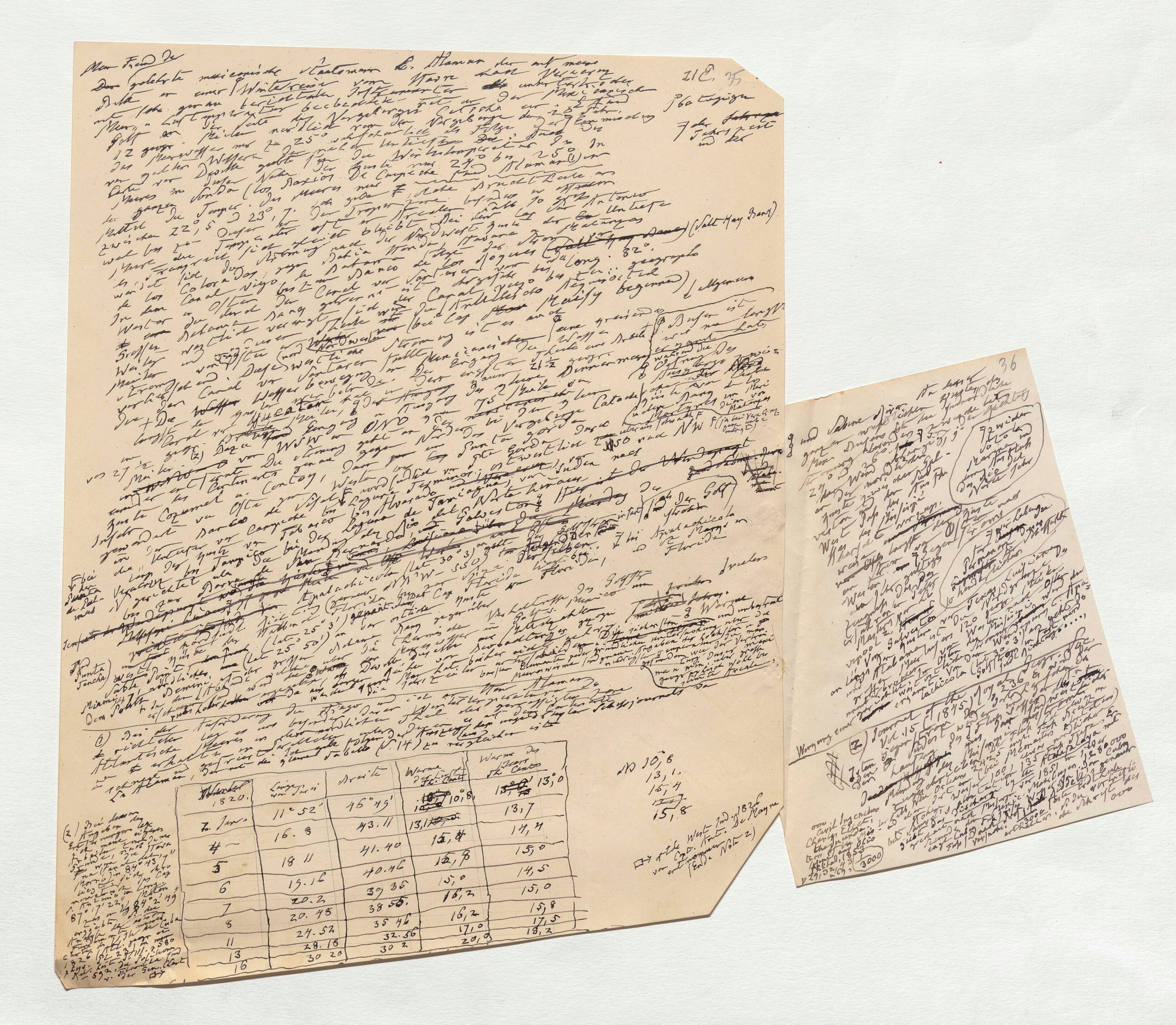
1820.	Länge von Paris	Breite	Wärme der Luft Th. Cent.	
[illegible]	11°52'	46°49'	10°,8	13,[illegible]
2. Jan.	16.8	43.11	13,1	13,7
4 –	18.11	41.40	15,4	14,4
5	19.16	40.46	15,8	15,0
6	20.2	39 35	15,0	14,5
7	20.48	38 55	16,2	15,0
8	24.52	35 46	16,2	15,8
11	28.18	32.56	17,0	17,5
13	30 20	30 2	20,0	18,2
16				

(2) Bei [illegible] [illegible] Lat. [illegible] 84°43' [illegible] 87°17'22" [illegible] 84°[illegible]'49" [illegible] Cuba [illegible] 1826 [illegible] 580 [illegible] Karte [illegible]

21E. 35

p. 60 [illegible]

[illegible]



~~Winter~~ 1820.	Länge von Paris	Breite	Wärme der Luft Th. Cent.	Wärme des Meers Th. Cent.
	11° 52'	46° 45'	~~10,~~ 10,8	~~13,0~~ 13,0
2. Jan.	16. 8	43. 11	13,1	13,7
4	18 11	41. 40	15,4	14,4
5	19. 16	40. 46	15,8	15,0
6	20. 2	39 35	15,0	14,5
7	20. 48	38 55	16,2	15,0
8	24. 52	35 46	16,2	15,8
11	28. 18	32. 56	17,0	17,5
13	30 20	30 2	20,0	18,2
16				

21 E. 35

~~Der~~ Mein Freund der gelehrte mexicanische Staatsmann L. Alaman der auf meine Bitte in einer Winterreise von Havre nach Veracruz [illegible] unterbrochen mit sehr genau berichtigten Thermometern [illegible] Luft-temperatur beobachtete, fand er [illegible] der Mexicanische Golf an [illegible] der Seite des Vorgebirges Catoche ... 12 geogr. Meilen nördlich von dem Vorgebirge [illegible] als Folge [illegible] das Meerwasser nur zu 25° wahrscheinlich [illegible] von gleicher Wärme [illegible] Wintertemperatur der Küste von 24° bis 25° (1) [illegible] Alaman [illegible] Meeres im Sonda (los Baxios de Campeche [illegible]) [illegible] Mittel die Temper. des Meeres [illegible] zwischen 22°,5 und 23°,7. [illegible] Tropen zone [illegible] bis zu [illegible] Temperatur oft [illegible] bleibt. Bei dem [illegible] der Nordwest Ende [illegible] Havana [illegible] Matanzas [illegible] wo sie sich der Strömung nach der Bahia Honda [illegible] des Stromes (Salt Kay Bank) ... Colorados, gegen [illegible] Banco de los Roques [illegible] Long. 82°. Canal Viejo bis zum Canal von Santaren [illegible] geographisch Westen [illegible] Bahama Bank gehört [illegible] Canal viejo bis [illegible] Antilles [illegible] Maisy begonnen [illegible] Strömung ist es an [illegible] Meiler [illegible] Nordwesten Strömung [illegible] der Wasser [illegible] Canal von Santaren [illegible] Mexicanischen Eingang des [illegible] Wasser bewegung [illegible] 21½ geogr. [illegible] 75 Meilen [illegible] Yucatan [illegible] Catoche [illegible] Matanzas [illegible] Eingang [illegible] ONO [illegible] Vorgebirge [illegible] NW [illegible] (2) [illegible] WSW [illegible] Strömung geht [illegible] Punta Gorda [illegible] 150 nach NW [illegible] von 27½ Meilen [illegible] Continents gegen Norden [illegible] Cozumel [illegible] Contoy [illegible] Westen [illegible] Laguna Terminos, ostwestlich [illegible] Süden nach [illegible] Sisal [illegible] Campeche [illegible] Tabasco [illegible] Alvarado [illegible] Tampico [illegible] Laguna de Tamiagua [illegible] Norden [illegible] Rio del Norte herauf [illegible] Galveston [illegible] Golf [illegible] Veracruz [illegible] Barra de [illegible] San Bernardo [illegible] Apalachicola (lat. 30° 3') [illegible] Florida [illegible] Sabine [illegible] Tortugas [illegible] (lat. 25° 3') [illegible] (lat. 25° 50') [illegible] Bahama Bank [illegible] Alaman [illegible]

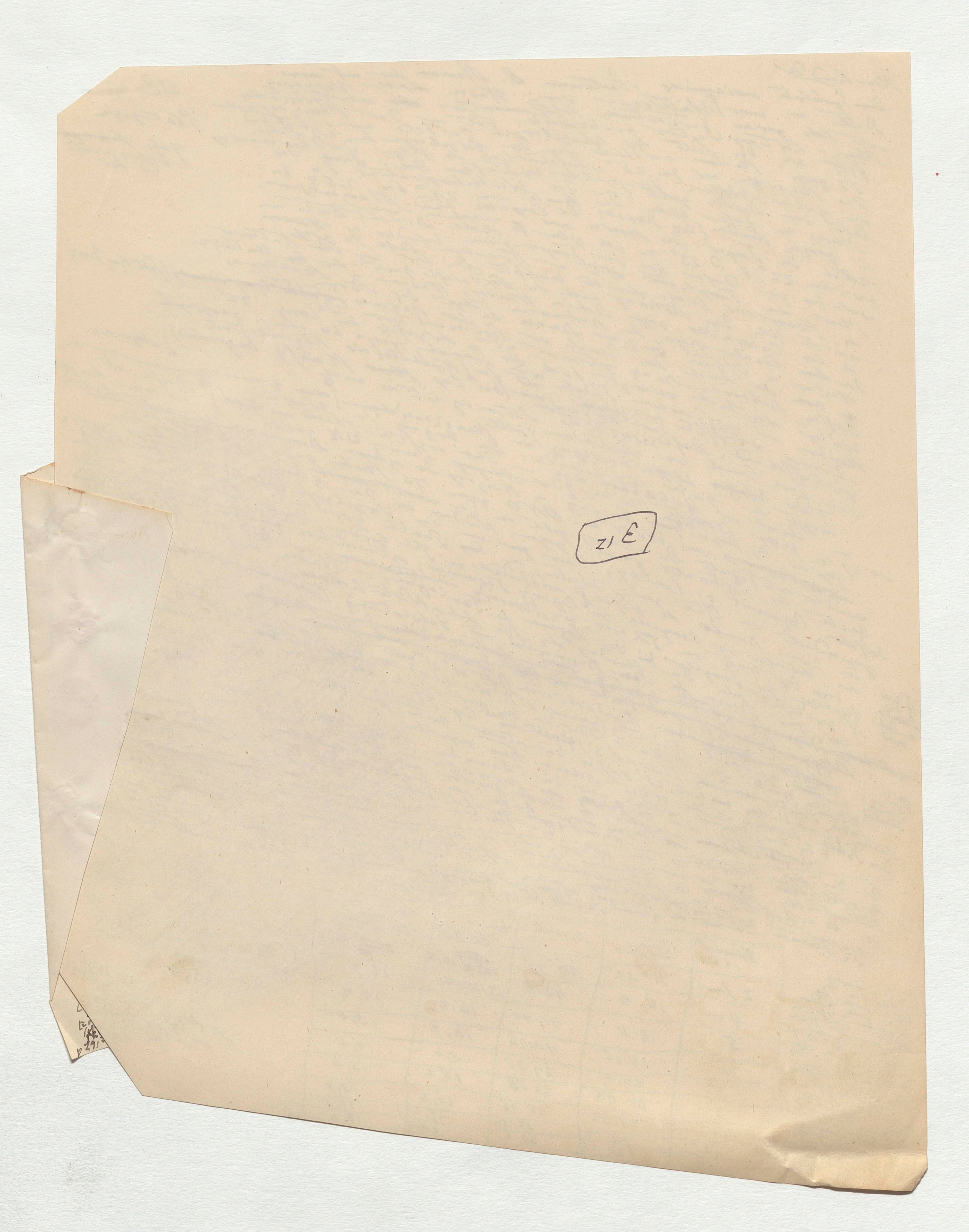
(1) Bei der Aufforderung der [illegible] Wintertemperatur des [illegible] Atlantischen Meeres [illegible] nördlichen Theil des [illegible] Alaman [illegible] Tabelle (S. 14) zu vergleichen ist.

~~Monat~~ 1820.	Länge von Paris	Breite	Wärme der Luft Fr. Cent.	Wärme des Meers Fr. Cent.
2. Jan.	11° 52'	46° 49'	~~10,0~~ 10,8	~~13,0~~ 13,0
4	16. 8	43. 11	13,1	13,7
5	18. 11	41. 40	15,4	14,4
6	19. 16	40. 46	15,8	15,0
7	20. 2	39 35	15,0	14,5
8	20. 48	38 55	16,2	15,0
11	24. 52	35 46	16,2	15,8
13	28. 18	32. 56	17,0	17,5
16	30 20	30 2	20,0	18,2

(2) Bei dieser Angabe der [illegible] (Punta de Tancha) [illegible] 84° 43' [illegible] 87° 17' 22'' [illegible] 84° 2' 49'' [illegible] Cuba [illegible] 1826 [illegible] 592 [illegible]

10,8
13,1
15,4
15,8

[illegible] of the West Ind. 1826 von Capt. Ant. De Mayne entnommen (Ende Note 2)



die letzte

und Sabine River [illegible] westlichen Zuflüsse des
ganzen [illegible] Busens fällt der Sabine [illegible]
Meer [illegible] Strömung [illegible] Zweige der [illegible]
27° 0' 36' [illegible] 19'
der Wind [illegible] nordöstlichen [illegible]
[illegible] zwei oder Süd
Osten und der [illegible]
West [illegible] des Mississippi
Was die Strömung [illegible]
[illegible] der Küste
[illegible] längst der [illegible] Strom
von [illegible] gegen [illegible]
Westen [illegible]
Küste [illegible]

(wider Sotola [illegible] Matagorda [illegible] der Delta [illegible] Jahr)

(der Strom [illegible] Louisiana [illegible])

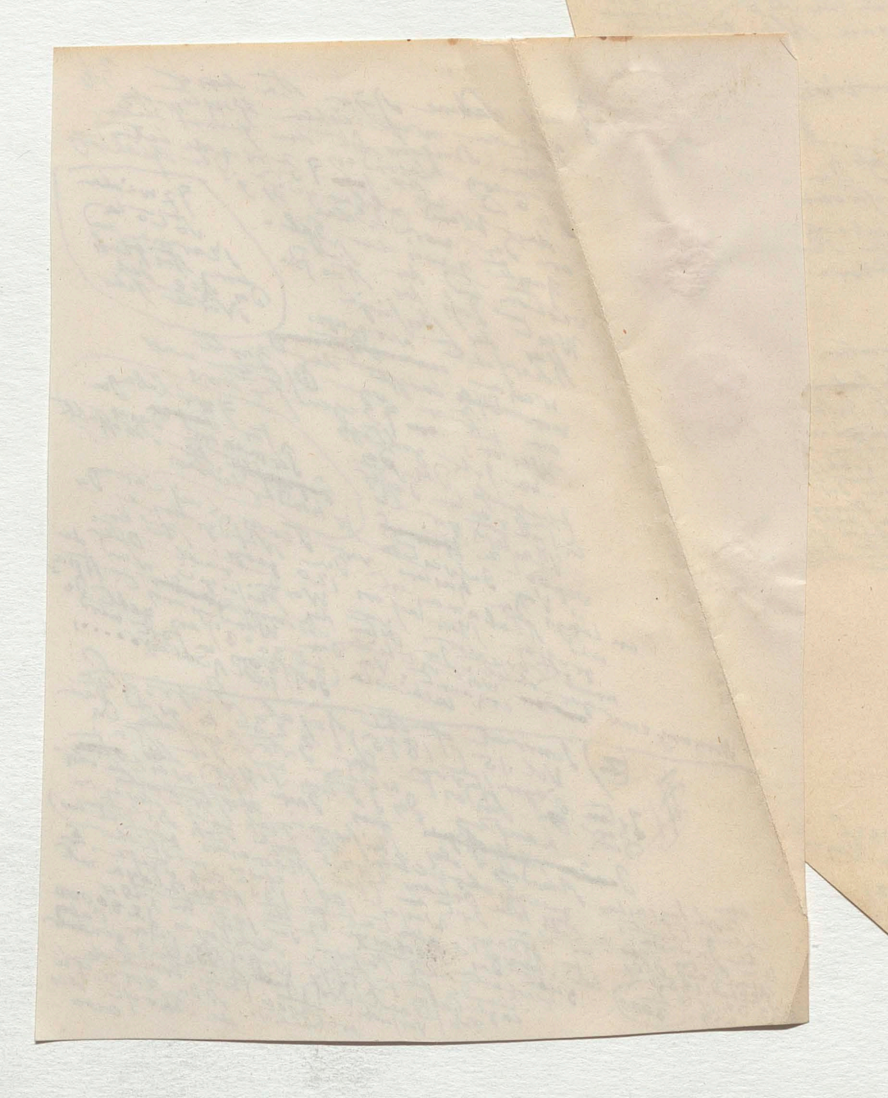
Vom Galveston an der Texas Küste [illegible]
längs der Küste von Alabama [illegible] 120 geogr. [illegible]
[illegible] Westen [illegible] des Mississippi [illegible]
[illegible] Osten der Strömung [illegible] Apa-
lachicola [illegible] Wendepunkt 30° 3' [illegible]
[illegible] Golfstrom [illegible]

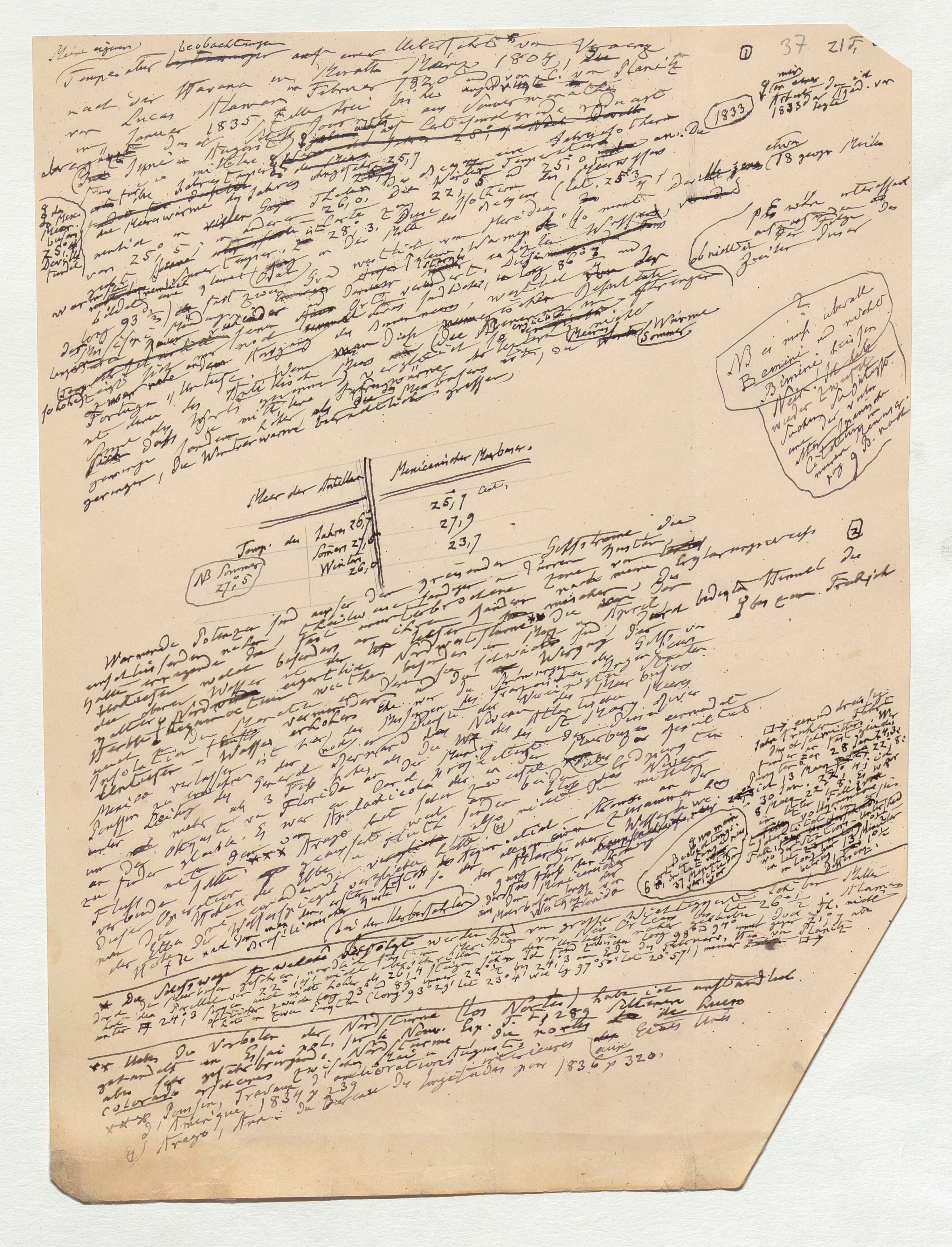
Wirkung einer [illegible]

(I) Journal of the Royal Geogr. Soc.
Vol. 15 (1845) p. 236 [illegible]

[illegible] Flusses [illegible]
Mündung des Mississippi [illegible] Fluss [illegible]
[illegible] New Orleans 2425 engl. [illegible] Memphis [illegible]
[illegible] 135 [illegible] Atchafalaya [illegible]
[illegible] 1851 [illegible] 1:280000
[illegible] Mississippi [illegible] Delta [illegible]
[illegible] 1/3000 [illegible]

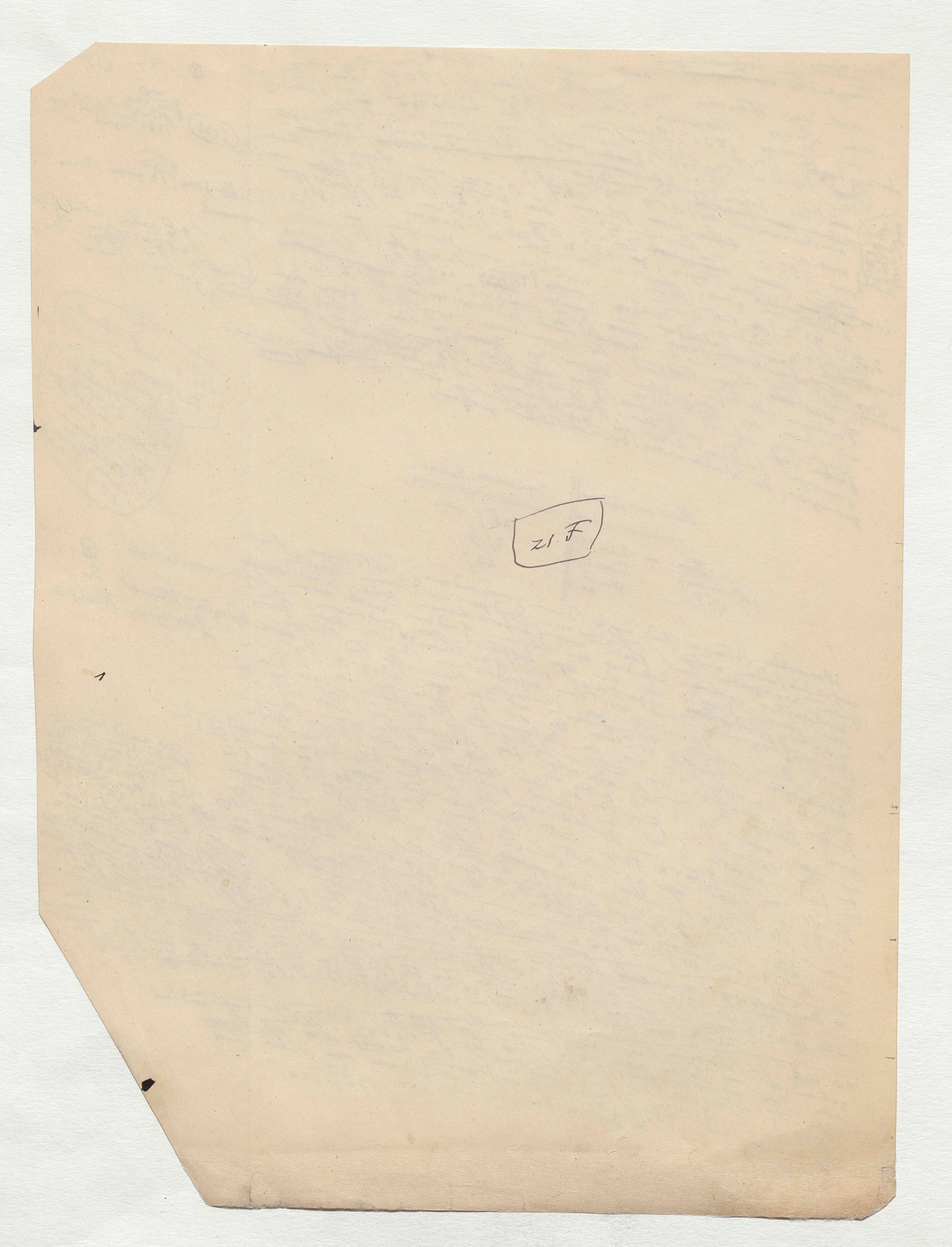
Civil Ingenieur Charles Ellet: the Mississippi and Ohio, Philad. 1853 p. 291, 32, 43, 69. (1/3000)

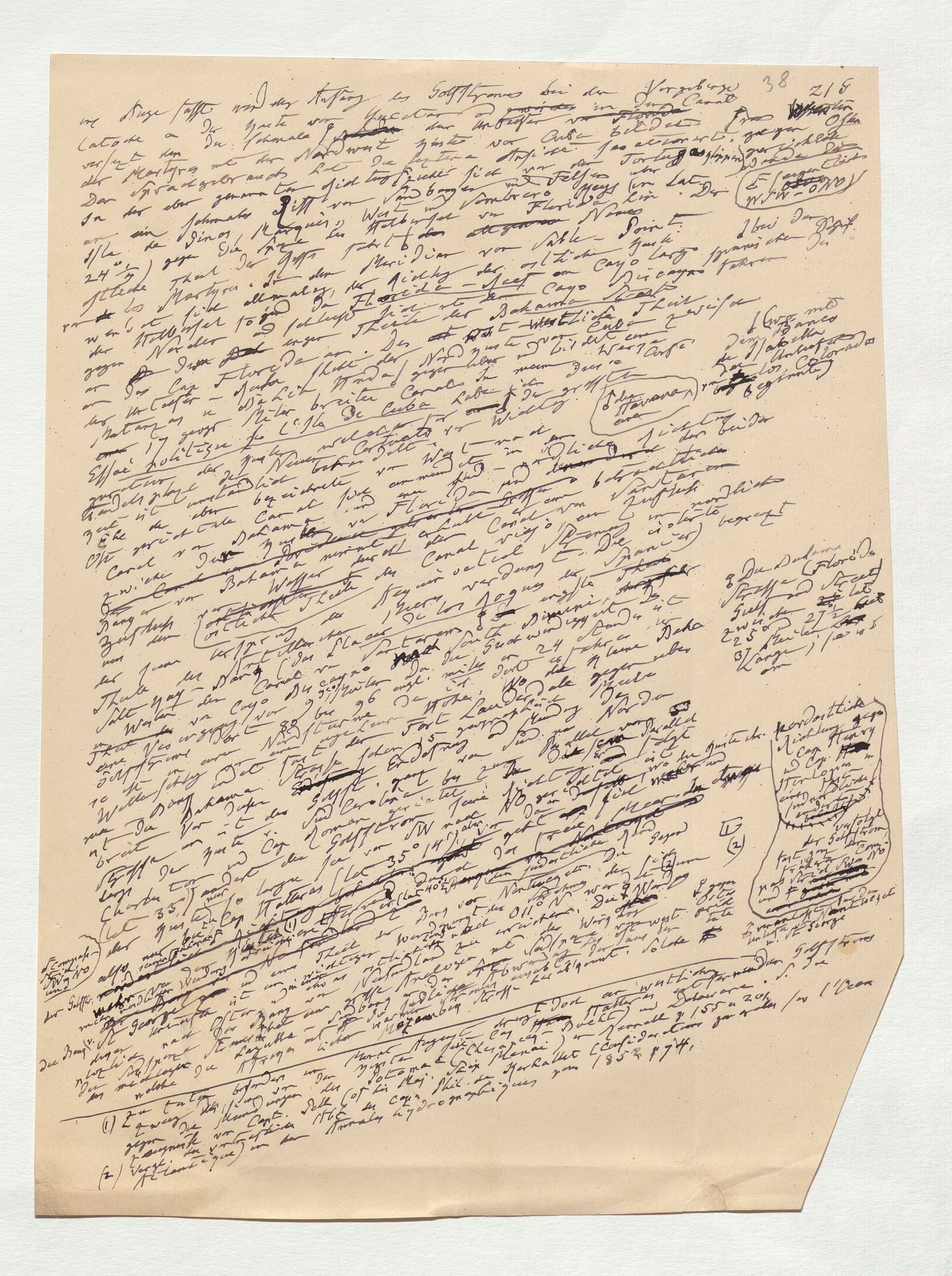


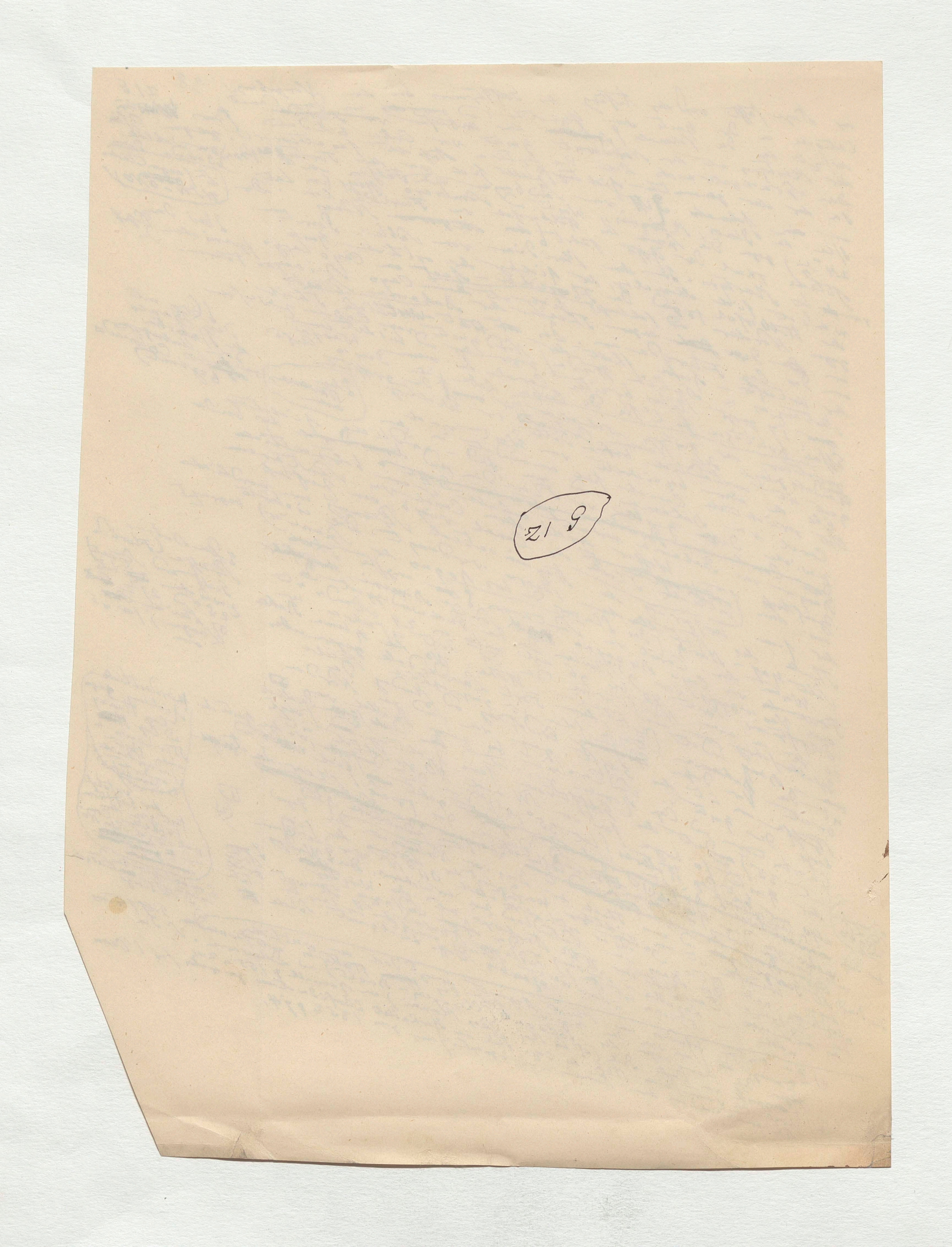


Temp. des	Meer der Antillen	Mexicanischer Meerbusen
Jahres	26,7	25,7 cent.
Sommer	27,5	27,9
Winter	26,0	23,7

NB Sommer 27°,5


21.F





abwärende Strömungen beweisen den perpendiculären Dinge der strömenden Wasser [illegible] die afrikanische [illegible] angrenzenden Untiefen [illegible] das [illegible] 258 Faden tief liegt. [illegible] Mittel 100 [illegible] einige [illegible] Lage [illegible] Fbr 80

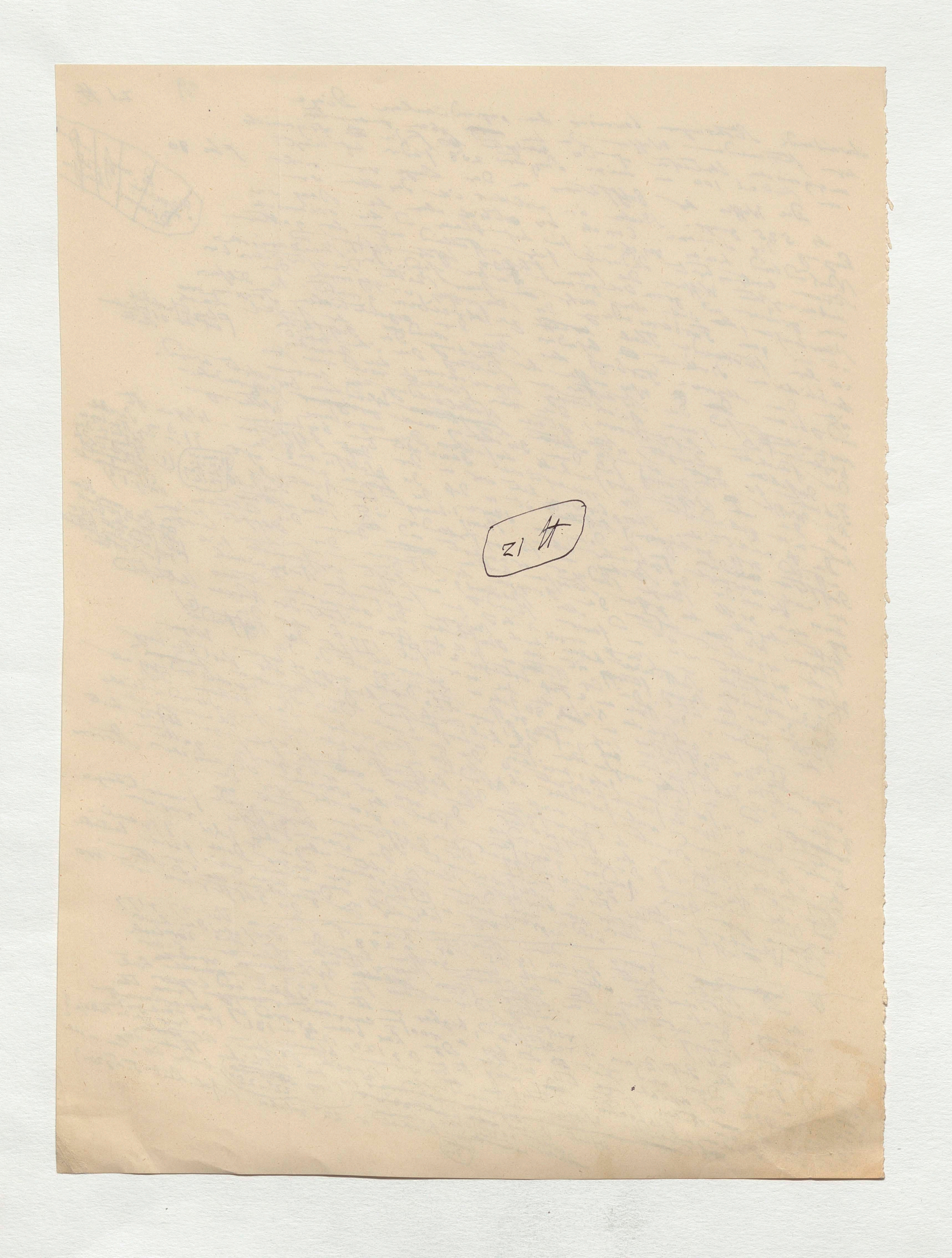
Das Wasser des Golfstroms [illegible] 525 geogr. Meilen [illegible] Eingang des Bahama Canals bis östlich über die Bank von Newfoundland [illegible] contrastirt dadurch sehr auffallend mit dem [illegible] Strom [illegible] Wasser [illegible] von grüner und grünlich grauer Farbe [illegible] Meerbusen [illegible] Farbenveränderung des Meerwassers zu beschreiben [illegible] strömenden Theil [illegible] besonders [illegible] Färbung des Meeres [illegible] Golfstrom [illegible] Nebelbildung [illegible] Witterung [illegible] Golfstrom [illegible] Wasser oft [illegible]

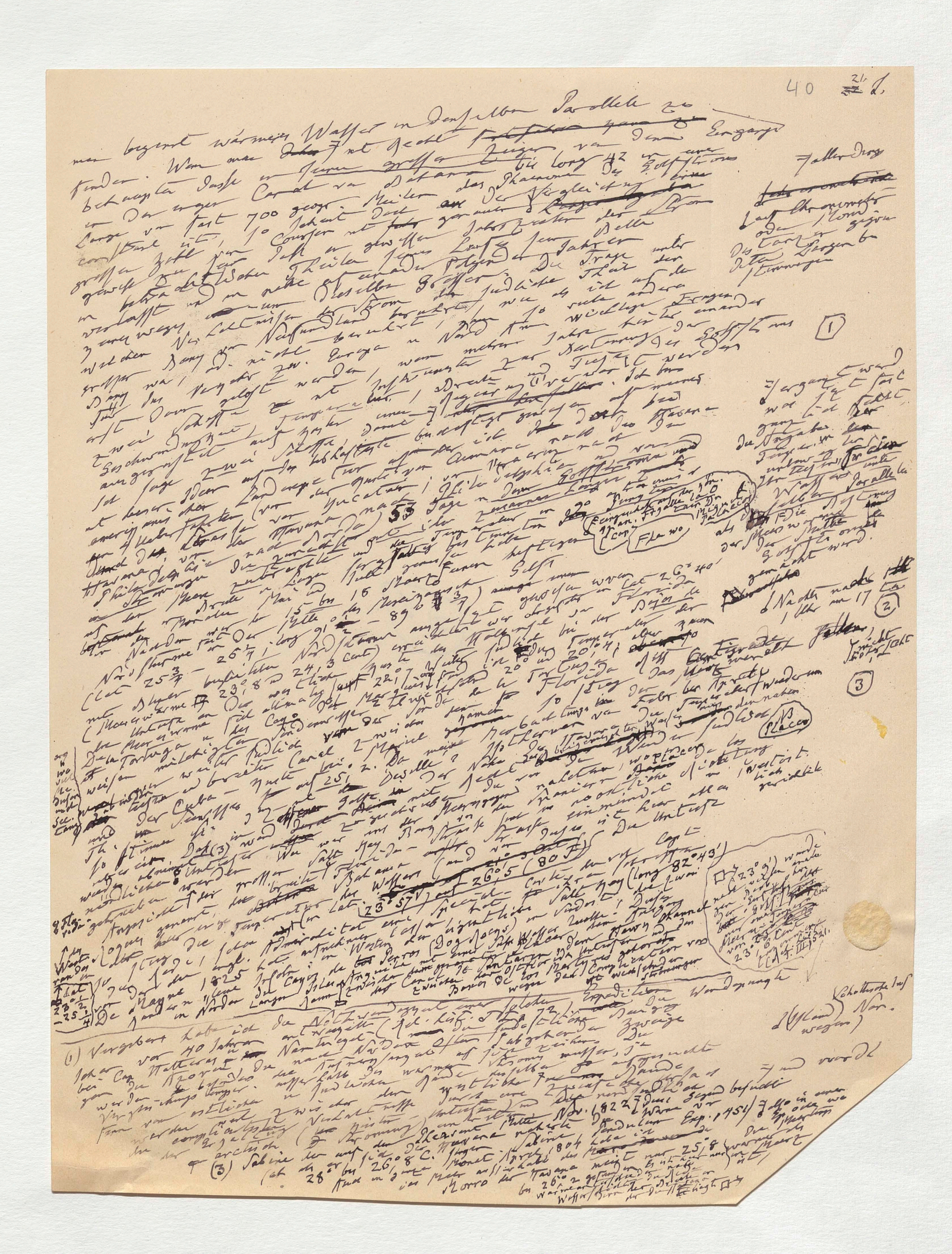
Das Wasser [illegible] Strömung [illegible] Walfische [illegible] Maury [illegible] Meeresstrom [illegible] Golfstr. [illegible] Cetaceen [illegible] Temperatur [illegible] Strom [illegible] Untersuchen [illegible] Gravitation [illegible] 1776 [illegible] Weg [illegible] Verbreitung [illegible] 80 Jahre [illegible]

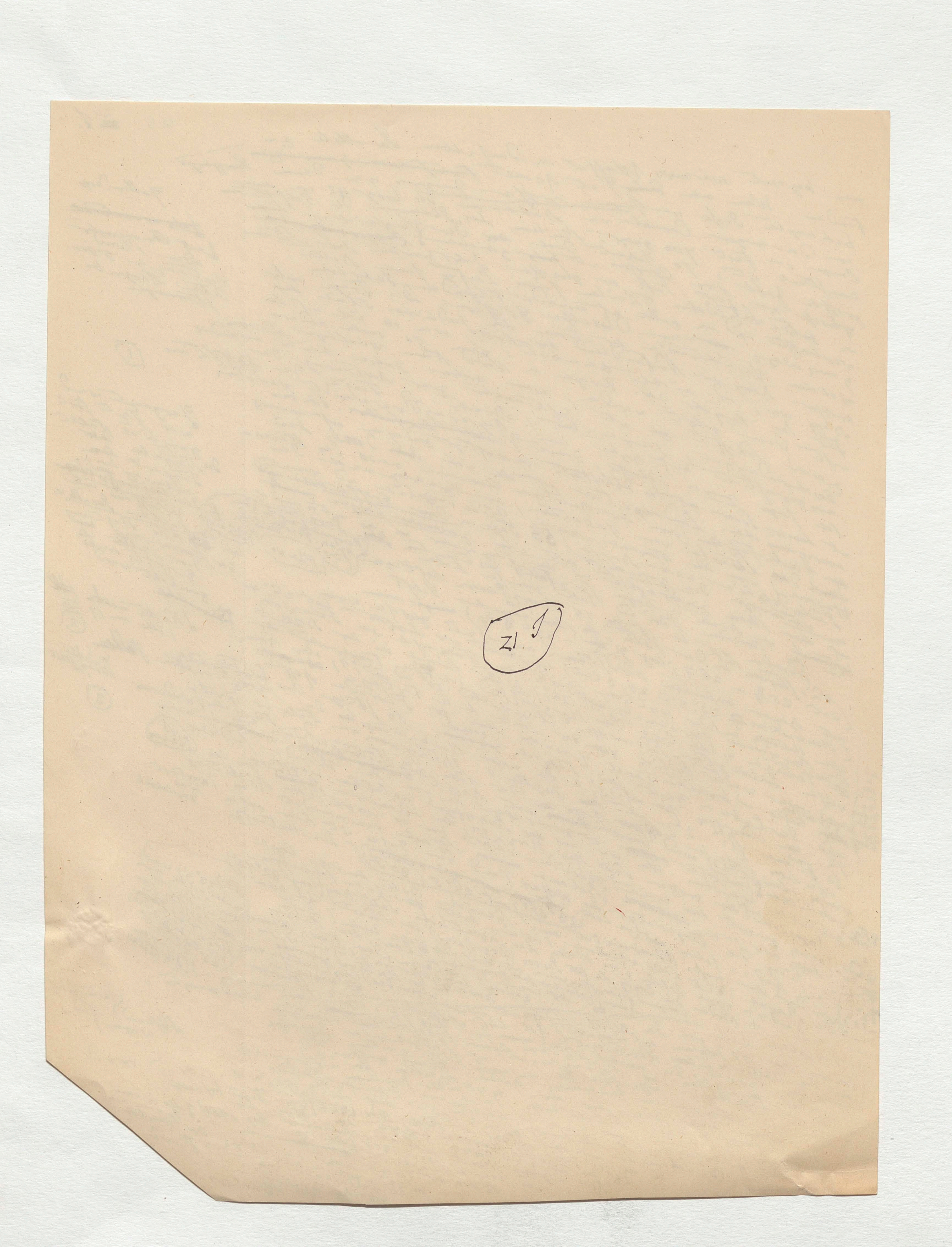
Trotz der zahlreichen [illegible] Golfstroms [illegible] Temperatur [illegible] Wasser [illegible] Strom [illegible] oceanischen Strom [illegible] Temperatur [illegible] Golfstrom [illegible] warme Wasser [illegible] Golfstrom ist wo [illegible]

(1) [illegible] Maury in dem American Journ. of Science Vol 47 p 179 und North. Brit. Review 1845 Nov. p 248. Die [illegible] Whalemen [illegible] Direction for 1851 [illegible] Maury in seinen Sailing [illegible] Cent. 211. That the Gulf Stream is roof-shaped, higher in the middle and lower at the edges and that it has a roof current running from the middle or axial line to either edge has been proved by experiments of our officers of the Navy. p. 120, 123 u. 131. [illegible]

(2) [illegible] Atlant. Oceans [illegible] (long. 22°–25°) [illegible] Parallel v. 22° [illegible] (Sol. Rit [illegible] 204)







nahe an
(längs der Ostküste von Florida gehen sie nach Nordost) zu denen die am meisten Schiffbrüche veranlasst haben. Die Temperatur stieg (mitten in den Engen (Narrows) des Canals von Bahama) in lat 25° 11' wo ich sie zu haben [illegible] Wasser 26°,5 [illegible] südwestlich der Inseln (1) Demerara [illegible] Lage, südwestlich, war die dieselbe wieder [illegible] im August [illegible] [illegible] der Max. der Temperatur war vor hier im [illegible] zu [illegible] und Sept. gefunden [illegible] zu viele [illegible] der hundertheiligen 30° (86° F.) angegeben [illegible] 2 Grade [illegible] [illegible] [illegible] Thermometers mehr [illegible] als [illegible] am 6ten Mai Abends, als wir uns [illegible] [illegible] [illegible] Deshalb [illegible] Temp. des Meeres 4,6 [illegible] Decke schaffte. Der [illegible] Golfstrom befanden [illegible] von 26°,5 und 26°,0 auf 21,9 (Unterschied [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vor [illegible] gezogen [illegible] [illegible] sich, gleich nach [illegible] der Verlängerung der [illegible] blassen graugelben [illegible] [illegible] [illegible] Sonnenschein [illegible] weather. Damals [illegible] untergehenden [illegible] der 6 [illegible] [illegible] Wir befanden uns von Süd [illegible] Cap Henry der Nordsturm [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Cap Hatteras [illegible] [illegible] von NO [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] während [illegible] (Charleston [illegible] besonders [illegible] Nicaragua [illegible] und gleich [illegible] Nord Carolina [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Nacht vor 11 [illegible] 12 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] wir wurden Südsee nahe [illegible] [illegible] von [illegible] [illegible] 8ten gelangten (lat 34° 7' long 77° 4') [illegible] Golfo del Papagayo [illegible] [illegible] den 9ten [illegible] [illegible] [illegible] Strom war nach dem [illegible] Wetter [illegible] im Golfstrom (und [illegible]) [illegible] N 45° O. Den 9ten [illegible] Wir waren im [illegible] [illegible] die Richtung [illegible] [illegible] (lat 35° 23', lg 75° 30') bis [illegible] 23°,2 und 24°,4 [illegible] [illegible] beobachtung [illegible] 19°,6; dann [illegible] der [illegible] Temp. [illegible] [illegible] [illegible] Cap Hatteras [illegible] Stürme und heftige Veränderung (lat 36° 30') in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Parallel der Windrichtung im Strom (lat 37° 46') [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nördlich [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] der [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10ten [illegible] westlich vom Strom noch etwa [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Temp. 16°,6. [illegible] [illegible] das [illegible] den 12 [illegible] 13 [illegible] long [illegible] [illegible], wir waren [illegible] Temp. 24°,6 [illegible] [illegible] 37°,8; [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Farbe [illegible] [illegible] [illegible] 37° und 23°,8; [illegible] [illegible] Golfstrom, bei Temp. 24°,6 [illegible] nahe [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 75° 10) [illegible] [illegible] [illegible] (lat 37° 23' 3 Wärme [illegible] [illegible] nach [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Mittag [illegible] Temp. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] long. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nahe am Golfstrom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Golfstrome [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Medusen. Am 14 [illegible] westlich [illegible] [illegible] [illegible] 80 [illegible] [illegible] [illegible] 75° [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mit [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Delaware [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Fucus [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 73° 40 gegen [illegible] Diese [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Cap [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 4h 54' 40" od. [illegible] [illegible] [illegible] Cap [illegible] [illegible] [illegible] Philadelphia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] long. 4h 54' 40" Correction [illegible] [illegible] 3° 40' entfernt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] lat 38° 50' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 12°,7 [illegible] [illegible] Luft 11°,8. Der [illegible] [illegible] lat, wir [illegible] 10°,9 (52 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 16ten (lat 38° 35' lg 76° 13) [illegible]

(w 532)

(2/[illegible]) [illegible] p. 186, 260 und 348. Maury Sailing Directions for 1851 p. 121 [illegible] [illegible] Strom Carte von Maury [illegible] [illegible] [illegible] Cap [illegible] [illegible] von 85 F. (29°,4 C.) in lat 30° 1/2 (in 84° F. (28°,8 C.) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 12 [illegible]. [illegible] südlich von Cap Hatteras. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wärmegrade (mit [illegible] Thermometer) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Dort [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] der Centrale [illegible] nicht lange [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 32,2 [illegible] [illegible] [illegible] Contact mit [illegible] [illegible] 87° und 89° F. (30°,5 und 32,2 Cent) [illegible] [illegible] werden. Die Temp. von 87° und 89° F. (30°,5 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Cap. Livingston Ende August 1818 [illegible] [illegible] [illegible] Mündung des Mississippi [illegible] Meerwasser [illegible] 10 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Galapagos Inseln die höchste Meerestemperatur [illegible] in der Südsee [illegible] [illegible] [illegible] Oberfläche [illegible] [illegible] Der [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 88° 37' [illegible] war 29°,3 C. (84°,7 F) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] lat [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nach Calcutta [illegible] [illegible] [illegible] Gegend [illegible] Holmfeldt fast im Parallel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] südlichen lat 8° 42 und [illegible] [illegible] [illegible] long 81° 54' [illegible] nach Guayaquil Wasser [illegible] [illegible] 29°,4 [illegible] lat 2° 5' und westlich [illegible] Ueberfahrt von Panama [illegible] Meereswärme 30°,6 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Punta Guascama [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hatte die höchste [illegible] [illegible] mit Thermometern [illegible] [illegible] Bay [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Nachricht [illegible] (24°,5 Réaum.) 87°,1 F.) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] III p. 498 u. 523.
Temp. [illegible] [illegible] [illegible]

(1) [illegible] gleicht aus [illegible] [illegible] [illegible] der Mitte des Stromes [illegible]

(2) [illegible]

[illegible] in lat 30° 19' long 79° 36'

[illegible] lat 30° 3/4 und 37°

(1) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] November 1822 [illegible] die Narrows [illegible] [illegible] [illegible] 80°,8 F. (26°,9 [illegible] 27°,1 C.)

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Bermudas [illegible] long 75° 35'

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] selbst

[illegible] am 14ten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 16°,[illegible] [illegible] 14°,3 [illegible] [illegible] [illegible]

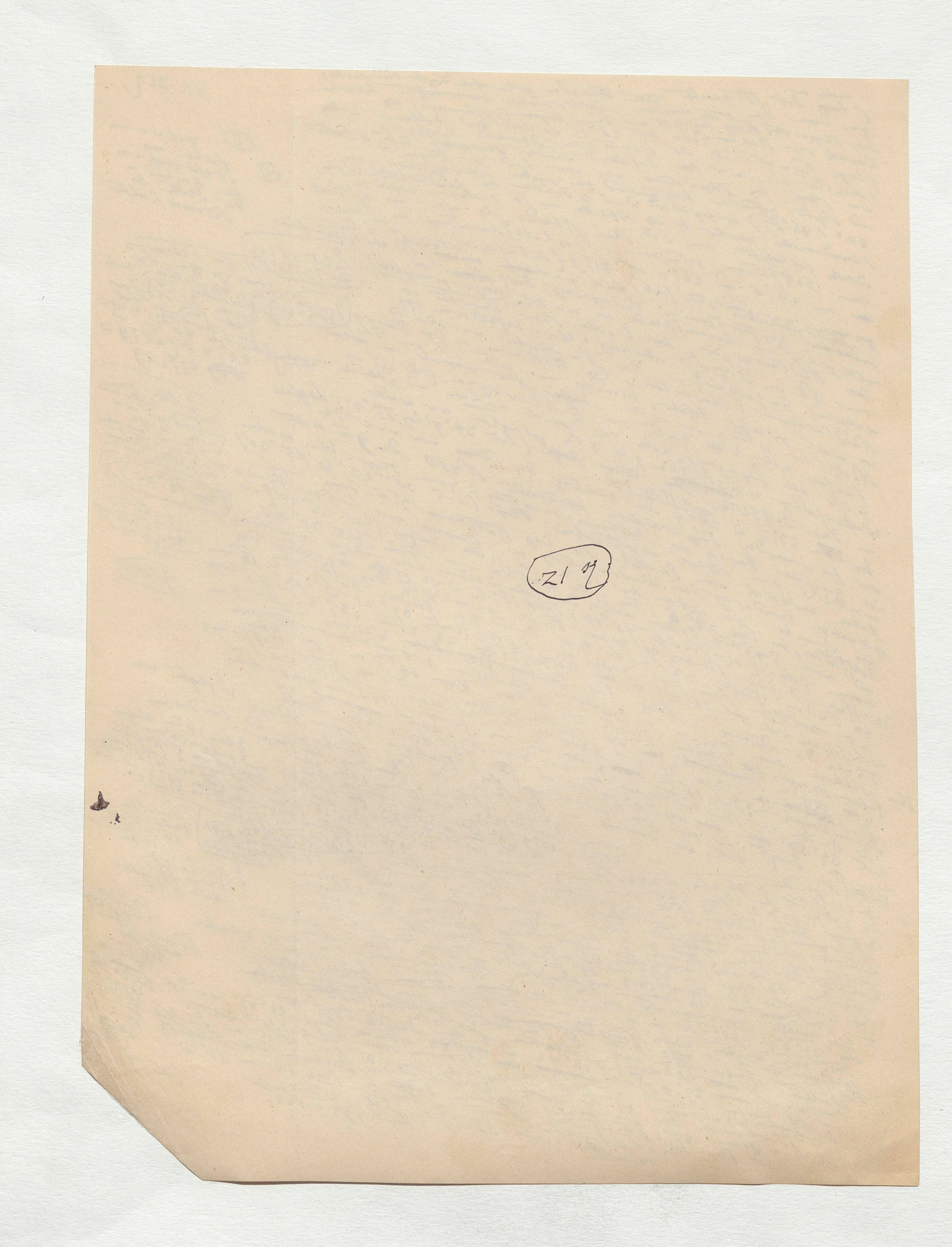
[illegible] [illegible] [illegible] Maryland

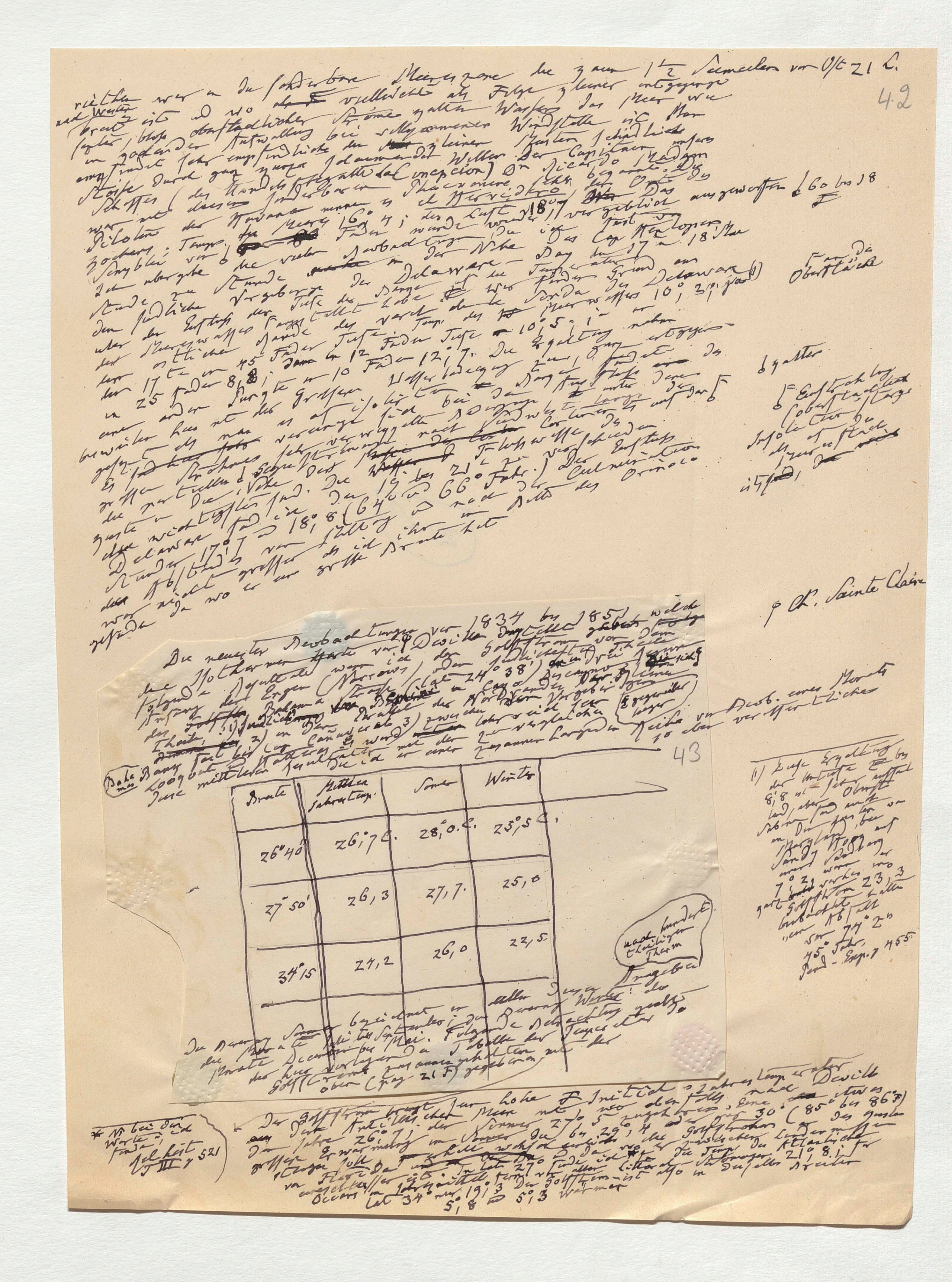
Dieselbe Zahl [illegible] 86° F. [illegible]

[illegible] Merhallet Ocean Atlant. 1852 p. 74.

(Bed. Exp. [illegible] p. 449) fand der [illegible] nahe der Golf von Panama [illegible] Puerto [illegible] [illegible] [illegible] 29°,7 (85,5)

[illegible] des Oceans





Oct 21 L.

42

[illegible]

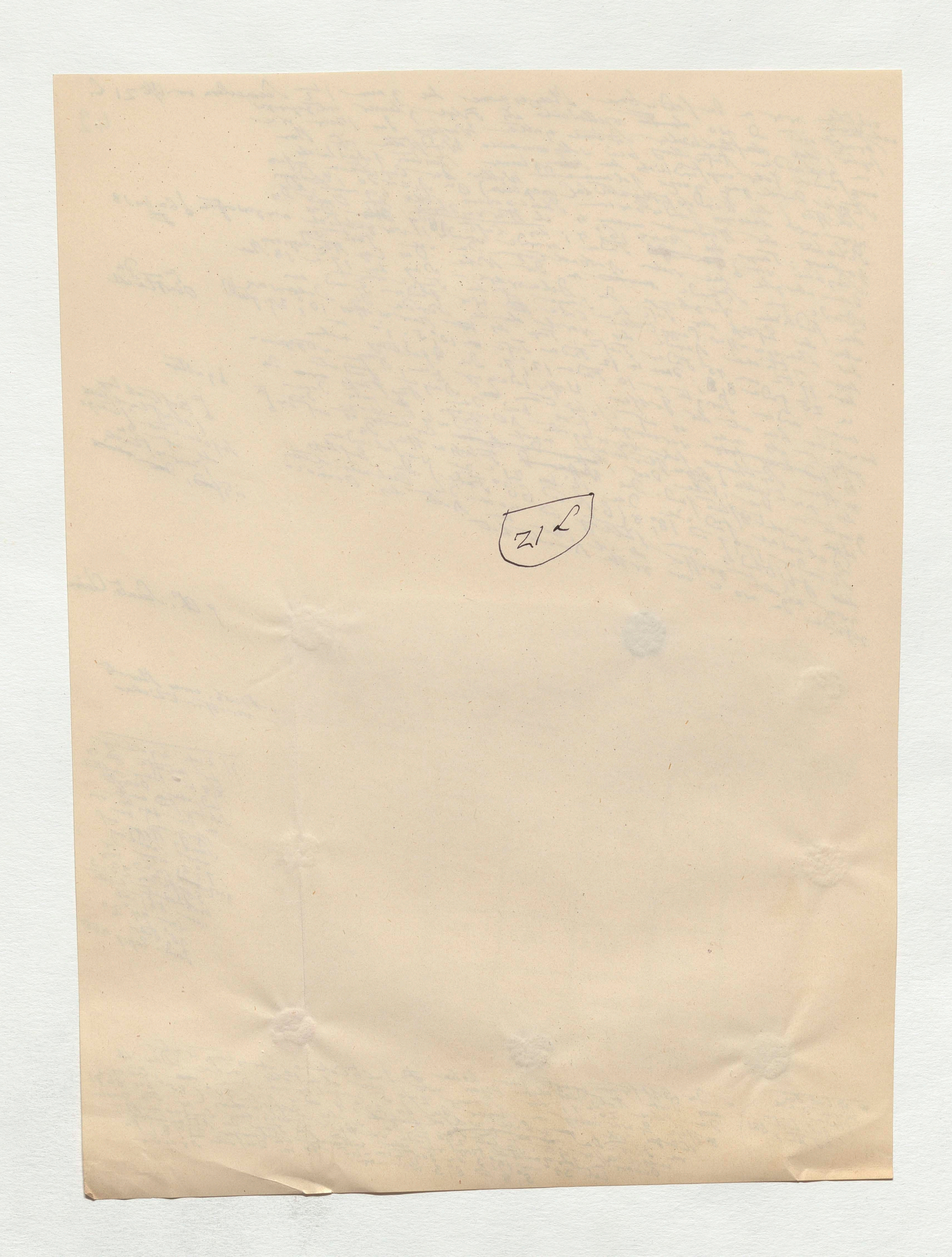
§ Ch. Sainte Claire

Die neuesten Beobachtungen von 1834 bis 1851 [illegible]

43

Breite	Mittlere Jahrestemp.	Sommer	Winter
26°40'	26,7 C.	28,0 C.	25,5 C.
27°50'	26,3	27,7	25,0
34°15	24,2	26,0	22,5

[illegible]



Die neuesten Beobachtungen von 1834 bis 1851 welche [illegible] Davidson [illegible] gegeben [illegible] Nordamerikanischen [illegible] von dem Golfstrom von dem folgende Resultate [illegible] der [illegible] Theile Ausgang der Engen (Narrows) oder [illegible] (lat 24° 38′) [illegible] drei [illegible] der [illegible] Bahama Straße [illegible] Cayo Biscayno [illegible] der kleinen Theile, 1) [illegible] 2) an den [illegible] 3) zwischen [illegible] Nordrande der [illegible] [illegible] gegenüber [illegible] Bay [illegible] Looyout [illegible] mittleren Resultate mit der [illegible] zu vergleichen [illegible] zusammenhangenden Reihe von [illegible] 10 oder [illegible]

43

Breite	Mittlere Jahrestemp.	Sommer	Winter
26° 40′	26,7 C.	28,0 C.	25,5 C.
27° 50′	26,3	27,7	25,0
34° 15	24,2	26,0	22,5

nach hundertheiligen Therm[ometer] angegeben

Die Benennung Sommer bezeichnet [illegible] Benennung Winter [illegible] die Monate Juli bis September; [illegible] Monate December bis Mai. Folgende Betrachtung [illegible] der hier vorliegenden Tabelle der Temperatur [illegible] zusammengehalten mit der Golfstroms oder [illegible] 21 F) gegeben.

Der Golfstrom bringt [illegible] hohe [illegible] Antillischen Meer [illegible]

44

Neue Untersuchung der Salzsee nördlich von [illegible] (stürmischer) Überfahrt

[illegible] 38° 50' [illegible] Juli 1804 nach Europa [illegible] auf dem Delaware [illegible] Philadelphia [illegible] Paquet-boat the Favorite (Capt. William Perroit) [illegible] Brandywine [illegible] 27°,2 (81° F) [illegible] 25°,5 [illegible] Cap Henlopen [illegible] 15°,3 [illegible]

[illegible] Delaware [illegible] Lat 39° 24', long. [illegible] Cap Henlopen [illegible] 72° 40' [illegible] 5° 20'

[illegible] 24°,3 [illegible] 21°,6 [illegible] 22°,7

[illegible] 40° 35' [illegible] 18°,9 [illegible] 71° [illegible] 73° Fahr. [illegible] St. George [illegible] ONO [illegible]

[illegible] 236

[illegible] 41° 28' [illegible] 39° [illegible] 8° [illegible] Delaware-Bay [illegible]

(2) [illegible] 225 351

[illegible] 45° [illegible] 48° [illegible] 43° [illegible] 21°,3 [illegible] 53° [illegible] 15°,5 [illegible] 13°,2 [illegible] 23°,8 [illegible] 11°,8 [illegible] 12 [illegible] 6 Uhr [illegible] 11 Uhr [illegible] 12°,3 [illegible] 43 [illegible]

44

Neue Untersuchung des Golfstr. nördlich von [illegible] (stürmische) Überfahrt

[illegible] in einem warmen Jahrszeit als die [illegible] von der [illegible] nach Philadelphia

vor 38° 50 [illegible] Juli 1804 nach [illegible] Europa [illegible] auf dem [illegible] Delaware [illegible] Philadelphia [illegible] the Favorite [illegible] (Capt. William Penrose)

[illegible] Brandywine [illegible] 27,2 (81°F), [illegible] Wasser [illegible] Juli) 25°,5; [illegible] Cap Henlopen bei 10 Fad. [illegible] Tiefe (Den 2 [illegible] 20 [illegible] 15°,3 [illegible] Tiefe [illegible] 21°,6 [illegible] 75 [illegible] Delaware [illegible] Vermuthung [illegible] lat. 39° 24', long. [illegible] 72° 40' [illegible] 5° 20' [illegible] Cap Henlopen

[illegible] Golfstr. [illegible] 24°,3 [illegible] 8 [illegible] 9 [illegible] 48° 35' [illegible] 18°,9 [illegible] Golfstr. [illegible] 21°,6 [illegible] 22°,7

[illegible] St. George [illegible] 71 [illegible] 73° Fahr. [illegible] Nantucket [illegible] ONO [illegible] Wasser [illegible] Cap [illegible]

[illegible] (1) [illegible] 10 [illegible] Golfstrohm [illegible] Juli [illegible] 41° 28' [illegible] 39° 4' [illegible] 41 ¾ [illegible] Delaware [illegible] (2)

[illegible] 48° 4' [illegible] (45 geogr. Meilen) [illegible] 43° [illegible] 21°,3 [illegible] Admiral [illegible] 24°,3 [illegible] 53° ¾ [illegible] 11°,8 [illegible] 23°,8 [illegible] 13°,2 [illegible] 40 Faden [illegible] 12° [illegible] 12° ½ [illegible] 16°,5 [illegible] 35 Faden [illegible] 51 ¼ [illegible] 43° 14' [illegible] 8°,2 [illegible] 12°,3 [illegible] (Flei Dichten Nebel) [illegible] 11 Uhr

(margin:) zwo wen[illegible] südöstlich von der Bank von St. George besonders

(margin:) [illegible] Nebelbildung [illegible] Thermometers

(margin:) (1) of cold or very cold water in the body of warm water [illegible] Golfstream [illegible] Current [illegible] African [illegible] 236

(margin:) (2) [illegible] 225, 351.

45

F [illegible] der Richtung von West nach Ost [illegible] die Richtung O 15° N [illegible] Meridian von 62° [illegible] nach Norden O 25° N Er machte [illegible]

46

Am 24 Juni 1789 hatte Admiral Murray [illegible] lat. 40° ¾ long. 50° 20' [illegible] lat. 41° 50 [illegible] long. 59° 10' [illegible] (6 [illegible])

44

Neue Untersuchung des Golfstr. nördlich vom Parallel (stürmische) Überfahrt von der Insel Cuba nach Philadelphia

von 38° 30' fiel in eine warmere Jahreszeit als die [illegible]

[illegible] Bonpland Monat Juli 1804 nach [illegible] nahe der [illegible] Europa-Zurückreise auf der Delaware

[illegible] nach [illegible] Packet-boat the Favorite [illegible] (Capt. William Penrose)

Philadelphia [illegible] Insolation [illegible] Landes [illegible] 27°,2 (81° F)

[illegible] durch [illegible] Brandywine obgleich [illegible] 10 Fad.

erwärmt. Wasser gegenüber (den 2ten Juli) 25°,5; [illegible] Cap Henlopen bei 10 Fad.

7 Faden Tiefe (den 20 [illegible] von [illegible] der Untiefe nahe 15°,3 der

Tiefe erst 21°,6 dann [illegible] Meere [illegible] 75 [illegible] westlich von

Sande des Delaware nicht allmählig [illegible] sondern [illegible] nach meiner Vermuthung der

und da [illegible] so ist die Erzählung [illegible] größer als [illegible] (Lat 39° 24', long. nach

(a cap Henlopen) Meerwasser zuerst [illegible] Erst am 5ten Abends [illegible] 72° 40'

Mitte der Untiefe gelangten wir an den westlichen Saum [illegible] fast 5° 20' östlich von Cap Henlopen

Schifffahrt und [illegible] der [illegible] Golfstrom [illegible] der Meere [illegible] in der [illegible]

Golfstr. und [illegible] Golfstr. selbst [illegible] aber da wir [illegible] Eisenwärter [illegible]

bald in den [illegible] 24°,3 [illegible] 8ten und 9ten [illegible]

am 6ten [illegible] Gegenstrom [illegible] bei 18°,9. Den 8ten oder in den Tage: [illegible] 22°,7.

(zwei war südöstlich von der Bank von St George besonders) [illegible] gegen Süden [illegible]

o.d. [illegible] noch 40° 35') bei 18°,9. Golfstrom selbst [illegible] 21°,6 und [illegible]

wir wieder im Golfstrom [illegible] nahe bei der Bang an [illegible] besonders [illegible] so daß

nordwestliche Saume zwischen [illegible] über [illegible] besonders [illegible]

Wasser schwankte zwischen [illegible] wie wir [illegible] weiter [illegible] bald

0. i 71° und 73° Fahr. [illegible] Strom [illegible] bei westlichen [illegible] der Winde wegen

+ hat man der [illegible] St George abgezogen [illegible] bald verloren [illegible] nicht

Nantucket und [illegible] Küste bleibend [illegible] Das [illegible] Wasser [illegible]

von der Küste [illegible] nördlichen [illegible] BNO wir [illegible] Wasser [illegible] bis Cap [illegible]

Nebelbildung vor der Anwendung des Thermometers

Mittags [illegible] Lage [illegible] gelten [illegible] Farbe, die [illegible] schwarz

waren [illegible] grauen [illegible] blaue [illegible] Grenze [illegible] Strom

(1) of cold or very cold water in the body of warm water [illegible] Golfstrom [illegible] Current [illegible] Rennell 1236

wieder erwartet [illegible] so [illegible] über [illegible] warmen [illegible] Diese

Letzteres [illegible] Flusse [illegible] Stromes [illegible] Wasser (1) [illegible] Temperatur [illegible] gering

[illegible] ocean [illegible] kälter Wasser [illegible] Tage

[illegible] Meeres [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] am 10ten Morgen

[illegible] gelb [illegible] Wasserstrom [illegible] Golfstrom [illegible] [illegible] Longe

[illegible] Abhängigkeit [illegible] Wärmes [illegible] und [illegible] 20

[illegible] der [illegible] Wir waren [illegible] Juli [illegible] Wärme [illegible] gebraucht

gehalt Wärmigkeit [illegible] 8ten und 9ten bei 41° 28' [illegible] [illegible] wo [illegible] Delaware-Bay

der 5ten und 6ten von 39° 4' [illegible] [illegible] Dr Francykes [illegible] noch [illegible] (2)

in Drittel [illegible] Beobachtungstabelle [illegible] [illegible] 41° [illegible] [illegible] der selb

meist alle [illegible] vortrefflichen [illegible] Grenze [illegible] Übersicht [illegible] Temperatur

weil man [illegible] an bei [illegible] nördliche [illegible] [illegible] wo ich [illegible]

(2) [illegible] Rennell, 225, 351.

gebildet war [illegible] (1) In der ganzen [illegible] 48° 4', [illegible] höchste [illegible]

[illegible] wieder) Wasser gefunden [illegible] Nantucket [illegible] (45 geogr. Meilen) [illegible] Nantucket [illegible]

warme Wasser [illegible] [illegible] Bank von [illegible] von 43° der [illegible] Wasser

Admiral Beaufort [illegible] [illegible] Entfernung [illegible] [illegible] 21°,3

[illegible] gefunden [illegible] Breiten [illegible] [illegible] am [illegible] noch 12ten [illegible] [illegible] 6 Uhr

bey [illegible] 24° 3' [illegible] Mittags [illegible] Abends [illegible] die Wasser

Golfwasser [illegible] [illegible] beginnt [illegible] 11°,8 [illegible] [illegible] [illegible] (Frei dichtem Nebel)

[illegible] [illegible] 53° [illegible] 10ten [illegible] 23°,8 [illegible] Oberfläche bleiben

Schon [illegible] Wasser [illegible] Mittags [illegible] Tropig [illegible] 13ten [illegible] [illegible] [illegible] 11 Uhr

warm [illegible] [illegible] 11ten (Luft [illegible] [illegible] [illegible] Nacht [illegible] war

[illegible] [illegible] 5°,5 [illegible] 13°,2 [illegible] Juli [illegible] Durchsichtigkeit [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] walthis

unterhalten [illegible] [illegible] Abends [illegible] 40 Faden [illegible] Schiffe [illegible] östliche

beträchtlich [illegible] [illegible] Nebel [illegible] [illegible] [illegible] 35 Faden [illegible]

war lang [illegible] [illegible] Fahrzeuge [illegible] Entfernung [illegible] Mittags [illegible] 51 1/4 [illegible]

[illegible] Morgen [illegible] Südwestwinde [illegible] 12 1/2 [illegible] 16°,5 [illegible] [illegible] [illegible]

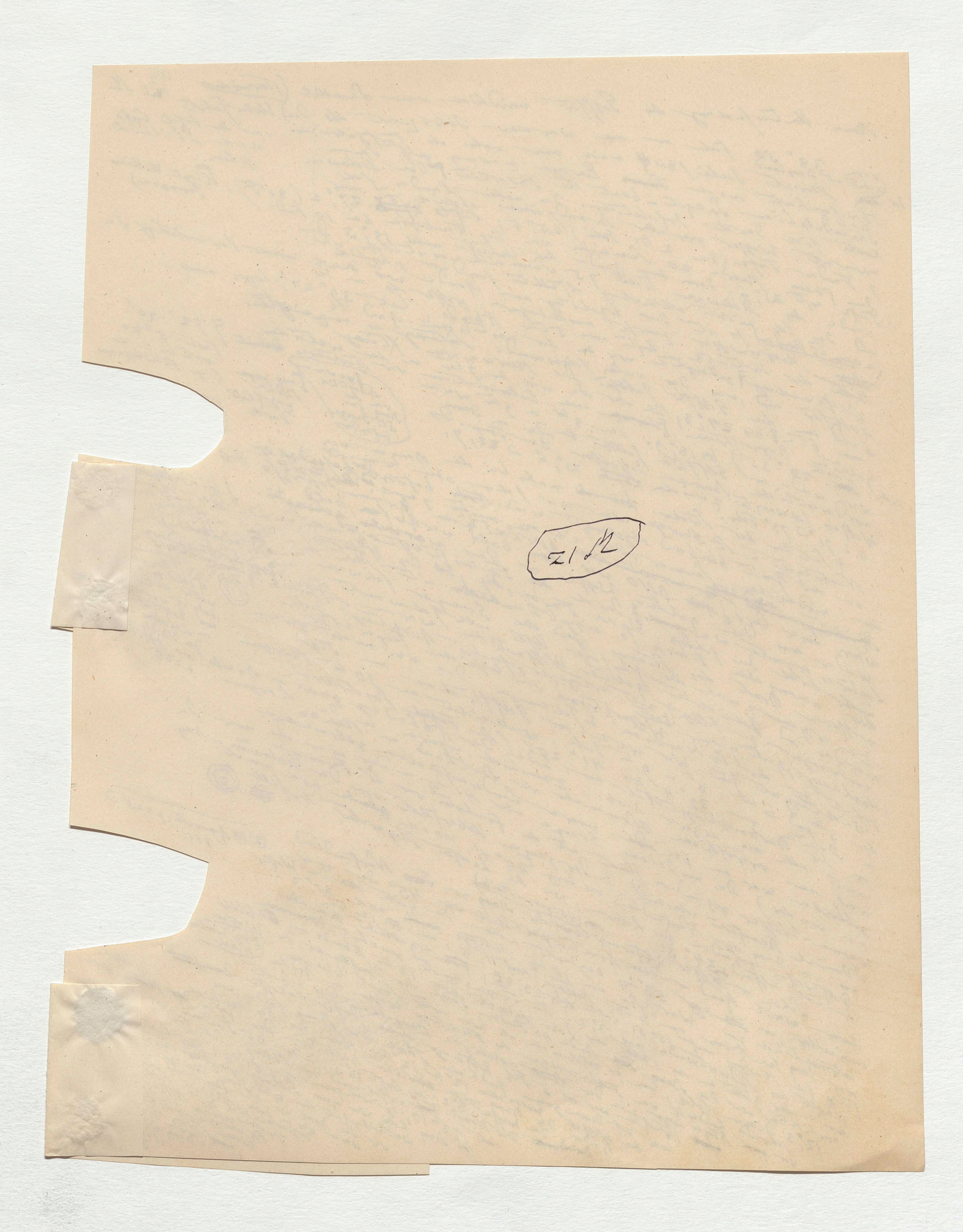
Nacht des [illegible] [illegible] [illegible] 12° [illegible] Luft [illegible] Juli [illegible] [illegible]

wurde [illegible] [illegible] Nebel [illegible] Wasser 8°,2 [illegible] [illegible] [illegible] Golfstrom [illegible]

erreichten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

12°,3 [illegible] [illegible] [illegible] Nebel [illegible] lat 43° 14' [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] der Bang [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]



ier

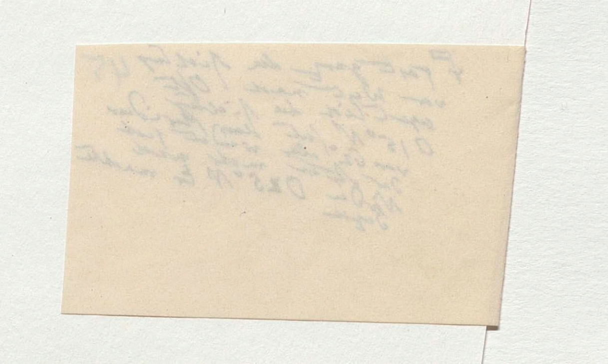
do

eing
older
water

Current

45

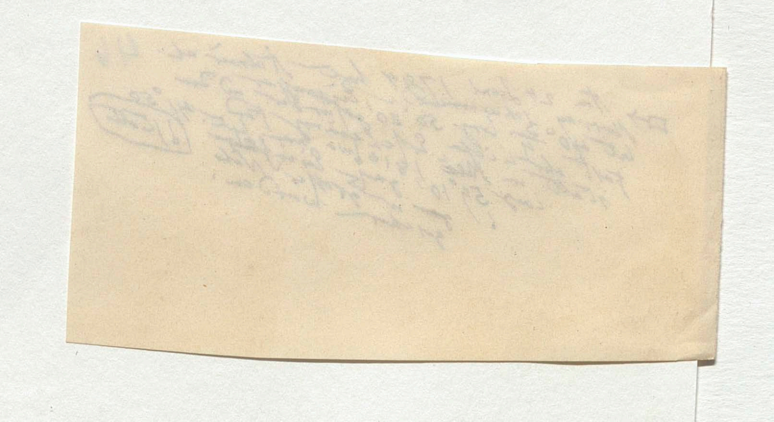
F fast ganz die Richtung
von West nach Ost
eigentlich die Richtung
O 15° N. bis dann Meridian
von 62° aber wendet sich
der Strom mehr nach
Norden O 25° N Er machte
Bogen

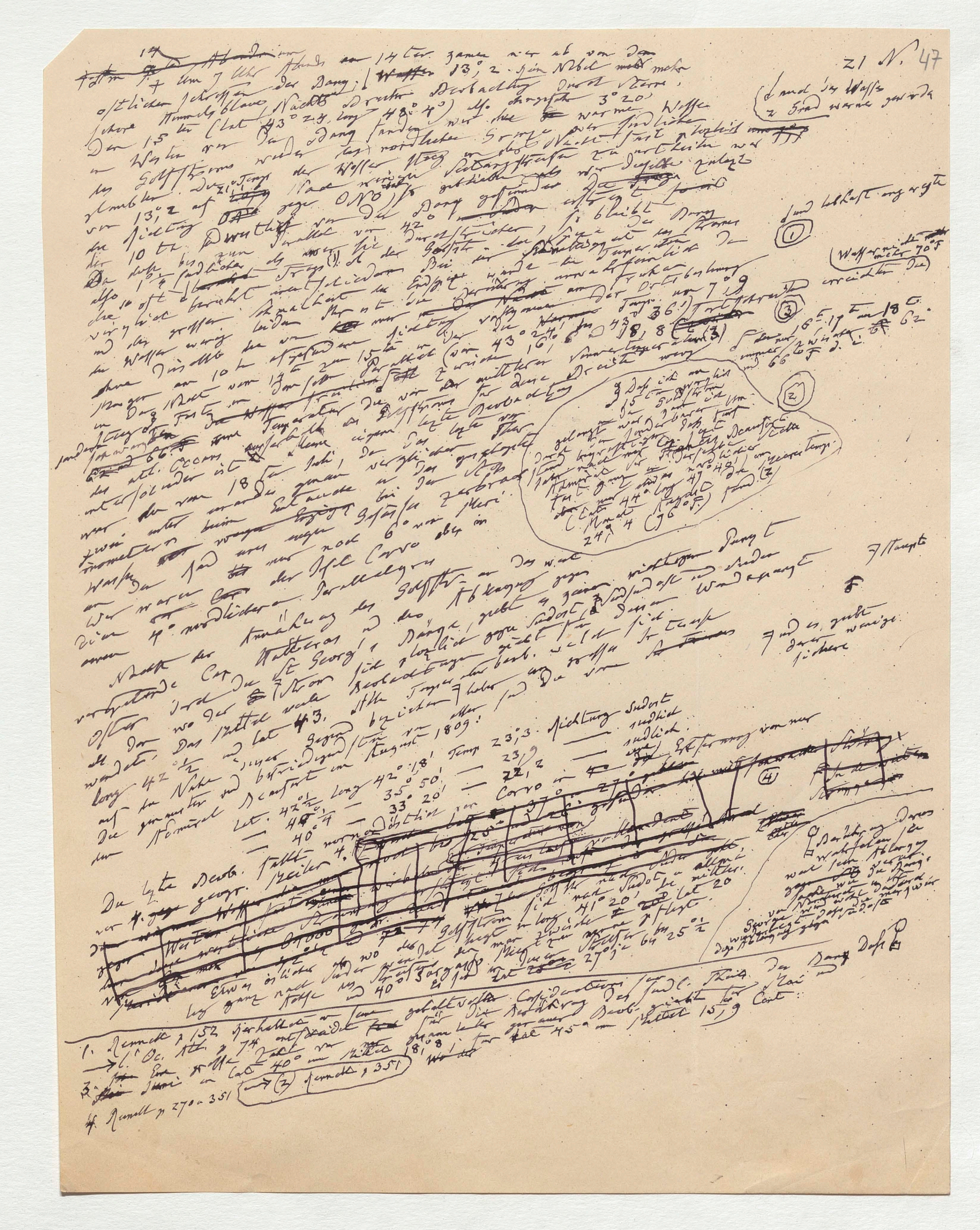


46

Am 24 Juni 1784 hat Admiral Murray schon mehrere Eismassen in der lat 40° 3/4 long 50° 20' gefunden. und eine fast ähnliche Erscheinung hat statt in Mai 1816 wo man lat. 41° 50 long 59° 10' ganze Eisinseln von n grosser Note gesehen worden.

6/Katt





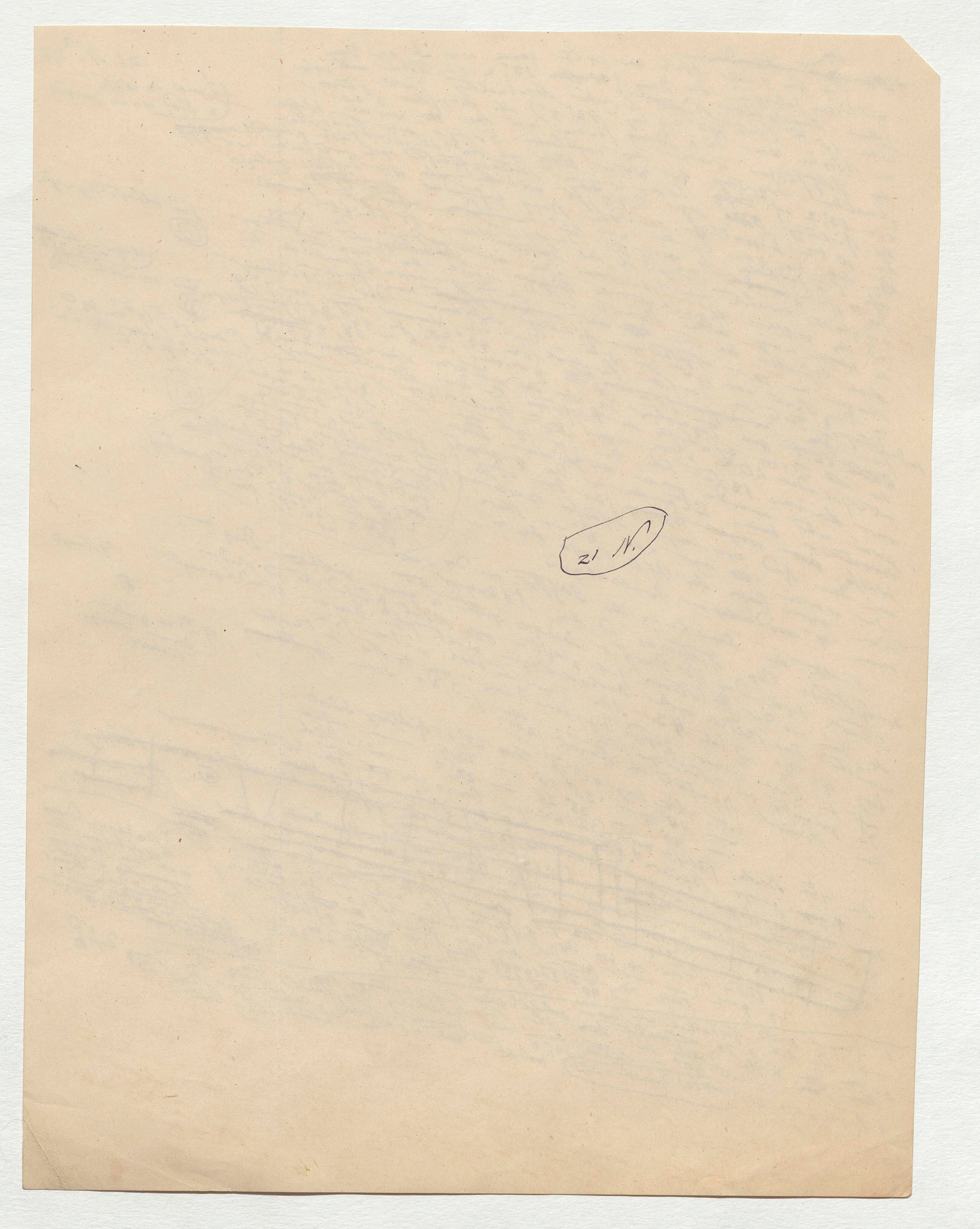
21 N. 47

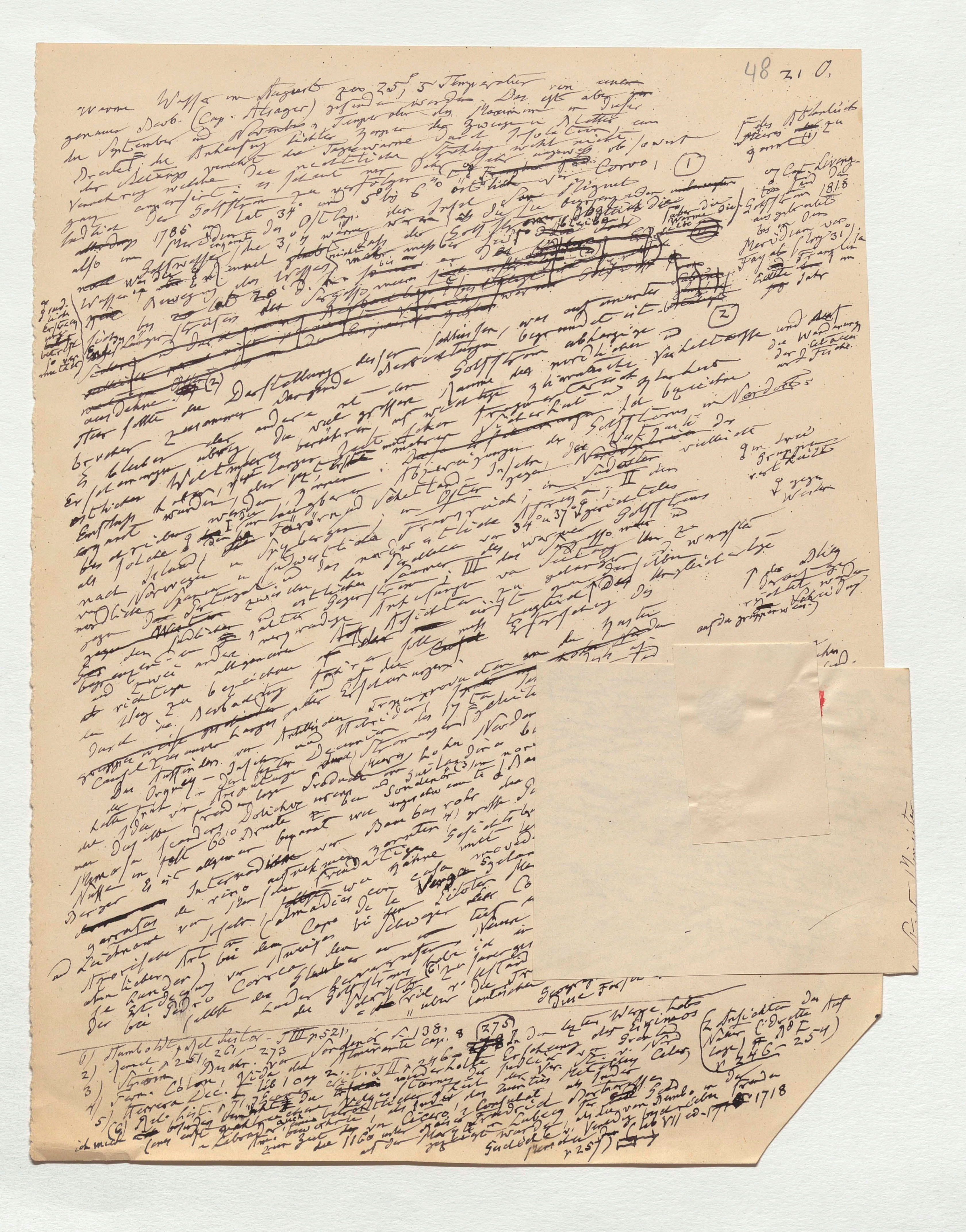
Sand im Wasser 2 Grad wärmer geworden

Der 15ten (lat. 43° 24' long. 48° 4')

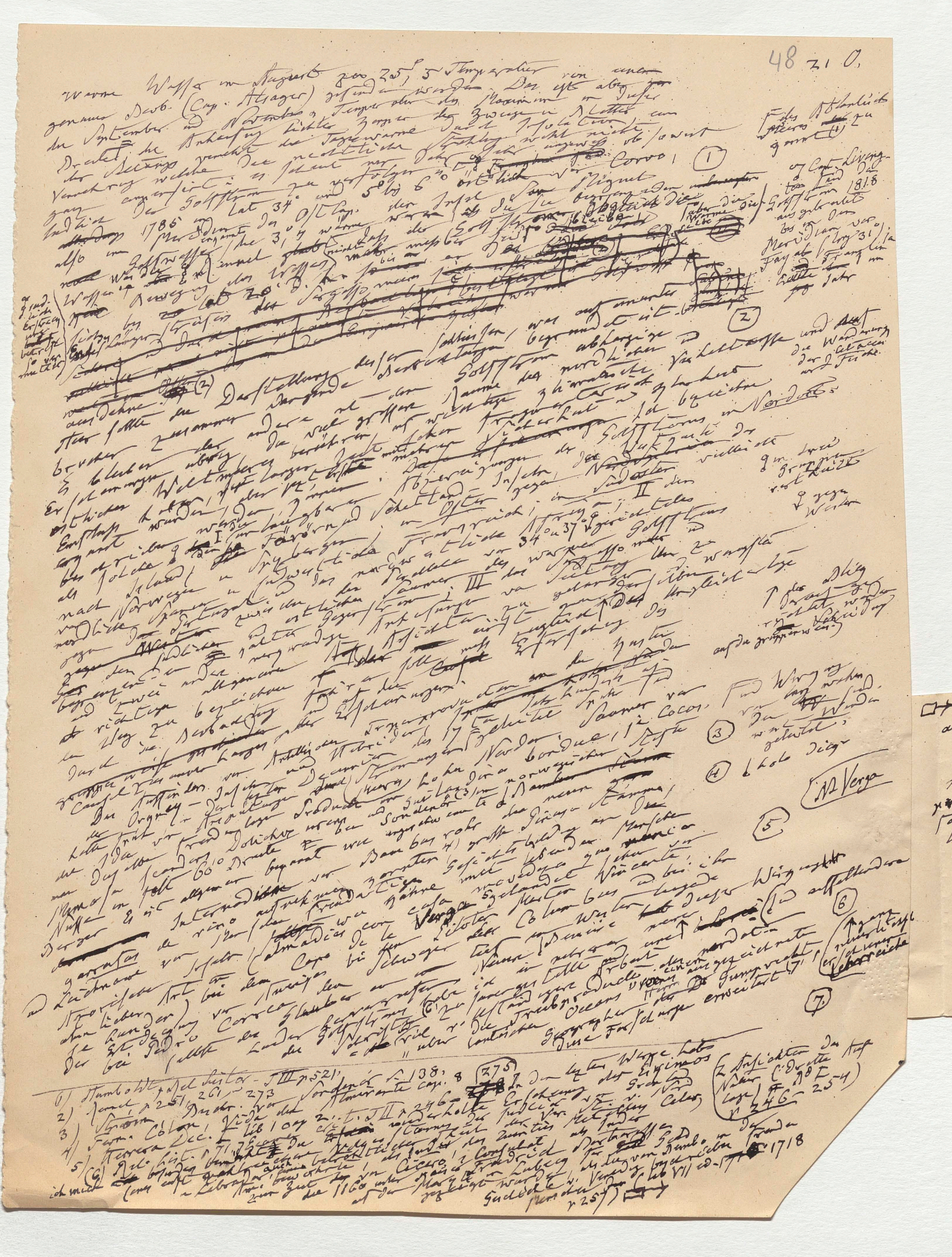
Admiral Deacon im August 1809:

Lat. 42°... long. 42° 18' Temp. 23,3 Richtung Sudost





48 21 0.


warme Wasser im August zu 25°,5 Temperatur von einem genauen Beob. (Cap. Atsager) gefunden worden. Das ist aber zu [illegible] September und November [illegible] Tempe[ratur] der Maximum in dieser [illegible] Zweige der Letter [illegible] Drehung [illegible] Anhäufung [illegible] Tageswärme durch Insolation [illegible] der Ablenkung [illegible] der [illegible] Strahlung nicht nicht [illegible] Veränderung welche [illegible] es scheint nur [illegible] Corvo. (1) ganz concentrirt [illegible] Golfstrom zu verfolgen 2° [illegible] 5° bis 6° östlich von [illegible] endlich [illegible] 1785 [illegible] Lat 34° [illegible] der Insel [illegible] Meridian der Ostlage [illegible] 3°,7 wärmer [illegible] der Golfstrom [illegible]

[illegible]

ab Firm—men bei den Orcadischen Inseln 1682 und 1684 geschehen zu erläutern. On agrandit la pensée, en réunissant sous un point de vue général les preuves de ces communications lointaines favorisées par le hazard; on voit comment les mouvemens de l'Ocean et de l'atmosphère ont peu à peu [illegible] les plus reculées [illegible] répandre les différentes races d'hommes sur la surface du globe; on comprend avec Colomb (Vida del Almirante cap. 8) comment un continent a pu se révéler à l'autre (Escav. crit. T. II p. 278)

(7) [illegible] in seiner Zeitschrift der Allgemeinen Erdkunde B. III p. 409—432.

[illegible] Dies ist [illegible] Gomara [illegible] Geschichte [illegible] der [illegible] Inder [illegible] Corvalho [illegible] Negros [illegible] Tierra del Labrador [illegible] que los Romanos [illegible] engañados en color tuvieron [illegible] por Indianos (Gomara [illegible] de las Indias 1553 [illegible] VII.)

warme Wasser im August zu 25°,5 Temperatur von einem genauen Beob. (Cap. Atsager) gefunden worden. Das ist aber zur [illegible] im September und November Temperatur des Maximum in dieser Breite. Die Anhäufung dichter Zeugen des Zweiges in Atlantic am Ende des Meeres [illegible] der Tageswärme durch Insolation [illegible] Strahlung nicht nicht ganz [illegible] es scheint mir daher sehr ungewiss ob soweit östlich der Golfstrom zu verfolgen ist [illegible] Corvo,

1785 im lat 34° und 5° bis 6° östlich von Mignet also im Meridian der Ost Cap. der Insel [illegible] abgeschnitten die Wasser [illegible] 3°,7 wärmer waren [illegible] dass die Golfstrom [illegible] immer [illegible] meist bis [illegible] Bewegung des Wassers [illegible] bis lat 20° [illegible] Sargasso-Meere [illegible] Strassen [illegible]

(1)

(2)

Die Darstellung dieser [illegible] Beobachtungen [illegible] Golfstrom abhängige [illegible] Vorkehrung [illegible] der Wanderung der Fische.

[illegible] Darstellung [illegible] des Golfstrom, was auf einander [illegible] begründet ist [illegible] nördlichen [illegible] bleiben übrig andere als die Namen der nördlicheren [illegible] Erscheinungen viel größere [illegible] wichtige [illegible] Weltmeere berühren [illegible] [illegible] Ergebnisse [illegible] des Golfstroms in Norden östlichen Laufes, ja bis [illegible] Erstaunen der Küsten [illegible] Vorgebirge der Insel [illegible] gegen Süden [illegible] Nordosten vielleicht I ein längeres Färöer und Schottland im Osten gegen Südosten; II der nach Island, u Irland [illegible] Frankreich, in Afrika; zwischen 34° u 37° des Golfstroms [illegible] nach Norwegen u Südwest [illegible] der nördlichen Parallele der wärmsten nördlichen Spanien u Portugal zwischen der östlichen Sommer; III der [illegible] gegen den südlichen [illegible] Gegenstrom [illegible] Art [illegible] zu [illegible] gegen [illegible] in zwei andere allgemeine [illegible] Ansichten nicht [illegible] Erforschung des [illegible] Weg zu bezeichnen [illegible] soll [illegible] an die [illegible] durch die Beobachtung [illegible] der Erfahrungen [illegible] [illegible] des 17ten Jahrhunderts [illegible] Sommer von Cocos, Küste [illegible] [illegible] Antillen [illegible] Nordeuropa [illegible] norwegischen [illegible] Die Ursprung-Inseln [illegible] Deutsche [illegible] Strom [illegible] [illegible] Sondernd [illegible] neuen Namen [illegible] 60° Breite [illegible] Bamberg [illegible] größte [illegible] an der Menschen [illegible] Internationale [illegible] Gesichtskreis [illegible] Colmandier [illegible] [illegible] Vicente [illegible] Cabo de la Vega [illegible] Lotsen [illegible] Columbus [illegible] Winter [illegible] dieser Wegenachte [illegible] [illegible] Anwohner [illegible] in seinem [illegible] Corvo [illegible] Schwager [illegible] Naue [illegible] Arbeit [illegible] Golfstrom habe ich [illegible] Treibproducte [illegible] Oceans [illegible] Geographen [illegible] Gumprecht [illegible] diese Forschungen erweitert (7).

(3) (4) (5) (6) (7)

Fides Atlantis [illegible] gewiss [illegible]

ergeb Capt. Livingstone fand den Golfstrom 1818 ausgebreitet bis zum Meridian von Fayal [illegible] 31° [illegible] Franklin [illegible] [illegible]

über die Wärme der [illegible]

9 [illegible] zu grossen [illegible]

↑ [illegible] auf die größeren [illegible]

Fast [illegible] vor der [illegible] Wärme gebildet,

b [illegible]

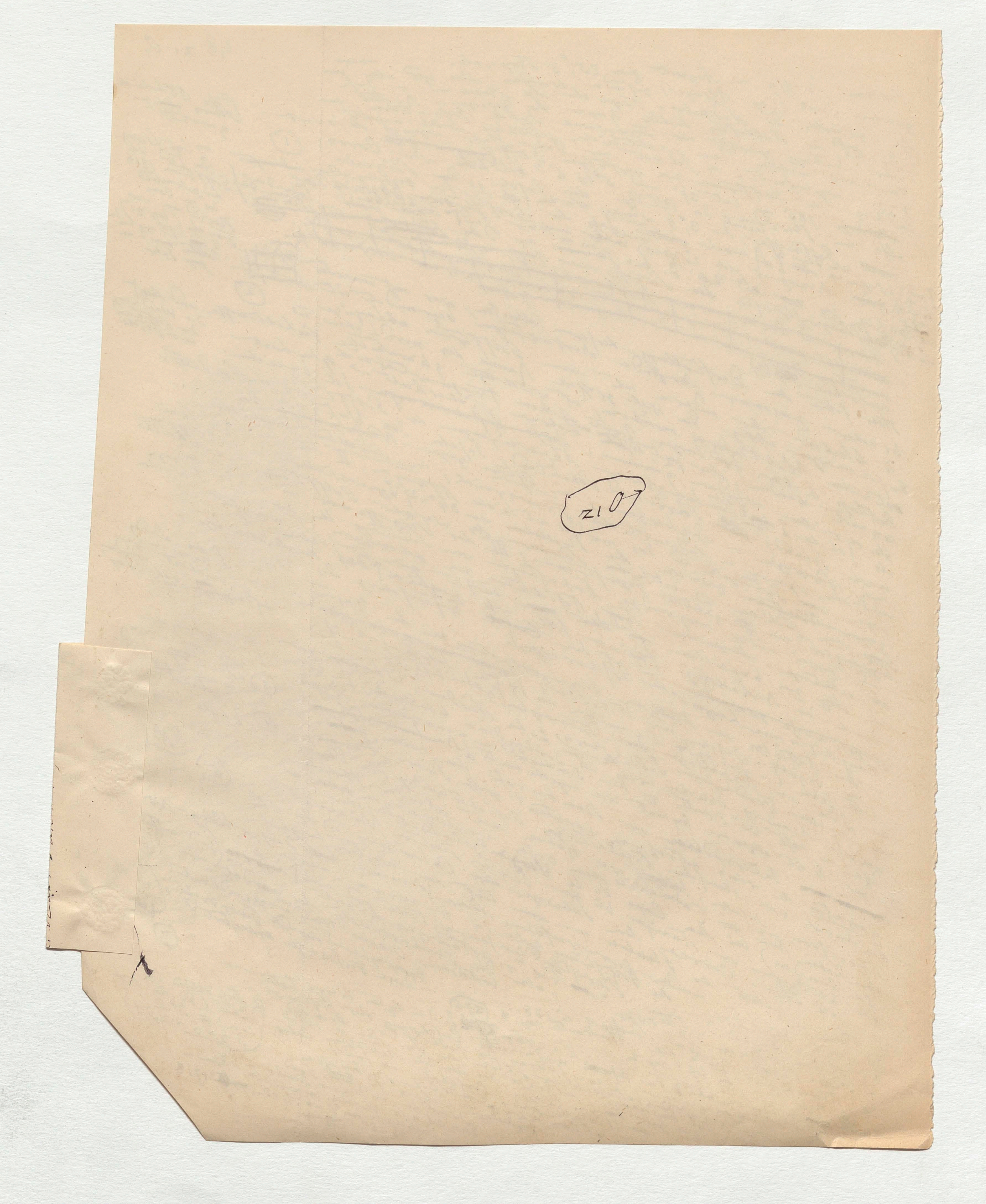
M. Vega

↑ [illegible] erscheinen [illegible] [illegible]

[illegible] Erstreckung [illegible] so [illegible]

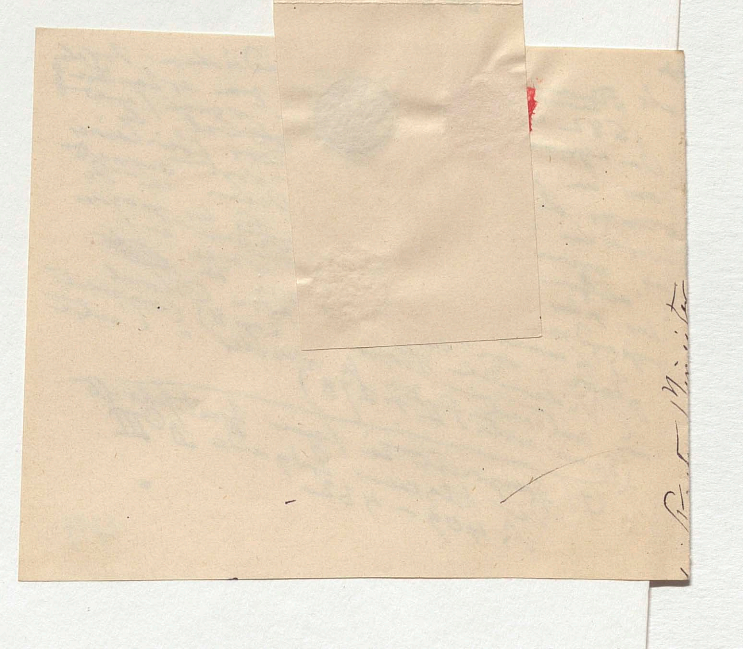
1) Humboldt Rel. hist. T III p 521,
2) Daniel p 251, 261 u 273
3) Fern. Colón Dicht. Vida del Almirante cap. 8 [illegible] 275 In den letzten Wege [illegible] Erscheinung der Eskimos [illegible]
4) Herrera Dec. I lib 1 cap 2. [illegible] T II p 246 [illegible] wiederholte [illegible] Colon
5) Rel. hist. T II [illegible] [illegible] Consulat [illegible] 1718
(6) [illegible] besonders [illegible] Cicero [illegible] 1160 [illegible] Lübeck [illegible] Gudde [illegible] [illegible] VII [illegible] p 257)

2 Ansichten der Natur (3. Ausg. Bd I p 246 u 254)



☐→ als Finn-men bei den Orcadischen Inseln
1682 und 1683 gesehen zu erläutern.
On agrandit la pensée en y réunissant
sous un point de vue général, les
preuves de ces communications lointaines
favorisées par le hazard; on voit comment
les mouvemens de l'Océan et de
l'atmosphère ont peu à peu, dès les époques
les plus reculées, contribué à
répandre les différentes races
d'hommes sur la surface du
globe; on comprend avec Colomb
(Vida del Almirante cap 8) comment
un continent a pu se révéler à l'autre
(Exam. crit. T II p 278)

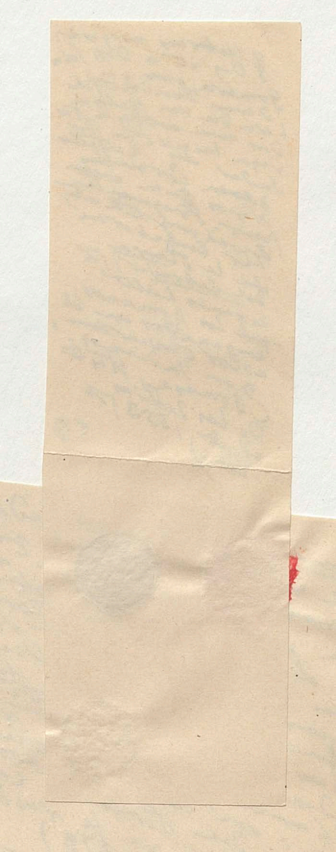
(7) Gumprecht in seiner Zeitschrift
der Allgemeinen Erdkunde Bd III
S. 409–432.



Ueberaus merkwürdig
Dy ist es dass schon
Gomara einer von
denen Geschichtschr.
bevor die am Frobisher
der neu entdeckte Ame
rika beschriben die
Indier des Mittelalter
daran Cornelius
Nepos ein unter
seinen Fragmenten
Erwähnung Thuts
für Eingeborene
de la Tierra
del Labrador [...]
es ymmer Lulle
que los Romanos
engañados en el
color tuvieron
por Indianos.
(Gomara app. Hist.
de las Indias
ed. 1553 [...]
Vll.)

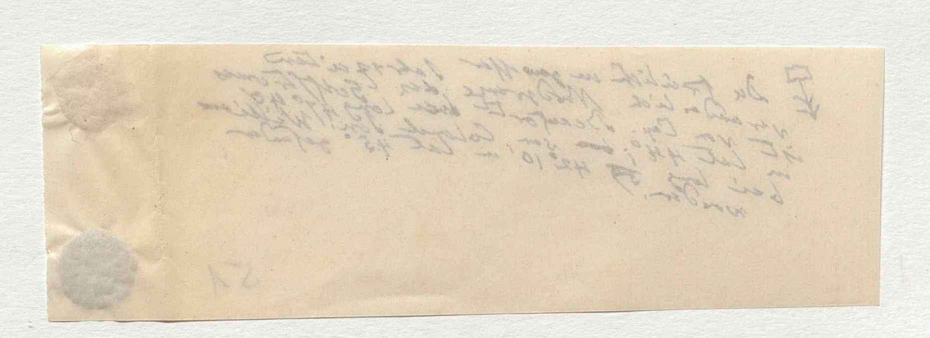
50

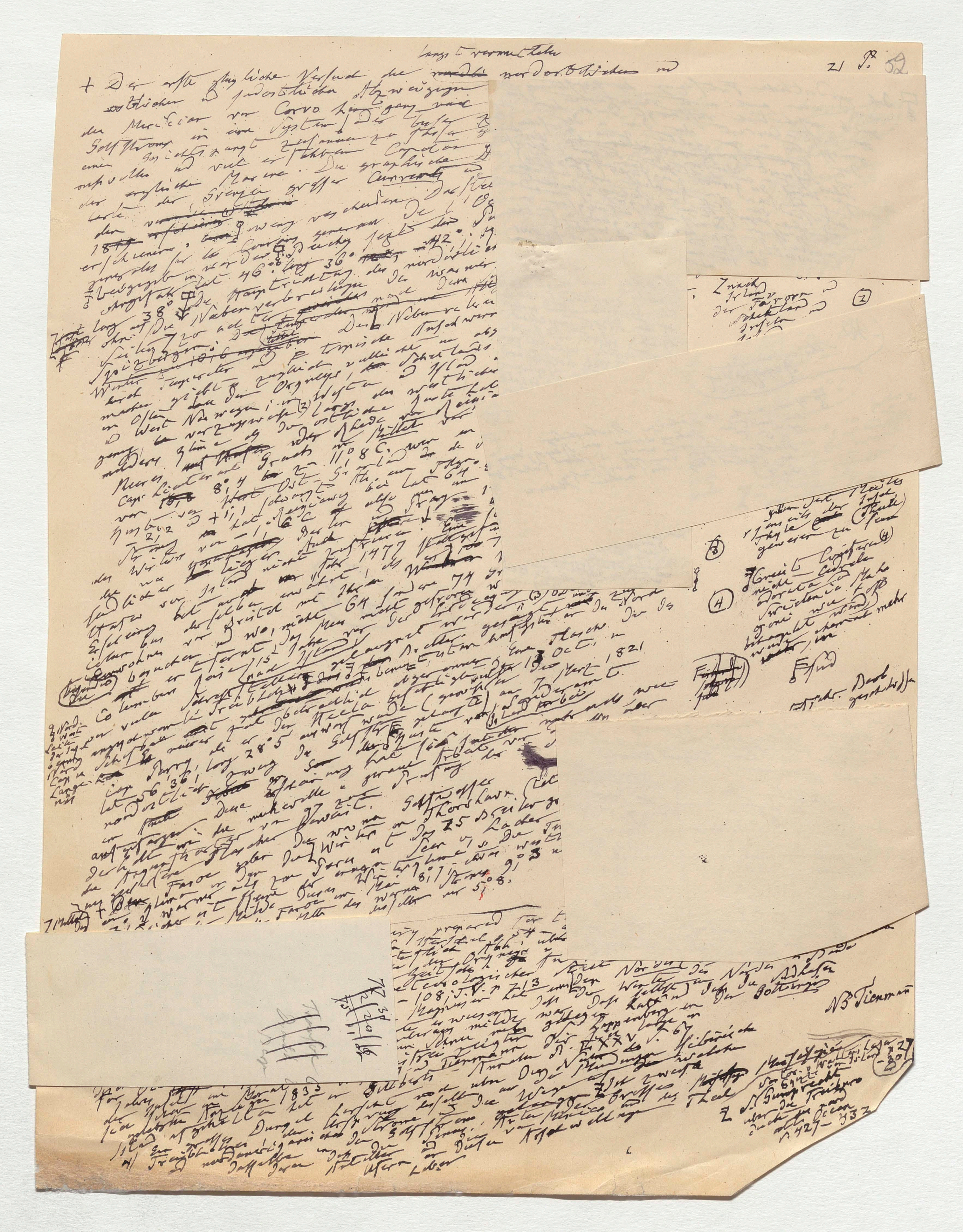
[...] men bei der Organd
[...] 1683 gesehen [...]



Da freilich in gewissen Jahrszeiten veränderlich Nordgrenze des Golfstromes ist von Cap. Beaufort bei long 47° 40' in lat 44°; von Colonel Jon. Williams bei long 42° 10' in lat 45° gefunden worden.

51





längst vermuthete

21 P. 52

+ Der erste glückliche Versuch die nordöstlichen und östlichen u. südöstlichen Abzweigungen des sich gegen den Meridian von Corvo hin ganz nach Süden wendenden Golfstroms in ein System [illegible] zusammen zu fassen [illegible] einem [illegible] rühmlichst [illegible] Capitain Beechey von der englischen Marine. Die graphische Darstellung [illegible] im Jahr 1849 [illegible] der Currents u. Drifts [illegible] 1852 [illegible]

[illegible]

NB Cap. Philippe de Kerhallet

① [illegible] Jahre später ist Capitaine Philippe de Kerhallet [illegible] 1851

② [illegible] Island [illegible] Färöer [illegible] Shetland

NB 5,°C

③ ④ ⑤ ⑥ [illegible]

NB Tiermann

[illegible]

Diese nordöstliche Fortsetzung des Golfstroms wird wenn auch nicht verursacht doch gewiss wesentlich verstärkt durch den Drift-Current der [illegible] West und Südwest Winde [illegible] (Sep. 454) [illegible] it appears to require a further investigation to decide whether the stream current which flows along the coast of ~~Europe~~ Norway and is at least mainly supplied from the accumulated water of the drift impelled by the west and southwest winds which prevail to the northward of the trades derive any portion whatever of its force from the original impulse given to the waters of the gulf-stream at its outlet from the Gulf of Mexico in the Bahama Channel [illegible]

53

54

(NB Schreiber See Reykjavik süd)

Wenn nach 14, [illegible] die mittlere [illegible] 4,°5 C [illegible] Beobachtungen [illegible] Mittel [illegible] 5,°4

55

56

(5) Über die so wunderbare Erwärmung der [illegible] Isotherme [illegible] Schärfe der Faroe [illegible] Stelle [illegible] Vergl. [illegible] zusammen, folgende Elemente

	Mitteltemp. des Winters	Mitteltemp. des Jahres
Thorshavn	5,°6 C.	7,°5 C.
London	3,1	9,1
Paris	3,3	10,8
Montpellier	5,8	13,6
Bordeaux	6,1	13,1
		12,7
Mailand	2,3	
Berlin	−0,5	9,0

(6) Karte v. Wallis Laufer [illegible] 33 [illegible] Geograph. Mitth. Petermann

---

NB

Nach ~~Petermann~~: 53 F = 11,°5 C. 57

a) Shetland

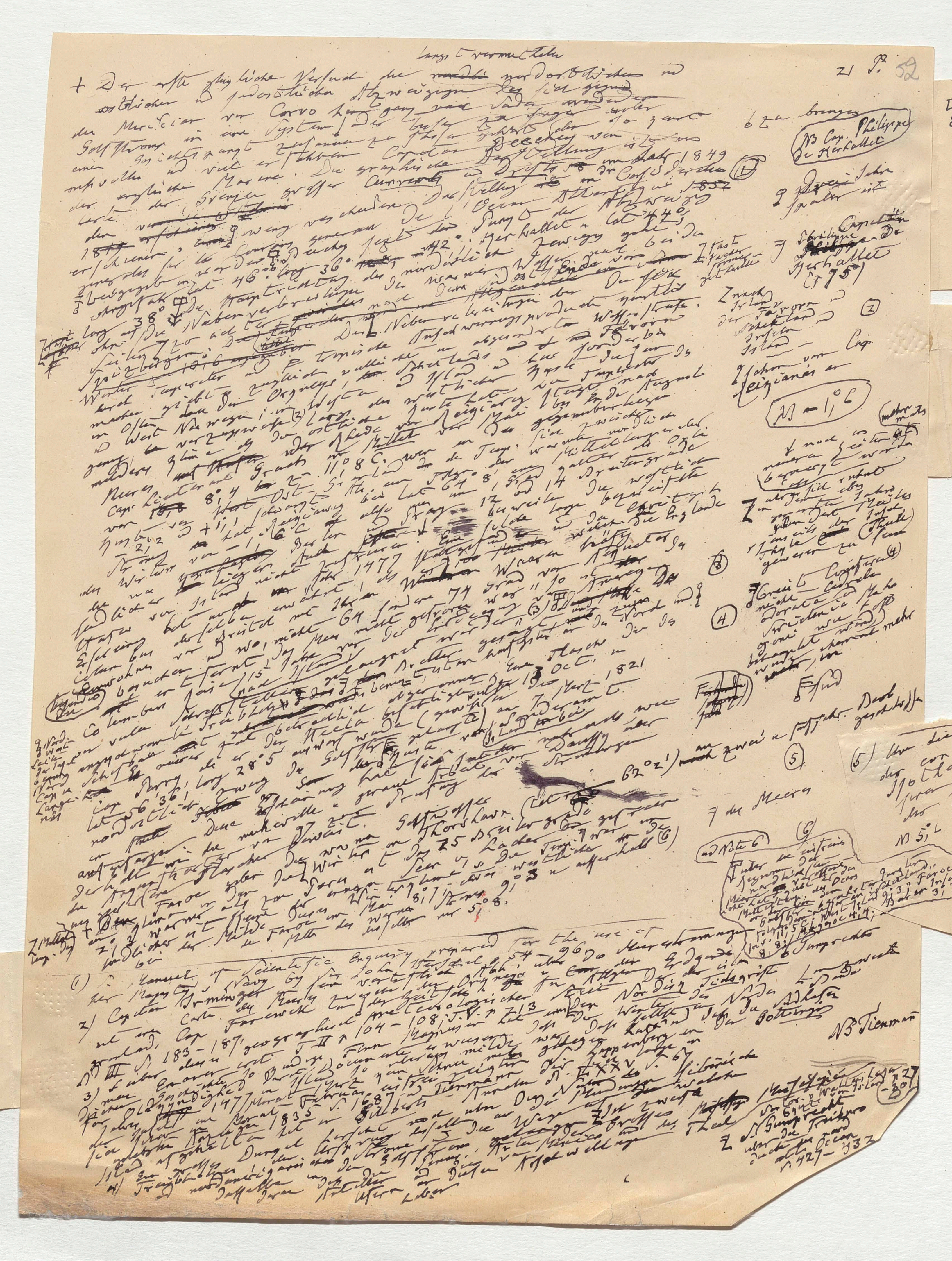
b) Faröe 48 = 8,°6

c) Island 49 = 9,3

d) Magerö 40 = 4,7

e) Bären Insel 38 = 3,2

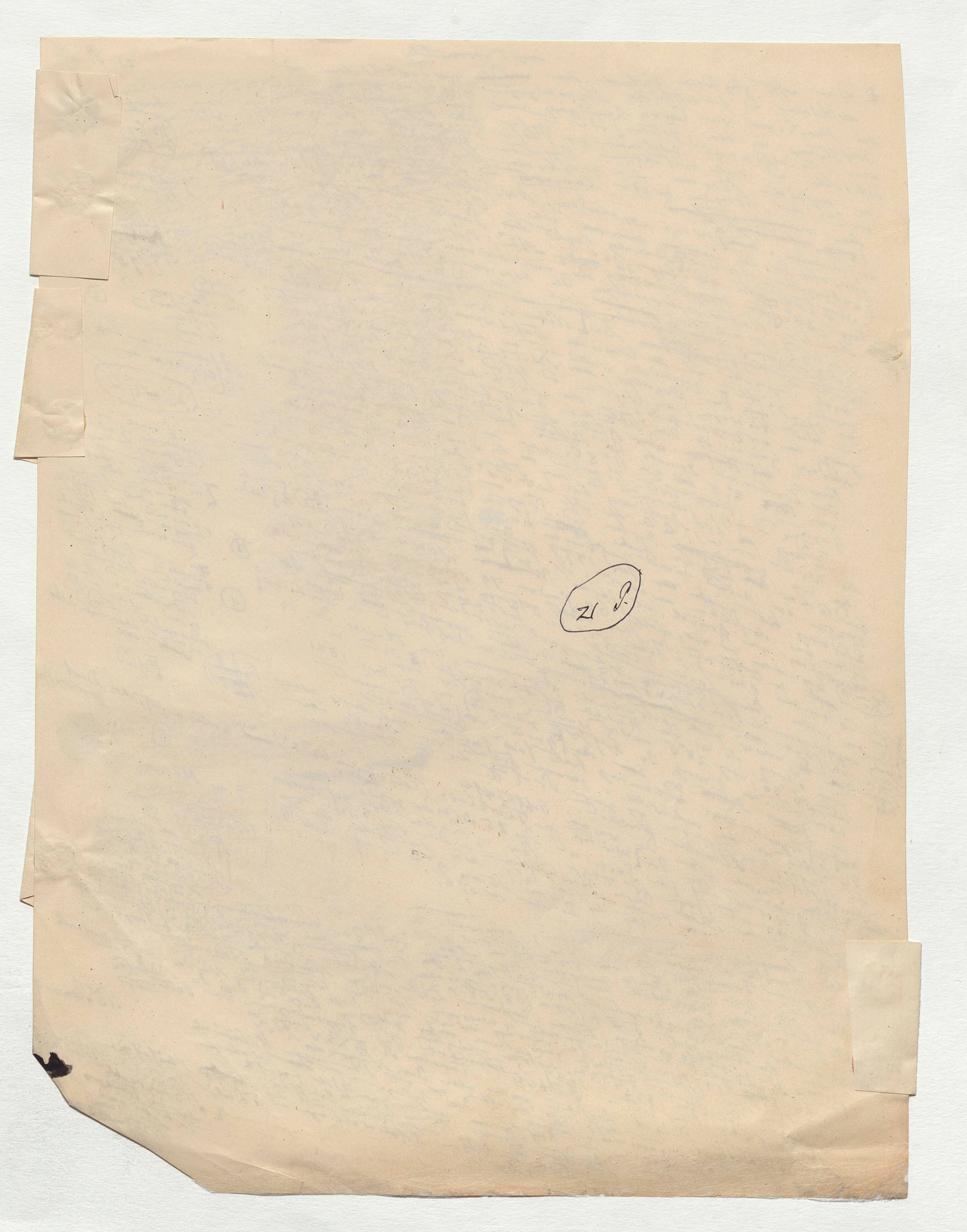
f) ~~[illegible]~~



21 S. 52

NB Cap. Philippe de Kerhallet

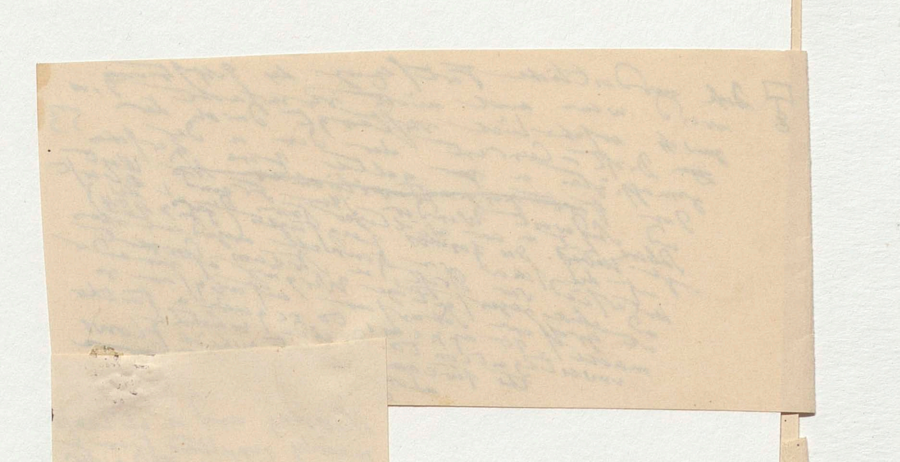
NB Tiemann



Diese nordöstliche Fortsetzung des Golfstroms, ist wird wenn auch nicht verursacht, so doch ganz wesentlich verstärkt durch den Drift-Current der die in der gemässigten Zone geltenden West [illegible] Südwest Winde [illegible] erzeugen (S. 454) und [illegible] dieser Drift der Stream [illegible] weiter [illegible]

It appears to require a further investigation to decide whether the stream current which flows along the coast of ~~Europe~~

Norway and is at least mainly supplied from

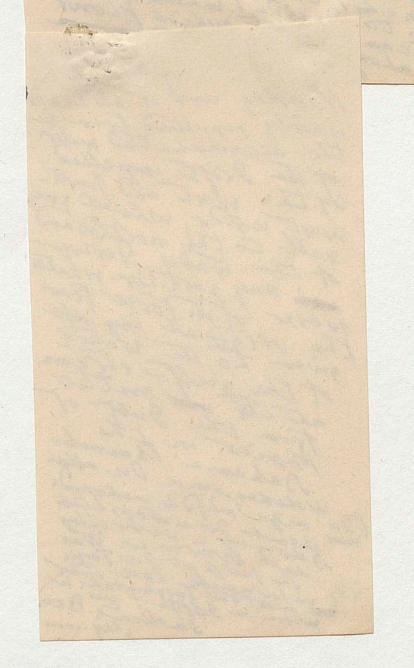


...long the coast of

Norway and is at least mainly supplied from the accumulated water of the drift impelled by the west and south-west winds which prevail to the northward of the trades derive ~~in~~ any portion whatsoever of its force from the original impulse given to the waters of the gulf-stream at its ~~or~~ outlet from the Gulf of Mexico in the Bahama Channel

Wolken und die allen Die rege od. Sie mehrend. neue Ursachen die nordöstlich Norwegen u. verbreiten der erwärmenden Was der seit alter Tropen ... dort wurden in Schiffen ... Bezeichnung ......

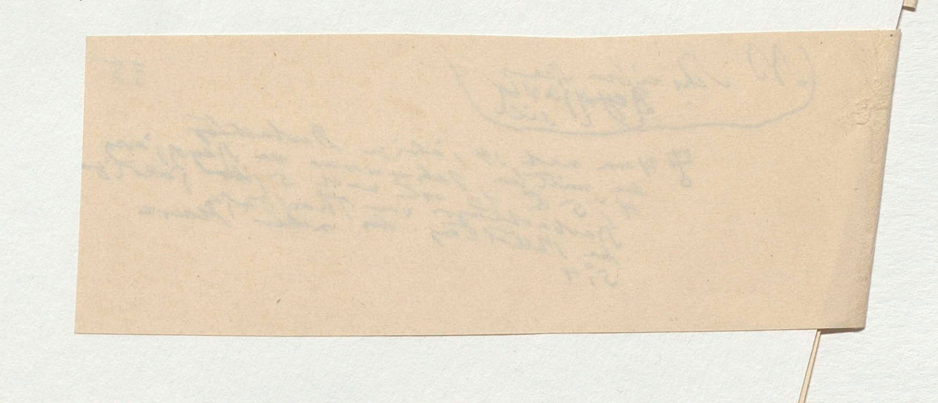
54



(NB Schon über See
Reykjavik
süd)

55

Wenn nach 14 jährigen Beobachtung
die mittlere Jahreswärme von Reykjavik
4°,5 C [illegible] und nach 5 ~~jähr~~ jährigen
Beobachtungen von Thorstensen
die Mitteltemp. der näheren [illegible]
5°,4



(5) Um die so wunderbare Brunnung der converter Schriftst der Faroe caracteristiquen Stellen ist hier folgende Elemente der Vergl. zusammen.

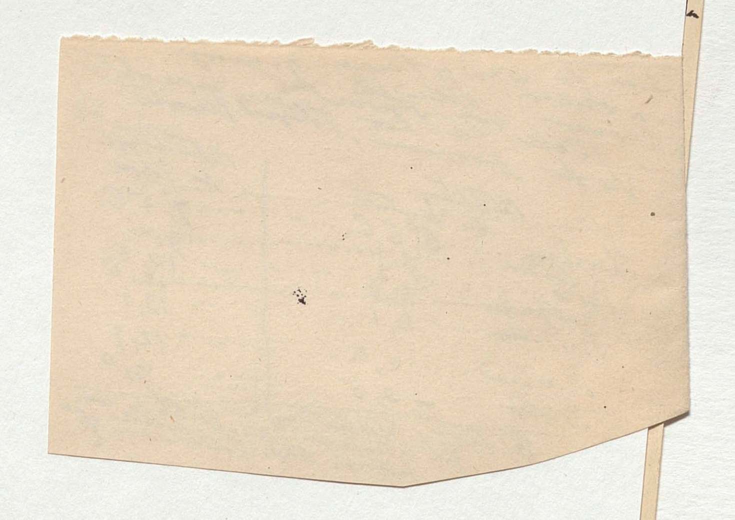
56

M 5,°L

	Mitteltemp. des Winters	Mitteltemp. des Jahres
Thorshavn	5,6 C.	7,°5 C.
London	3,1,	9,1
Paris	3,3,	10,8
Montpellier	3,3,	13,6
Bordeaux	5,8 / 6,1	13,1
Mailand	2,3	12,7
Berlin	−0,5	9,0

Mittel temp. d. Jahr. Shetland; Faroe Island 9,°3; Bar. am Insel 3,°2; 4,4;

(6) Karte v. Walter Lauser 33 ... sehr interessanten Arbeit ... Geograph. Mag. Petermann



N3

Nach – ~~Petermann~~:

a/ ~~Shetland~~ 53 F = 11,°5 C.

b/ ~~Faröe~~ 48 = 8,°6

c/ ~~Nyland~~ 49 = 7,3

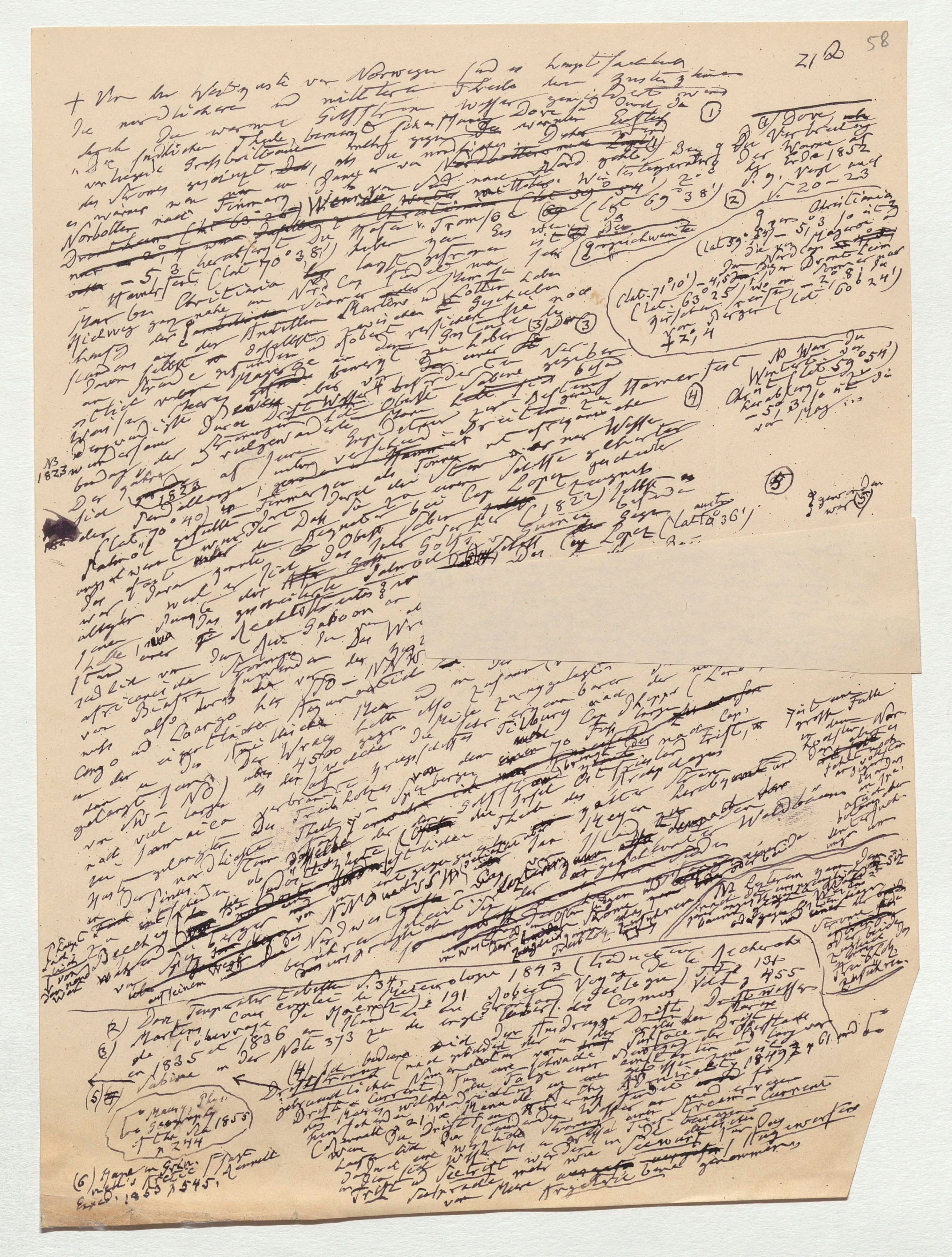
d/ ~~Magerøe~~ 40 = 4,7

e/ Bären Insel 38 = 3,2

~~Spitzbergen~~

57





21 58

+ Von der Westküste von Norwegen sind es hauptsächlich die nördlichere und mittleren Theile [illegible] durch den warmen Golfstrom [illegible] Wasser [illegible]

[illegible]

(1) a) Dove, die Verbreitung der Wärme auf der Erde 1852 S. 9, vergl. auch S. 20–23

(2) [illegible] Christiania (lat. 59°55') [illegible] Drontheim (lat. 63°25') [illegible] Bergen (lat. 60°24') [illegible]

(lat. 71°10') [illegible]

(3) [illegible]

(4) [illegible] Hammerfest [illegible]

NB 1823 [illegible]

(5) [illegible] (lat. 70°40') [illegible] Cap Lopez [illegible] (1822) [illegible] (lat. 0°36') [illegible]

[illegible]

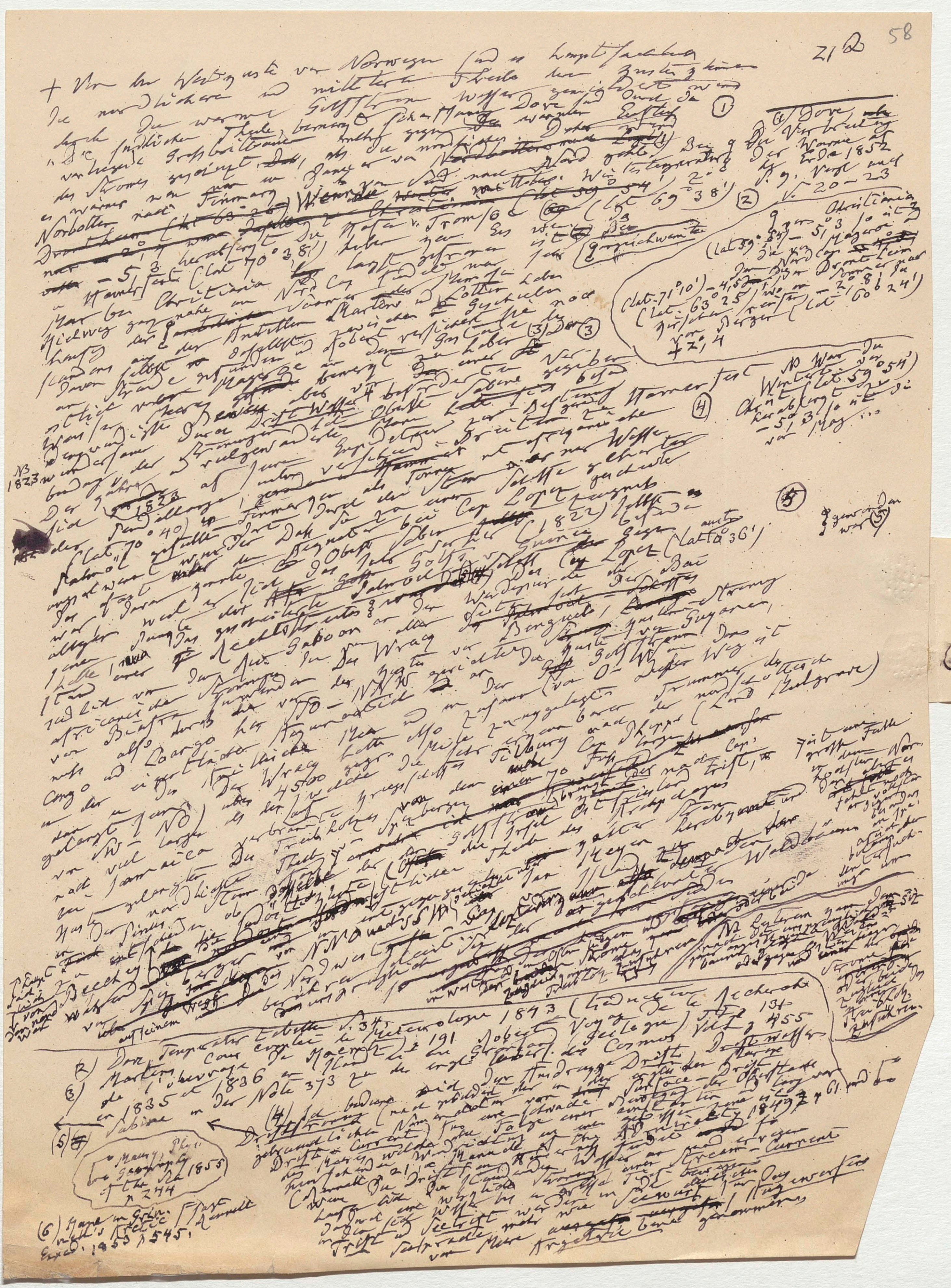
B) Dove Temperatur Tafeln S. 34 [illegible] Meteorologie 1843 [illegible] Voy. de la Recherche [illegible]

3) Martins [illegible] 1835 et 1836 [illegible] Sabine in der Note 373 [illegible]

(4) [illegible] Drift [illegible] Current [illegible] Admiralty 1849 [illegible]

(5) Maury, Phys. Geography of the Sea 1855 p. 244

(6) Hayes in Grinnell's Arctic Exped. 1853 p. 545



☐→ nach den letzten Worten dieser Seite 212 soll folgen:

59

Die langsame Abnahme der Wärme der Fortsetzung des Golfstromes gegen Norden macht es sehr wahrscheinlich, dass diese mildernde Wärme sich weit über das Nordcap gegen das Weiße (6) Meer und Nowaja Zemlja hin verbreitet. [illegible]

(6)

+ Von der Westküste von Norwegen sind es hauptsächlich die nördlichere und mittleren Theile, der Küsten, denen durch die warmen Golfstrom Wasser gemildert, [illegible] die südlichen Theile bemerkt scharfsinnig Dove sind durch die vorliegende Großbritannien [illegible] gegen die wärmende [illegible] des Stromes geschützt, als die nördlichen [illegible] Nord gehen. (1) Die Wintertemperatur erwärmt von Süd nach Nord [illegible] von Norbotten nach Finmark [illegible] (lat. 69° 38′) (2) von Drontheim (lat. 63° [illegible]) [illegible] -5°,3 herabsinkt, die Hafen v. Tromsö [illegible] Gleichwarme; Hammerfest (lat 70° 38′) haben [illegible] liegt gefroren ist [illegible] war bei Christiania [illegible] Nord Cap [illegible] Mündung der Antillen [illegible] Martens und Lottin haben häufig [illegible] Antillen [illegible] zwischen [illegible] gesehen (3) (3) Die [illegible] Strande [illegible] [illegible] zu haben [illegible] gegeben [illegible] Sabine [illegible] Hammerfest (4) [illegible] [illegible]

(a) Dove die Verbreitung der Wärme auf der Erde 1852 S. 9, vergl. auch S. 20–23

(lat 59° 55′) — 5°,3 [illegible] Magerö [illegible] die [illegible] Nord Cap [illegible] Drontheim (lat. 71° 10′) — 4°,5 [illegible] (lat. 63° 25′) [illegible] — 2°,8 [illegible] zwischen [illegible] (lat. 60° 24′) [illegible] Bergen + 2°,4

NB Winter [illegible] (lat. 59° 54′) [illegible] — 5°,3 [illegible]

NB 1823 Der Fahrer [illegible] vom [illegible] Ebbe [illegible] und [illegible] Wasser [illegible] (5) [illegible]

[illegible] (lat. 70° 40′) [illegible] Cap Lopez [illegible] (1822) [illegible] Guinea [illegible] (lat. 0° 36′) [illegible] Cap Lopez [illegible] Gabun [illegible] Benguela [illegible] Guyanen [illegible] Golfstrom [illegible] NNW [illegible] Lord Belgrave [illegible] Congo [illegible] Cap [illegible] Jamaica [illegible] Golfstrom [illegible] Spitzbergen [illegible] Waldbäume [illegible] NNO [illegible] Beeckey [illegible] Spitzbergen [illegible]

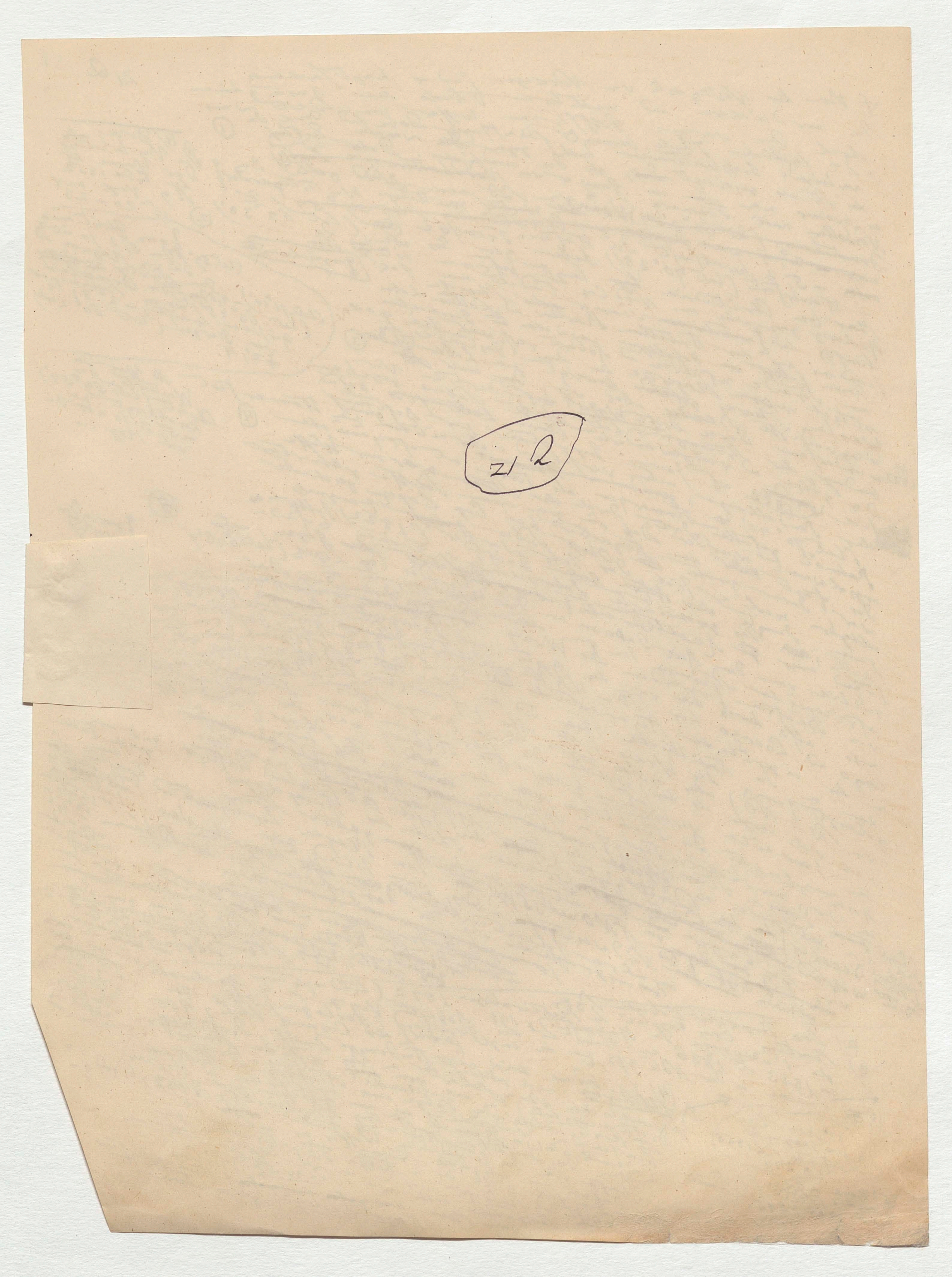
(2) Dove, Temperatur-Tafeln S. 34; Martens, Cours complet de Météorologie 1843 (traduction de l'ouvrage de Kaemtz) p. 191. Robert, Voyage de la Recherche en 1835 et 1836 (Géologie) T. I p. 134 und [illegible] des Kosmos Bd. I S. 455

(3) Sabine in der Note 373 zu der engl. Übersetzung des Kosmos [illegible]

(4) Ich bediene mich der Ausdrücke Drift, Driftwasser und Driftströmung (nach [illegible] der [illegible] Surface-Drift [illegible] gebräuchlichen Namen) für eine schwache Folge einer [illegible] Drift-Current [illegible] Admiralty 1849 [illegible] [illegible] Stream-Current [illegible] Seewarts [illegible] Treibholz [illegible] vom Meere [illegible] gebracht [illegible]

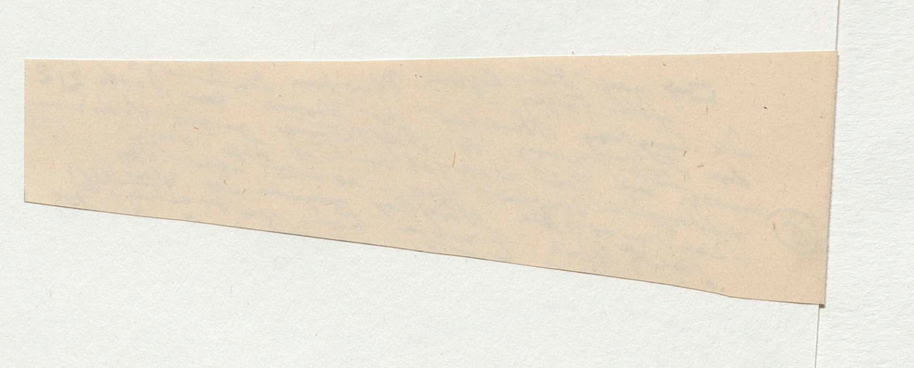
(5) Maury, Phys. Geography of the Sea 1855 p. 244

(6) Kane in Grinnell's Arctic [illegible] Exped. 1853 p. 545.



☐→ nach den letzten Messungen dieser Orte 212
soll folgen

Die langsame Abnahme der Wärme ~~ex~~ Norden
der Fortsetzung des Golfstromes gegen Norden 59
macht ~~2~~ Jahr wahrscheinlich dass diese das
(6) mildernde Wärme sich weit über das Wasser (6)
Randermeere [illegible] Nordcap gegen [illegible] verbreitete:
Meer [illegible] Nova Zembla hin verbreitet [illegible]



In dem sie [illegible] ~~Hauptstrom~~ Hauptmasse des Golfstromes nach dem sie sich, wie wir bereits oben bemerkt haben, an ihrer nördlichen Grenze sich bis lat 44 und 45° erhoben hat ungefähr sechs Grad westlich vom Meridian von Corvo sich [illegible] gegen SSO und bald ganz nach Süden wendet gegen Osten [illegible] ab das Spanische Cap Ortegal [illegible] berührend. Daher [illegible] ist es der Franzosen wegen [illegible] worden Temperatur 1776 zugleich von Dr Franklin [illegible] Nordgrenze plötzlich von Spanien bis [illegible] nach Norden [illegible] der Garonne und [illegible] Abatten gefolgt ist sich [illegible] Mündung der [illegible] an der NNW wendete vor Bayonne und die Quessant [illegible] Biscaya [illegible] Philadelphia [illegible] Beobachtungen bis Oleron und der Wallfisch Bretagne des Golfs von [illegible] daß [illegible] Wichtige [illegible] westspitze der [illegible] des [illegible] Frankreich [illegible] Franklin [illegible] [illegible] Golfstroms [illegible] Wärme [illegible] Westen [illegible] Wasser [illegible] Sabine [illegible] Franklin [illegible] (1)

[illegible] Golfstroms [illegible] der nördlichen [illegible] Lissabon [illegible] lat 39° [illegible] Biscaya [illegible] Little Belt [illegible] 30 [illegible] von [illegible] NNO [illegible] Golfstrom [illegible] Sept 1809 [illegible] La Rochelle [illegible] [illegible] 18 Febr 1811 [illegible] 18 [illegible] 2400 [illegible] Finisterre [illegible] Cap Biscaya [illegible]

[illegible] Strömung [illegible] Scilly [illegible] Major Rennell hat [illegible] Quessant [illegible] Galicien [illegible] St George [illegible] Cap Ortegal [illegible] Golfstrom [illegible] NW [illegible] Englische [illegible] Irland [illegible] Westen [illegible] Rennell [illegible] Golfstrom [illegible] Verbindung [illegible] Portugiesischen [illegible] Cap Verdischen [illegible] länger, [illegible] (2) [illegible] Obgleich [illegible]

+ [illegible] [illegible] bestimmen [illegible] Januar [illegible]

[illegible] Jennell's Current genannt

(Cap Clear [illegible])

[illegible] Jahreszeit [illegible]

NB Cap Clear an der Südwest [illegible]

NB Jennell's Current genannt

[illegible] und zugleich [illegible] Portugal

[illegible] östlicher Richtung

[illegible] von Jahren [illegible]

(1)

[illegible]

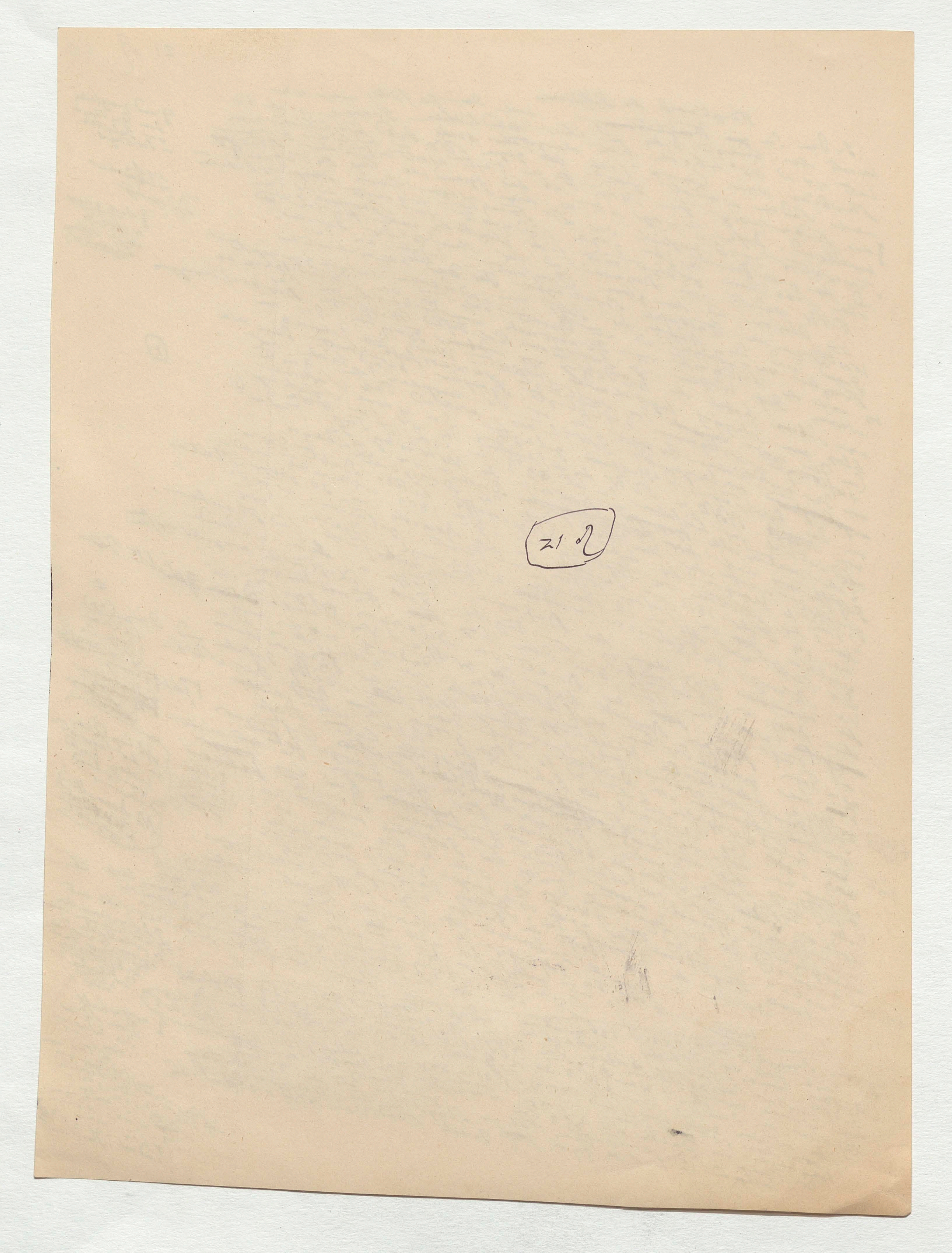
---

(1) [illegible] Rennell p. 274, 284 und 286. Sabine [illegible] p. 431–434 [illegible] lat 38° 54' [illegible] 15 [illegible] 40) NB 16,4

Die [illegible] (Kosmos) [illegible] Golfstrom [illegible] Wärme von 16,4 [illegible] 10,8 bis 12,8 war [illegible] p. 301–343, [illegible] St George [illegible] p. 436.

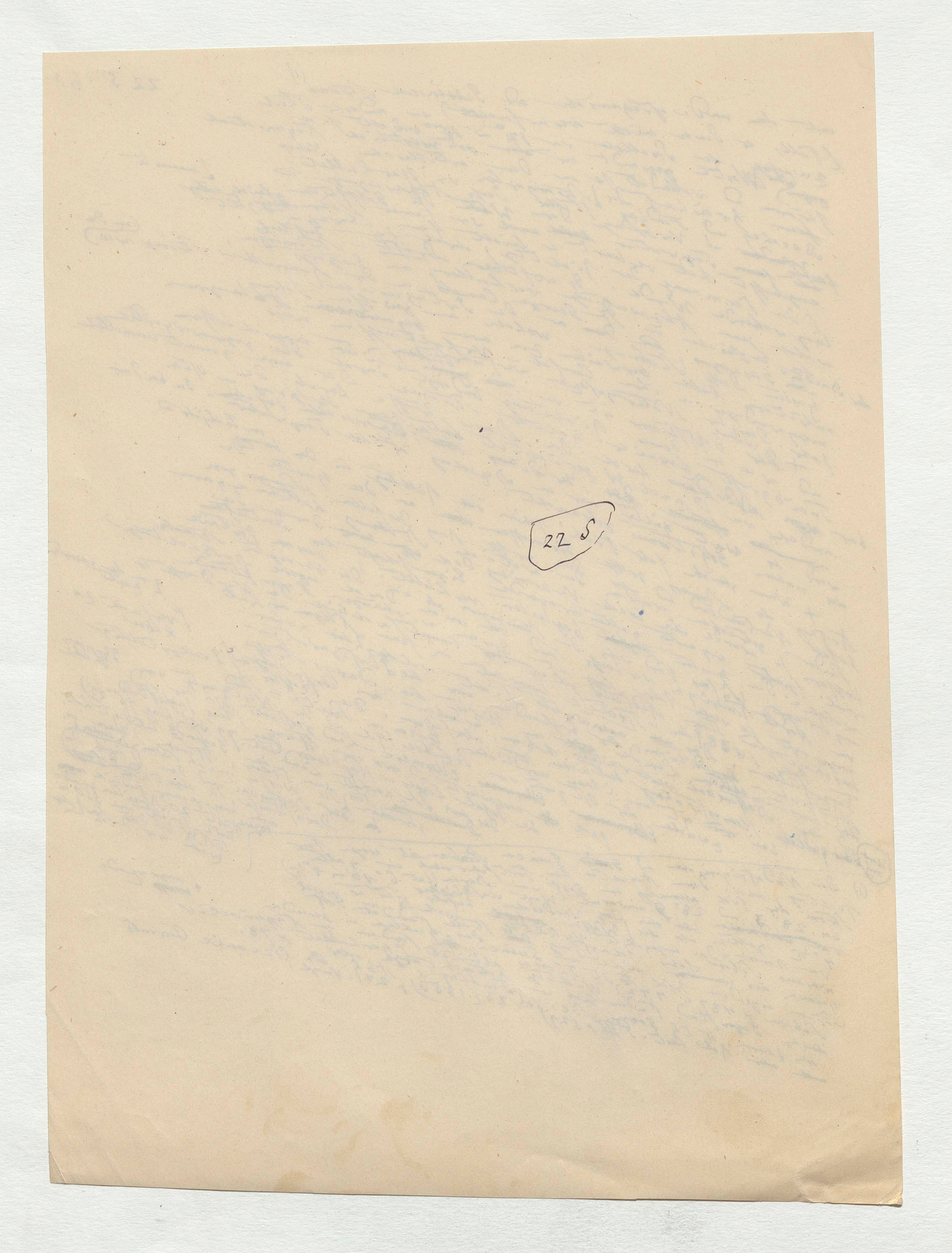
(2) [illegible] Irland [illegible] Dublin [illegible] 308 [illegible] Lloyd on the [illegible] Irish [illegible] Vol XXII p. 434–436.

[illegible] Wärme [illegible] Sabine, [illegible] p. 204, 235–238



mit dem nord-afrikanischen od. Guinea Strome (1) [illegible] ein anderer Theil
[illegible] nicht [illegible] 12° [illegible] westlichen Aequinoctial
[illegible] Parallele von [illegible] westliche Meer
Westen gewandt [illegible] Verhalten
[illegible] Strömungen [illegible]
[illegible] Zeit [illegible]
Beechey und Findlay [illegible] der Wärme [illegible]
[illegible] und Temperatur [illegible] Drift-Strömungen [illegible] Rennell's Strömungen
[illegible]
[illegible] englische [illegible] George [illegible]
[illegible] Gascoyne [illegible]
[illegible]
[illegible] Golfstrom [illegible] Davis Strasse [illegible] in beiden
[illegible] nach W [illegible] Richtung [illegible]
[illegible] Golfstromes [illegible] Namen [illegible]
[illegible]
[illegible] neuester Zeit
[illegible] Davis Strasse [illegible]
[illegible] Arctic Current [illegible]
[illegible] 1853 [illegible] Smith-Sund [illegible] Lat. 77° 35' [illegible] 76° 23' [illegible]
[illegible] Baffinsbai [illegible] Kennedy [illegible] Ellesmere [illegible] Napoleon Land [illegible]
[illegible] Davis Strasse [illegible] Baffinsbai [illegible] 20 [illegible] 550 [illegible]
[illegible]

(1) Der Nordafrikanische od. Guinea Strom [illegible] Äquator [illegible] (Lat. 6° 40' [illegible] 4 1/2 [illegible] Golf von Benin [illegible]
Strom der [illegible] 28°, 3 und 28°, 9 [illegible] Cap Verde [illegible] Golf
4 1/2 [illegible] Aequinoctial
[illegible] Verhältniss [illegible] p. 78.
[illegible] Guinea [illegible] St. Thomas [illegible] Oceanic Currents
[illegible] 437 [illegible] 442 [illegible] Findlay's Abh. [illegible]
[illegible] Soc. Vol. 23 (1853) p. 221, vergl.
[illegible] Geogr. [illegible] T. III p. 529).


22 S

22 T. 62

(1)

die schönen Beobachtungen des Dr Kane in der Grinnell Expedition weisen zwei entgegengesetzte Ströme. Der eine, nachdem er, der von Osten [illegible] kam, wie er gleich umstand[illegible] beschrieben werden, das Cap. Farewell, die Südspitze von Grönland umflossen hat, steigt der westgrönländischen Küste bei [illegible] weniger [illegible] Godhaab, Disco und Upernivik vorbei [illegible] die Melville bai.[1] Parallel von 75° bis zu Sabine [illegible] der Westküste gegenüber. Der [illegible] Theil fast der ganzen Sund an der Westküste Grönlands im südlichen [illegible] Küste des westlichen Grönlands bis Upernivik [illegible] beginnend von [illegible] (lat 63° bis 73°) ist von tief eindringenden Fiorden [illegible] welche die Nachrichten [illegible] der Eisberge aus dem [illegible] besonders [illegible] Die abgelösten Eismassen [illegible] halbinsel [illegible] Ostgrönland [illegible] Einlaß [illegible] (2) der größern [illegible] Nordenwestlich und Süden ausgerichtet [illegible] vermehrt, wurden [illegible] Ellesmere, N. Devon [illegible] Bassin bai zur Fortsetzung von [illegible] bilden. Längst der Ostrand [illegible] der N. Lincoln [illegible] Cumberland-Inseln besonders fast der [illegible] bat [illegible] Cocburn [illegible] (lat. 73°–76¼) an [illegible] östlichen Westküste nur [illegible] Sunde (lat. 250. Diese Strömung [illegible] westlich des Lancaster Sunds NNW [illegible] [illegible] zwischen dem Strom [illegible] Lancaster Sunde [illegible] 46 Lage [illegible] (1819) Parry [illegible] Bangsland-Insel der Richtung [illegible] Barrow Straße [illegible] ausmündende Barrow [illegible] so weit [illegible] Cap Walsingham [illegible] Verbindung zwischen bewacht Prince Patrick's [illegible] östlichen [illegible] von Maclure [illegible] Parallel von [illegible] (lat. 66) wurde [illegible] westlichen [illegible] Grinnell [illegible] [illegible] Cumberland Insel [illegible] Strömung [illegible] Meerengung [illegible] gerade [illegible]

(3)

[illegible] beider entgegengesetzten [illegible] Strom [illegible] Die [illegible] Strömung [illegible] vermindert sich [illegible] Westen gegen [illegible] Südwestlich [illegible] Bassin bai [illegible] −1,°2 Die Expedition [illegible] Barrow Straße +5,°2 bis [illegible] Str. [illegible] war [illegible] bestätigt [illegible] Davis Straße [illegible] Barrow Str. [illegible] +1,°8 [illegible] Bassin [illegible] 61° u 63° [illegible] Eise [illegible] mischte sich die Frobisher [illegible] nordwestliche Strömung [illegible] −4,°1 und [illegible] [illegible] zugleich [illegible] Hudsonsbai [illegible] [illegible] wärmere [illegible] Parallelen von [illegible] Hudson Straße [illegible] [illegible] W. ein [illegible] [illegible] Hudsons Bai [illegible] [illegible] (lat. 65 [illegible]

Frisch

Fin der Kältung [illegible] 1856

Sabine [illegible]

(3)

(Strom +5,°2 bis +1,°2; von −4,°7 bis +1,°8)

[illegible] der großen Hudsons Bay

[illegible] Westen [illegible]

[illegible] Lichter [illegible]

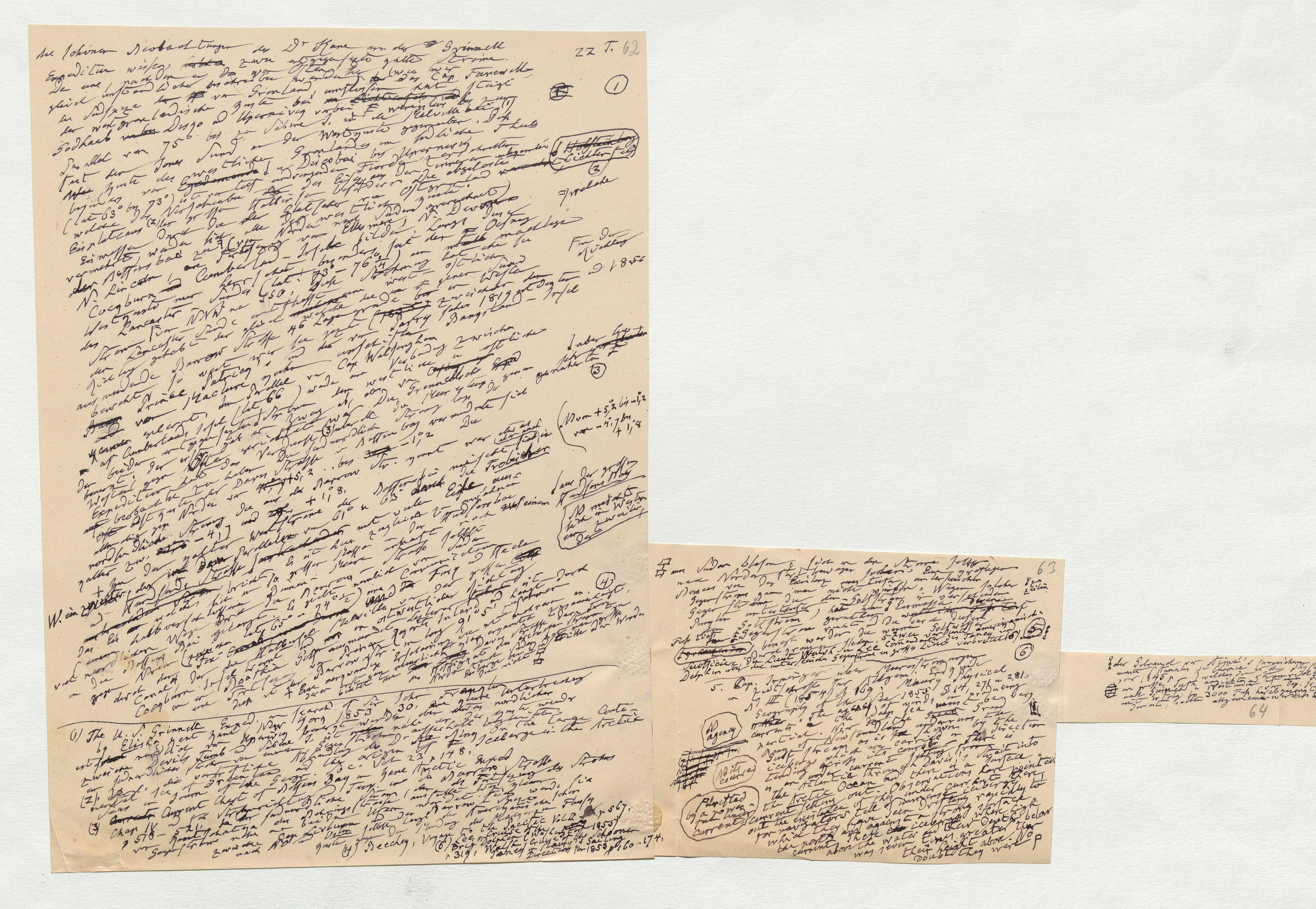
(2)

[illegible]

(1) The U.S. Grinnell Expedition in search of [illegible] by Elisha Kent Kane [illegible] New [illegible] [illegible] Upernivik [illegible] zwischen Davis [illegible] Sound [illegible] [illegible]

(2) [illegible] die [illegible] Grönland [illegible] [illegible] Journ. of the Geogr. [illegible]

(3) Current Chart of [illegible] Chap. IV [illegible] [illegible] p. 578 [illegible] [illegible] Gegenströme [illegible] zwischen [illegible] nach NO [illegible]



(1)

die schönen Beobachtungen des Dr Kane in der Grinnell Expedition weisen zwei entgegengesetzte kalte Ströme. Der eine, nachdem er [illegible] von Osten her [illegible] das Cap Farewell gleich umströmt [illegible] beschrieben worden [illegible], steigt die Südspitze von Grönland umflossen hat, an der westgrönländischen Küste bei [illegible] Upernivik vorbei [illegible] Melville-Bai Godhaab [illegible] Disco und Upernivik vorbei [illegible] bis zum Parallel von 75° bis zu Sabine [illegible] der Westküste gegenüber. Das Fest der Jones Sund an der Westküste Grönlands im südlichen Theile begonnen von [illegible] und Discobai bis Upernivik (lat 63° bis 73°) ist [illegible] andringenden Fjorden der inneren abgesondert welche [illegible] Vorschreibe [illegible] der Eismassen [illegible] besonders die abgelösten Eisblöcke [illegible] Halbinsel [illegible] ostgrönl. Eismassen [illegible] der [illegible] westlich Süden [illegible] vermehrt [illegible] Norden [illegible] Ellesmere, N. Devon der Betters bai [illegible] bilden; längst der Ostrey N. Lincoln, Cumberland-Inseln besonders, [illegible] mächtige Cocqburn [illegible] (lat. 73°–76 1/4) [illegible] östlichen Westküste [illegible] Süden [illegible] 55°, [illegible] weit [illegible] jener Westen des Lancaster NNW [illegible] zwischen den Strom der Lancaster-Sunde [illegible] Lage [illegible] (Parry Jahr 1819 [illegible] Dagster-Insel günstig gefunden [illegible] Barrow Straße 46 [illegible] Banksland aufwandte Barrow [illegible] unsetzlichen bewirkt so weit [illegible] Cap Walsingham Verbindung zwischen Prince Patrick, MacClure, Melville [illegible] westlichen und östlichen [illegible] von [illegible] (lat. 66) [illegible] Grinnell'sche [illegible] gelangt, [illegible] Cumberland-Insel [illegible] Strom [illegible] zwar [illegible] Die [illegible] Meeresfläche [illegible] genähert [illegible] (3)

[illegible] beiden entgegengesetzten Strömen [illegible] (3) über die [illegible] Strom [illegible] verminderte sich Der Westrand gegen [illegible] Verderb [illegible] Betters bay [illegible] −1,2 Die Expedition hatte [illegible] Davis Straße [illegible] bis Barrow Str. gemessen [illegible] Frobisher beobachtete [illegible] +5,2 [illegible] Barrow [illegible] Eife [illegible] [illegible] gegen Norden [illegible] +1,8. [illegible] 61° u. 63° [illegible] Hudsons bai [illegible] einem nordöstliche Strom die [illegible] −4,1 und [illegible] Parallelen von [illegible] mit vielen [illegible] zugleich [illegible] kalter Str. [illegible] Straße [illegible] sehr [illegible] hier [illegible] Süden + [illegible] Straße [illegible] [illegible] Convention [illegible] Fury und Hecla W. ein [illegible] (4)

[illegible] bricht [illegible] großer Menge [illegible] Parry [illegible] von der großen Sibirien [illegible] Das [illegible] halbverschlossen [illegible] Wege [illegible] gelangt. Es giebt [illegible] 74 1/2 [illegible] Melville [illegible] östlichen [illegible] Inland [illegible] zusammen [illegible] nördlichen Meere [illegible] (zwischen lat. 65° [illegible] Fox-Canal [illegible] aufgenommen [illegible] long 91° 5' [illegible] Davis Straße [illegible] Die Öffnung [illegible] Halbinsel [illegible] Regent Inlet [illegible] Strom [illegible] gegen Norden [illegible] Boothia [illegible] Barrow Str. [illegible] durch den Canal [illegible] Insel [illegible] erwähnte [illegible] Nordküste [illegible] Cocqburn [illegible] Boothia [illegible] Barrow [illegible] Nord [illegible] ein [illegible] Strömung [illegible] Eine [illegible]

(1) The U. S. Grinnell Exped. in search of Sir John Franklin by Elisha Kent Kane, New York 1853 p. 30. [illegible] Unterbrechung [illegible] nördlicher [illegible] Upernivik [illegible] werde [illegible] the large Icebergs in the Arctic [illegible] Devils Thumb und Sabine [illegible] Abhandlung [illegible] Vol 23 p. 148.

(2) [illegible] Ice of Greenland [illegible] Journ. of the Geogr. [illegible] Kane Arctic Exped. [illegible] Barrow Straße [illegible] Fortsetzung des Stromes

(3) Current Chart of Baffins Bay in Kane Arctic Exped. Chap IV [illegible] p. 518–521 [illegible] Strom [illegible] Barrow [illegible] Amerikaner [illegible] zwischen [illegible] nach NO [illegible] Cap Lisburne [illegible]

(4) Beechey, Voyage to the Pacific Vol II p. 567, p. 319; (6) Lee, Cruise of the Brig Dolphen (Washington 1855) [illegible] Walsh, Cruise of the Schooner Taney in Maury's Sailing Directions for 1853 p. 160–174.

Für den Nördling

welche

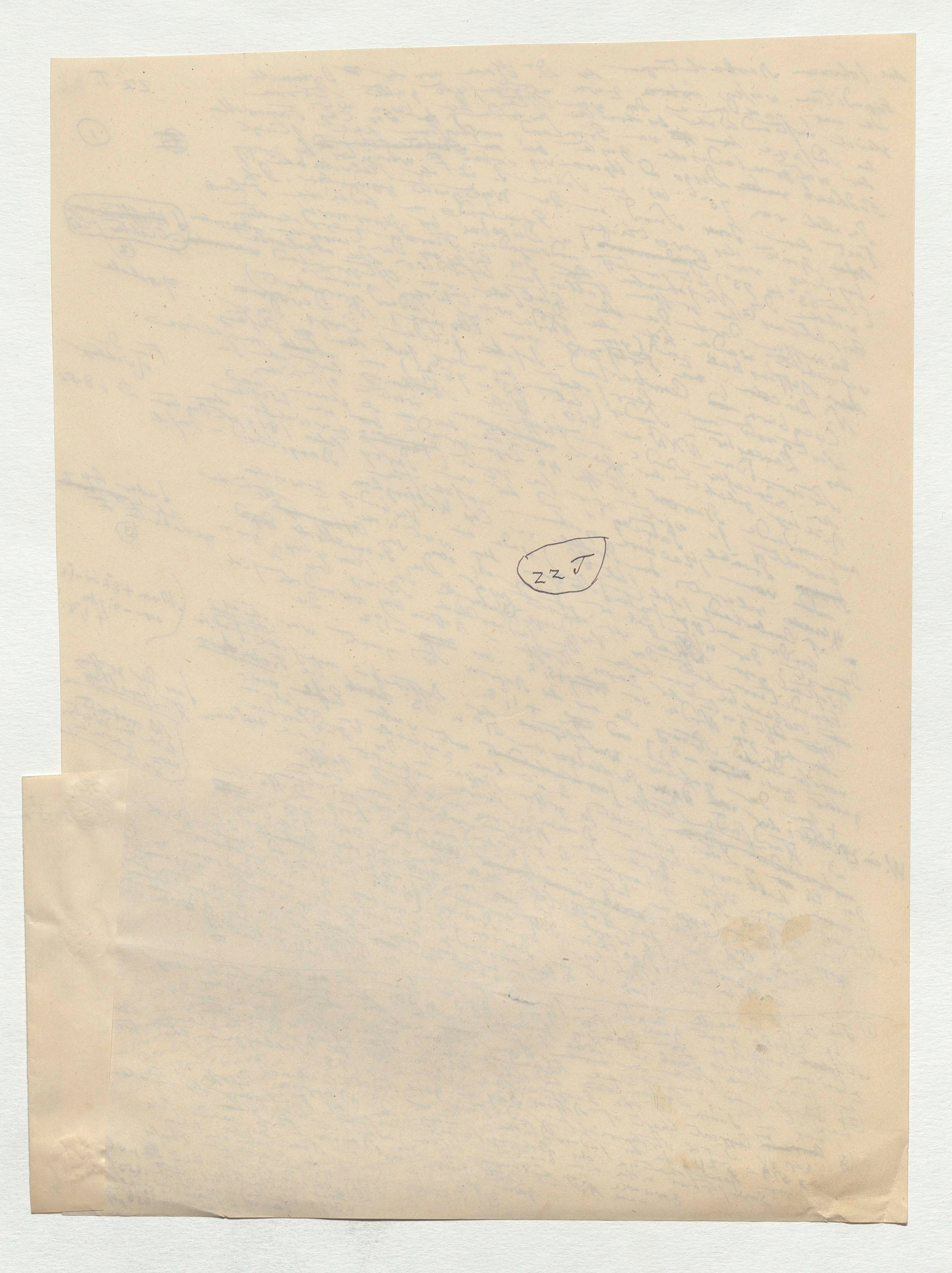
laber [illegible] genähert

[illegible] von +5,2 bis −1,2
von −4,1 bis +1,8

[illegible] der großen Hudsons Bay

[illegible] weiter im Westen [illegible] zweiten Das

[illegible] Lichter [illegible] (3)


zz J

am Süden blasen, sich an der Sonne selbst
nach Norden [illegible] über der Schwere; Ein großes
Wasser von der [illegible] tiefen untersuchen
Gegenströme kann man nicht wissen. Wegen solcher Gegen
Gegenströme die den Golfstrom in verschiedenen
Punkten unterteilen, hat man Eismassen [illegible]
den Golfstrom geraten und die durch diesen
Gegenstrom bewegt werden die warmen Golfwasser amerikanisch
5 Zwei verbunden Lieut Walsh in Lee Commander des Taney in große Linie verbreitet
Dabei ist über die unteren [illegible] Gegenstrom in großer [illegible]

(5) (6)

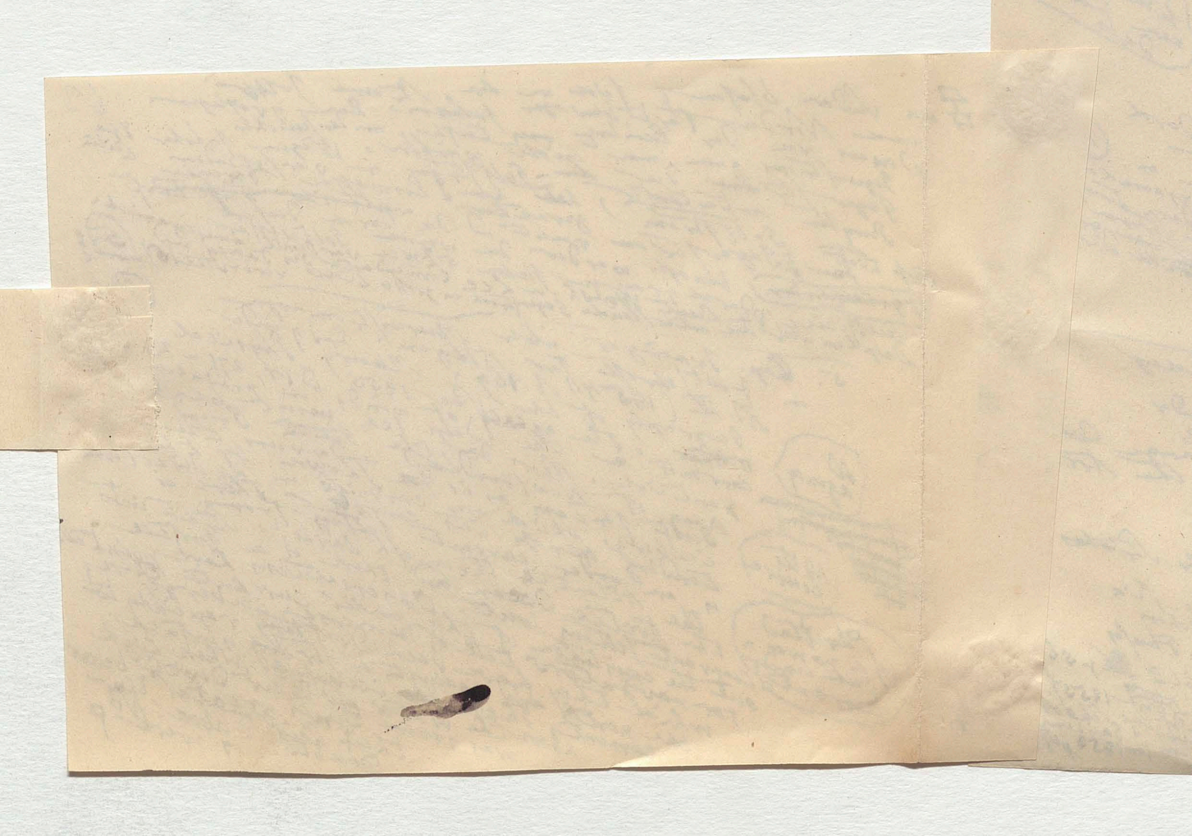
5. Cap. Irminger über Meeresströmungen in Zeitschrift für Allgem. Erdkunde Bd III (1854) S. 169; Maury Physical Geography of the Sea 1855 §§ 14, 276 u. 281.

"The agency of winds in producing very strong currents in the deep sea [illegible] the Grand [illegible] Near Newfoundland the [illegible] underrun by the Gulf Stream as it is carried in a direction [illegible] icebergs which are carried across its course. There is tending an under current setting from Davis' Strait into the Atlantic through [illegible] a parallel the Arctic Ocean and there [illegible] Observations have pointed out the existence of this undercurrent. Navigators tell of immense icebergs drifting rapidly to the north against a strong surface current. These icebergs where light above the water and their depth below was seven times greater than their height above, no doubt they were [illegible]"

of agency

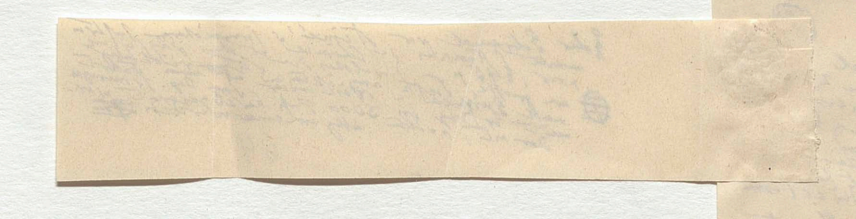
Bits course

Propelled by a powerful under current



der Gebrauch von Aimé's registrirenden Instrumente (Annales de Chimie et de Physique nov 1845 p) welches derselbe zu Temperaturbeobachtungen in grossen Tiefen anwendete und auf einer Fahrt nach Guinea von Wistrand [illegible] bey [illegible] mit Erfolg bis 3000 Fuss herabgesenkt wurde, sollte allgemeiner werden.

64



+ Der arctische Strom an der Davisstraße unter 60° [illegible] [illegible] angesetzt im Parallel des Cap Farewell folgt in südöstlicher Richtung der Eisgänge [illegible] gewandt Labrador bis lat 53° 20' gelangt nach Süden bei Cap St Charles in die Straße Belle Isle [illegible] in den großen [illegible] Lorenz dessen Gulf of St Lawrence [illegible] Insel Newfoundland [illegible] [illegible] [illegible] kalten Wassers sich [illegible] aber [illegible] südöstlichen südwestlichen Richtung verbreitet [illegible] [illegible] nördlichen lat. 40 – 43°

Theil des arctischen Stroms [illegible] [illegible] [illegible] Grenze des [illegible] Golfstroms [illegible] von Newfoundland [illegible] Meridian der [illegible] der Littoral des Continents [illegible] im Westen [illegible] [illegible] [illegible]

Wir haben nach [illegible] Beobachtungen [illegible] der Grinnell – Expedition (1850 – 1851) die [illegible] Strömung im Parallel von 60° an der Davis [illegible] mit einer Temperatur von 35 [illegible] bis 41 [illegible] Fahr. (1,5 bis [illegible]) bei Newfoundland [illegible] 15 bis 20° südlicher [illegible] Nantucket [illegible] [illegible] und der Untersee [illegible] höchste 54° F. (6° bis 12° C.) [illegible] Juli 47° – 5[illegible] [illegible] Terreneuve [illegible] [illegible] [illegible] Beobachter [illegible] 39° (8°,2 – 10°,9 C.) gefunden; andere [illegible] früher [illegible]

[illegible] Punkte [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] solchen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Welt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 3

(3)

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] der Labrador [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Temperatur [illegible] [illegible] [illegible] gestellt [illegible] [illegible] Richtung [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Labrador [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Gegenstand [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Die Davis-Straße [illegible] [illegible] Hudsons – [illegible] [illegible] [illegible] in [illegible] Strömung [illegible] [illegible] Nova Scotia und Newfoundland arctische [illegible] [illegible] Parallel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Grönland [illegible] [illegible] Cap [illegible] [illegible] [illegible] Island und Ost-Grönland [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Strom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Strömung [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] St Charles [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] long. 50° – 60° [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Europa [illegible] [illegible] [illegible] Parallel [illegible] [illegible] Report to the Senate 1878 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 8 – 10 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (lat. 42° Nov 76° [illegible]) [illegible] [illegible] U. S. Coast Survey

[illegible] Admiralität [illegible]

(1) Report of Prof Bache Superintendent [illegible]

(2) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] p. 311 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] and therefore a sudden [illegible] of [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] the surface where [illegible] indicates [illegible] [illegible] water from a lower level to the surface [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] change of temperature [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 15 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] T. XI p. 313

(3) [illegible] Voyage [illegible] T. IX p. 352 – 374; T X p. 384, [illegible] [illegible] T. XI [illegible] Arago in den Comptes rendus de l'Institut [illegible]

in der Tropen-Zone

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wasser [illegible] [illegible] [illegible]

Parallel [illegible] [illegible] Nova Scotia [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] von 35° bis 41,7 F. (1,5 bis 5,2 C.)

+ Der arctische Strom an der Davisstraße unter 60° nördl. Breite ... Cap Farewell ... angestellt ... im Parallel des Cap Farewell ... Richtung der Strömung ... gewandt ... folgt er südöstlicher ... lat 53° 20' ... gelangt nach Süden ... Labrador bei Cap St Charles ... in die Straße Belle Isle ... Gulf of St Lawrence ... in den großen Lorenz ... dieser ... bildet ... südöstlichen ... Insel Neufundland und ... abgestumpft aber immer ... gelegen ... kalten Wasser sind ... vorbreiten ... nördlichen ... Lat 40–43°, ... südwestlichen ... Richtung ... Grenze des arctischen Stromes ... Golfstromes ... Meridian der ... des Continents ... warme ... im Westen ... Litteral ... verdrängen ... verbreitet ... Golfstrom ... Beobachtungen ... etc.

Wir haben nach ... Beobachtungen ... der Grinnell-Expedition (1850–1851) ... Davisstraße ... im Parallel von 60° ... Neufundland ... Nova Scotia ... (1°,5 bis 5°,2 C.) ... 35 bis 41°,7 Fahr. ... Strömung ... Temperatur von 43–46° F (6°–7°,7 C.) ... 15° bis 20° südlicher ... Nantucket ... Juli 47°–52° F (6° bis 12° C.) ... höchste ... 54° F. ... 39° F (3°,8 C.) überall ... Lawrence ... (8°,2–10°,9 C.) gefunden; andere ... Strömung ... begleitend ... desselben ... Peng... Nantucket ... Seemeister ... Niedrigkeit ... Lawrence ... verbreitete ... entgegengesetzt ... Davis ... ganzen ... Weltkreis ... zugeschrieben ... Thomas ... Untiefe ... Wasser der Labrador ... Beobachtung ... Georges Bank ... Bank ... Küste ... grundbank ... Temperatur ... Davisstraße ... welche ... nieder ... Strömung ... Labrador ... Gegenstand ... Welthandelsweg ... Parallel ... Ostgrönland ... Cap.

Die Davis-Straße ... Hudsons-Bay ... Neufundland ... arctische ... Strömung ... Nova Scotia ... Cap St Charles ... Strömung ... der Großen Bank ... Long. 50°–60° ... Richtung ... Küste ... Wärme ... Nordamerika ... Europa ... Amerika ... 8–10 Tage ... Lat. 42° ... New York ... Report of Prof Bache Superintendent U. S. Coast Survey to the Senate 1848 p. 4

[1] Report of Prof Bache Superintendent ... Admiralität ... Erfahrung ... coast ... therefore ... sudden

[2] Sabine ... manual of scientific enquiry p. 311 ... current ... water from a lower level to the surface ... indicated ... shoal ... Grubes ... Luft ... change of temperature ... Landungen ... Nebel ... Superintendent ... p. 313

[3] Voyage de la Vénus T. IX p. 352–374. T. X p. 384. Arago ... Comptes rendus de l'Institut T. XI p. 313

Sir de Tropen Lust

Portlock ... Littoral ... Cap ... Breton ... Nova Scotia ... Bay of all ... Director ... bekannt ... 35 bis 41°,7 F. (1°,5 bis 5°,2 C.)

Davy ... Erklärung ... Temperatur des Wassers ... Wärme ... Luft ...

worden, daß diese schmale kalte Litteral-Strom bei Cap Hatteras ... südlich bei S. Augustin ... Cap Cañaveral ... Cap Florida ... als ein Golfstrom ... begleitende Gegenströmung ... bemerklich.

66

+ Der arctische Strom in der Davisstraße unter 60° [illegible] Farewell [illegible]
[illegible] angesetzt im Parallel des Cap [illegible] Richtung der [illegible] nach Süden gewandt
folgt er südöstlicher [illegible] 53° 20' [illegible] gelangt nach Süden
Labrador bei Cap St Charles [illegible] die Straße Belle Isle [illegible] St Lawrence [illegible]
in den großen Lorenz [illegible] Gulf of St Lawrence [illegible] von südöstlicher
Insel Neufundland [illegible] bildet [illegible] Seite [illegible] südöstlicher [illegible]
kalter Wasser [illegible] verbreitet [illegible] Lat 40 – 43°
südwestlichen [illegible] Stromes [illegible] Neufundland [illegible] bildet
Theil des arctischen [illegible] Golfstromes [illegible] Continents [illegible] warme
Grenze des [illegible] Littoral [illegible] Verbreitung
im Meridian der [illegible] Littoral der [illegible] verbreitet [illegible]
im Westen [illegible] Beobachtungen [illegible] Davisstraße [illegible]
Golfstromes [illegible] Beobachtungen [illegible]
Wir haben [illegible] Expedition (1850 – 1851) die [illegible] Davisstraße [illegible]
der Grinnell – Expedition (1850 – 1851) [illegible] 60° [illegible] ($1,5$ bis $5,2$ °C.) [illegible]
tische Strömung im Parallel von 35 – [illegible] 41,5 Fahr. [illegible] Neufundland [illegible] Nova Scotia
mit einer Temperatur von 35° [illegible] Neufundland [illegible] der Strom [illegible]
sehen 15° bis 20° südlicher [illegible] Nantucket [illegible] (6° bis 12° C.) [illegible] Juli 47° – 52° F.
und den [illegible] höchste 54° F. [illegible] 39° F (3,8 C) [illegible] überall
[illegible] Terrencure [illegible] gefunden; andere [illegible] Stärke [illegible] begleitet aber
($8,2$ – $10,9$ C.) gefunden [illegible] Littoral [illegible] Temperatur [illegible] meiter
[illegible] Nantucket [illegible] Niedrigerer [illegible] Ein solcher
[illegible] nordamerikanischen [illegible] [illegible] [illegible] verbreitete
[illegible] aber [illegible] kalten [illegible] Welt [illegible] [illegible] Dade
[illegible] Zugabe [illegible] [illegible] Thomas
[illegible] der [illegible] Petit [illegible] 3
[illegible] Davisstraße [illegible] wurden
[illegible] der kalten Wasser der Labrador
[illegible] Labrador [illegible]
[illegible] [illegible] Labradorische [illegible] sprimitive
[illegible] Eis [illegible] Länge der [illegible] Strömung [illegible] Berge
Gegenstand [illegible] Labrador [illegible] Grönland heran
Weltumsegelung [illegible] Davis-straße [illegible] Parallel [illegible] Cap.

Die Davis – und Hudson – Bay [illegible] arctische Strömung [illegible] Parallel [illegible] Grönland [illegible]
Battersea [illegible] Nova Scotia [illegible] Long. 50° – 60°
[illegible] Strom [illegible] Breite [illegible]
[illegible] St Charles [illegible] [illegible]
[illegible] Polarstrom [illegible] Europa [illegible] Senate 1848 p. 41
[illegible] 8 – 10 [illegible] (lat. 42° [illegible] New York) [illegible] Coast Survey to the Senate 1848 p. 41
Beechey [illegible] Superintendent U. S. Coast Survey

(1) Report of Prof Bache Superintendent U. S. Coast Survey [illegible] Admiralitäts

(2) [illegible] Manual of scientific enquiry p. 311 [illegible] Shoals can [illegible] therefore a sudden [illegible] water from a lower level to the surface where any current exists and indicates a shoal [illegible] change of temperature of the surface may indicate [illegible] Luft [illegible] [illegible] Nebel [illegible] Temperatur [illegible] Wasser [illegible] 15 [illegible] [illegible] Verteilung [illegible] Monde [illegible]

(3) [illegible] Voyage de la Venus T. IX p. 352 – 374 [illegible] T. X p. 384, (Vaillant T. X) p. 313
Arago [illegible] Comptes rendus de l'Institut [illegible]

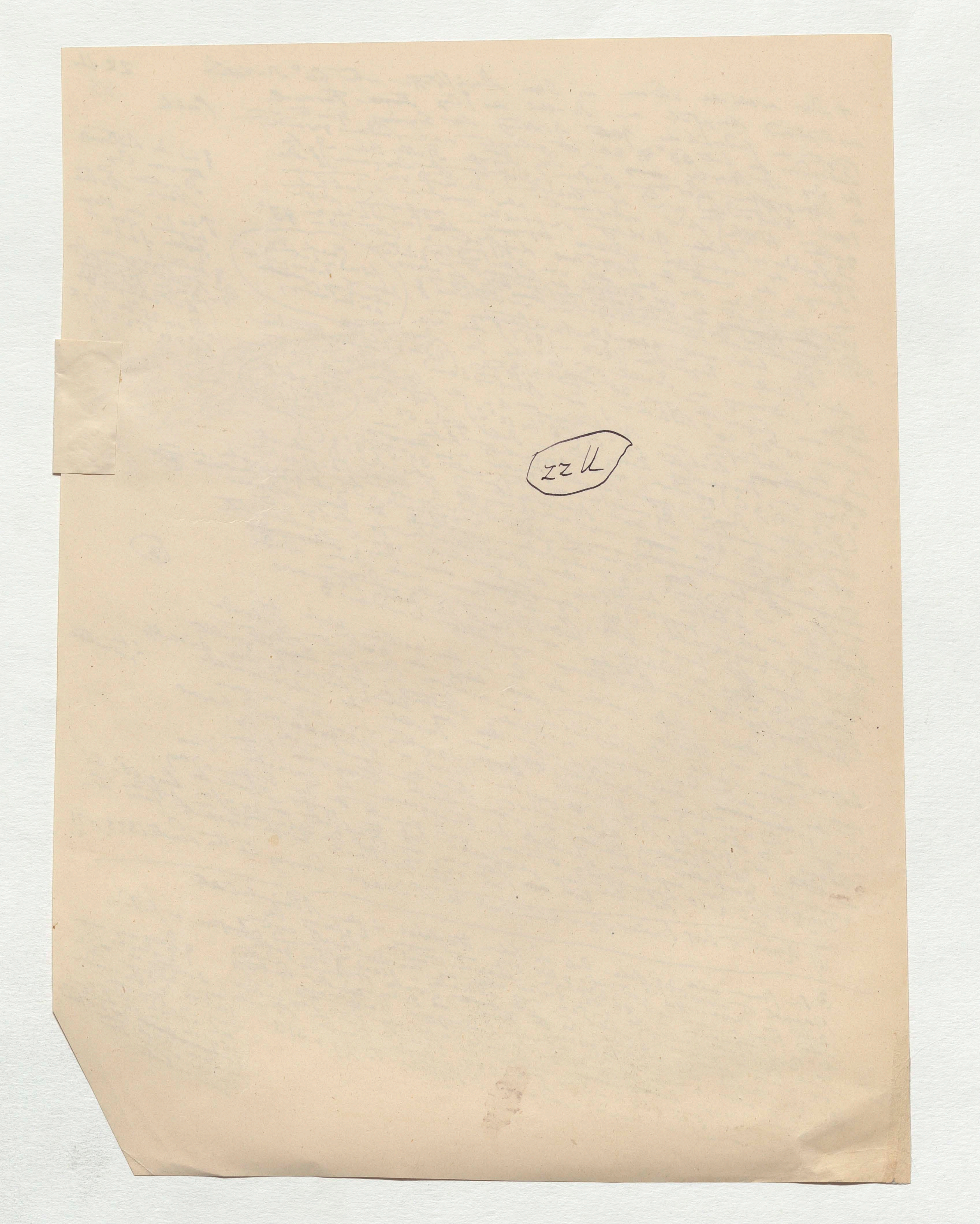
[illegible] Littoral von Cap Breton Nova Scotia [illegible] 35° bis 41,7 F. ($1,5$ bis $5,2$ C.) (1)

(2)

(3)

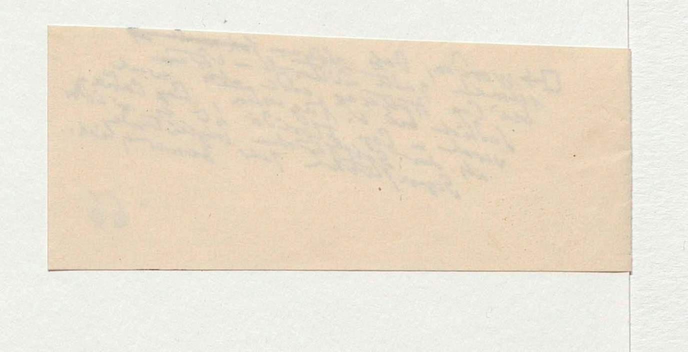
Davy war [illegible] Erklärung [illegible] Temperatur [illegible] Wassers [illegible] Küste

[illegible] der Tropen [illegible]



☐→ worden, dass einzelne ~~[illegible]~~ 1
schmale gelbe Litterale-Strom
bei Cap Hatteras und ~~also~~ weil
südlich bei S. Augustin, Cap Cañ.
verd u. Cap Florida ist es wieder
als ein Golfstrom begleitende
Gegenströme sehr bemerklich.

66



79

67

22 V.

vor lat. 66°

(1)

zum Ursprung der Küste von Grönland gedrungen, aber Capitains die sorgfältigen Untersuchungen des Dänischen Marine-Irminger haben gelehrt, dass der kalte südwestliche Strom, welcher [illegible] der Küste von Ostgrönland [illegible] Cap Farewell [illegible] das Eis um das Vorgebirge [illegible] in die Davis Strasse und an der östlichen Thal [illegible] Strom [illegible] treibt, was [illegible] wie wir [illegible] Länge der [illegible] gegen Melville [illegible] Vester Jökul der [illegible] Island von [illegible] noch ein warmerer Strom [illegible] Zweig [illegible] läuft nach [illegible] kalte Strom [illegible] Nordcap von Osten und [illegible] von Süden nach Norden, aber die Durchbrechung einen Weg über [illegible] NO—SW. [illegible] Eismeeres [illegible] die Richtung [illegible] ONO nach WSW [illegible]

(2)

lat. 64°–65° [illegible] Ström nach Irminger [illegible] 35°–36° [illegible] [illegible] Untersuchungen [illegible] [illegible] dass bei [illegible] Sabine [illegible]

[illegible] im Lande nörd. von Cap Löwenörn

(3)

lat. 64°–65° [illegible] besonders Island [illegible] 72° bis 75° der [illegible] im Jahr 1823 zwischen Shannon [illegible] [illegible] nördlicher Strom [illegible] im lat. 74° 32′ [illegible] Shannon Clavering [illegible] Ostgrönland [illegible] von Grönland [illegible] Scoresby [illegible] von Norden [illegible] Cap Brewster [illegible]

[illegible] aber [illegible] Cap Brewster bis Cap Farewell von Norden nach Südwest

[illegible] Wasser [illegible] Strömes [illegible] Nordwest [illegible] der [illegible] West [illegible] Nordsee [illegible] Nowaja Semlja, Jan Meyen [illegible] Nordcap [illegible] Wrangel [illegible] Island [illegible] Scoresby [illegible] nordasiatischen [illegible] Scandinavien [illegible] Schelagskoi [illegible] Taimyr [illegible] Middendorf [illegible] Nordkap [illegible]

31 Jahre 1556 [illegible]

Zum Vormer [illegible]

[illegible] Nowaja Semlja [illegible] Strom [illegible] 50 [illegible] Schmelzen

[illegible] worden [illegible] Vormerkungen [illegible] Wind [illegible] continued for some time after the [illegible] Sabine's Pendulum Exper. p. 421–424. End der Note 3)

(3) The circumstance of principal geographical interest, first obtained by the Greenland [illegible] Sabine's [illegible] knowledge of which was the existence of the current which has been stated to prevail, if not throughout the year, at least constantly in the summer season, and to carry the overflowing water and the ice of the Polar Sea with great velocity down the coast of Greenland to the southward [illegible] Sabine [illegible] (Strom [illegible]) Strom (current) [illegible] Nordost [illegible] Drift [illegible] Wasser [illegible]

Irminger [illegible] Cap.

(1) [illegible] Logbook der Grönl. [illegible] 1511–14. 6 [illegible] Strömung [illegible] Eiswasser [illegible] lat. 69° und 75° [illegible] Davis Str. [illegible] Ostgrönland [illegible] Richtung [illegible] welche [illegible] Cap Farewell, wo die [illegible] 20 Meilen [illegible] [illegible] Angabe [illegible] Davis Strasse [illegible] Copenhagen [illegible] Westküste [illegible] Cap Farewell [illegible] Grönland [illegible] 20 [illegible] Meilen südlich [illegible] Irminger [illegible] 185 u 186 [illegible] Atlant. Ocean [illegible] Färöer-Inseln [illegible] Meeresströmungen [illegible] Ostgrönland [illegible] 184.

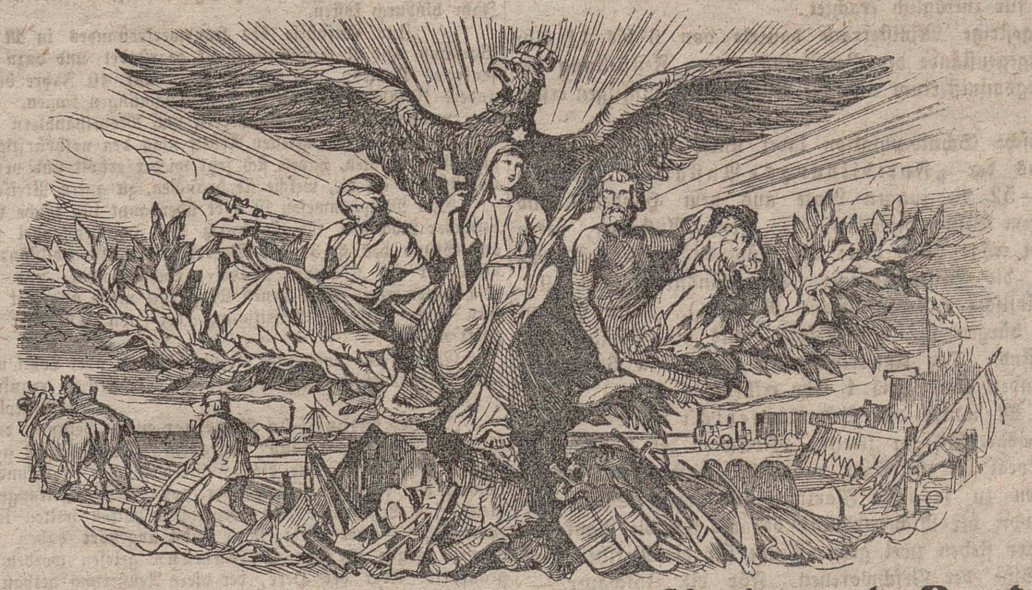
Dänische [illegible] Bd. I. S. 490



Original der Zusätze

68

Der schwarze Adler.



Volkszeitung für Gewerbe, Stadt und Land.

No. 68. **Berlin,** Mittwoch, den 8. October **1851.**

Diese Zeitung **erscheint täglich**, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage. — **Abonnements-Preis:** in Berlin wöchentlich 1 Sgr.; — mit Botenlohn wöchentlich 1¼ Sgr., monatlich 5 Sgr., vierteljährlich 15 Sgr.; auswärts mit Postaufschlag 18¾ Sgr. — **Inserate** werden angenommen in der Expedition, Deßauerstraße Nr. 5., und im Intelligenz-Comtoir, zum Preise von **1 Sgr.** pro Petitzeile oder deren Raum. — **Bestellungen** bei allen Postämtern des In- und Auslandes.

Was schon gethan ist

an der Matthäus-Gemeinde, wir haben es auf Grund des „Berichts" von Seiten des Parochialvereins geschildert, wir wollen nun kürzlich auf Grund desselben Berichts hinzeigen auf das, was noch geschehen müßte. Und das gilt nicht blos dieser jungen Gemeinschaft, sondern allen, die in ähnlichen Verhältnissen stehen.

Wenn man liest, was der Diakon Alles zu thun hat und wie er überlaufen wird — Herr Diakon Hammer hat das recht lebendig geschildert — so erstaunt man, wie ein Mensch so überbürdet werden kann. Er soll Evangelist, Armenpfleger, Schiedsmann, Arbeitgeber, Erzieher, Fürsprecher, Beauftragter, ja Bettler für Andere sein; er soll Kranke und Arme besuchen, Kinder unterbringen, Eheleute versöhnen: und was wird ihm dafür? Wenn es auch an erhebenden Erfahrungen nicht fehlt und hier und da wohl eine Aehre an Dankbarkeit eingeführt wird; so wird doch die Stellung des Mannes von den Armen oft ganz verkannt und er für alle seine Mühe noch mit Vorwürfen überschüttet, weil er nicht Alles kann, was man von ihm verlangt, und oft mit dem besten Willen das Rechte nicht trifft.

Wer nun das liest und auch die Klage, daß der Diakon nur von wenigen Mitgliedern in der Gemeinde die gewünschte persönliche Mitwirkung zu erlangen vermag, und dann wieder, daß die Verderbniß unter den niedern Volksschichten so entsetzlich sei, dem muß es doch schwer aufs Herz fallen, daß es sich genau genommen nur um eine kleine Anzahl lebendiger Mitglieder in der Gemeinde, nicht um eine lebendige Gemeinde selbst handelt.

Es ist nicht genug, daß ein Parochialverein in der Gemeinde sich in Christi Namen mit der innern Mission befaßt; die Gemeinde selbst muß es thun. Es ist nicht genug, daß Einzelne große Opfer für die Sache Jesu bringen und Andere mit großem Vermögen ein doppeltes Schloß an ihren Geldkasten legen: die ganze Gemeinde muß steuern für die Armen in ihrer Mitte, wenn sie nach Gottes Wort sich nur für eine Verwalterin ihres Vermögens hält und Gott mehr liebt, als ihren Mammon. Es ist nicht genug, daß der Parochialverein einen Diakon besoldet, sondern die Gemeinde muß je nach ihrem Umfange mehrere Diakonen und Armenpfleger haben, denn es giebt da viel Arbeit.

Warum ist die innere Mission nicht Gemeindesache? So viel uns erinnerlich, wies Herr Consistorial-Rath Büchsel beim Vortrag des Jahresberichts darauf hin, daß der Parochialverein in die Gemeinde sich auflösen und seine Thätigkeit Gemeindesache werden müsse: wie konnte man ein so zeitgemäßes Wort überhören?

Wir verkennen das Gute der innern Mission nicht, wir halten sie vielmehr bei der gegenwärtigen Lage der Dinge für eine Nothwendigkeit und daß sie doch unleugbar mit Nachdruck auftritt, für ein sichres Zeichen, daß ein neues Glaubens- und Liebesleben in der evangelischen Kirche erwachen will — geht doch das Wehen einer erfrischenden Morgenluft durch Alles was Christi Namen trägt. —

Aber wir hätten dieser innern Mission nie bedurft, wenn die Kirche und die, welche sie in der Oeffentlichkeit vertreten, früher ihre volle Schuldigkeit gethan. Deshalb darf auch die innere Mission nicht gepflegt werden als etwas, das als besondere kirchliche Einrichtung in alle Zukunft fortbestehen müßte; sondern sie darf nur als eine Nothbrücke angesehen werden, welche uns zu der Kirche hinüberhilft, wo die grüne Saat einer reichen neuen Ernte göttlichen Lebens und Wirkens in üppigem Wachsthum stehen wird.

Und bricht dieser Frühling an, dann brechen wir ab jene Gerüste einer innern Mission; dann muß sie aufgehen in die Gemeinde selbst, die von innen heraus sich neu gestaltet hat. Eine Gemeinde voll lebendigen Glaubens ist durch diesen selbst auch eine Anstalt der innern Mission, und jedes ihrer Mitglieder ein Missionar. Einer solchen Gemeinde kann es auch nicht fehlen, das Evangelium und seinen Segen den Armen zu bringen und Alles zu thun, was nöthig ist, um sie aus der Haft geistlicher und leiblicher Noth zu befreien.

Neues unter der Sonne.

*** **Berlin**, 7. October. Ihre Königlichen Hoheiten der Prinz von Preußen und die Frau Prinzessin von Preußen werden diesmal Höchstihren Wohnsitz nicht auf Schloß Babertsberg nehmen, weil ein ärztliches Gutachten den Aufenthalt daselbst für die Frau Prinzessin nicht für zuträglich erachtet.

*** Der gestrige Ministerrath dauerte von 6 bis 11 Uhr Abends. Hauptgegenstände der Berathung waren Feststellung der Etats für's Kriegsministerium und die Bildung der künftigen ersten Kammer.

* Die städtische Schuldeputation ladet unter Bekanntmachung des Lectionsplans der „Fortbildungs-Anstalten“ für den Winter 1851—52 die jungen Leute aus dem Handels- und Gewerbestande zum Besuch derselben ein. Dieser Anstalten, deren Kosten die Stadt trägt, sind drei: die Königsstädtische (Schießgasse Nr. 31.), die Luisenstädtische (Sebastiansstraße Nr. 49.), die Dorotheenstädtische (Georgenstraße Nr. 23.). Die Namen tüchtiger Lehrer bürgen für den Erfolg, falls die Schüler nicht ganz unbegabt sind. Der Unterricht wird überall in 6 Cursen und in den Stunden von 8 bis 1 Uhr ertheilt.

* Am 6. d. M. wurde das Schwurgericht für den Bezirk des Berliner Kreisgerichts im zweiten Stockwerk der Hausvoigtei eröffnet. Das Local ist ein Saal von sechs Fenstern Front mit zwei Kronleuchtern zu je sechs Flammen aus grauer Steinpapp-Masse. Rechts von der Richtertribüne befindet sich die Bank der Angeklagten; davor stehen zwei grüne Tische für die Vertheidiger; links sind die Sitze der Geschworenen. Für die Zuschauer — Zuschauerinnen sind nicht nöthig, wenn auch zuläßig — sind 60 Sitzplätze und vielleicht ebensoviel Stehplätze da. Der Präsident des Schwurgerichts, Herr Kreisgerichtsrath Krahn, wies in der Eröffnungsrede die Geschworenen besonders darauf hin, daß die Schwurgerichtshöfe keine Begnadigungshöfe sein dürfen, weil die Begnadigung ein Vorrecht des Königs sei.

* Die vor einigen Tagen erlassene Bekanntmachung des Polizei-Präsidiums, wonach die hierselbst bestehende „Deutsche Betriebs-, Capitals- und Aussteuer-Anstalt für den Handels- und Handwerkerstand“ die staatliche Genehmigung nicht erhalten hat, beruht, wie wir hören, auf dem neuerdings angenommenen allgemeinen Grundsatze, allen denjenigen Anstalten die Genehmigung zu versagen, an deren Spitze sich unter dem Namen von Directoren oder Curatoren Personen stellen, welche für ihre Mühwaltung eine **bestimmte Besoldung** oder Entschädigung beanspruchen. Erst wenn die hierauf bezüglichen Paragraphen aus den Statuten fortgelassen sind, wenn sich also Personen gefunden haben, die lediglich aus Liebe zur Sache ihre Mühwaltung diesen Instituten widmen wollen, soll der ferneren Prüfung und Genehmigung näher getreten werden.

* **Gerichtsverhandlungen.** Das hiesige Schwurgericht verurtheilte den Drechslergesellen Sündermann wegen Verausgabung eines falschen Hannöverschen Thalerstückes zu 2monatlicher Gefängnißstrafe.

Das Criminalgericht verurtheilte den Cigarrenmacher Chartron, der unter falschem Namen eine Schlafstelle gemiethet, dort eine goldene Uhr entwendet und sich 5 Sgr. erschwindelt hatte, zu den Ehrenstrafen, 3 Jahren Gefängniß und 50 Thlr. Geld (oder 6 Wochen Gefängniß), sowie zur Stellung unter Polizei-Aufsicht.

Von demselben Gerichte wurde ein 11jähriges Mädchen, weil es ein Halsband im Werthe von 7 Thlr. gestohlen, trotz seines frechen Leugnens zu 2 Monaten Gefängniß verurtheilt.

* In der letzten Sitzung des Pius-Vereins wurde die bereits vor acht Tagen angeregte Wahl eines Abgeordneten zur 5. Generalversammlung der katholischen Vereine Deutschlands in Mainz vollzogen. Sämmtliche Stimmen einigten sich auf den derzeitigen Präsidenten des Vereins, Herrn Caplan Bartsch, der sich auch bereit erklärte, die getroffene Wahl anzunehmen. Er ist den 3. abgereist und wird nach Beendigung des Congresses in Mainz im Auftrage des Bau-Comité's der St. Michaeliskirche die Hauscollecte zu Gunsten der gedachten Kirche in den Diöcesen Köln und Trier und dem Rheinischen Antheile der Diöcese Münster abhalten. (K. A.)

* (C.-B.) In Folge der von Gewerbtreibenden verschiedener Provinzen hier eingegangenen Vorstellungen soll das Handels-Ministerium jetzt beabsichtigen, hier eine großartige Sammlung von Mustern, Modellen, Zeichnungen und Rohstoffen anzulegen, und bereits Auftrag ertheilt haben, in England Ankäufe zu diesem Zweck zu machen.

△ Mit dem **Gewerbegericht** hat Magdeburg sehr schlechte Geschäfte gemacht. Von den im ersten Geschäftsjahre angemeldeten 165 Klage-Sachen sind 5 an andere Behörden abgegeben, 56 wieder zurückgenommen, 74 ohne Weiteres verglichen und nur 26 zum Erkenntniß gekommen. Nur in 5 Sachen sind weitere Rechtsmittel ergriffen und in 6 Executionen vollstreckt. Die 100 eigentlich nur in Behandlung gekommenen Bagatellsachen haben also 1719 Thlr. 7 Sgr. 11 Pf. gekostet, was aber daher kommt, daß man einem Actuarius 900 Thlr. Gehalt gezahlt, blos für Bücher 132 Thlr. 20 Sgr. 9 Pf. ausgegeben und unter Anderm eine Siegelpresse für 30 Thlr. angeschafft hat. Aus diesem, offenbar in der mangelhaften Einrichtung und den selbst vom Königl. Ministerio nicht gerechtfertigt befundenen Verwendungen ihren Grund habenden ungünstigen Erfolge zieht der Actuarius in einem von ihm veröffentlichten Bericht den ganz falschen Schluß: daß Gewerbegerichte nicht praktisch sind. Für ihn gewiß doch erst recht! Denn viel Gehalt und dafür verhältnißmäßig wenig zu thun, ist doch gewiß praktisch.

Für Berlin wird das Gewerbegericht jedem selbstständigen Gewerbetreibenden nicht mehr als 2½ Sgr. und jedem Arbeiter 1 Sgr. das ganze Jahr hindurch kosten.

△ Zur Aufhülfe des Handwerkerstandes in Magdeburg ist eine Vorschuß- und Unterstützungsbank gegründet und dazu vom Staat ein zinsenfreies Darlehn von 10,000 Thlr. auf 10 Jahre bewilligt, wozu noch andere 10,000 Thlr durch Actienzeichnungen kamen. Mehr als 80 Tischler, welche früher den Wucherern und Möbelhändlern in die Hände fielen, und bei der angestrengtesten Arbeit nicht den nothdürftigsten Lebensunterhalt gewinnen konnten, haben sich jetzt wieder erholt und verwerthen ihre Arbeit unmittelbar an die, welche sie brauchen, zu guten Preisen.

Das Magazinwesen ist dort überhaupt für solche Gewerbe, wo ein erheblicher Nachtheil für sie durch den Zwischenhandel sich nachweisen ließ, auf Grund des §. 34 der Verordn. v. 1849 vollständig geordnet, indem nicht nur für Kleider-, Möbel-, Schuhmacher- und Tapezierwaaren von Nichthandwerkern keine neuen Magazine mehr angelegt werden dürfen, sondern auch auf die Beseitigung der von früherher bestandenen hingewirkt wird.

Endlich sind dort auch die Verhältnisse über Lohn und Arbeitszeit zwischen Arbeitsgebern und Nehmern zufriedenstellend regulirt.

(Westphäl. Centralbl.)

*** Der **katholische Anzeiger** macht bekannt, daß bei dem Begräbnisse des als „Strohmann“ begrabenen **Tomascheck** gar kein Priester betheiligt gewesen sei, wie die geführten Bücher es bekunden. Außerdem beschwert der Anzeiger sich darüber, daß „hiesige Zeitungen wie die Vossische gleich eine Leichenrede und dergleichen hätten halten lassen, die — ganz romanhaft — der Todtgesagte selbst angehört haben soll“. „Wie viele Messen mögen für den Strohmann gelesen worden sein,“ habe Einer geäußert. Aber der Herr, der diese Aeußerung gethan möge sich beruhigen; heilige Messen würden nur für Verstorbene gelesen. Da in dem vorstehenden Falle kein Verstorbener gewesen, so hätten auch keine heiligen Messen für ihn gelesen werden können, wenn auch hundert Mal eine bestellt worden wäre. Gott, dem das Opfer gebracht werde, lasse sich nicht täuschen.“

Nach dem ärztlich ausgestellten Todtenschein war es ein Blutsturz, an dem der scheintodte Tomascheck plötzlich gestorben, und das Begräbniß wurde im November früh in der Dunkelstunde abgehalten. Die Angabe, daß der Ausfertiger des falschen Todtenscheines, wofür er 500 Thlr. bekommen haben soll, kein Arzt, sondern nur ein Wundarzt gewesen, verursachte bereits folgende mit H. unterzeichnete bescheidene Anfrage:

„Gehören der Dr. rit. prom. Exner in Breslau — Hofrath Dr. rit. prom. Isensee und Andere auch der sogenannten Chirurgie erster Klasse oder den Aerzten an? — Man schreibe, will man gerecht sein, das Verbrechen eines Einzelnen nicht auf Rechnung eines ehrenwerthen Standes.“

Der Anfrager hat Recht. Denn wenn man ungerechter Weise das Ganze für die Verbrechen der Einzelnen verantwortlich machen wollte, müßte man da nicht folgerecht damit anfangen, die ganze Menschheit in Beziehung auf die schon von den Menschen im Einzelnen oder in Masse verübten Missethaten einzuziehen und in Nummer Sicher inn zu spunnen?

Als jener Todtengräber eines unordentlichen Grabhügels wegen von einem Arzte getadelt wurde, da antwortete er: „Ja freilich! Ihr Doctoren habt es gut. Eure Fehler werden alle mit Erde zugedeckt.“ — In diesem Scheintodten- oder Todtenscheins-Falle war der Fehler zwar auch schon zugedeckt. Aber, aber —

„Wenn die Sonne den (November-) Schnee wegleckt,
So blickt hervor, was er bedeckt.“

* In den Einfuhrlisten von Hull findet sich die erfreuliche Notiz, daß außer den Spielwaaren, welche im Betrage von 95,000 Pfund Sterl. aus Deutschland eingeführt werden, auch 25,000 Ctnr. gefärbte Berliner Strickwolle durch England bezogen werden.

* Durch öffentlichen Anschlag wurden vor einigen Tagen 50 Thaler Belohnung für Denjenigen ausgesetzt, welcher 3 verloren gegangene Berlin-Potsdam-Magdeburger Eisenbahn-Actien aufgefunden haben und dem Verlierer zurückgeben würde. Die ausgesetzte Prämie hat jedoch die Finderin, eine hiesige Schneiderfrau, zur Ehrlichkeit nicht bestimmen können, vielmehr gelang es der Wachsamkeit der Polizei, dieselbe beim Umsatze eines dieser Papiere zu ergreifen. Ein anderes dieser Documente war bereits versilbert und wurde der größte Theil der empfangenen Kaufsumme in der Wohnung der Frau vorgefunden, so daß der Eigenthümer fast vollständig wieder in den Besitz seines Geldes gelangt ist. Die Frau ist nebst ihrer Schwester, welche beim Verkauf behülflich gewesen, wegen Unterschlagung gefänglich eingezogen worden.

* Unter den verschiedenen Einsendungen des Zoll-Vereins befinden sich in der Londoner Industrie-Ausstellung auch Proben **unnachahmlicher Werthpapiere**, von den Buchdruckereibesitzern W. Möser u. Kühn hierselbst geliefert, die sich dort so vieler Anerkennung erfreuten, daß die Schwarzburg-Sondershausensche Regierung sich veranlaßt gesehen hat, die mit dem 1sten October ausgegebenen Rentenbriefe auf diese neue Weise anfertigen zu lassen. Bei der vor einigen Tagen erfolgten Lieferung sind nun Papier wie Druck als völlig zweckentsprechend befunden worden.

△ **(Mützen- oder Kappenmacher.)** Bekanntlich hat sich in den letzten Jahren die Verfertigung von Mützen (auch Kappen genannt) in verschiedenen Städten Preußens zu einem großartigen, selbstständigen Industriezweige entwickelt. Früher war dies die Sommerarbeit der **Kürschner**

* Ich sage mit Absicht der europä-
ische Seefahrer, denn nach den
gelehrten und überaus merkwürdigen
Untersuchungen, welche mein liebster(?)
auf meine Bitte der größte
Kenner der ost- und inner-asia-
tischen Litteratur von Ost und Inner Asien
Herr Klaproth angestellt hat
war in China die Abweichung
der Magnetnadel schon im Anfang
des zwölften Jahrhunderts (also
150 Jahre vor Marco Polo, Roger
Bacon und unserem Albertus
Magnus) bekannt. Die „ergötzliche
Naturkunde" welche unter der Dynastie
der Soung Keou-tsoung-chy in den
Jahren 1111 und 1117 vollendete, wird
bemerkt daß die an einem ungedrehten(?)
wollenen Faden (also nach
Coulomb'scher Methode) aufgehangene
Nadel nicht genau nach Süden,
sondern nach Südost weist. Die Ab-
weichung war also damals nach unserer
Art zu reden (da wir alles auf den
Nord- und nicht wie die Völker von
China, Japan u Corea auf den Süd-Pol
beziehen) westlich. Eben
so fand sie am Ende des 18ten Jahr-
hunderts der Jesuit Amiot,
der bekannte Amiot) die
magnetische Abweichung schwankte be-
ständig zwischen 2° und 4½° nordwest.
(Mem. concer-
nant les Chinois Vol 9 p 2 Vol 10 p 142)
Die Süd- und Nordrichtung der Magnetnadel
war in China seit dem höchsten Alter-
thume bekannt, denn nach Angabe des Ge-
schichtschreibers Szumathsian, dessen
Szeki(?) in der ersten Hälfte des zweiten
Jahrhunderts vor unserer Zeitrechnung
erschienen, schenkte schon 1110 Jahre vor
Chr. der Kaiser Tchhingwang den Gesandten
von Tonquin und Cochinchina fünf magne-
tische Wagen, in denen eine kleine Figur
immer den Süden zeigte. In einer chine-
sischen Encyclopädie welche Hiutchin
unter der Dynastie der Han, 121 Jahre nach
Chr. vollendete, erwähnt man
deutlichst(?) „der Kraft einer Richtung
nach Süden welche der

(Bitte drehen Sie um!)

Erfindung der Nadel

Magnetstein dem Eisen mit-
theilt. Seit dem 3ten und
5ten Jahrhundert unserer Zeit-
rechnung ~~gebrauchten~~ bedienten
sich chinesische Schiffe
"auf dem Wasser schwimmender
Magnet-Nadeln" und im
13ten Jahrhundert war dieser
Gebrauch so allgemein, dass
bei Beschreibung der See-
fahrten in einem Buche
von der Sitten von Tschinla
~~d~~ (Cambodje) das 1297 ge-
schrieben ward Tanzgeben
werden: Lettre de Mr ~~Klaproth~~
Klaproth à Mr Al. de Humboldt sur
l'invention de la Boussole
1834 p ~~7~~ 66. ~~67~~ – 68, 79 u
95.

Falls Schiffsart nach dem Compass angegeben werden.

zu 41 lat nn 5 70

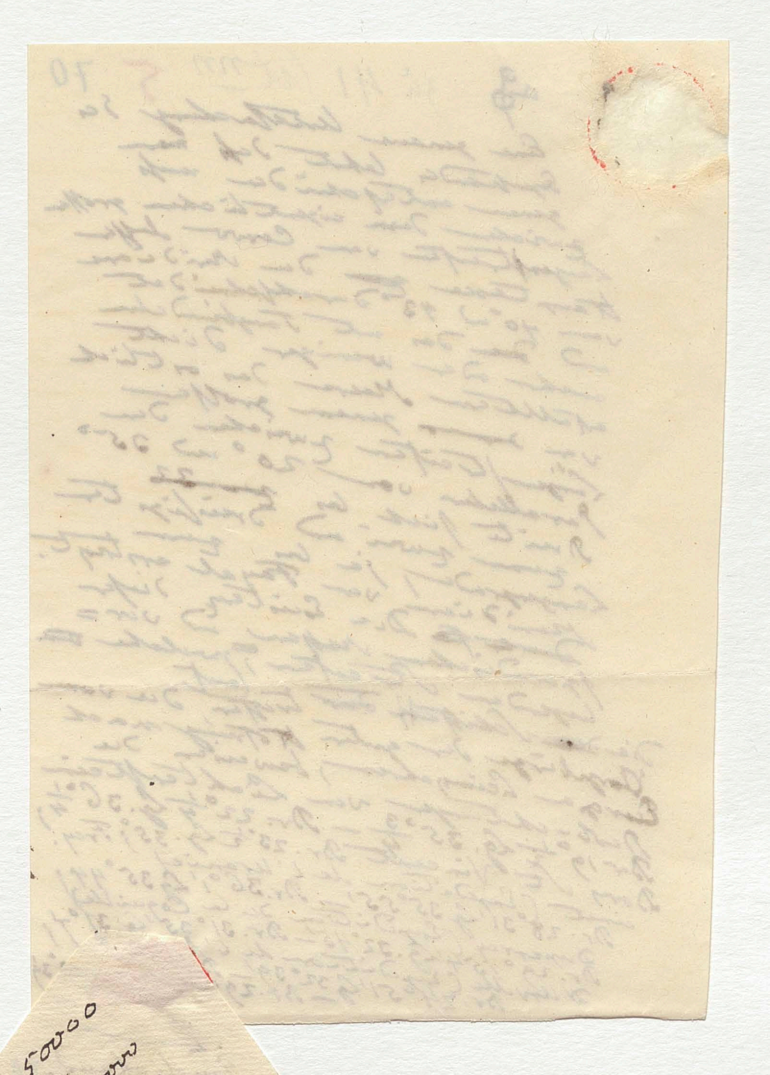
Eine genaue Untersuchung der Gegenstände lehrt daß man genau unterscheiden muß zwischen dem eigentlichen grossen Längenstreifen von Corvo dessen Hauptaxe ~~…~~ den Meridiane von 40° und 43° durchschneidet und ~~…~~ das mit Tangbündeln mehr oder weniger dicht erfüllten Meere das östlich von ~~…~~ jenem grossen Längenstreifen zwischen dem 20° und 35° Parallelen von ~~… 32~~ Breite sich bis ~~…~~ zum zwei- und dreissigsten Langengrad, ja bis zum Meridian von Fayal erstreckt. Die Existenz dieser ~~…~~ wassen und sporadischen Streifen, welche ~~…~~ ~~liegenden~~ Laut die ~~…~~ Schiffe ~~der~~ treffen, die vom Vorgebirge der guten Hofnung nach Europa heimgehren, beweisen die Beobachtungen von Lichtenstein Br 19° 1/2 Lg. 35° 3/4 — Br. 22° 1/4 Lg. 36° 1/4; Dory St Vincent Br. 23° 1/2 Lg. 35; Freycinet (Expedition de l'Uranie) Br. 28 31' Lg 35° 55' — Br. 36° 1' Lg 35° 44; Duperrey (Expedition de la Coquille) Br. 29° 54' Lg. 32° 45' — Br. 31° 35' Lg. 31°; D'Urville (Expedition de l'Astrolabe) Br. 24° 51' Lg 32° 39' — Br. 26° 20' Lg 33° 39; Br. 29° 5' Lg 30° 53';

71

Gaudichaud, (Rückreise von Chili) Br. 27° 3/4 Lg. 37° 3/4 — Br 29° Lg 35° 1/2; La billardière ~~Br. … Lg. 36…~~ Br. 25° Lg. 31° — Br. 36° 1/2 Lg 35° 1/2

ad 9 zu 41 lat nn 5 70

Eine genaue Untersuchung der Gegenstände lehrt daß man genau unterscheiden muß zwischen dem eigentlichen großen Längenstreifen von Corvo dessen Haupt Axe den Meridiane von 40° und 43° durchschneidet und das mit Tangbündeln mehr oder weniger dichte erfüllten Meere das östlich von jenem großen Längenstreifen zwischen den 20° und 35° Parallelen von Breite sich bis zum zwei und dreißigsten Längengrade, je bis zum Meridian von Fayal erstreckt. Die Küsten dieser [illegible] wassen und veränderlichen sporadischen Streifen, welche laufende Schiffe treffen, die vom Vorgebirge der guten Hoffnung nach Europa heimkehren, beweisen die Beobachtungen von Lichtenstein Br. 22° 1/4 Lg. 36° 1/4; Br 19° 1/2 Lg. 35° 3/4 — Bory St Vincent Br. 23° 1/2 Lg. 35; Freycinet (Expedition de l'Uranie) Br. 36°, Lg 35° 44; Br. 28° 31' Lg 35° 55' — Duperrey (Expedition de la Coquille) Br. 31° 35' Lg. 31° 7; Br. 29° 54' Lg. 32° 45' — D'Urville (Expedition de l'Astrolabe) Br. 26° 20' Lg 33° 39; Br. 24° 51' Lg 32° 39 — Br. 29° 5' Lg 30° 53'; *



— Br. 29° 5' Lg 30° 53'

Gaudichaud, 71
(Ausrufe von
Chili) Br. 27° $\frac{3}{4}$
Lg. 37° $\frac{3}{4}$ — Br 29°
Lg 35° $\frac{1}{2}$; La
billardière

~~Br [illegible] Lg 36 [illegible]~~

~~Br. 25°~~ Lg. 31°

— Br. 36° $\frac{1}{2}$. Lg 35° $\frac{1}{2}$

50000
14
700000

15 50000
~~00000~~
70
14

und Aushülfsarbeit der **Schneider**, welche letztere dazu besonders die Tuchabfälle gut zu benutzen wußten.

Da nun die Mützenmacher in dem §. 23 der Verordn. vom 9. Febr. 1849 unter den prüfungspflichtigen Handwerkern nicht mit aufgeführt sind, so haben die selbstständigen Mützenmacher in Paderborn bei dem Königl. Ministerio darauf angetragen, auf Grund des §. 26 auch ihr Geschäft zum prüfungspflichtigen Handwerk zu erheben. Das Ministerium hat jedoch durch die Königl. Regierung zu Paderborn diesen Antrag von der Hand gewiesen, weil die Verrichtungen dieses Geschäfts zu einfach seien, als daß sich die Abhängigmachung des selbstständigen Betriebes der Mützenmacherei vor einer Gesellen- und Meisterprüfung rechtfertigen ließe. Diese Entscheidung ist jedoch nur eine örtliche und keine allgemeine.

In Münster hat dagegen die Schneiderinnung die Kappenmacher bei sich aufgenommen, wodurch nun auch diese des Handwerksrechtes theilhaftig sind. Es verhält sich damit ähnlich, wie mit Schuh- und Pantoffelmachern, welche letztere auch überall zur Schuhmacher-Innung gezogen werden.

∞ Ei sieh 'mal, wie pfiffig du wieder bist, liebwertheste **Urwähler-Zeitung**! Erst druckest du selber nach, in deinem Sonntagsblatte, was die Preußische (Adler-) Ztg. über die Entdeckung des Büchsen-Vereins gemeldet, und daß diese Verbindung nach dem bereits erfolgten Geständniß eines Comité-Mitgliedes den Zweck hatte, „die demokratischen Gesinnungsgenossen für den Fall einer etwaigen Revolution mit Waffen und Munition“ zu versorgen. Und das noch nicht genug, du verstärkest diese deine Wiederholung der Nachricht aus der Preuß. Zeitung noch durch den Abdruck von Mittheilungen aus der Vossischen und Spenerschen Ztg., solche ausdrücklich als „wahrscheinlich **amtliche**“ Berichte bezeichnend. Es war vermuthlich in der Hingerissenheit des ersten Schreckes, daß du dich zur Nacherzählung dieser „wahrscheinlich amtlichen Berichte“ übereiltest, ohne dieselben irgendwie zu bekritteln, wie es doch sonst dein Geschäft mit sich bringt.

Aber heute im Dienstags-Blatt scheinst du wieder etwas Fassung gewonnen zu haben, und es ist dein Erstes, das von dem Arm der Behörden gefaßte geheime Comité auf eine harmlose Wiedereinrichtung (Reorganisation) der Bürgerwehr (National-Garde) hinauslaufen zu lassen, obwohl du doch in dem nämlichen heutigen Blatte meldest, daß es nicht gelungen, eines Herrn von J., der verhaftet werden sollte, „habhaft zu werden.“ Wird also wohl hinaus — zum Thore hinaus gelaufen sein, und da sieht denn ein gewöhnlicher Menschenverstand nicht recht ein, was Jemand, dessen Trachten nur auf eine harmlose Wiedereinrichtung der Bürgerwehr „hinausgelaufen“ ist, für Ursache hat, vor denen, die seiner habhaft werden wollen, davon zu laufen, um so mehr, als doch Urwähler „mit Zuversicht dem Spruch ordentlicher Richter in dieser Sache entgegensieht.“

Jedoch die größte Verschmitztheit begeht die Urwähler-Zeitung darin, daß sie sagt: sie fände ihre Ansicht, daß die ganze Sache eine „Seifenblase“ und „zum Lachen“ sei, bestätigt in dem „**halb ministeriellen** Correspondenz-Bureau.“ Dagegen verschweigt sie heute, daß die Preußische Zeitung, welche ganz anderer Ansicht in dieser Sache ist, doch auch ein **ministerielles** Blatt, und heißt die Preußische Zeitung bloß die Adler-Zeitung, so daß ein nicht so genau darauf merkender Urwähler am Ende denken kann, die ganze Geschichte stamme aus unserem „Schwarzen Adler“ her, um so mehr, als die Urwähler-Zeitung nebenbei von „schwarzer Enthüllung“ plappert. In der That — „wär' dieser Streich nicht so verflucht gescheut, man wär' versucht, ihn herzlich dumm zu nennen.“

Auffallend ist es allerdings, daß erst die ministerielle Preußische (Adler-) Zeitung kommt und meldet, es handle sich bereits eingestandener Maaßen um eine „geheime Versorgung mit Waffen und Munition für den Fall einer etwaigen Revolution“, für welchen allerdings gar nicht abzuleugnenden Zweck auch die vorgefundenen Rechnungsbücher mit „den Abrechnungen über die Büchsenlieferungen, die Erkennungszeichen, Büchsen und Munition“ zeugten. Und gleich hinterher kommt das, wie der Urwähler wissen will, „halb-ministerielle Correspondenz-Bureau“ und lithographirt in alle Welt:

„Man ist indeß nicht geneigt, der Sache eine allzu große Wichtigkeit beizulegen.“

Wer ist denn dieser, diese oder dieses lithographirte „**Man**“? Eine vielleicht etwas kitzlige Frage, wenn Du bedenkst, daß erst im letzten Donnerstagsblatte die Urwähler-Zeitung einen ungeheuer anfeuernden Leitartikel losgelassen hat, überschrieben: „**Männlich weiter!**“ Denn daß mit diesem kuraschösen „Männlich weiter“ kein: „Vorwärts mit Gott für König und Vaterland!“ gemeint ist — das wird wohl selbst die sonst in Tendenz-Flunkereien nicht ganz unerfahrene Urwähler-Zeitung nicht ableugnen!

* Der Münchener Punch macht den Witz: Die Oesterreichische Regierung hat einen Saphir, der ungeschliffen war, fassen lassen.

⁂ Was die Diät (nicht zu verwechseln mit Diäten) eines ächten **Wühlers** angeht — sagt Peter Struwwel — so soll er einige Lieblings-Gerichte haben, z. B. Wildpret, weil dessen Vertilgung eine Wohlthat für den Landmann ist. Um seinen in Furcht und Schrecken setzenden (terroristischen) Republikanismus, seine Sehnsucht nach der rothen Republik, um seinen Muth zu bewahrheiten, soll er sein Beefsteak „recht blutig“ verlangen, rothe Rüben, Blutwurst und Rothkraut verzehren und Rothwein trinken. Auch Trüffeln sind sehr gut, weil sie herausgewühlt werden. Er mag ferner bei Tische kleine Männchen aus Brod kneten, denselben kleine papierne Krönchen aufsetzen und alsdann die Unglücklichen mit dem Tischmesser enthaupten. Auf ähnliche Weise handirt er im Felde und in Gärten mit dem Spazierstocke gegen die Mohnköpfe.

Wein- und Bierhäuser sind nun überhaupt die wahren Freiheitsbörsen. Da werden die besten Speculationen in Volksgunst gemacht. Da werden, wie bei dem Papierschacher, falsche Depeschen erfunden, telegraphische Nachrichten erlogen, abschläglich im Voraus Revolutionen gemacht, Throne zertrümmert und Republiken gezaubert. Da fallen und steigen die Umsturz-Actien — Differenzen werden nie, das Bier und der Wein öfters auch nicht bezahlt.

— **Polizei-Bericht** vom 6. October. Der am 4. d. M. von dem Dache eines Hintergebäudes in der Landsbergerstraße gestürzte Schornsteinfegerlehrling ist an demselben Tage Nachmittags in der Charité verstorben.

An demselben Tage, Nachmittags, erhielt ein Zimmergesell beim Abreißen eines einstöckigen Maschinengebäudes in der Köpnickerstraße durch das Zurückschlagen eines heruntergeworfenen mit einem Nagel versehenen Balkens eine so starke Zerquetschung der Unterlippe, daß er nach dem Krankenhause Bethanien befördert werden mußte.

Ein Heizer erlitt am 4. d. M., Abends, in einer hiesigen Tabacks-Fabrik durch kochendes Wasser von einer Dampfmaschine eine Verbrennung des zweiten Grades über die ganze Oberfläche, mit Ausnahme des Halses, der Brust und des Unterleibes. Er wurde ebenfalls nach dem Krankenhause Bethanien befördert.

Am 1. d. M. trank ein Mann in Charlottenburg aus einem Versehen aus einer mit 20 Grad starker Lauge angefüllten Kruke. Er befindet sich in ärztlicher Behandlung, und soll sein Leben nicht in Gefahr sein.

Ein Zimmergesell erlitt am 4. d. M. auf einem Grundstücke in der Köpnickerstraße, beim Abladen von Balken, eine starke Quetschung des rechten Unterschenkels. Er ist nach dem Krankenhause Bethanien gebracht.

Ein Arbeitsmann fiel gestern Nachmittag beim Beladen eines Personenwagens von der Decke desselben auf die Straße herab und erlitt dadurch so starke Beschädigungen am Kopfe und im Gesicht, daß er besinnungslos nach der Charité befördert wurde.

An demselben Tage, Abends, entstand auf dem Trockenboden eines Quergebäudes, Spandauerstraße 47, dadurch Feuer, daß sich die mit Pfefferkuchen aufgestellten Bretter von der Hitze des Ofens entzündeten. Das Feuer brannte zum Theil bis in die erste Etage, wurde jedoch durch schnell herbeigeholte Hülfe sehr bald gelöscht. (Intelligenz-Bl.)

* **Marktbericht** vom 6. October. Weizen loco 56 — 61 Thlr.; Roggen 49 — 52 Thlr.; große Gerste 34 — 35 Thlr.; Hafer l. 25 — 28 Thlr.; Erbsen 42 — 46 Thlr.; Winterraps 65 — 66 Thlr.; Winterrübsen desgl.; Sommerrübsen — Thlr.; Leinsaat — Thlr.; Rüböl loco 10 — $\frac{1}{6}$ Thlr.; Leinöl loco $12\frac{1}{6}$ — 12 Thlr.; Spiritus loco ohne Faß 22 Thlr., mit Faß $21\frac{1}{2}$ Thlr.

* **Danzig**. Am 2. d. M. gerieth bei der auf dem hiesigen Bahnhof aufgestellten Tuffstein-Mühle ein Arbeiter, der dem Trunk ergeben war, in die Maschine, die ihn sofort zerdrückte und zermalmte.

In Ohra stehen Aepfel- und Kirschenbäume in schönster Blüthe, ja bei ersteren zeigen sogar sich schon wieder neue Fruchtansätze.

* **Ruhrort** (Westphalen). Seit dem Jahr 1848 war die Schiffbauerei ganz eingegangen und die Werfte verödet. Jetzt ist das frühere Leben wiedergekehrt. Vornehmlich in Ruhrort, Duisburg und Mühlheim sieht man fortwährend 6—8 Schiffe in Arbeit, so daß diese Bauplätze fast wöchentlich ein neues Schiff aufs Wasser bringen.

* **Düsseldorf**, 5. Oct. Auf dem Hundsrück, wo die tiefste Armuth herrscht, ist am Geburtstage Ihrer K. H. der Prinzessin von Preußen ein **Rettungshaus** für verwahrloste Kinder eingeweiht worden. Es ist das erste im rheinischen Oberland und liegt bei der Kreisstadt Simmern, wo 50 Morgen Wildland für dasselbe urbar gemacht worden.

Eben so wurde einige Tage früher in Saarbrücken für alterschwache, hülfsbedürftige Personen ohne Unterschied der Confession ein **Versorgungshaus** eröffnet. Ein wackeres Ehepaar hatte dazu ein geräumiges Haus mit $3\frac{1}{2}$ Morgen Gartenland hergegeben. Das Rettungshaus begann mit 12 Kindern, das Versorgungshaus mit 8 alten Personen.

* **Köln**. Auf derselben Eisenbahn, auf der in diesen Tagen in Düren der von Belgien kommende Zug einen Abstecher in einen Schuppen und in ein Bureau hinein machte, ist es vor einiger Zeit vorgekommen, daß Locomotivführer und Heizer (Beide Belgier), vom Genuß geistiger Getränke eingeschläfert, eine Station überfuhren und erst hinter derselben aus ihren süßen Träumen aufgeschrieen wurden. Eine gehende Locomotive als Schlafstelle. Da könnte ein Wecker wohl nichts schaden!

* **Wien**. Ein Zeitungsschreiber, der sich die Sache mit ansah, als der wiederkehrende Fürst Metternich sein Wohnhaus wieder bezog, schreibt darüber: „Das zahlreich anwesende Publicum benahm sich dem Ernste der Umstände gemäß.“ — Der Styl ist der Mensch! Und der Mensch befindet sich dermalen im Belagerungszustand, im — so scheint es schier — Naturzustande unserer Zeit.

* **München**, 2. Oct. Pfarrer Löhr in Neudettelsau, der im nordamerikanischen Staate Michigan die lutherischen Kolonieen Frankenmuth und Frankentrost gegründet, ist mit acht Pfarrern aus der Konsistorialkirche getreten, um eine streng lutherische Gemeinschaft zu gründen. Alle 8 Pfarrer haben ihre Stellen niedergelegt.

* **Frankfurt**, 4. Oct. Die Paulskirche, der Sitz des weiland Deutschen Parlaments, wird nun ihrem eigentlichen reinen Zwecke, der Verkündigung des Evangeliums, wiedergegeben werden. Möchte dieser Geist der Paulskirche sich über ganz Deutschland breiten.

* **Leipzig**. Unsere Messe schien diesmal auch nicht in's Trockene zu kommen. Es regnete vom Anbeginn. Selbst die Hauptassociation der Berliner Damenschneider — sagt der Ill. Dorfbarbier — hat die Witterungsverhältnisse nicht zu ändern vermocht. Wenn übrigens die Berliner Kleidermacher eben so gut zuschneiden, als sie im Tageblatte aufgeschnitten, so müssen ihre Kleidungsstücke wenigstens gut sitzen.

* **Zwickau**, 4. Oct. In Geitner's Treibgärtnerei zu Planitz blüht gegenwärtig eine große Erythrina crista galli mit 210 Blüthenstielen und über 14,000 Blumen bei einem Umfange von 36 Fuß.

Aus dem Thüringer Walde. Der fabelhafte **Heerwurm**, dies

perlgraue, schlangenähnliche, geräuschlos und gespenstig dahingleitende Gewürm, ist am 3. August d. J. zum erstenmale gesehen worden. Das fabelhafte Wesen, das Krieg bedeuten soll, wird also beschrieben von einem Augenzeugen:

„In einer Längenausdehnung von 12 bis 14 Fuß, drei Finger breit, einen Finger hoch übereinander, zog die graue Schlange des Heerwurms quer über die Hochstraße. Es waren schon Pferdehufe und Wagenräder darüber hingegangen, das hemmte sie jedoch nicht, in langsamer Bewegung vorwärts zu kommen, indem sich die getrennten Theile — es sind lauter fußlose 6 — 8 Linien lange Maden — wieder vereinigten. Das Vordertheil, der Anfang, erschien gabelförmig ausgebreitet, bald zu zwei, bald zu drei, auch zu vier Gliedern, als suche das Heer durch diese auf mehrfache Weise den besten Weg zu ertasten. Millionen Köpfchen waren in steter Bewegung, die wieder dem unsichern Suchen des Vorderendes glich. Ein mattsilbergrau glänzender Streifen zeigte sich an der Stelle des Weges, über welcher der Heerwurm gekrochen war. Dieß ist auch nach andern Beobachtern die stete Erscheinung des Heerwurms. Einige haben jedoch auch noch größere schwarze Raupen gleichsam als Trabanten auf den Seiten bemerkt."

* **Hamburg.** Der Brand von 1842 hatte bekanntlich auch die Wasserkünste an der Alster zerstört. Jetzt hat die Stadt mit einem Aufwande von 730,000 Thlr. eine neue Wasserkunst angelegt. Selbige treibt aus 3 Becken an der Norderelbe vermittelst einer Dampfmaschine von 45 Pferdekraft das Wasser bis unter das Dach der Häuser und sammelt den Ueberschuß in einem Becken auf der Elbhöhe, so daß es bei einer Feuersbrunst nicht an Wasser fehlen kann.

* **Paris**, 4. Octbr. Für die Revision haben sich nunmehr 80 Departementsräthe, 466 Landesvertreter und 1 Mill. 700,000 Bittschriften ausgesprochen. Also will das Land die Revision — sagte Changarnier, und da Changarnier sie auch will, so u. s. w. —

* Im Cher-Departement ist eine neue Verschwörung entdeckt, 60 Personen sind verhaftet worden, der Präsident beruft das 6. Linien-Infanterie-Regiment nach Paris, „weil es der Ordnung und dem Lande besonders ergeben sei." — Trauriges Schauspiel — rufen die „Debats" aus — um so trauriger, als es nicht neu ist! Wir haben durch die Leiden und Fehler unserer Väter nichts gelernt, noch werden unsere Kinder von den unsrigen lernen. Nicht einmal durch Schaden werden die Leute klug.

* Das Ministerium theilt sich in Betreff dessen, was es von der Februarschöpfung glaubt, in drei Klassen. Die eine, deren Seele Hr. Rouher ist, nennt dieselbe eine Katastrophe. — Die zweite, mit Hrn. Faucher an der Spitze, heißt sie einen Abgrund, und die dritte, von Hrn. Fould vertreten, legt ihr den gemüthlichen Namen „ein Irrthum" bei. Nun hat Frankreich die Wahl und die Qual.

* Aus Belle-Isle gehen Nachrichten über die inneren Zwistigkeiten der dort befindlichen politischen Gefangenen ein. Die Anhänger von Barbès und die von Blanqui, von jeher Gegner, befanden sich am 23. September Abends im Hofe des Gefängnisses, um diesen Jahrestag der ersten Republik zu begehen. Kaum hatten sich beide Parteien erblickt, als sie unaufhaltsam auf einander losstürzten. Der Director des Gefängnisses jedoch mischte sich bei Zeiten darein, und man glaubte, daß die Sache beigelegt sei. Am 24. September war die Aufregung unter den Gefangenen noch bedeutender. Am Abende dieses Tages stürzten 50 Anhänger von Barbès und 50 von Blanqui in den Gefängnißhof, allein der Director des Gefängnisses hatte bereits Voranstalten getroffen. Trotz aller Aufsicht aber entspann sich am 27. Sept. Abends ein wüthender Kampf, und ein tödtlich verwundeter Anhänger Blanqui's, sowie ein halbtodter Anhänger des Barbès wurden in das Spital gebracht. In Folge dieses Kampfes sah sich die Direction des Gefängnisses zu scharfen Maaßregeln gezwungen. Von jeder Seite wurden zehn Schuldige in die einsamen Zellen des Château Fouquet gebracht, und man hofft, derlei Auftritten für immer ein Ende gemacht zu haben.

* **London**, 3. October. Die Zeitungen machen Lord Palmerston den Vorwurf: er habe es gern, wohlfeile Siege im Unterhause und bei seinen Wählern zu erfechten; dagegen im Verkehr mit dem Auslande lasse er sich gern und oft schlagen. Geschmackssache!

* **Kossuth** kommt! Schon in Marseille hat er sich zu dem Wahlspruche bekannt: „Für den, der fest will, giebt es kein Hinderniß!" Sein Leben ist zwar bisher ein Rennen mit Hindernissen gewesen; doch was schadet das? Southampton und London werden ihn auf's Glänzendste empfangen, ersteres wird sogar an die Adresse das Siegel der Corporation hängen. In Frankreich denkt man darin anders. Der Ungarische Officier Tranyi erhielt einen Paß nach England, doch mit dem Zusatze: „Besuchen Sie in England Kossuth, so verwirken Sie die Erlaubniß, hierher zurückzukehren."

* Oberst Peel, Bruder des kürzlich verstorbenen Staatsmannes, verkaufte neulich seine sämmtlichen Pferde, darunter den „Orlando" für nicht weniger als 21,000 Thlr.

* **Manchester.** Es ist hier ein Ball-Saal aus lauter Eisen gegossen worden, 60 Fuß lang, 219 Fuß breit und 17 Fuß hoch. Er ist für die Königin bestimmt und soll mit einer großen Pracht auf Balmoral, dem Schlößchen derselben in den Schottischen Hochlanden, aufgestellt werden.

* **Rom**, 26. Sept. Die Hinrichtung Gaetano Pettinelli's aus Monte Leone bei Fermo erfolgte hier diesen Morgen durch's Fallbeil. Der Mann machte auf dem Wege zum Richtplatz einen furchtbaren inneren Kampf durch. Er schrie ein Mal über das andere, er sei des Todes nicht schuldig, und verfluchte seine Richter als zu strenge. Auf dem ganzen langen Wege vom Gefängniß nach der Guillotine mußten 2 Tambours ohne Unterbrechung stark wirbeln, seine immer wieder laut werdenden Klagen zu dämpfen.

* **Brüssel.** In der Gemeinde Pervez hat ein schrecklicher Vorfall große Bestürzung erregt. Eine Frau Libert hatte vor 20 Jahren eine Waise an Kindesstatt angenommen, welche sich vor nicht Langem mit einem jungen Mann, Namens Regnier, verehelichte. Das junge Ehepaar wohnte nun bei Frau Libert, und Anfangs herrschte das beste und schönste Verhältniß zwischen ihnen; — seit geraumer Zeit merkte man aber, daß Frau Libert den Mann ihrer Adoptivtochter nicht leiden konnte, und daß sie denselben in jeder Weise zu quälen suchte. Vor einigen Tagen nun, als die junge Frau Regnier ausgegangen war, entspann sich wieder ein heftiger, lange anhaltender Wortwechsel zwischen der Frau Libert und dem jungen Ehemann. Die Nachbarn hörten jenen Lärm; diese gaben aber nicht sonderlich darauf Acht, nur fiel es denselben auf, daß plötzlich die tiefste Stille auf den Lärm folgte. Was zwischen Beiden vorgefallen, läßt sich nur ahnen, denn als man endlich in das Haus eilte, bot sich ein fürchterliches Schauspiel dar. Der unglückliche Regnier lag in Blut schwimmend — die Gurgel ganz durchschnitten, in der starren Hand der Leiche fand man ein blutiges Rasirmesser, und auf dem Boden lag zerbrochenes Eßgeschirr und eine in der Mitte zerbrochene Feldgabel. Als die junge Frau herbeieilte, rief sie verzweifelt: „Mutter, Sie haben meinen Mann getödtet!" Wie ein Lauffeuer verbreitete sich die Kunde von dem entsetzlichen Ereignisse, und die Justiz verfügte sich alsbald an Ort und Stelle und verhaftete die des Mordes verdächtige Frau Libert. Bei ihrem ersten Verhör erklärte sie, daß sie sich mit ihrem Schwiegersohne geschlagen, daß derselbe ihr einen so heftigen Schlag mit der Gabel versetzt, daß sie betäubt hingestürzt, und er sie für todt gehalten, und daß er in dem Wahne, sie getödtet zu haben, sich selbst den Hals abgeschnitten hätte. Die Frau Libert hat ebenfalls mehrere Verletzungen an sich, als Beweis, daß sie lange gerungen.

* **Agram**, 30. Sept. In Kroatien ist eine **Hungersnoth** vor der Thür. Noth und Mangel nagen an der Landbevölkerung und die Arbeiten der Handwerker sind theurer als in Wien. Gleichwohl will man die hohen Gehalte der Beamten nicht herabsetzen, sondern, wie man fürchtet, die Steuern noch erhöhen.

* **New-York.** Am Abend des 8. August fiel Frau Elisabeth Smith (das Alter ist nicht angegeben), wohnhaft in dem nördlichen Theil von Logan-County, in Kentucky, in den Kamin, worin einige Klötze und etwas kleines Holz brannte. Als man es entdeckte, war ihr Körper, mit Ausnahme eines kleinen Rückgratsknochens, eines Schenkels und Fußes und eines Theils des andern Schenkels und Fußes, verzehrt. Bei der Entdeckung lag der Körper schräg über dem Heerd und strahlte eine helle glänzende Flamme aus, ähnlich dem Brennen eines ölichten Stoffes. Es ward sogleich Wasser übergegossen, welches das Feuer einen Augenblick zu löschen schien, das aber gleich darauf wieder ausbrach, und um es ganz zu löschen, mußte noch mehr Wasser darauf geschüttet werden. Der ganze Körper, mit Ausnahme der oben genannten Theile, glich der Kohle von verbranntem Leder, war schwarz, löchericht und mit glitzernder Oberfläche. Da viel zu wenig Feuer auf dem Heerd war, um den Körper in einer oder zwei Stunden zu verbrennen, so vermuthet man, die rasche Verbrennung komme von dem **starken Gebrauch von Spirituosen** her, dem die Frau ergeben gewesen.

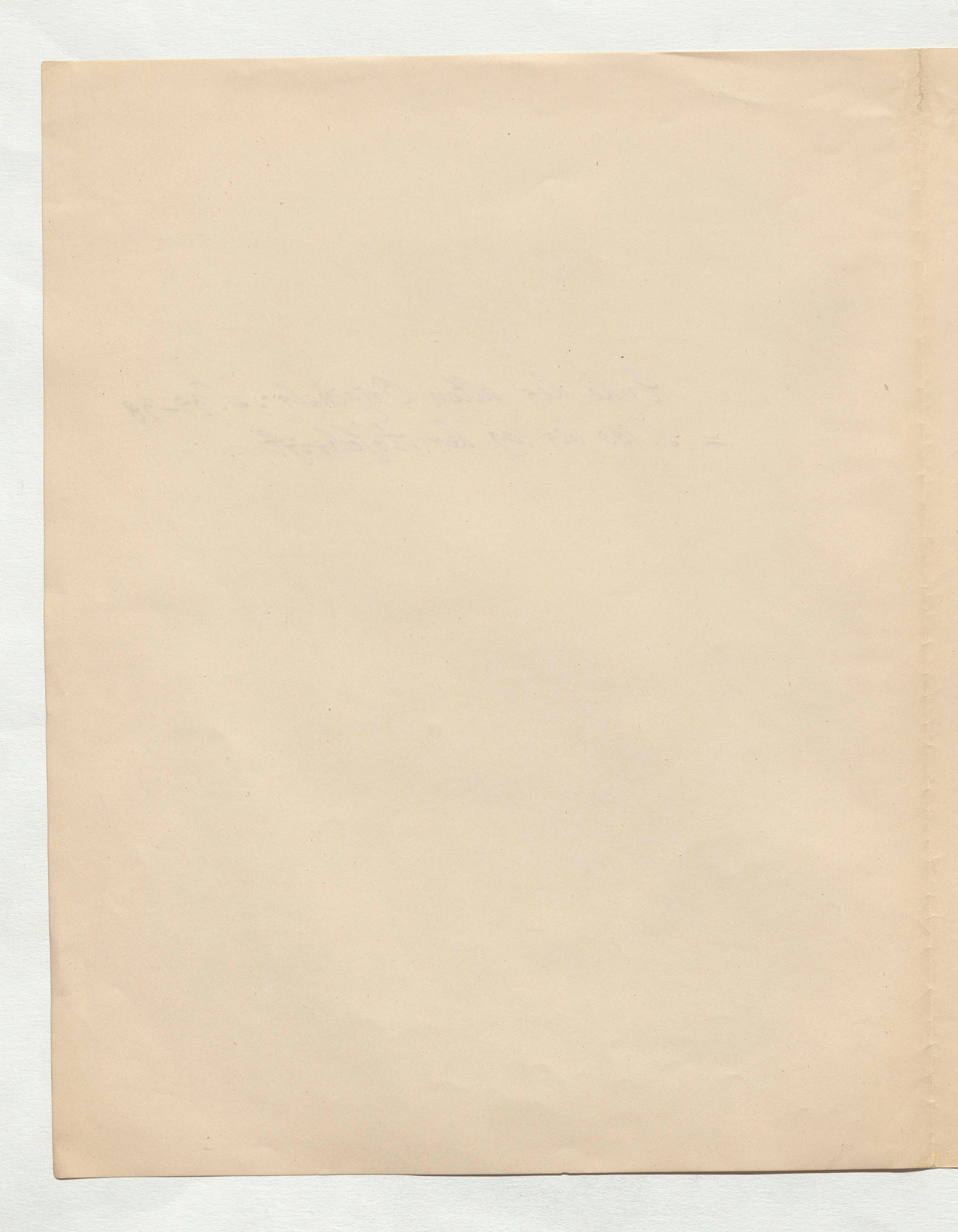
* **Philadelphia**, 19. Sept. Zu Key West in Florida wollte die Masse ein Spanisches Kauffahrteischiff in Brand stecken. Kaum wandte die Behörde das Uebel ab, als der wüthende Haufen alle Läden von Spaniern in Key West stürmte und die Waaren auf die Straße warf. Die Freibeuter wollen einen neuen Angriff auf Cuba machen. Denkt an Lopez mit dem eisernen Ring um den Hals!

Inserate.

Verantwortlicher Redakteur: Friedrich Adami.

Druck und Verlag von C. G. Brandis in Berlin, Deßauerstr. 5.

Ende des alten Originals: S. 35–38
= S. 100 bis 109 der Abschrift



Orig. zu Abschn. 100

74

35

Jan.	20,6 R
Febr	21,3
März	21,4
April	20,2
Mai	18,4
Jun	16,2
Jul	16,3
Aug	15,7
Sept.	15,2
Oct	16,6
Nov	17,8
Dec	19,0
Mittel *:	18,2. R

stammt (zufällig) sehr genau mit dem von Caldcleugh (Trav. in South-America Vol. I p. 214) überein. Dieser Resultate gibt mittlere zwei jährigen Beobachtungen (maxima u. minima jedes Monats in den beiden Jahren 1805 und 1810) welche Ricavan sen liefert verglichen und welche ein jährliches Mittel von 16,8 darbieten, eine noch niedrigere Temperatur findet 18,0 R. Dagegen

Eguren [illegible] Frobel p. 67 [illegible] jahr. min. 13° Cent de Dist. p. 93.

§ Die grösste Wärme tritt gewöhnlich Ende Februar. Die Kälte mittlere Monatstemperatur von 15½–16° mit diesem Wärme belegen kann, beginnt im Mai und dauert bis Mitte September von welcher an die Wärme wieder steigt. Im November beginnt man wieder die Sterne zu sehen die bis April sichtbar bleiben. Die ganze Curtisfrage hat nur zwei Jahrszeiten, eine warme verhältnissmässig heitere (October bis Mai mittlere Wärme 17°–21½) und eine kalte (Ende Mai bis Mitte September mittlere Wärme 15½–17°) in der Sonne und Gestirne von stationären Nebel schleier. sind. Die Zeit der Nebel Mai bis November ** die Garua dauert von Ende April u. Anfang Mai also die kalte Jahrszeit ein dunstförmiger Niederschlag nehmen also die Wolkenbildung wenn In dieser Epoche erscheint die Sonnenscheibe gelbrothe gefärbtes Blendglas [illegible] durch ein [illegible] Dass die Peruaner [illegible] jähe oder die alte Nachricht der Sonnenfinsterniss gespro. vor der Ankunft der Spanier von der sonderbarlicher hat leider aber eben nichts ganz [illegible] der Himmels des ge tritt [illegible] Verhüllungen der Monate Dezember, Januar und Februar auch in den warmen auch einzelne ein, und der Sorge Jahr und La Condamine's Ortes der Astronomen daher mit Recht keine der Marterer–Orte der amerikanischen Reise der § Da während meiner Anfang Durchgang des Merkur durch die Sonne sehr gross ist würde die November fiel, so war die Beobachtung nicht auf allen geöffnet. Die Stadt Lima ist aber in Norden und Osten umgeben Beobachtung von der Süd und West–Winden Halbgrau von Hügeln (Cerro de San Christoval und Los Amancaes). Die Eingeborenen von Winden geschützt wird [illegible] Lima lästiger und dauernder glauben daher dass die Nebel in Lima Callao sind Kaum nicht als an der freien Meeresküste im der That ist nur dieser nur dort zu beobachten und in der That ist es Nasverschleiert und Hatte um so unangenehmlicher geworden, als die Lima vorzogen andere Spanische Schriftsteller welche Lima [illegible] Der herrschende Wind in Curtisfrage weder Eintritt noch Austritt fahren. Diese Unterbrechung ist Süd und Südost der bisweilen mit Nord West abwechselt. Diese Unterbrechung *** tritt am häufigsten zwischen der Frühlings und Herbst Nachtgleiche ein also in der Zeit der kalten Jahreszeit, ein. Man bemerkt dass was jedoch dieser Nordwind vom Aequator her weht. Man bemerkt, dass wenn selten der NW der den Einwohnern Kopfweh giebt, schon Morgens

† Flache des [illegible] Perú [illegible] die Inkas in ihrer officieller Administration Sprache sagten, das ganze

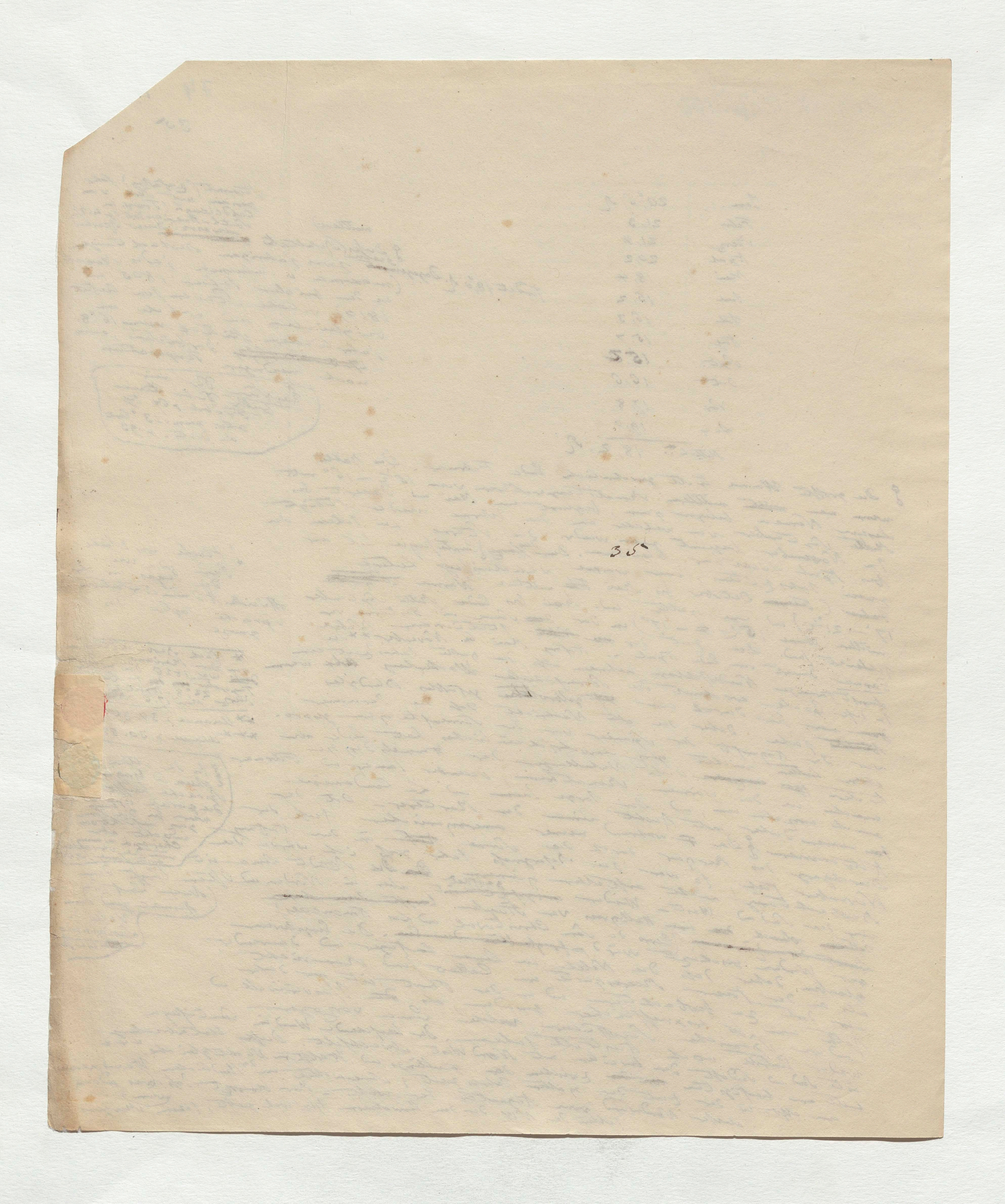
* Nach Beobachtungen von Don Mariano de Rivero war 1826 die mittlere Temperatur 22°8, April 21°6, Mai 17°6 [illegible]

** Unanue p. 34. 36. 39.

*** Unanue p. 30. 33.

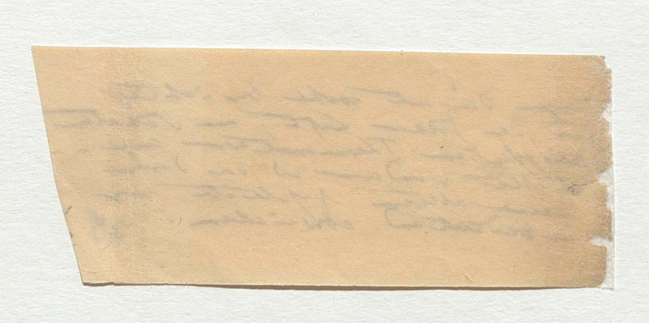
§ In der alten Quechua oder Inga Sprache heisst die garua [illegible] wer bei die Sonne ganz unsichtbar macht aber Chirapa wenn ein Regen der die Sonne verschleiert, sichtbar bleibt

(oberen Lauf des Rimac und dem Valle de Lurigancho ist [illegible]



tungen dürfen wohl bei richtig-
ten, der freien Luft, im Schatten
ausgesetzten Thermometern ange-
stellt worden und von denen
meine älteren Resultate nur
unbedeutend abweichen.

75



=ab Jo. V. 107 Mitte

36 76

zwischen 9 und 11 Uhr weht, er augenblicklich zwar
die Nebel verscheucht. Dass dass der (viel dessen
(mas cerrados) werden besonders bei wiederkehrendem
SW. Die Dunstniederschläge sind also wie ich schon [bald darauf]
oben andeutete, wohl Folgen contrastirender Wind-
~~Hitze~~ Garua, kalter Jahrszeit, Wechsel von Süd
~~Nord~~ und Nordwinden. Fällt also wie die obere
Tabelle der ~~Wärme~~ Temperatur der Meeresströmung
zeigt, mit der grösseren Kälte dieser Zusammen
In den Monathen der garua ist ~~die~~ die Temperatur [(Mai – Oct)]
des Meeres im Callao 14,0 ~~R~~, die der Luft in Lima
16,4. (also Luft wärmer als Wasser 2,4.) In der ~~heit~~
heitern, wärmeren Jahrszeit (Nov – April) ist
die Meeresströmung 15,4 und die mittlere Temperatur
der Luft in Lima 20,0. (also Luft wärmer als
Wasser 4,6) Die Atmosphäre, vom Nebel entblösst
nimt also durch Sonnenwirkung an Wärme (Frühling
des Bodens) in der heitern Jahrszeit um 3,6 R
(volle 8° Fahr) zu, während dass die Meeresströmung
nur 1,4 R (3° Fahr) Wärme verliert. Diese Verhältnisse
beweisen hinlänglich dass es nicht die geschwächte Insolation
~~allein~~ ist welche dem Meere seine niedrige Temperatur hier
giebt, da zu jeder Jahrszeit ist die Luft wärmer als
das Wasser. Bei heiter Atmosphäre muss allerdings die
Sonnenwärme die Kälte der Meeresströmung etwas vermindern,
um so mehr, da die erwärmten Theile des Wassers auf
der Oberfläche bleiben und die (Temperatur von 15½ [mittlere]
welche man von Nov. bis April im Hafen bemerkt
welche man von Nov. bis April ~~dann~~ sogar 18° ist gewiss
Complexe Monathe geben langsameren Strömung und der
gleichzeitige Folge der ... endlich von Lima entfernt
Insolation. ~~Selbst~~ Auch ... Beobachtungen diese
war in Herr von Dirzinger ... August ~~der gelbe~~
Zunahme der Temperatur wenig von ... der wärmeren December
Curen sehr kalten Monathe ist ... Im August wurde das Meer
und Februar verglichen. ... Küste zwischen 13° und 17° Breite
Länge der Peruanischen ... gefunden; im December war es
(Länge 78°–79°) 13°–14 R. ... Februar 18°–19½. ~~Selbst~~ Im Hafen
(16½–18°) — Anfang Februar ... Ende Januar bisweilen
~~selbst~~ Callao selbst steigt ... der Span. See Capitain [auf mein Gesuch]
selbst Wärme so zu steigen ... Befehlshaber der Fregatte Asuncion
Quevedo, welcher ... nach Cadiz (vom ~~20~~ 23 Jan bis 30 Mai 1803)
auf seiner Zugreise nach ... der Luft und des Meeres drifte,
täglich Temperatur der Luft ... die Südsee 20,4 fand, noch
nahe an der Insel San Lorenzo ~~der~~ die ... im Anfang Januar 1825.
2,4 mehr als Herr von Dirzinger ~~...~~ ... [(der kalter Wasser)]
Obgleich auf Sandbänken die ... wie ich selbst erfahren
dieser Nebel erzeuget, wie ... der Kälte der Meeresströmung
so ist der Unterschied der ... und heiteren Jahrszeit
bei Lima in der verhältnissmässig ... die garua als
doch wohl viel zu gering ... zu betrachten
Folge der Strömung ~~...~~

36

=Abschr. B. 105 letztes Drittel

77

37

Ueber den eigentlichen Ursprung oder vielmehr den Anfangspunkt
der Bewegung der [illegible] Wasser, welche der Gegenstand
dieser Abhandlung sind, hat
Herr Duperrey ganz neue Ansichten aufgestellt.
Durch Vergleichung der Strom-Beobachtungen
vieler mit Chronometern ausgerüsteten Schiffe
[illegible] in seiner Carte du mouvement
des eaux dans le Grand Océan Austral (1831)
dargestellt, hat dieser erfahrene Seeofficier zu
erweisen gesucht, dass zwischen den Meridianen
des Süd Caps von Neu Seeland und der Insel
Pitcairn eine Wassermasse vom Süd Pole her
sich erst gegen NNO, dann gegen
NO, gegen ONO bewegt, die Küste von
Concepcion und Valparaiso an Chili als
Chili parallel [illegible] dort [illegible] der Aequinoctial
an der Brasilianischen Küste welcher Nordwestlich
Strom theilt [illegible] Orinoco und Südost-
gegen den Mündung des La Plata flusses. Nach
lich gegen den Meerbusen bei Valparaiso [illegible]
Herr Duperrey geht der Küste folgend südlich
Südpolar Strom, der Archipelagus de los Chonos,
gegen Chiloe, den Cap Horn, nördlich gegen Africa
gegen Cap Pilar, und Payta bis Cabo Blanco. Diese Ansicht
Callao [illegible] Ferne von 1300
umfasst eine [illegible] in den Ursprung der Phaenomen
Meeresfläche, Meilen den [illegible]
geographischen Küstenformen [illegible] Rennells Forschungen, von
[illegible] so lange bis [illegible] Grösse, welche [illegible] Golf oder
das [illegible] zu der [illegible] der Nördlichen Hemisphäre [illegible], wenn sie [illegible] bis
der Nördlichen Hemisphäre Vorgebirge der Peter
Florida – Strom Nadel-Bank beim aufwärts
Hebung [illegible] so bieten die oceanischen Lagen
verfolgen in die Temperatur eine in der andere [illegible] bald
Flusse die alte Verbreitung der Menschen- [illegible] vor
beterdend, bald Köhrend, [illegible] Uferartig umgeben
erweiternd, oder verlassend
nach dem Wechsel der Jahreszeiten
rutenden Wasserschichten [illegible] Erdbahn
aber diese Ufer, [illegible] der Physischen reichen Stoff
unermesslich vielfältigsten Ursachen
einer neuen und [illegible] dar. Die [illegible] Wellenschlage und Licht-Undulationen)
bung
der Untersuchung oder, wie bei [illegible] [illegible] Treiber
einzeln wirkend oder, [illegible] beherrschen diese rastlose Oberfläche unseres Planeten. Die
sich gegenseitig modificirend, der flüssigen
Gleichgewichts-Störungen) der specifischen Schwere der mehr
Nach wehende Winde, Verschiedenheit der Theile des Wassers, Veränderung des
Anhaltend erwärmten durch den salzigen regelmässigen, stündlichen
und [illegible] Druckes (Schwankung der kleinen Torricellischen Röhre zu einem Zeitmesser
Barometer. welche, unter den Tropen machen [illegible] Wasser in
Durch

Jnoch und wieder

[illegible] eine Breite von mehr als 60 Längengraden sich als Drift von [illegible] und [illegible] Winden getrieben

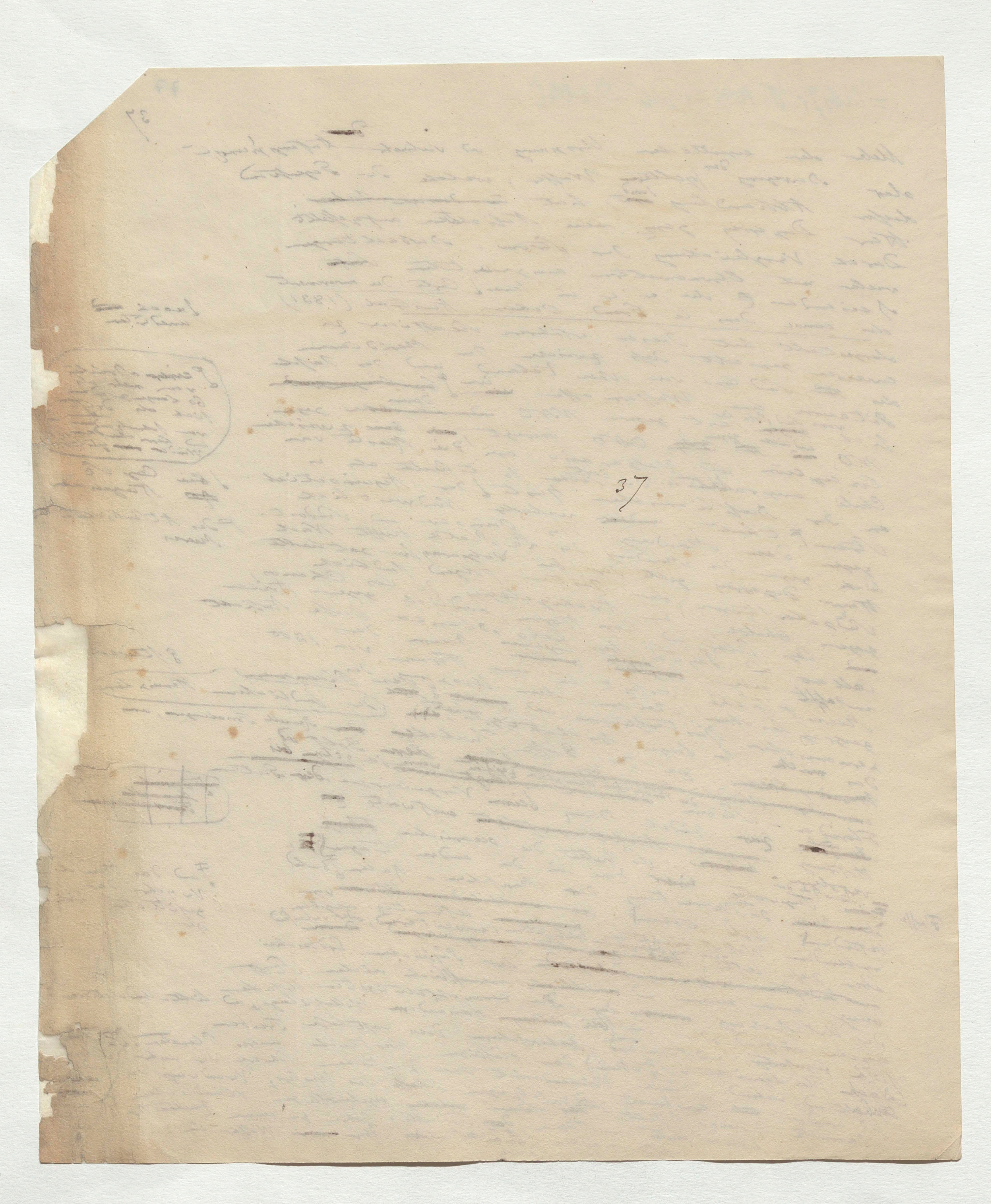
bei Cap St. Augustin

des Atlantischen Meeres

steigert

und das Handels-Verkehr der gesitteten Völker

[illegible]



= abgedr. [illegible] 108

Meerbusen (wie in dem Mexicanischen) oder Röhrung
des niveau's, durch starke Verdünstung (wie
im Mittelmeere) {periodisches Schmelzen {endlich durch
des Polar Eises welches die Existenz
mannichfaltiger der abgeschnittenen grossen Polar-
Inseln begünstigt (Solche Ländermassen
deren erste Sherritsland, schon 1599
entdeckt ward als Stürme, am Cap Horn,
die holländische Flotte* des Admiral Simon
de Cordes zerstreuten, fehlen auch am
Südpole nicht.)
Die Richtung wird durch die Configuration
der Küsten, durch die Rotation der Erde
wenn im Fortschreiten gegen den Aequator und gegen
die Pole allmälig die südlichen {der Wasser-theile
Breitengrade zugehörige Rotations-Geschwindigkeit
annehmen, durch Winde und Gegen-Strömungen
mannichfach modificirt. Es ist das Geschäft
des Physikers die numerischen {Verhältnisse {Elemente dieser
der Bewegung und ihrer
(die Ursachen primitiven
Schwingen) nach dem freilich unerreichbaren Vorbilde
der Astronomischen Wissenschaften
ununterbrochen zu
ergründen und zu berichtigen, damit wenigstens einiges von
den ewigen Gesetzen erkannt werde, welche
die Veränderungen der Feste, von
den klimatischen Umhüllungen
der Strömungen der flüssigen und dem
unseres Planeten, dem Ocean und dem
Luftmeere, abhängig machen.

---

* Eines der Schiffe unter dem Befehle von Sebald de Weerd
wurde den 24 Januar 1600 an die westlichsten Malouinen
getrieben die Davis schon den 12 August 1592 gesehen
und die damals Davis's Southern Island, genannt
wurden. Ein anderes Schiff von der Flotte des Simon de
Cordes entdeckte unter dem Befehle von Dirk Gherritz
unter 64° südl. Breite, ein Hohes hohes schneebedecktes Land
wie Herr Duperrey (Hydrogr. p. 102) glaubt entweder die Neu Shetland
Inseln oder das noch südlichere Palmers-Land, welches
wiederum {mit dem seit Februar 1831 vom Capitain
Biscoe {auf gefundenen Polarländern zusammenhangen

{wenn nicht Bellingshausen's schon [illegible] Dobe[illegible]

{auf [illegible] dem [illegible] Enderby in Londen gehörigen [illegible]

